

QUICKIE®

Quickie® Iris

- WITH TRANSIT OPTION
- WITHOUT TRANSIT OPTION

Supplier:

This manual must be given to the rider of this wheelchair.

Rider:

Before using this wheelchair read this entire manual and save for future reference.

*User
Instruction
Manual &
Warranty*

Quickie® Iris

- AVEC OPTION TRANSIT
- SANS OPTION TRANSIT

Revendeur :

ce manuel doit être remis à l'utilisateur du fauteuil roulant

Utilisateur :

Avant d'utiliser votre fauteuil, lisez attentivement ce manuel dans son intégralité et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

*Manuel
d'utilisation
et garantie*

Quickie® Iris

- MIT TRANSITOPTION
- OHNE TRANSITOPTION

Fachhändler:

Dieses Handbuch muss dem Benutzer des Rollstuhls ausgehändigt werden.

Benutzer:

Vor dem Gebrauch des Rollstuhls lesen Sie bitte das gesamte Handbuch, und bewahren Sie es für zukünftigen Bedarf auf.

*Benutzer-
anweisungen
und Garantie*

Quickie® Iris

- CON OPZIONE PER IL TRANSITO
- SENZA OPZIONE PER IL TRANSITO

Fornitore:

Il presente manuale va consegnato all'utente della carrozzina.

Utente:

Prima di usare la carrozzina, leggere il presente manuale per intero e conservarlo per riferimento futuro.

*Manuale
dell'utente e
garanzia*

I. INTRODUCTION**SUNRISE LISTENS**

Thank you for choosing a Quickie wheelchair. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your chair, and the service you receive from your supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

SUNRISE MEDICAL

Customer Service Department
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503
(303) 218-4500
(800) 333-4000

Let us know your address. This will allow us to keep you up to date with information about safety, new products and options to increase your use and enjoyment of this wheelchair.

FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your authorized supplier knows your wheelchair best, and can answer most of your questions about chair safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier: _____

Address: _____

Telephone: _____

Serial #: _____ Date/Purchased: _____

II. TABLE OF CONTENTS

I. INTRODUCTION 2

II. TABLE OF CONTENTS 3

III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS..... 5

IV. NOTICE - READ BEFORE USE..... 6

 A. Choose the Right Chair & Safety Options 6

 B. Review This Manual Often..... 6

 C. Warnings..... 6

V. GENERAL WARNINGS 7

 A. Weight Limit 7

 B. Weight Training 7

 C. Getting to Know Your Chair 7

 D. To Reduce The Risk of an Accident..... 7

 E. Safety Checklist 7

 F. Changes & Adjustments..... 8

 G. Environmental Conditions 8

 H. Terrain..... 8

 I. Street Use..... 8

 J. Motor Vehicle Safety..... 9

 K. When You Need Help 9

VI. WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS 10

 A. Center of Gravity..... 10

 B. Dressing or Changing Clothes 10

 C. Wheelies 10

 D. Obstacles 11

 E. Reaching or Leaning..... 11

 F. Moving Backward 12

 G. Ramps, Slopes & Sidehills..... 12

 H. Transfers 13

 I. Curbs & Steps 13

 J. Stairs 13

 K. Escalators 13

VII. WARNINGS: FOR SAFE USE (ATTENDANTS) 14

 A. Tilt Use 14

 B. Descending a Curb or Single Step 14

 C. Climbing a Curb or Single Step..... 14

 D. Climbing Stairs 14

 E. Descending Stairs..... 15

 F. Maintenance 15

 G. Transit Use..... 15

VIII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS 17

 A. Anti-Tip Tubes 17

 B. Armrests 17

 C. Stroller Handle..... 17

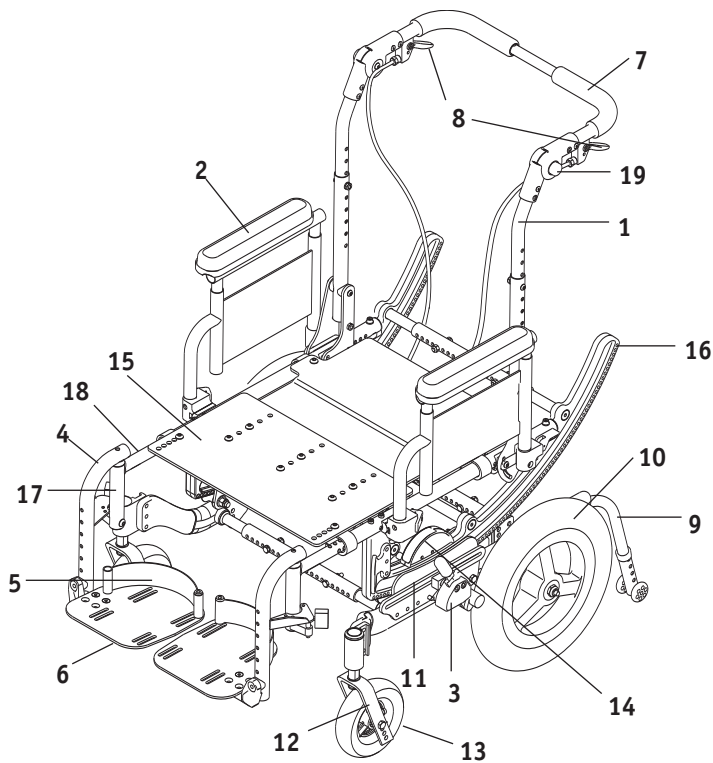
 D. Fasteners 17

 E. Footrests 18

 F. Pneumatic Tires 18

| | |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| G. Positioning Belts..... | 18 |
| H. Power Drive..... | 19 |
| I. Push Handles | 19 |
| J. Quick-Release Axles..... | 19 |
| K. Rear Axles..... | 19 |
| L. Rear Wheel Locks | 19 |
| M. Modified Seat Systems | 20 |
| N. Transit Option..... | 20 |
| IX. SET-UP AND ADJUSTMENTS..... | 21 |
| A. Swing-Away Hangers and Footrests | 21 |
| B. Heavy-Duty, Lift-Off Footrests (optional) | 21 |
| C. Contracture Footrest (optional) | 21 |
| D. Articulating Legrest (optional)..... | 22 |
| E. Elevating Legrest (optional) | 22 |
| F. Caster Forks Assembly..... | 23 |
| G. Dual-Post Armrest | 23 |
| H. Height-Adjustable Armrests (optional)..... | 24 |
| I. Adjustable Locking Flip-Up Armrests | 24 |
| J. Anti-Tip Tubes - Rear..... | 25 |
| K. Anti-Tip Tubes - Front..... | 25 |
| L. Tilt-In-Space Mechanism | 26 |
| M. Height-Adjustable Back with Adjustable Stroller Handle..... | 26 |
| N. Stroller Handle Extension | 27 |
| O. Reclining Back..... | 27 |
| P. Frame Depth..... | 27 |
| Q. Frame Width | 28 |
| R. Seat Pan | 28 |
| S. Cushion Installation | 28 |
| T. Rear Axle | 28 |
| U. Carriage | 29 |
| V. Wheel Locks | 30 |
| W. Check Out | 30 |
| X. VENT AND BATTERY TRAY | 31 |
| A. How to Make Wheelchair Width Adjustments | 31 |
| B. How to Add the Vent & Battery Tray Kit | 32 |
| C. How to Remove Vent & Battery Tray Components..... | 32 |
| XI. TROUBLESHOOTING..... | 34 |
| XII. MAINTENANCE | 35 |
| XIII. SUNRISE LIMITED WARRANTY | 37 |
| | |
| FRANÇAIS..... | 38 |
| | |
| DEUTSCH | 76 |
| | |
| ITALIANO | 114 |

III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS



QUICKIE IRIS

- | | |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Backpost | 11. Carriage |
| 2. Dual-post, height-adjustable armrest | 12. Caster fork |
| 3. Wheel locks | 13. Caster tire |
| 4. Swing-away footrest | 14. Tilt indicator |
| 5. Heel loop | 15. Adjustable seat pan |
| 6. Aluminum footplate | 16. Rocker arm |
| 7. Push handle | 17. Hanger receiver |
| 8. Tilt-in-space mechanism release lever | 18. Seat rail |
| 9. Rear anti-tip tube | 19. Adjustable stroller handle hinge |
| 10. 12" Rear wheel | |

IV. NOTICE– READ BEFORE USE**A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS**

Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet the needs of the wheelchair rider. However, final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rests solely with you and your health care advisor. Choosing the best chair and set-up for your safety depends on such things as:

1. Your disability, strength, balance and coordination.
2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
3. The need for options for your safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

C. WARNINGS

The word “**WARNING**” refers to a hazard or unsafe practice that may cause **severe injury or death** to you or to other persons. The “Warnings” are in four main sections, as follows:

1. V– GENERAL WARNINGS

Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.

2. VI– WARNINGS– FALLS & TIP-OVERS

Here you will learn how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.

3. VII– WARNINGS– FOR SAFE USE

Here you will learn about practices for the safe use of your chair

4. VIII– WARNINGS– COMPONENTS & OPTIONS

Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

NOTE– Where they apply, you will also find “Warnings” in other sections of this manual. Heed all warnings in this section. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

V. GENERAL WARNINGS**A. WEIGHT LIMIT****⚠ WARNING**

NEVER exceed the weight limit of 250 pounds for the standard IRIS or 350 pounds for heavy duty option, for combined weight of rider and items carried. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. WEIGHT TRAINING**⚠ WARNING**

NEVER use this chair for weight training if total weight (rider plus equipment) exceeds 250 pounds or 350 pounds for heavy duty option. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. GETTING TO KNOW YOUR CHAIR**⚠ WARNING**

Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT**⚠ WARNING**

1. BEFORE riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. Practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own until you are sure you can do it safely.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.
6. Use anti-tip tubes unless you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. SAFETY CHECKLIST**⚠ WARNING****Before Each Use Of Your Chair:**

1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (They may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will "pop out" fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

NOTE– See "Anti-Tip Tubes" (Section VIII) for times you should not use them.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. CHANGES & ADJUSTMENTS**⚠ WARNING**

1. If you modify or adjust this chair, it may increase the risk of a tip-over UNLESS you make other changes as well.
2. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust your chair.
3. We recommend that you use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
4. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. ENVIRONMENTAL CONDITIONS**⚠ WARNING**

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. This could cause your chair to fail.
 - a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
 - b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
 - c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TERRAIN**⚠ WARNING**

1. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete, asphalt and indoor floors and carpeting.
2. Do not operate your chair in sand, loose soil or over rough terrain. This may damage wheels or axles, or loosen fasteners of your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. STREET USE**⚠ WARNING**

In most states, wheelchairs are not legal for use on public roads. Be alert to the danger of motor vehicles on roads or in parking lots.

1. At night, or when lighting is poor, use reflective tape on your chair and clothing.
2. Due to your low position, it may be hard for drivers to see you. Make eye contact with drivers before you go forward. When in doubt, yield until you are sure it is safe.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. MOTOR VEHICLE SAFETY

As indicated on the front cover of this user manual, identify whether your chair has been manufactured with the Transit Option installed.

If your chair is **not** equipped with the Transit Option:

WARNING

If your chair is not equipped with Transit Option, this wheelchair does not meet federal standards for motor vehicle seating.

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
2. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident.

If your chair is equipped with the Transit Option:

See section VIII, Part N: Transit Option and section VII, Part G: Transit Use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. WHEN YOU NEED HELP

WARNING

For The Rider:

Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.

For Attendants:

1. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.
4. To prevent injury to your back, use good posture and proper body mechanics. When you lift or support the rider or tilt the chair, bend your knees slightly and keep your back as upright and straight as you can.
5. Remind the rider to lean back when you tilt the chair backward.
6. When you descend a curb or single step, slowly lower the chair in one easy movement. Do not let the chair drop the last few inches to the ground. This may damage the chair or injure the rider.
7. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way. ALWAYS lock the rear wheels and lock anti-tip tubes in place if you must leave the rider alone, even for a moment. This will reduce the risk of a tip over or loss of control of the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

VI. WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS

A. CENTER OF GRAVITY

WARNING

The point where this chair will tip forward, back, or to the side depends on its center of gravity and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.

1. The Most Important Adjustments Are:
 - a. The position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
 - b. The position of the carriage.
2. The Center Of Gravity Is Also Affected By:
 - a. A change in the set-up of your chair, including:
 - The seat height and seat angle.
 - Backrest angle.
 - b. A change in your body position, posture or weight distribution.
 - c. Riding your chair on a ramp or slope.
 - d. The use of a back pack or other options, and the amount of added weight.
3. To Reduce The Risk Of An Accident:
 - a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
 - b. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
 - c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
 - d. Use anti-tip tubes.
 - e. Never allow the presence of a second occupant climbing or standing on a component of the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES

WARNING

Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.

To reduce the risk of a fall or tip-over:

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. WHEELIES

Because of the ability to adjust the center of gravity and changes in center of gravity that will result from operating the tilt in space feature of this chair, as a user, do not perform wheelies in the IRIS wheelchair.

WARNING

Doing a "wheelie" means: balancing on the rear wheels of your chair, while the front casters are in the air. It is dangerous to do a "wheelie" as a fall or tip-over may occur.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. OBSTACLES**⚠ WARNING**

Obstacles and road hazards (such as potholes and broken pavement) can damage your chair and may cause a fall, tip-over or loss of control.

To avoid these risks:

1. Keep a lookout for danger – scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstacles.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. To Help Correct Your Center Of Balance:
 - a. Lean your upper body FORWARD slightly as you go UP over an obstacle.
 - b. Press your upper body BACKWARD as you go DOWN from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place before you go UP over an obstacle.
7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. REACHING OR LEANING**⚠ WARNING**

If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

1. NEVER reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. NEVER reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. NEVER reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. NEVER reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. DO NOT reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. If You Must Reach Or Lean:
 - a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
 - b. Do not put pressure on the footrests.

NOTE– Leaning forward puts pressure on the footrests and may cause the chair to tip if you lean too far.

- c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
- d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
- e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.

NOTE– To do this: Move your chair past the object you want to reach, then back up alongside it. Backing up will rotate the casters forward.

- f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. MOVING BACKWARD**⚠ WARNING**

Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS**⚠ WARNING**

Riding on a slope, which includes a ramp or sidehill, will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable when it is at an angle. Anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.

1. Do not use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)
2. Always go as straight up and as straight down as you can. (Do not “cut the corner” on a slope or ramp.)
3. Do not turn or change direction on a slope.
4. Always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you are not at risk that a wheel may fall over the edge.
5. Do not stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.
6. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.
7. Beware Of:
 - a. Wet or slippery surfaces.
 - b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
 - c. A drop-off at the bottom of a slope. A drop-off of as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
 - a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or sidehill.
 - b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
 - c. Ask for help any time you are in doubt.
9. Ramps At Home & Work - For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area. We recommend:
 - a. Width: At least four feet wide.
 - b. Guardrails: To reduce the risk of a fall, sides of ramp must have guardrails (or raised borders at least three inches high).
 - c. Slope: Not more than a 10% grade.
 - d. Surface: Flat and even, with a thin carpet or other non-skid material. (Make sure there is no lip, bump or depression.)
 - e. Bracing: Ramps must be STURDY. You may need bracing so ramps do not “bow” when you ride on them.
 - f. Avoid A Drop Off: You may need a section at the top or bottom to smooth out the transition.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. TRANSFER**⚠ WARNING**

It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you. To Avoid A Fall:

1. Work with your health care advisor to learn safe methods.
 - a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
 - b. Have someone help you until you know how to do a safe transfer on your own.
2. Lock the rear wheels before you transfer. This keeps the rear wheels from rolling.

NOTE– This will NOT keep your chair from sliding away from you or tipping.

3. Make sure to keep pneumatic tires properly inflated. Low tire pressure may allow the rear wheel locks to slip.
4. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to.
If possible, use a transfer board.
5. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
6. If you can, remove or swing footrests out of the way.
 - a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
 - b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
7. Make sure armrests are out of the way and do not interfere.
8. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. CURBS & STEPS**⚠ WARNING**

1. Each person who helps you should read and follow the warnings “For Safe Use” (Section VII) and “For Attendants” (Section V, Part K).
2. Do not try to climb or descend a curb or step alone.
3. Unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way, so they do not interfere.
4. Do not try to climb a high curb or step UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
5. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
6. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. STAIRS**⚠ WARNING**

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.
2. Persons who help you should read and follow the warnings “For Attendants” (Section V, Part K), and “For Safe Use” (Section VII).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. ESCALATORS**⚠ WARNING**

NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

VII. WARNINGS: FOR SAFE USE (ATTENDANTS)**⚠ WARNING**

Before you assist a rider, be sure to read the warnings “For Attendants” in Section V, Part K and follow all instructions that apply. Be aware that you will need to learn safe methods best suited to your abilities.

A. TILT USE**⚠ WARNING**

In preparation to operate the tilt:

- Always verify that the arms of the rider are stable on the armrests or within the armrests.
- Always verify that the legs of the rider are stable on the footrest/legrest.
- Never place hands, feet or foreign objects into the tilt mechanism.
- Never push or propel the chair with the seat tilted in a forward position.
- Never add chair accessories that are not specifically designed for the IRIS.
- Never exceed a tilted position that aligns the backrest parallel to the ground.

B. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP**⚠ WARNING**

Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going BACKWARD:

1. Stay at the rear of the chair.
2. Several feet before you reach the edge of the curb or step, turn the chair around and pull it backward.
3. While looking over your shoulder, carefully step back until you are off the curb or stair and standing on the lower level.
4. Pull the chair toward you until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
5. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point. This will lift the front casters off the curb or step.
6. Keep the chair in balance and take small steps backward. Turn the chair around and gently lower front casters to the ground.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP**⚠ WARNING**

Follow these steps to help the rider climb a curb or single step going FORWARD:

1. Stay behind the chair.
2. Face the curb and tilt the chair up on the rear wheels so that the front casters clear the curb or step.
3. Move forward, placing the front casters on the upper level as soon as you are sure they are past the edge.
4. Continue forward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the upper level.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

D. CLIMBING STAIRS**⚠ WARNING**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
2. Move the chair and rider BACKWARD up the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
4. A second attendant at the front should firmly grasp the hanger receiver or frontmost part of the seat rail and lift the chair up and over one stair at a time.

5. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. DESCENDING STAIRS

⚠ WARNING

1. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
2. Move the chair and rider FORWARD down the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
4. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the hanger receiver or frontmost part of the seat rail. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
5. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. MAINTENANCE

⚠ WARNING

1. Inspect and maintain this chair strictly per chart in section XI. Maintenance.
2. If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.
3. At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.

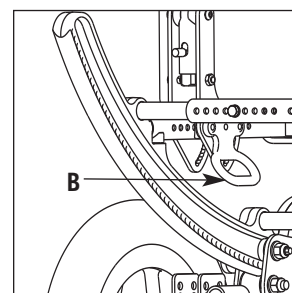
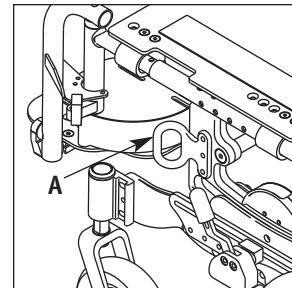
If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others. For additional maintenance information see Section XI: Maintenance.

G. TRANSIT USE

Refer also to section VIII, part N and section V, part J for additional transit option and motor vehicle warnings.

⚠ WARNING

1. If possible and feasible, the rider should transfer to the Original Equipment Manufacturer vehicle seat and use the vehicle restraint.
2. If the wheelchair is used for transport, it must be used in a forward-facing seating position.
3. The rider must not weigh more than 250 lbs with the standard frame and not weigh more than 350 lbs with the heavy duty option.
4. The figure to the right shows the locations of the wheelchair securement points, front (A) and back (B).
5. Use only with Wheelchair Tie down and Occupant Restraint Systems (WTORS) that have been installed in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.
6. Attach WTORS to securement points in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.
7. Attach occupant restraints in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.
8. The use of the "transit locking pin" (C) is required during transit on a chair with the heavy duty package and for users who weigh more than 250 lbs.



⚠WARNING

Do not use the chair as a seat in a motor vehicle without the use of the "transit locking pin" for chairs with the heavy duty package and users who weigh more than 250 lbs.

To locate the Transit Locking Pin

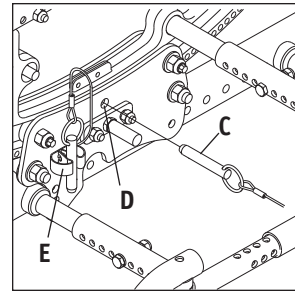
The locking transit pin is located on the internal plate of the carriage (F) in the gripper clip (E).

To use the pin:

1. Bring the tilt down near to the horizontal position.
2. Take the pin out of its receptacle (E).
3. Insert the pin from the inside through the carriage plates and the rocker (D).
4. To take off, pull the pin out and store it back into the receptacle (E).

NOTE- To obtain a copy of SAE J2249 Wheelchair Tie down and Occupant Restraint Systems for Use in Motor Vehicles, please contact: SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096 • (412) 776-4970.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.



VIII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS**A. ANTI-TIP TUBES (OPTIONAL)****⚠ WARNING**

Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in most normal conditions.

1. Sunrise Recommends Use Of Anti-Tip Tubes:
 - a. UNLESS you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
 - b. Each time you modify or adjust your chair. The change may make it easier to tip backward. Use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
2. When locked in place (in the “down” position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 1/2 to 2 inches off the ground.
 - a. If set too HIGH, they may not prevent a tip-over.
 - b. If set too LOW, they may “hang up” on obstacles you can expect in normal use. If this occurs, you may fall or your chair may tip over.
3. Keep Anti-Tip Tubes Locked In Place UNLESS:
 - a. You have an attendant, or
 - b. You have to climb or descend a curb, or overcome an obstacle, and can safely do so without them. At these times, make sure anti-tip tubes are up, out of the way.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

B. ARMRESTS**⚠ WARNING**

Armrests will not bear the weight of this chair.

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

C. STROLLER HANDLE**⚠ WARNING**

1. Always keep hands away from the locking mechanism located at the bottom of the back canes when folding the back down or pulling it back up.
2. Always keep fingers away from the interior of the hinge when readjusting the adjustable stroller handle.

D. FASTENERS**⚠ WARNING**

Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).
2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. FOOTRESTS**⚠ WARNING****Footrests will not bear the weight of this chair**

1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 1/2 INCHES off the ground. If set too LOW, they may “hang up” on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
 - a. Make sure your feet do not “hang up” or get caught in the space between the footrests.
 - b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. PNEUMATIC TIRES**⚠ WARNING****Proper inflation extends the life of your tires and makes your chair easier to use.**

1. Do not use this chair if any of the tires is under- or over-inflated. Check weekly for proper inflation level, as listed on the tire sidewall.
2. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and allow the wheel to turn when you do not expect it.
3. Low pressure in any of the tires may cause the chair to veer to one side and result in a loss of control.
4. Over-inflated tires may burst.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. POSITIONING BELTS (OPTIONAL)**⚠ WARNING****Use positioning belts ONLY to help support the rider’s posture. Improper use of these belts may cause severe injury to or death of the rider.**

1. Make sure the rider can not slide down in the wheelchair seat. If this occurs, the rider may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belts.
2. The belts must be snug, but must not be so tight that they interfere with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and the rider.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep the rider from sliding down in the seat. Consult with the rider’s doctor, nurse or therapist to find out if the rider needs such a device.
4. Use positioning belts only with a rider who can cooperate. Make sure the rider can easily remove the belts in an emergency.
5. NEVER Use Positioning Belts:
 - a. As a patient restraint. A restraint requires a doctor’s order.
 - b. On a rider who is comatose or agitated.
 - c. As a motor vehicle restraint. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

H. POWER DRIVE**⚠ WARNING**

Do not install a power drive on any Quickie wheelchair. If you do:

1. It will affect the center of balance of your chair and may cause a fall or tip-over.
2. It will alter the frame and void the warranty.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

I. PUSH HANDLES**⚠ WARNING**

When you have an attendant, make sure that this chair has push handles.

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over. Make sure to use push handles when you have an attendant.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

J. QUICK-RELEASE AXLES**⚠ WARNING**

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully. An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

K. REAR AXLES**⚠ WARNING**

A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.

1. The farther you move the rear axles FORWARD, the more likely it is that your chair will tip over backward.
2. Consult your doctor, nurse or therapist to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you are sure you are not at risk to tip over.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
 - a. If you fail to do so, the locks may not work.
 - b. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

L. REAR WHEEL LOCKS**⚠ WARNING**

Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair.

Use them only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause you to veer out of control.
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and may allow the wheel to turn when you do not expect it.
4. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

M. MODIFIED SEAT SYSTEMS**⚠ WARNING**

Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a non-validated system (wheelchair base and seating), as a seat in a motor vehicle could result in increased risk of severe injury or death in a vehicular mishap.
 - Only a complete system (wheelchair base and seating) can be validated for use as a seat in a motor vehicle.
 - The seating provided may or may not be appropriate for use as a seat in a motor vehicle in combination with this wheelchair base.
 - Before using this system as a seat in a motor vehicle, you should verify that the seating manufacturer has validated the seating in combination with this wheelchair base.
 - Before using this system as a seat in a motor vehicle, you should read and comply with all instructions for use provided by both Sunrise Medical and the seating manufacturer as well as the instructions for use of any other component or accessory manufacturer.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

N. TRANSIT OPTION**⚠ WARNING**

1. Use only Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems (WTORS) which meet the requirements of SAE J2249 Recommended Practice - Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems For Use in Motor Vehicles. Do not use WTORS designed to rely on the wheelchair structure to transfer occupant restraint loads to the vehicle.
2. The wheelchair has been dynamically tested in a forward-facing mode for a 30 mph frontal impact test. The wheelchair must be forward-facing during transport.
3. In order to reduce the potential of injury to vehicle occupants, wheelchair-mounted accessories, such as trays and respiratory equipment, should be removed and secured separately.
4. Postural supports and positioning devices should not be relied on for occupant restraint.
5. Do not alter or substitute wheelchair frame parts, components or seating.
6. Sudden stops or impacts can structurally damage your chair. Chairs involved in such incidents should be replaced.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

IX. SET-UP & ADJUSTMENT

NOTE– Setting the wheelchair on a table or on a flat surface, such as a workbench, helps make these procedures easier.

NOTE ON TORQUE SETTING– A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. A torque wrench which measures in./lbs. should be used when tightening fasteners on Quickie wheelchairs. Unless otherwise noted, use a torque setting of 60 in./lbs. When setting up this wheelchair.

A. SWING-AWAY HANGERS AND FOOTRESTS 60°, 70°, 70°V OR 90°

1. Installation

- Place swing-away pivot saddle (A) into the receiver (B) on front frame tube with the footrest facing outward from frame.
- Rotate the footrest inward until it locks into place on locking bolt (C).

2. Removal

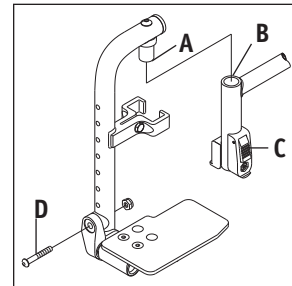
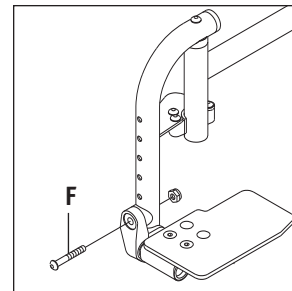
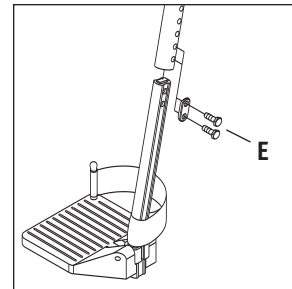
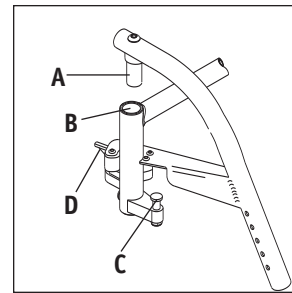
- To remove footrest, push release latch (D) toward the frame.
- Rotate footrest outward and lift.

3. Height Adjustment with Extension Tube

- Remove both bolts (E) in the hanger frame tube.
- Reposition footrest height.
- Re-tighten all bolts (E).

4. Height Adjustment, Front Mount

- Loosen and remove the retaining bolt (F) in the frame tube.
- Position footplate upward or downward in predrilled holes on hanger tube.
- Reinsert bolt (F) and tighten.



B. HEAVY-DUTY, LIFT-OFF FOOTRESTS (OPTIONAL)

1. Installation

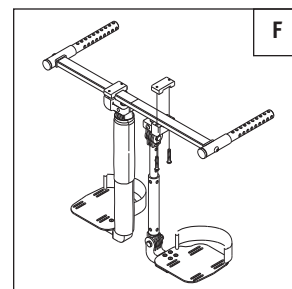
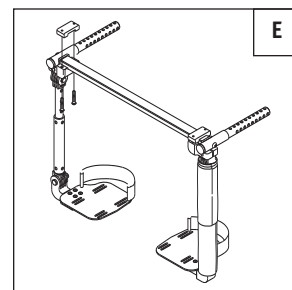
Slide pivot saddle (A) into receiver (B) on front frame tube until it locks into place.

2. Removal

To remove footrest, push release latch (C) while lifting up footrest from receiver.

3. Height-Adjustment, Front Mount

- Loosen and remove the retaining bolt (D) in the footrest mounting bracket.
- Position footplate upward or downward in predrilled holes on hanger tube.
- Reinsert bolt and tighten.



C. CONTRACTURE FOOTREST (OPTIONAL)

1. Lateral Mount

Can be mounted laterally as shown in illustration (E).

2. Center Mount

Can be mounted in the center as shown in illustration (F).

3. Height Adjustment

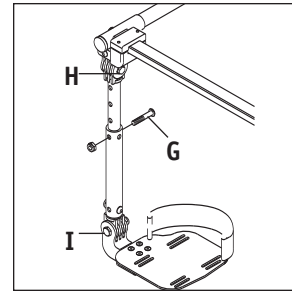
- Loosen and remove the retaining bolt (G) in the footrest mounting bracket.
- Slide the lower tube upward or downward to the desired position until predrilled holes on hanger tubes are aligned.
- Reinsert bolt and tighten.

4. Footrest Angle Adjustment

- Loosen the retaining bolt (H) in the adjustment locking joint.
- Position footrest foreward or rearward in desired angle.
- Retighten the bolt.

5. Footplate Angle Adjustment

- Loosen the retaining bolt (I) in the footplate locking joint.
- Position footplate upward or downward in desired angle.
- Retighten the bolt.

**D. ARTICULATING LEGREST (OPTIONAL)****1. Installation or Removal**

To install or remove Articulating Legrest (ALR) see instructions for Swing-away Footrest installation.

2. Elevation Adjustment

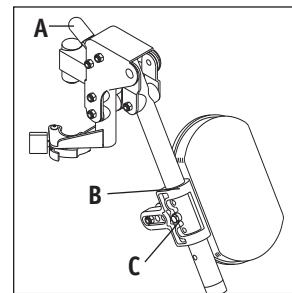
- To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
- To lower legrest, while seated in chair, press release lever (A) down and lower Legrest to desired position. Legrest will automatically lock in place.

3. Height Adjustment of the Calf Pad

- Rotate the tube clamp (B) towards the outside.
- Slide it up or down.
- Rotate it back in the desired indented position.

4. Height Adjustment with Extension Tube

- Remove the bolt (C) in the hanger frame tube.
- Reposition footrest height.
- Align the tube clamp with the selected bolt.
- Re-tighten the bolt (C).

**E. ELEVATING LEGREST (OPTIONAL)****1. Installation or Removal**

To install or remove Elevating Legrest (ELR) see instructions for Swing-away Footrest installation.

2. Elevation Adjustment

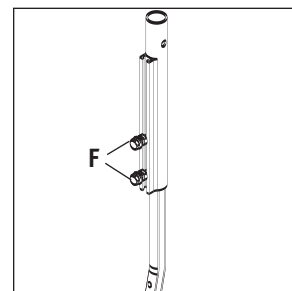
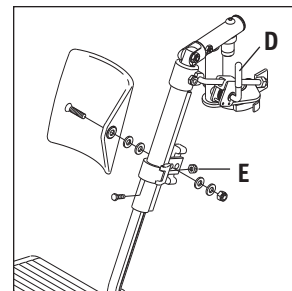
- To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
- To lower legrest, while seated in chair, press release lever (D) down and lower legrest to desired position. Legrest will automatically lock in place.

3. Height Adjustment of the Calf Pad.

- Loosen the retaining nut (E) located at the back of the calf pad bracket assembly.
- Slide the calf pad bracket assembly up or down.
- Tighten it in the desired position.

4. Height Adjustment with Extension Tube

- Loosen both bolts (F) in the hanger frame tube.
- Reposition footrest height.
- Re-tighten all bolts (F).



F. CASTER/FORKS ASSEMBLY

1. Installation

- Remove dust cover (A) from caster housing. Pry dust cover off using a back and forth motion.
- Caster assembly holds one nut (B) and one washer (immediately below the nut). Remove nut and washer.
- Insert caster stem (C) into caster housing (D) and place washer on stem.
- Replace nut (B) on caster stem and tighten until all play is removed; then loosen approximately 1/8 turn, yet still allowing for free rotation.
- Replace dust cover to caster housing.

2. Caster Angle Adjustment

For optimum performance, the caster housing should always be at a 90° angle to the floor (perpendicular to the ground). This adjustment is made with an eccentric (offset) attachment bolt mechanism.

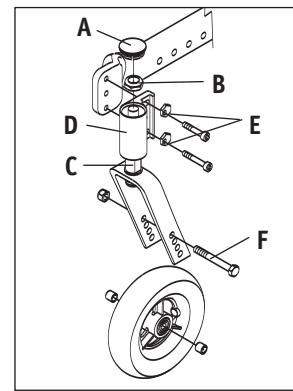
- To change the angle, place the chair on a flat surface (such as a table).
- Remove the bolt nuts from the back side of the caster plate. The caster plate is slotted at the top and bottom for adjustment.
- Place a large right triangle against the table surface and the front surface of the caster bearing housing to align the caster stem rotational axis perpendicular to the floor surface.
- Rotate the eccentric washers (E) independently until they fall into position.
- When the alignment is correct, retighten the two retaining bolts.
- Repeat the process for the other caster.

NOTE– Use a torque setting of 100 in.-lbs. When setting-up caster plate.

3. Height Adjustment

- Loosen and remove bolt (F).
- Set axle at desired height using pre-set holes in the fork.
- Replace and tighten bolt.
- Repeat on other side.

NOTE– The frame must be kept horizontal when height is adjusted. Refer to matrix in the ordering guide for proper setting.



G. DUAL-POST ARMRESTS

1. Installation or Removal

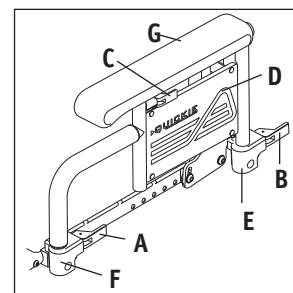
- The assembly is held securely in place when the securing lever (A) is facing outside.
- Pull front securing lever (A) forward to release.
- Insert or remove armrest.
- Return securing lever to locked position.

2. Height-Adjustment (optional)

- Release the upper securing lever (C).
- Set armrest at desired height.
- Return securing lever to locked position.
- Move armrest up or down to allow armrest to snap into place.

3. Flip Back (optional)

- Release the front securing lever only (A).
- Flip the armrest back, it remains attached to the rear receiver.
- To detach armrest completely pull rear securing lever (B) up.
- Move armrest down into place.
- Return securing lever to locked position.



- A. Front release Latch
- B. Rear release Latch
- C. Upper Securing Lever
- D. Armrest Panel
- E. Rear Receiver
- F. Front receiver
- G. Armrest Pad

H. HEIGHT-ADJUSTABLE ARMREST (OPTIONAL)

1. Installation

- Slide the outer armpost (1) down into the receiver (2) mounted to the wheelchair frame.
- The armrest will automatically lock into place.

2. Height Adjustment

- Release the upper securing lever (10).
- Slide armrest pad up or down to desired height.
- Return lever to locked position.
- Push arm pad until upper armpost locks firmly into place.

3. Removing Armrest

- Pull the release lever back (3).
- Slide armrest out from the receiver (2).

4. Replacing Armrest

- Slide armrest back into receiver (2).
- Push down firmly until the release lever (3) locks back in place.

5. Adjusting Armrest Receiver Fit

To tighten or loosen the fit of the outer armpost in the receiver:

- Loosen all four bolts (9) on the sides of the receiver (2).
- With the armrest in the receiver, squeeze the receiver to achieve the desired fit.
- Tighten all four bolts (9).

6. Adjusting Inner Armpost Fit

- Two set screws are installed in the outer armpost (7).
- Turn the set screws in or out until the desired fit is achieved.

I. ADJUSTABLE LOCKING FLIP-UP ARMRESTS

1. Flip up and down

- Release the upper securing lever (B).
- Flip the armrest back, it remains attached to the back post.
- Move armrest down into place.
- The lever (B) locks itself in position automatically.

2. Height Adjustment

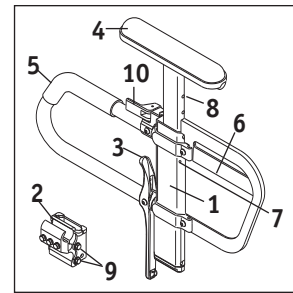
- Loosen bolts (C, D) and remove flip-back tube.
- Loosen bolts (E, F) and remove clamp (J).
- Move the clamp (J) up or down to the desired position.
- Tighten bolts (E, F).
- Install the flip-back tube back in place and tighten bolts (C,D).
- Repeat the process for the other armrest.

3. Angle-Adjustment

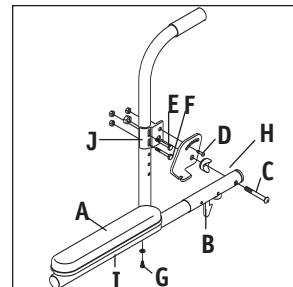
- Loosen bolt (D).
- Set armrest at desired angle using preset holes in armrest angle plate.
- Tighten bolt.

4. Length-Adjustment (optional)

- Remove foam grip or armpad (A) from armrest.
- Loosen screw (G) in the adjustable flip-up tube.
- Reposition the sleeve (I) at the desired length.
- Re-tighten the screw (G).
- Put foam grip or armpad back in place.



- Outer armpost
- Standard receiver
- Armrest release lever
- Armrest pad
- Transfer bar
- Side panel
- Outer armpost tension adjustment set screws
- Inner armpost
- Receiver adjustment bolts
- Upper release Lever



Adjustable Locking Flip-Up

- Armrest Pad
- Upper Securing Lever
- Flip-back tube
- Sleeve
- Clamp

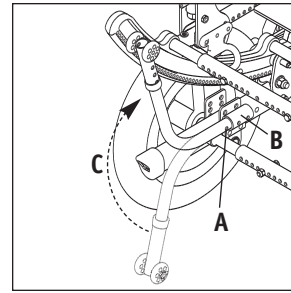
J. ANTI-TIP TUBES- REAR

Anti-tip tubes are recommended for all wheelchairs.

NOTE– Use a torque setting of 350 in.-lbs. When setting-up anti-tip tubes.

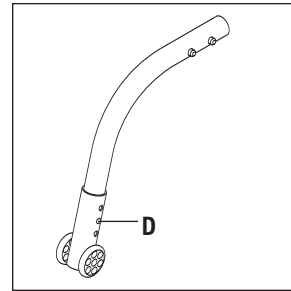
1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receivers

- Press the rear anti-tip release pin (A) on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
- Insert the anti-tip tube into the receiver (B).
- Turn the anti-tip tube down until release pin protrudes through the receiver mounting hole.
- Insert second anti-tip tube the same way.

**2. Turning Anti-Tip Tubes Up**

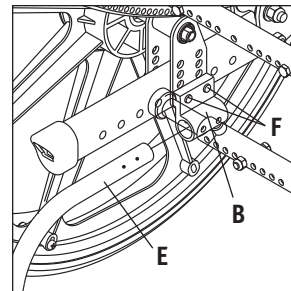
Turn anti-tip tubes up when being pushed by attendant, overcoming obstacles or climbing curbs.

- Press the rear anti-tip tube release pin (A).
- Hold pin in and turn anti-tip tube up (C).
- Release pin.
- Repeat with second anti-tip tube.
- Remember to return anti-tip tubes to down position after completing maneuver.

**3. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel**

The anti-tip tube wheels may have to be raised or lowered to achieve proper ground clearance (1-1/2" to 2").

- Press the anti-tip wheel release pin (D) so that the release pin is drawn inside.
- Raise or lower to one of the three or four pre-drilled holes.
- Release pin (D).
- Adjust the second anti-tip tube wheel the same way. Both wheels should be at exactly the same height.

**4. Height adjustment of the receivers**

- Remove anti-tip tubes (E) from anti-tip receivers (B).
- Remove bolts (F) from anti-tip tube receiver.
- Reposition bracket to desired height. The receiver can be positioned up or down as needed.
- Reinsert bolts (F) and tighten.
- Repeat with second anti-tip tube receiver. Both brackets should be at exactly the same height.
- Replace anti-tip tubes.

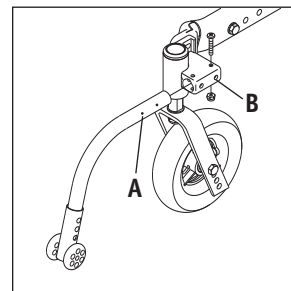
K ANTI-TIP TUBES- FRONT

Anti-tip tubes are recommended for all wheelchairs.

NOTE– Use a torque setting of 100 in.-lbs. When setting-up anti-tip tubes.

1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receivers

- Press the front anti-tip release pin (A) on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
- Insert into the anti-tip tube receiver (B).
- Turn the anti-tip tube down until release pin is through the receiver mounting hole.
- Insert second anti-tip tube the same way.

**2. Turning Anti-Tip Tubes Up**

See Turning Anti-tip Tubes Up section J-2.

3. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel

See adjusting Anti-Tip Tube Wheel section J-3.

L. TILT-IN-SPACE MECHANISM

The tilt-in-space mechanism is installed by Sunrise. Two cable/trigger mechanisms positively lock the chair in place from -5° to 60° depending on the set-up. The Quickie IRIS has the capability to provide from 0° to 5° of forward tilt. **DO NOT ATTEMPT TO MAKE THIS ADJUSTMENT.** This adjustment must be done by an authorized supplier.

1. Tilt Operation

- Depressing both triggers (C) at the same time disengages the locking mechanism and allows the seat and back to rotate in space. Releasing the triggers positively locks the rockers in place.
- The approximate degree of tilt the seat is at can be seen on the tilt indicator (D).
- To lock out the tilting function, insert the locking pin (E) into the trigger holder.

2. Tilt-stops Adjustment

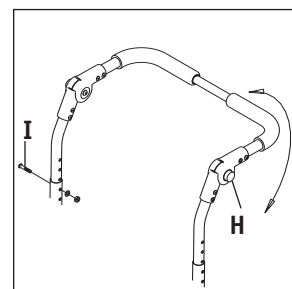
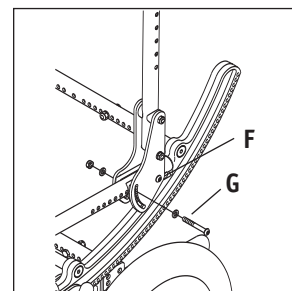
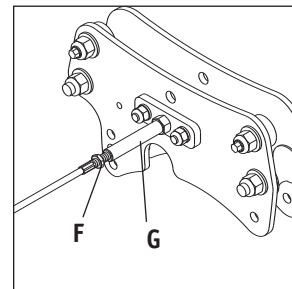
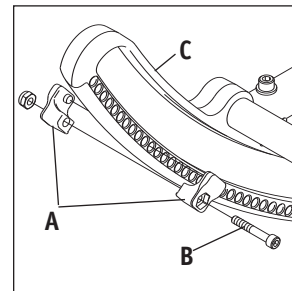
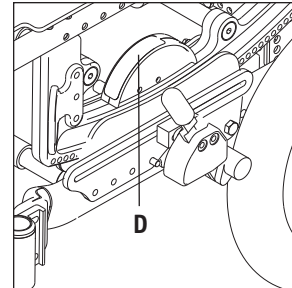
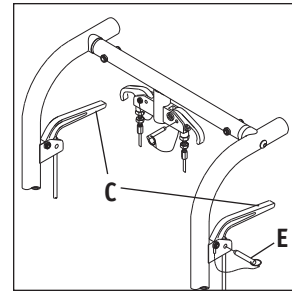
Adjustments can be made to limit the amount of tilt (rotation) that the chair provides by using the tilt-stops (A).

- Loosen and remove the retaining screw (B).
- Locate the tilt-stops to the desired limit either anterior or posterior.
- Each half of tilt stop assembly should plug into directly opposing holes on the rocker (C), then secure in place by tightening the screw (B).

3. Cable Adjustment

NOTE– Do not use lubricants on the components or assembly.

- Loosen and remove nuts (D) and remove bracket assembly (E).
- Loosen the jam nut (F).
- Rotate the cable adjuster (G) until slack is removed from the cable. Make sure the plunger pin can fully extend and retract after adjustment.
- Tighten jam nut (F).
- Reinstall the bracket assembly (E).
- Install and tighten nuts (D).



M. HEIGHT-ADJUSTABLE BACK WITH ADJUSTABLE STROLLER HANDLE (OPTIONAL)

1. Angle Adjustment

- Loosen rear bolt (F).
- Loosen and remove front bolt (G).
- Set backrest at desired angle using pre-set holes.
- Replace and tighten the front bolt (G).
- Tighten rear bolt (F).
- Repeat on other side.

IMPORTANT NOTE– The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

NOTE– Use a torque setting of 240 in.-lbs. When setting-up the angle adjustment of the stroller handle.

2. Angle Adjustment of the Stroller Handle

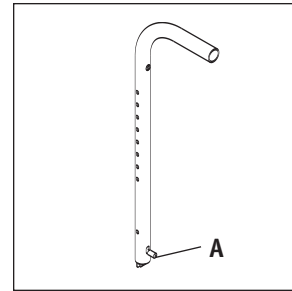
Depress both black push buttons (H) at the same time. This disengages the stroller handle and allows it to rotate freely. Releasing the push buttons positively locks the adjustable stroller handle in the desired position.

3. Height Adjustment

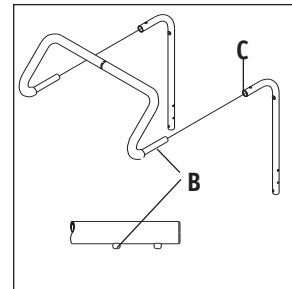
- Remove both bolts (I) from the backrest tube (one on each side).
- Reposition backrest height.
- Re-tighten both bolts (I) in the desired location.

4. Flip-Down Back Function

- To fold the back down, pull-up the back release pins (A) and push the backrest forward.
- To lock it back in position, lift the backrest firmly until it locks in its original position.

**N. STROLLER HANDLE EXTENSION (OPTIONAL)****Installation**

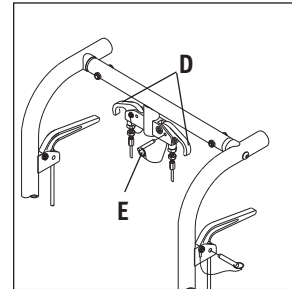
- Press button (B) on the stroller handle so that release pins are drawn inside the tube.
- Insert the tube into the back tube receiver (C) until the release pin protrudes through the receiver mounting hole.

**O. RECLINING BACK**

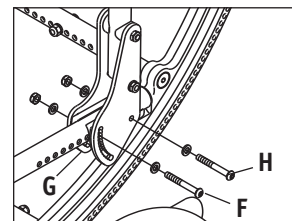
The dual trigger reclining mechanism is installed by Sunrise.

1. To Recline or Raise Backrest

- Depress both triggers (D) at the same time. Releasing the triggers positively locks the backrest in place within its 60° range.
- To lock out the adjustment system, insert the locking pin (E) into the trigger holder. Always lock the dual trigger reclining mechanism securely in place after positioning the backrest.

**P. FRAME DEPTH****1. Back adjustment**

- Loosen and remove the front bolt (F) located in front of back mounting plate and use it to secure the angle of the backrest using position G in the saddle (underneath the side rail).
- Loosen and remove the rear bolt (H) from the back mounting plate.
- Repeat both steps on the other side.
- Slide the backrest along the seat rail to the desired position.
- Replace and tighten the rear bolt (H).
- Remove the front bolt from position G and insert it in its original location.
- Repeat on the other side.

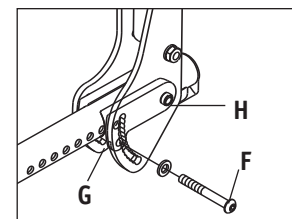


IMPORTANT NOTE– The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

NOTE– Use a torque setting of 240 in.-lbs. When setting-up back depth adjustment.

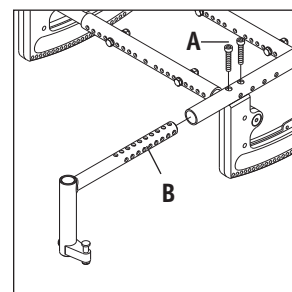
2 Hanger Receiver Adjustment

- Loosen and remove both socket head screws (A) from the seat rail.
- Slide the hanger receiver (B) in the seat rail to the desired position.
- Replace and tighten the socket head screws.
- Repeat on the other side.



IMPORTANT NOTE– These adjustments may also require re-positioning the carriage over the base frame, refer to matrix in the ordering guide for recommended location.

NOTE– Use a torque setting of 240 in.-lbs. When setting-up hanger receiver.



Q. FRAME WIDTH

The frame of the IRIS is built to accommodate growth from 14" to 22" wide using the existing components.

Moving one hole position on each side of the strut provides a 1" frame width change.

1. Width Adjustment

- Remove the bolts (C) from one side of the strut tubes (D) for all strut tubes.
- Slide the adjustable extension (E) to the desired width according to the matrix in the ordering guide.
- Replace and tighten the bolts in all strut tubes.
- Repeat on the other side.

IMPORTANT NOTE– The adjustment on each side of the chair should be exactly equal and the alignment of the holes must remain horizontal.

NOTE– Use a torque setting of 200 in.-lbs. When setting-up frame width.

R. SEAT PAN

The seat pan of the IRIS is designed to accommodate depth adjustment.

Depth adjustment

- Loosen and remove all bolts (F).
- Adjust the seat pan to the desired depth.
- Replace and tighten all bolts.

S. CUSHION INSTALLATION

- Place cushion on seat pan with hook material side down. The beveled edge of the cushion should be in front.
- Press firmly into place.

T. REAR AXLE

1. To Mount and Remove Rear Wheels (optional)

Do not use this chair UNLESS you are sure both quick-release axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.

NOTE– Axle is not locked until the quick-release button (A) pops out fully.

2. To Install Wheel

- Depress quick-release button (A) fully. This will release tension on ball bearings at other end.
- Insert axle through hub of rear wheel (B).
- Keep pressure on button (A) as you slide axle (C) into axle sleeve (D).
- Release button to lock axle in sleeve. Adjust axle if it does not lock.
- Repeat steps on other side.

3. To Remove Wheel

- Depress quick-release button (A) fully.
- Remove wheel by sliding axle (C) out of axle sleeve (D).
- Repeat steps on other side.

4. Rear Wheel Axle Adjustment

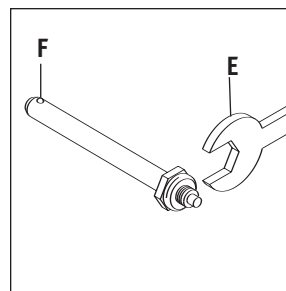
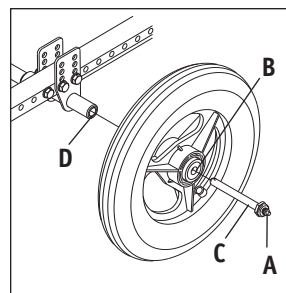
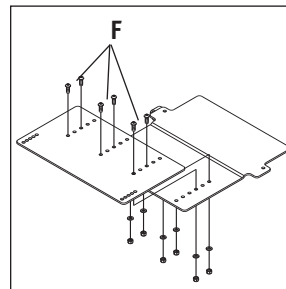
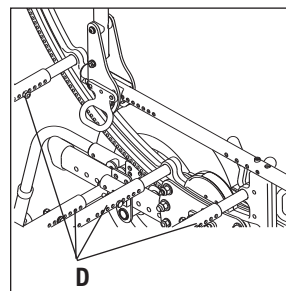
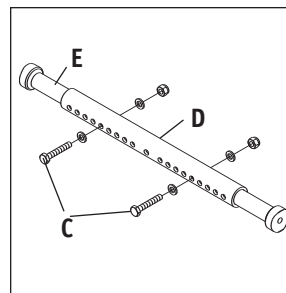
Tight axle sleeves should be maintained for proper performance of the wheelchair.

- To adjust the axle you will need a 3/4" wrench to turn the outside axle nuts.
- You will also need a 1/2" wrench (E) to lodge the ball bearings (F), on the opposite end of the axle, and prevent the axle from turning.
- Turn the outside axle nut counter-clockwise to tighten.
- There should only be zero to ten thousandths of an inch (.010) of play.

5. Weight Distribution

Weight distribution between the front and rear wheels is primarily adjusted by moving the rear axles forward or rearward on the frame.

Moving the axles REARWARD provides better forward and rearward tipping stability.



Moving the axles FORWARD shifts more of the rider's weight onto the REAR wheels, providing the following benefits: the front end of the wheelchair becomes lighter, thus reducing the turning effort, and with a shorter wheelbase the turning radius is reduced.

6. Axle Adjustment

- Remove both wheels from the chair.
- Remove the bolts (A) from the axle plate (B).
- Reposition the axle plate in desired position.
- Insert and tighten bolts (A).
- Repeat on the other side.

IMPORTANT NOTE– The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

IMPORTANT NOTE– Do not attempt to make this adjustment. This adjustment must be done by an authorized supplier only.

NOTE– Use a torque setting of 350 in.-lbs. When setting-up the axle plate.

7. Axle Height Adjustment

- Loosen and remove bolts (A).
- Set axle at desired height using pre-set holes in the axle plate (B).
- Replace and tighten bolts.
- Repeat on other side.

IMPORTANT NOTE– The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

IMPORTANT NOTE– Do not attempt to make this adjustment. This adjustment must be done by an authorized supplier only.

NOTE– Use a torque setting of 350 in.-lbs. When setting-up the axle plate.

NOTE– The frame must be kept horizontal when height adjustments are made. Refer to matrix in the ordering guide for proper setting.

U. CARRIAGE

The carriage of the standard IRIS can be adjusted to preset the range of tilt from -5° to 50° from 0° to 55° or from 5° to 60° .

IMPORTANT NOTE– Do not attempt to make this adjustment. This adjustment must be done by an authorized supplier only.

1. Adjustment

- Loosen rear bolt (B).
- Loosen and remove front bolt (A) from the carriage on each side.
- Set the carriage at desired range setting using one of the 3 holes.
- Replace and tighten all bolts.

IMPORTANT NOTE– The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

NOTE– Use a torque setting of 350 in.-lbs. When setting-up carriage.

2. Range and setting

- Location C: -5° to 50°
- Location D: 0° to 55°
- Location E: 5° to 60°

3. Top Roller Adjustment

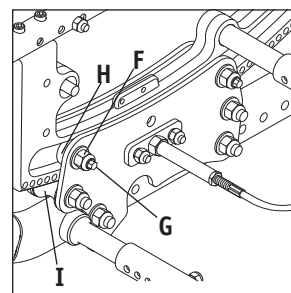
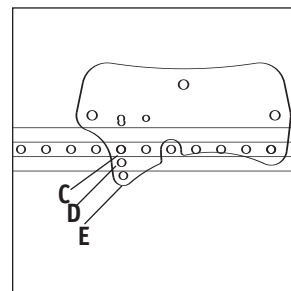
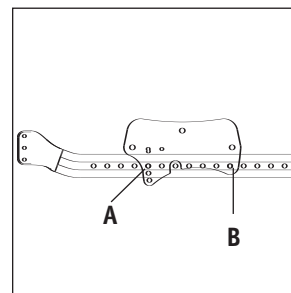
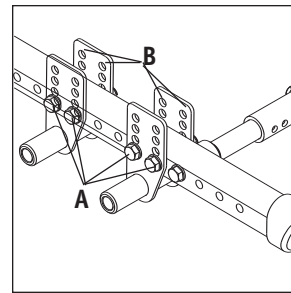
Tools recommended: (1) 1/4" open-end wrench and (1) 9/16" open-end wrench.

IMPORTANT NOTE– Remove the rider from the chair before performing this maintenance.

NOTE– It is highly recommended to adjust all 4 of the top rollers at the same time.

- Loosen the cam nut (F).
- Use a 1/4" wrench to rotate the eccentric cam bolt (G) clockwise until the top roller (H) just makes contact with the rocker (I).
- While holding the 1/4" wrench, tighten the 9/16" nut (F) to approximately 120 in.-lbs of torque to lock the assembly into place. Although the top roller should be touching the rocker, there should be NO CONTACT PRESSURE of the top roller against the rocker when the assembly is in the tightened condition. The top roller should be able to rotate by applying mild finger pressure.

NOTE– Use a torque setting of 120 in.-lbs. when setting-up top roller.



4. Top Roller Replacement

NOTE– It is highly recommended to replace both top rollers within each carriage assembly at the same time. Do not use lubricants anywhere on the assembly.

- Loosen both plunger pin bracket nuts (J).
- Loosen and remove both bottom roller nuts (K) and both chassis fastener nuts (L).
- Slide the inner carriage plate (M) off the fasteners, towards the center of the chair.
- Loosen and remove both eccentric cam nuts (N).
- Remove old top rollers (O) from the eccentric cam bolts (P) and replace with new top rollers.
- Reinstall the eccentric cam bolts (P) onto the inner carriage plate (M), installing nuts (N) only finger tight.
- Reinstall the carriage plate (M) onto the frame assembly (Q). Replace and tighten the nuts (K, L).
- Ensure that the plunger pin is centered and engaged into a rocker hole and tighten plunger pin bracket nuts (J).
- Adjust the top roller assemblies per number 3: Top Roller Adjustment.
- Repeat on the other side of chair as necessary.

NOTE– Use a torque setting of 120 in.-lbs. When setting-up top roller.

5. Bottom Roller Replacement

NOTE– It is highly recommended to replace both bottom rollers within each carriage assembly at the same time. Do not use lubricants anywhere on the assembly.

- Loosen both plunger pin bracket nuts (J).
- Loosen both eccentric cam nuts (N).
- Loosen and remove both bottom roller nuts (K) and both chassis fastener nuts (L).
- Slide the inner carriage plate (M) off the fasteners, towards the center of the chair.
- Remove old bottom rollers (R) from the roller bushings (S) and replace with new bottom rollers.
- Reinstall the carriage plate (M) onto the frame assembly (Q). Replace and tighten the nuts (K, L).
- Ensure that the plunger pin is centered and engaged into a rocker hole and tighten plunger pin bracket nuts (J).
- Adjust the top roller assemblies per number 3: Top Roller Adjustment.
- Repeat on the other side of chair as necessary.

NOTE– Use a torque setting of 350 in.-lbs. when tightening bottom roller nuts (K).

V. WHEEL LOCKS

Quickie IRIS wheelchairs are standard with wheel locks. Wheel locks are installed at Sunrise.

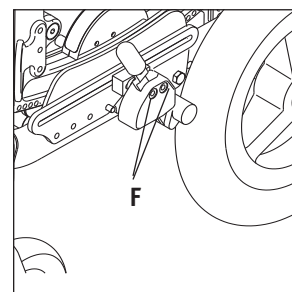
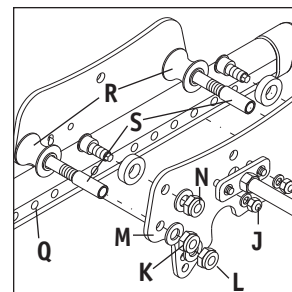
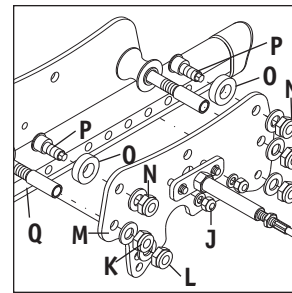
Adjustment

- Loosen the screws (F). Do not attempt to remove one screw at a time.
- Slide assembly toward rear wheel until clamp embeds into tire to prevent wheel movement, when in locked position.
- Tighten screws.

W. CHECK-OUT

Once the wheelchair is assembled and adjusted, it should roll smoothly and easily. All accessories should also perform smoothly. If you have any problems, follow these procedures:

- Review assembly and adjustment sections to make sure the chair was properly prepared.
- Review troubleshooting guide.
- If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem after contacting your authorized supplier, contact Sunrise customer service. See the introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise customer service.



X. VENT AND BATTERY TRAY

(FIGURES A & B)

⚠ WARNING

Read the User's Manual before installing the vent and battery tray components onto the wheelchair.

⚠ WARNING

Never use this wheelchair as a seat in a motor vehicle unless all components are removed from the vent and battery trays, and properly secured separately in the vehicle.

⚠ WARNING

Always contact Technical Service before installing or removing the vent and battery tray components to obtain the correct assembly locations of the strut tubes, roller carriage assembly and caster brackets.

⚠ WARNING

Do not install the vent and battery tray components onto wheelchairs when the user weighs more than 250 lbs.

NOTE – This option is only compatible with wheelchairs having a minimum floor-to-seat height of 17".

NOTE – The (2) strut tubes supplied with the vent and battery tray kit create one unique wheelchair width. Please contact Sunrise Medical to acquire strut tubes for other wheelchair widths.

NOTE – The vent and battery tray components are not compatible with the Attendant Wheel Lock option.

A. HOW TO MAKE WHEELCHAIR WIDTH ADJUSTMENTS

NOTE – The (2) strut tubes supplied with the vent and battery tray kit create one unique wheelchair width. Please contact Sunrise Medical to acquire strut tubes for other unique wheelchair widths.

1. Loosen and remove the bolts (A) from both ends of the two vent and battery tray strut tubes (F).
2. Loosen bolts from both ends the front strut tube.
3. Loosen and remove all four bolts (B) from the two tube extensions (C).
4. Remove the vent and battery tray.
5. Adjust the width of the chair.
6. Loosen and remove nuts and bolts (D) from the vent tray mounting brackets (E) on both strut tubes (F).
7. Replace the vent and battery tray strut tubes with the required size to match the desired width of the chair.
8. Insert the strut tubes (F) back into the vent and battery tray mounting brackets (E).
9. Put the vent and battery tray back in place, replace and tighten bolts (A) from both ends of the vent and battery tray strut tubes (F).

NOTE – Use a torque setting of 350 in.-lbs.

10. Replace and tighten all four bolts (B) to secure the mounting brackets (E) on the vent and battery tray extension tubes (C).

B. HOW TO ADD THE VENT AND BATTERY TRAY KIT

1. Remove both anti-tips.
2. Loosen and remove bolts from the anti-tip receivers.
3. Loosen and remove the bolts (A) from both ends of the middle and rear strut tubes (F).
4. Relocation of the carriage (when needed)
 - a. Loosen and remove rear bolt (i) from the carriage on each side.
 - b. Loosen and remove front bolt (ii) from the carriage on each side.
 - c. Set the carriage at desired location.
 - d. Replace and tighten all bolts.

NOTE – Use a torque setting of 350 in.-lbs. When setting-up carriage.

5. Loosen bolt from both ends the front strut tube.
6. Insert the vent and battery tray tube extensions (C) into the frame.
7. Put the vent and battery trays back in place, replace and tighten bolts (A) from both ends of the vent and battery tray strut tubes (F).

NOTE – Use a torque setting of 350 in.-lbs.

8. Insert and tighten all four bolts (B) to secure the mounting brackets (G) on the vent and battery tray extension tubes (C).

C. HOW TO REMOVE VENT & BATTERY TRAY COMPONENTS**⚠WARNING**

The vent tray has a built-in anti-tip device. Regular-style anti-tips may be required on wheelchairs without the vent and battery tray kit. Please contact Sunrise Medical Customer Service to obtain the proper components.

⚠WARNING

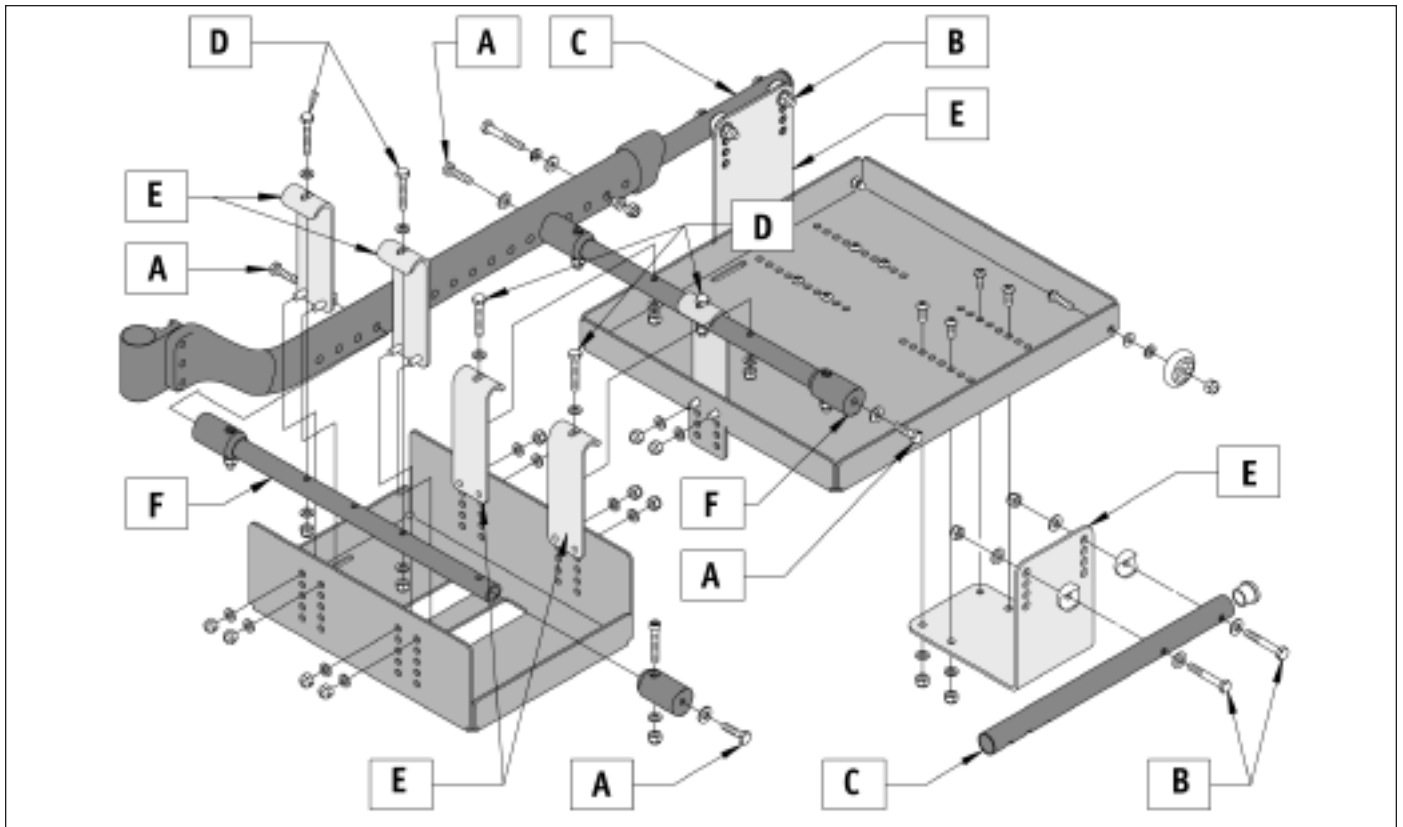
Always contact Technical Service before installing or removing the vent and battery tray components to obtain the correct assembly locations of the strut tubes, roller carriage assembly and caster brackets.

1. Loosen and remove the bolts (A) from both ends of the middle and rear vent and battery tray strut tubes (F).
2. Loosen and remove all four bolts (B) from the vent and battery tray extension tubes (C)
3. Remove both vent and battery tray extension tubes (C).
4. Remove the vent and battery tray.
5. Relocation of the carriage (when needed)
 - a. Loosen and remove rear bolt (i) from the carriage on each side.
 - b. Loosen and remove front bolt (ii) from the carriage on each side.
 - c. Set the carriage at desired location.
 - d. Replace and tighten all bolts.

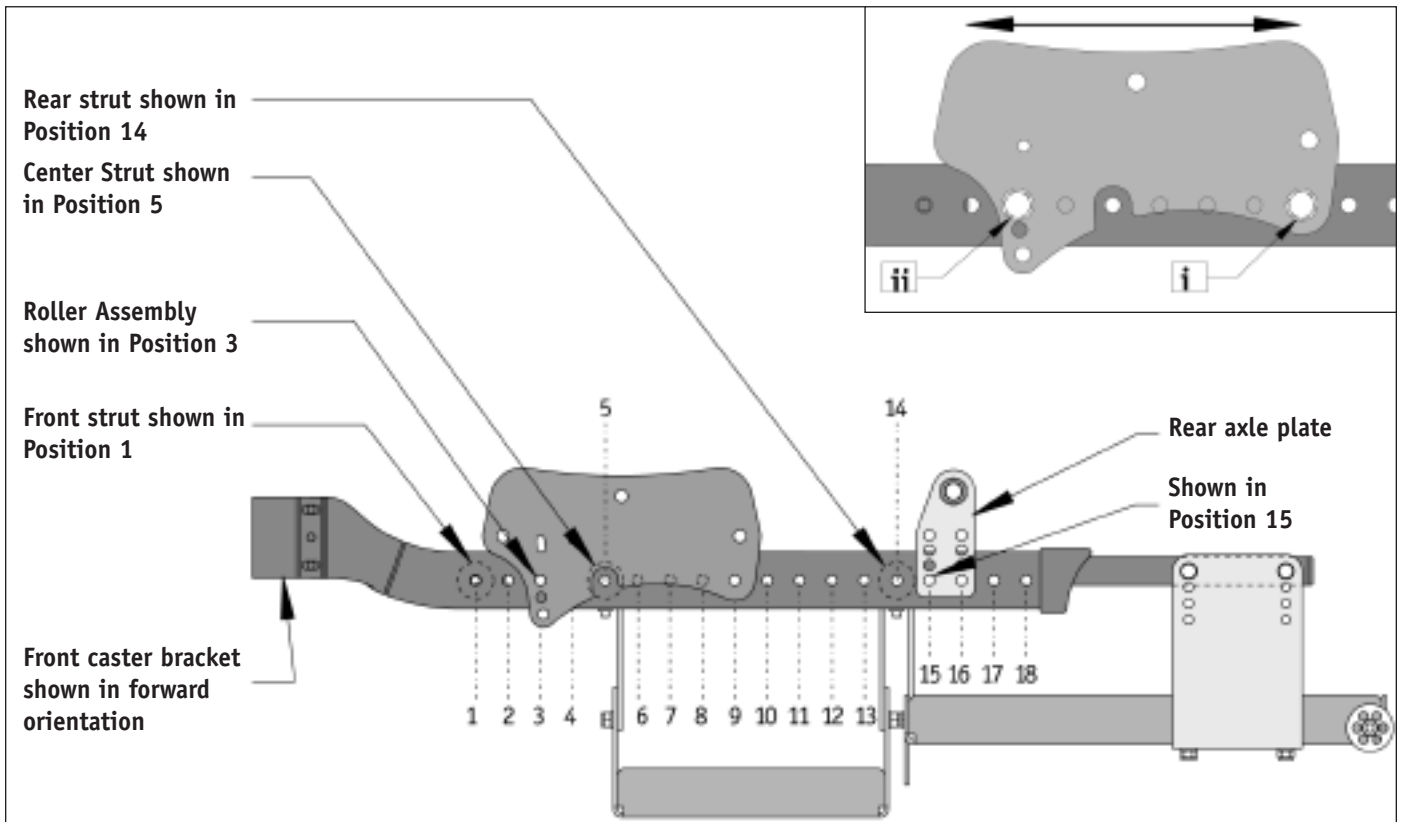
NOTE – Use a torque setting of 350 in.-lbs. When setting-up carriage.

6. Insert the rear strut tube (standard – not Vent & Battery Tray model) back into position. Insert and tighten both bolts (A).

NOTE – Use a torque setting of 350 in.-lbs.



Vent and Battery Tray
Figure A



Vent and Battery Tray
Figure B

XI. TROUBLESHOOTING

You will need to adjust your chair from time to time for best performance (especially if you alter the original settings). This chart gives you a first solution, then a second and a third if needed. You may need to look farther to find the best solution for a specific problem.

NOTE– To keep track of your progress, make only ONE change at a time.

| SYMPTOMS | | | | | | | SOLUTIONS |
|----------|--------------------|---------------------|--------------------|------------------|---------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Left turn in chair | Right turn in chair | Looseness in chair | Sluggish turning | Squeaks and rattles | Caster flutter | |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | Make sure tire pressure is correct and equal in both rear tires and front caster tires, if pneumatic. |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Make sure all nuts and bolts are snug. |
| | | ✓ | | ✓ | | | Make sure all spokes and nipples are tight on radial spoke wheels. |
| | | | | ✓ | | | Use Tri-Flow Lubricant (Teflon™-based) between all modular frame connections and parts. |
| ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | Check for proper caster plate adjustment. See instructions for caster plate adjustment. |
| | ✓ | | | | | | Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the top of the left caster plate. |
| ✓ | | | | | | | Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the top of the right caster plate. |
| ✓ | | | | | | | Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the bottom right caster plate retaining bolts. |
| | ✓ | | | | | | Add a spacer washer between the plastic saddle and the caster plate on the bottom left caster plate retaining bolts. |
| ✓ | ✓ | | | | | ✓ | Make sure both front casters touch the ground simultaneously. If they do not, add the proper spacers between the bottom bearing of the caster plate and fork stem nut until they do. Make sure you check for this problem on a flat surface. |

XII. MAINTENANCE

A. INTRODUCTION

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
2. Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use.
3. Repair or replace loose, worn, bent or damaged parts **before using this chair**.
4. To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized supplier.

⚠ WARNING

If you fail to heed these warnings your chair may fail and cause severe injury to the rider or others.

1. **Inspect and maintain this chair strictly per maintenance chart.**
2. **If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.**
3. **At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.**

B. MAINTENANCE CHART

| Weekly | 3 Months | 6 Months | Annually | CHECK... |
|--------|----------|----------|----------|---------------------------------------|
| ✓ | | | | Tire inflation level |
| ✓ | | | | Wheel locks |
| | ✓ | | | All fasteners for wear and tightness |
| | | ✓ | | Armrests |
| | | ✓ | | Axle and axle sleeves |
| | ✓ | | | Quick-release axles |
| | ✓ | | | Wheels, tires and spokes |
| | ✓ | | | Casters |
| | ✓ | | | Anti-tip tubes |
| | | ✓ | | Frame |
| ✓ | | | | Rollers |
| ✓ | | | | Tilt cables and plunger |
| ✓ | | | | Rocker arm |
| | | | ✓ | Service by authorized supplier |

C. MAINTENANCE TIPS**1. Axles & Axle Sleeves:**

Check axles and axle sleeves every six months to make sure they are tight. Loose sleeves will damage the axle plate and will affect performance.

2. Tire Air Pressure:

Check air pressure in pneumatic tires at least ONCE A WEEK. The wheel locks will not grip properly if you fail to maintain the air pressure shown on tire sidewall.

D. CLEANING**1. Paint Finish**

- a. Clean the painted surfaces with mild soap at least once a month.
- b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.

2. Axles and Moving Parts

- a. Clean around axles and moving parts WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
- b. Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.

NOTE– You do not need to grease or oil the chair.

3. Rocker arm and Carriage Assembly

- a. Wipe the rocker arm's lower convex surface WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
- b. Check the plunger on each side weekly, dismantle and clean if needed. See Section (L) (3) Cable Adjustment.

E. STORAGE TIPS

1. Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust or corrode.
2. Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the "Maintenance Chart".
3. If stored for more than three months, have your chair inspected by an authorized supplier before use.

XIII. SUNRISE LIMITED WARRANTY**A. FOR LIFETIME**

Sunrise warrants the frame and quick-release axles of this wheelchair against defects in materials and workmanship for the life of the original purchaser.

The expected life of this frame is five years.

B. FOR ONE (1) YEAR

We warrant all Sunrise-made parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for one year from the date of first consumer purchase.

C. LIMITATIONS

1. We do not warrant:
 - Tires and tubes, upholstery, armrests and push-handle grips.
 - Damage from neglect, misuse or from improper installation or repair.
 - Damage from exceeding weight limit of 250 pounds (or 350 pounds for heavy duty option).
2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
3. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.

D. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

E. WHAT YOU MUST DO

1. Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Mobility Products Division at: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

F. NOTICE TO CONSUMER

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, expressed or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

I. INTRODUCTION

SUNRISE EST A VOTRE ECOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil Quickie. Nous souhaiterions connaître votre opinion sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et sur la prestation de service de votre revendeur. N'hésitez pas à nous écrire à l'adresse suivante ou à nous appeler au numéro indiqué ci-dessous :

SUNRISE MEDICAL S.A.S.

13, RUE DE LA PAINGUETTERIE

F-37390 CHANCEAUX SUR CHOISILLE

TÉL : +33 (0)2 47 55 44 00

FAX : +33 (0)2 47 55 44 12

Merci de nous indiquer votre adresse, cela nous permettra de vous faire parvenir des informations sur la sécurité, sur les nouveaux produits et les options afin de vous faire apprécier plus encore votre fauteuil roulant.

LA REPONSE À VOS QUESTIONS

Votre revendeur agréé connaît mieux que quiconque votre fauteuil roulant et il pourra répondre à la plupart de vos questions concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien. Veuillez remplir le formulaire suivant pour référence ultérieure.

Revendeur : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

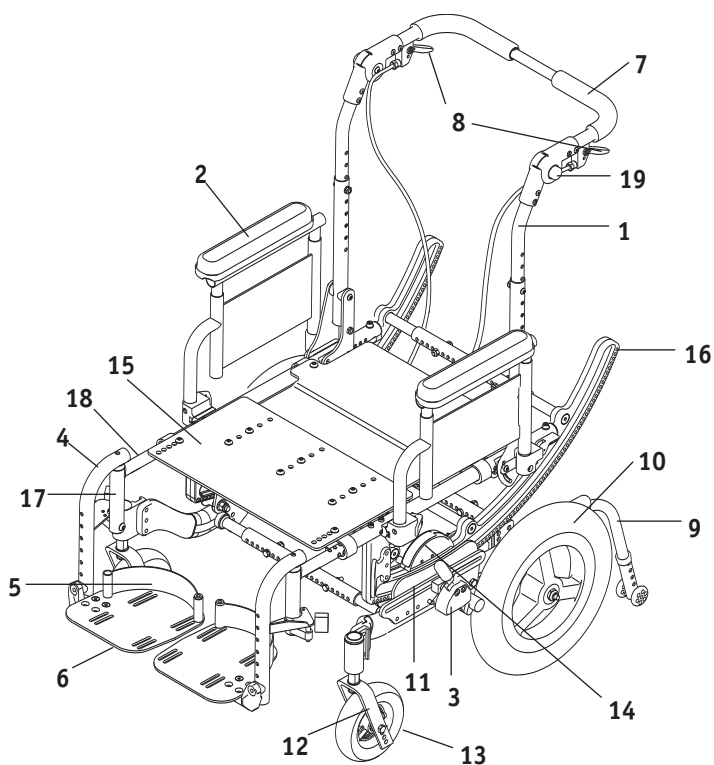
Numéro de série _____ Date d'achat : _____

II. SOMMAIRE

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I. INTRODUCTION | 38 |
| II. SOMMAIRE | 39 |
| III. VOTRE FAUTEUIL ET SES COMPOSANTS | 41 |
| IV. AVIS – À LIRE AVANT UTILISATION | 42 |
| A. Choisir le bon fauteuil et la bonne option sécurité..... | 42 |
| B. Consultez ce manuel régulièrement | 42 |
| C. Avertissements | 42 |
| V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL | 43 |
| A. Charge maximale..... | 43 |
| B. Musculation..... | 43 |
| C. Apprendre à connaître votre fauteuil..... | 43 |
| D. Réduire le risque d'accident | 43 |
| E. Liste de contrôle..... | 44 |
| F. Modifications et réglages | 44 |
| G. Environnement..... | 44 |
| H. Terrain..... | 45 |
| I. Utilisation sur route | 45 |
| J. Sécurité a bord d'un véhicule motorisé..... | 45 |
| K. Besoin d'aide | 46 |
| VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENTS | 47 |
| A. Centre de gravité | 47 |
| B. S'habiller ou se changer | 47 |
| C. Faire une roue arrière | 47 |
| D. Obstacles | 48 |
| E. Se mettre en extension ou se pencher..... | 48 |
| F. Reculer..... | 49 |
| G. Rampes d'accès, pentes et inclinaisons..... | 49 |
| H. Monter et descendre de votre fauteuil | 50 |
| I. Trottoirs et marches | 50 |
| J. Escaliers | 51 |
| K. Escalators | 51 |
| VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ (ACCOMPAGNATEURS) | 52 |
| A. Incliner le fauteuil | 52 |
| B. Descendre un trottoir ou une marche | 52 |
| C. Monter un trottoir ou une marche..... | 52 |
| D. Monter des escaliers | 53 |
| E. Descendre des escaliers..... | 53 |
| F. Entretien | 53 |
| G. Pendant le transport | 54 |
| VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS | 55 |
| A. Roulettes anti-basculer | 55 |
| B. Accoudoirs | 55 |
| C. Poignée | 55 |
| D. Fixations..... | 55 |
| E. Repose-pieds | 56 |

| | |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| F. Pneus | 56 |
| G. Ceinture de sécurité | 56 |
| H. Bloc d'entraînement | 57 |
| I. Poignées de poussée..... | 57 |
| J. Axes à déverrouillage rapide | 57 |
| K. Axes arrière..... | 57 |
| L. Freins d'immobilisation | 58 |
| M. Systèmes d'assise modifiés | 58 |
| N. Option Transit | 58 |
| IX. REGLAGE ET MONTAGE | 59 |
| A. Crochet de suspension et repose-pieds rabattables | 59 |
| B. Repose-pieds amovible haute résistance (en option) | 59 |
| C. Repose-pieds pour contractures (en option) | 59 |
| D. Repose-jambes articulé (en option) | 60 |
| E. Repose-jambes relevables (en option) | 60 |
| F. Ensemble fourche/roue avant..... | 61 |
| G. Accoudoir à double montant | 61 |
| H. Accoudoir à hauteur réglable (en option) | 62 |
| I. Accoudoir rabattable avec verrouillage | 62 |
| J. Montants des roulettes anti-bascule - Arrière | 63 |
| K. Montants des roulettes anti-bascule - Avant..... | 63 |
| L. Assiste Basculante..... | 64 |
| M. Dossier à hauteur réglable avec poignée poussette réglable | 64 |
| N. Extension de la poignée poussette..... | 65 |
| O. Dossier inclinable..... | 65 |
| P. Profondeur du châssis | 65 |
| Q. Largeur du châssis..... | 66 |
| R. Plate-forme du siège..... | 66 |
| S. Installation du coussin | 66 |
| T. Axe arrière | 66 |
| U. Chariot | 67 |
| V. Freins d'immobilisation | 68 |
| W. Contrôle | 68 |
| X. SUPPORTS POUR RESPIRATEUR ET BATTERIE | 69 |
| A. Réglage de la largeur du fauteuil..... | 69 |
| B. Installation du kit de support pour respirateur et batterie..... | 70 |
| C. Retrait des composants de support pour respirateur et batterie..... | 70 |
| XI. DÉPANNAGE | 72 |
| XII. ENTRETIEN..... | 73 |
| XIII. GARANTIE LIMITÉE DE SUNRISE | 75 |

III. VOTRE FAUTEUIL ET SES COMPOSANTS



QUICKIE IRIS

- | | |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Montant du dossier | 10. Roue arrière de 12" |
| 2. Accoudoir réglable en hauteur à deux montants | 11. Chariot |
| 3. Freins d'immobilisation | 12. Fourche de la roue avant |
| 4. Tube du repose-pieds rabattable | 13. Pneu de la roue avant |
| 5. Repose-talons | 14. Indicateur de basculement |
| 6. Plaques d'appui du repose-pieds en aluminium | 15. Siège réglable |
| 7. Poignée | 16. Balancier |
| 8. Loquet de déverrouillage du mécanisme d'inclinaison | 17. Crochet de suspension |
| 9. Roulette anti-bascule arrière | 18. Rail du siège |
| | 19. Charnière de la poignée poussette réglable |

IV. AVIS – À LIRE AVANT UTILISATION

A. CHOISISIR LE BON FAUTEUIL ET LA BONNE OPTION SÉCURITÉ

Sunrise propose une vaste gamme de fauteuils roulants afin de répondre aux divers besoins des utilisateurs. Cependant, le choix final quant au type de fauteuil, aux options et aux réglages, repose exclusivement sur votre décision et sur les conseils du professionnel de santé qui vous suit. Votre choix quant au fauteuil et aux divers réglages pour votre sécurité dépendra des facteurs suivants :

1. Votre handicap, votre force, votre équilibre et votre coordination.
2. La nature des dangers que vous serez amené à rencontrer lors de l'utilisation quotidienne de votre fauteuil (chez vous, au travail et aux endroits où vous utiliserez votre fauteuil).
3. Le besoin d'options assurant une plus grande sécurité et un meilleur confort (comme les roulettes anti-bascule, les ceintures de sécurité ou les systèmes d'assise).

B. CONSULTAZIONE DEL MANUALE

Prima di usare la carrozzina, l'utente e gli eventuali assistenti devono leggere il presente manuale per intero e assicurarsi di attenersi alle istruzioni riportate. Studiare gli avvisi fino a quando non li si conosce perfettamente.

C. AVERTISSEMENTS

Le mot « AVERTISSEMENT » fait référence aux risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner de graves blessures, voire être fatals, pour vous ou toute autre personne. Les « avertissements » sont classés en quatre sections principales, comme suit :

1. V - AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Il s'agit d'une liste de contrôle de sécurité et d'un récapitulatif des risques dont vous devez être conscient avant d'utiliser votre fauteuil.

2. VI – AVERTISSEMENTS — CHUTES ET BASCULEMENTS

Vous apprendrez comment éviter de tomber ou de basculer pendant l'utilisation quotidienne de votre fauteuil.

3. VII – AVERTISSEMENTS — UTILISATION EN TOUTE SECURITE

Vous apprendrez à connaître les pratiques sûres et fiables pour une utilisation de votre fauteuil en toute sécurité.

4. VII – AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS

Vous apprendrez à connaître les composants de votre fauteuil et à sélectionner les options vous assurant une sécurité accrue. N'hésitez pas à demander à votre revendeur agréé et au professionnel de santé qui vous suit de vous conseiller sur les meilleures options pour une utilisation sûre de votre fauteuil.

NOTE– D'autres « Avertissements » apparaîtront également dans différentes sections de ce manuel. Il est impératif que vous respectiez toutes les consignes de sécurité indiquées. Si vous ne les respectez pas, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

A. CHARGE MAXIMALE

AVERTISSEMENT

NE dépassez JAMAIS la charge maximale de 125 kg pour le fauteuil IRIS standard ou de 175 kg pour le modèle ultra résistant, pour le poids cumulé de l'utilisateur et des éléments transportés à bord du fauteuil. Si vous ne respectez pas cette limite, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne

B. MUSCULATION

AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil pour faire de la musculation si la charge totale (utilisateur + matériel) excède les 125 kg (ou 175 kg avec le modèle ultra résistant). Si vous ne respectez pas cette limite, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

C. APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE FAUTEUIL

AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil est différent. Prenez le temps d'apprendre à connaître le vôtre. Démarrez lentement et sans à-coup. Si vous avez l'habitude d'utiliser un autre fauteuil, démarrez prudemment, car vous risqueriez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

D. RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser ce fauteuil, le professionnel de santé qui vous suit doit vous apprendre à l'utiliser en toute sécurité.
2. Entraînez-vous à vous pencher et à monter et descendre du fauteuil pour connaître les limites de vos capacités. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez toutes les situations susceptibles de vous faire tomber ou basculer et jusqu'à ce que vous sachiez comment les éviter.
3. Vous devez développer vos propres méthodes d'utilisation, adaptées à vos besoins et à vos capacités physiques.
4. N'essayez JAMAIS d'effectuer une nouvelle manœuvre seul, avant de vous être assuré qu'elle ne comporte aucun risque.
5. Apprenez à connaître les endroits où vous comptez utiliser votre fauteuil. Etudiez les dangers et apprenez à les éviter.
6. Si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté, utilisez les roulettes anti-basculer pour éviter de basculer.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

E. LISTE DE CONTRÔLE**▲ AVERTISSEMENT****Avant d'utiliser votre fauteuil :**

1. Vérifiez que le fauteuil avance sans gêne et que tous les composants du fauteuil fonctionnent normalement. Vérifiez l'éventuelle présence de bruits, de vibrations et assurez-vous que rien ne freine votre fauteuil. (Cela peut être le signe de faible pression des pneus, de fixations desserrées ou d'un problème mécanique).
2. Faites réparer toute anomalie. Votre revendeur agréé peut vous aider à identifier et à régler le problème.
3. Vérifiez que les deux axes arrière à déverrouillage rapide sont verrouillés. Lorsqu'ils sont verrouillés, leur bouton « sort » complètement. S'ils ne sont pas verrouillés, la roue risque de se détacher et de causer un accident.
4. Si votre fauteuil est doté de roulettes anti-bascule, verrouillez-les.

NOTE– per ulteriori informazioni vedere la parte A. Ruotine antiribaltamento della sezione VIII. Avvisi: parti e opzioni.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

F. MODIFICATIONS ET RÉGLAGES**▲ AVERTISSEMENT**

1. Si vous modifiez ou réglez votre fauteuil, sachez qu'il est souvent nécessaire d'apporter parallèlement d'autres modifications, sans lesquelles votre fauteuil risquerait de basculer.
2. Contactez votre revendeur agréé AVANT de procéder à un quelconque réglage ou modification de votre fauteuil.
3. Nous vous recommandons d'utiliser les roulettes anti-bascule jusqu'à ce que vous soyez habitué aux modifications que vous avez apportées et soyez sûr que vous ne risquez pas de tomber.
4. Toute modification ou utilisation non autorisée de pièces n'ayant pas été fournies ou approuvées par Sunrise peut modifier la structure de votre fauteuil. Ceci aura pour effet d'annuler la validité de la garantie et peut s'avérer être très dangereux.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

G. ENVIRONNEMENT**▲ AVERTISSEMENT**

1. Soyez d'autant plus vigilant si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. Si vous n'êtes pas sûr de vous, demandez de l'aide.
2. L'eau et l'humidité excessive risquent de faire rouiller votre fauteuil et de l'endommager.
 - a. N'utilisez jamais votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou tout autre endroit humide. La structure et les pièces de votre fauteuil ne sont pas étanches. De la rouille ou de la corrosion pourrait apparaître.
 - b. Évitez les lieux à humidité excessive (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous couchez).
 - c. Si votre fauteuil a pris l'eau ou si vous l'avez nettoyé, essuyez-le rapidement.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

H. TERRAIN

AVERTISSEMENT

1. Votre fauteuil a été conçu pour être utilisé sur des surfaces rigides et planes, comme le béton, le bitume, les revêtements de sol intérieurs et les moquettes.
2. N'utilisez pas votre fauteuil dans le sable, dans la terre ou sur un terrain accidenté. Ceci pourrait endommager les roues ou les axes ou desserrer les fixations de votre fauteuil.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

I. UTILISATION SUR ROUTE

AVERTISSEMENT

Dans la plupart des pays, il est interdit de rouler en fauteuil roulant sur les routes. Soyez conscient des dangers que représentent les véhicules motorisés sur les routes ou dans les parkings.

1. La nuit ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez des bandes réfléchissantes sur votre fauteuil et sur vos vêtements.
2. En raison de votre position basse, les conducteurs des autres véhicules risquent de ne pas vous voir. Assurez-vous qu'ils vous ont bien vu avant de vous engager. En cas de doute, laissez-les passer et n'avancez que lorsque la voie est libre.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

J. SECURITE A BORD D'UN VEHICULE MOTORISE

La couverture de votre manuel d'utilisation indique si votre fauteuil est doté de l'option Transit ou pas. Si votre fauteuil n'est pas équipé de l'option Transit :

AVERTISSEMENT

Si votre fauteuil n'est pas équipé de l'option Transit, il ne répond pas aux normes relatives au transport de personnes à bord d'un véhicule motorisé.

1. NE laissez JAMAIS quiconque s'asseoir dans le fauteuil pendant le transport à bord d'un véhicule.
2. Attachez TOUJOURS l'utilisateur avec les ceintures de sécurité ou tout autre système de retenue adéquat. En cas d'accident ou d'arrêt brutal, l'utilisateur pourrait être éjecté du fauteuil. Les ceintures de fauteuils roulants n'ont pas été conçues pour amortir les chocs violents et l'utilisateur pourrait être blessé par la ceinture ou la sangle.
3. Ne placez JAMAIS le fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait basculer et gêner le conducteur.
4. Attachez TOUJOURS le fauteuil de sorte qu'il ne puisse pas rouler ou basculer.
5. N'utilisez jamais un fauteuil qui se trouvait à bord d'un véhicule motorisé impliqué dans un accident.

Si votre fauteuil est équipé de l'option Transit :

Voir section VIII, Partie N: Option Transit et la section VII, Partie G: Pendant le transport.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

K. BESOIN D'AIDE** AVERTISSEMENT****Utilisateur**

Veillez à ce que toutes les personnes qui vous assistent lors de vos déplacements aient pris connaissance et respectent les consignes et avertissements.

Accompagnateurs

1. Demandez au professionnel de santé qui suit l'utilisateur du fauteuil, de vous apprendre les méthodes sûres et appropriées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
2. Indiquez toujours à l'utilisateur ce que vous avez l'intention de faire et expliquez ce que vous attendez de lui. Ceci le mettra en confiance et réduira les risques d'accident.
3. Le fauteuil doit impérativement être équipé de poignées. Elles vous permettent de contrôler fermement l'arrière du fauteuil pour éviter qu'il ne bascule. Vérifiez que les poignées ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.
4. Pour éviter de vous faire mal au dos, adoptez une bonne position et les gestes adéquats. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur ou lorsque vous inclinez le fauteuil, pliez légèrement les genoux et maintenez votre dos aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur qu'il doit se pencher en arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, descendez le fauteuil lentement et en souplesse. Ne le laissez pas retomber brutalement au sol. Ceci pourrait l'abîmer ou blesser l'utilisateur.
7. Pour éviter de trébucher, libérez et dégagez les roulettes anti-basculer. Verrouillez TOUJOURS les roues arrière et replacez les roulettes anti-basculer lorsque vous laissez l'utilisateur du fauteuil seul, même pour une très courte durée. Ceci réduira tout risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENTS

A. CENTRE DE GRAVITÉ

AVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil peut basculer vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre de gravité et de sa stabilité. La façon dont vous avez monté votre fauteuil, les options que vous avez sélectionnées et les modifications que vous avez apportées sont autant d'éléments qui ont un impact sur les risques de chute ou de basculement.

1. Les réglages les plus importants sont :
 - a. L'emplacement des roues arrière. Plus vous avancez les roues arrière, plus vous risquez de basculer en arrière.
 - b. L'emplacement du chariot.
2. Le centre de gravité de votre fauteuil peut également être affecté par :
 - a. Un changement de configuration de votre fauteuil, y compris :
 - La hauteur du siège et son inclinaison.
 - L'angle d'inclinaison du dossier
 - b. Tout changement de la position de votre corps, de votre posture ou de la répartition du poids.
 - c. Le fait que vous rouliez sur une rampe d'accès ou une pente.
 - d. L'utilisation d'un sac à dos ou autre et le cumul de poids.
3. Pour réduire le risque d'accident :
 - a. Consultez le professionnel de santé qui vous suit pour connaître l'emplacement des axes et roues avant le mieux adapté à votre utilisation.
 - b. Contactez votre revendeur agréé AVANT de procéder à un quelconque réglage ou modification de votre fauteuil. Vous serez peut-être amené à procéder à des modifications supplémentaires pour rectifier le point d'équilibre.
 - c. Soyez accompagné jusqu'à ce que vous connaissiez le point d'équilibre de votre fauteuil et sachiez comment éviter de basculer.
 - d. Utilisez les roulettes anti-basculer.
 - e. Ne laissez jamais une deuxième personne monter sur le fauteuil ou prendre appui dessus.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

B. S'HABILLER OU SE CHANGER

AVERTISSEMENT

La répartition de votre poids risque de se déplacer si vous vous habillez ou vous changez dans le fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

1. Faites tourner les roues avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible. Cela permet de stabiliser le fauteuil.
2. Verrouillez les roulettes anti-basculer. (Si votre fauteuil n'est pas doté de roulettes anti-basculer, adossez-le contre un mur et bloquez les deux roues arrière).

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

C. APPUI SUR LES ROUES ARRIERE

En raison des changements du centre de gravité dus à l'inclinaison de votre fauteuil, évitez de ne prendre appui que sur les roues arrière avec votre fauteuil IRIS si vous n'êtes pas accompagné.

AVERTISSEMENT

Appui sur les roues arrière » signifie : reporter le poids sur les roues arrière de sorte à faire décoller les roues avant du sol. Il est dangereux de faire une roue arrière, car vous risquez de faire basculer votre fauteuil.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

D. OBSTACLES**▲ AVERTISSEMENT**

Les obstacles et imperfections de la route (telles que les nids-de-poule et les trottoirs défoncés) peuvent endommager votre fauteuil et vous faire basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil.

Pour réduire les risques :

1. Soyez attentif au moindre signe de danger – regardez loin devant vous lorsque vous vous déplacez en fauteuil.
2. Chez vous et sur votre lieu de travail, assurez-vous que les sols et les surfaces sont bien de niveau et ne présentent aucun obstacle.
3. Enlevez ou couvrez les bandes de seuil entre les pièces.
4. Installez une rampe d'accès aux portes d'entrée. Vérifiez qu'il n'y a aucun dénivelé au bas de la rampe d'accès.
5. Pour rectifier votre point d'équilibre :
 - a. Penchez le haut de votre corps légèrement VERS L'AVANT au moment de MONTER un obstacle.
 - b. Penchez le haut de votre corps EN ARRIERE lorsque vous DESCENDEZ un obstacle ou passez d'un niveau élevé à un niveau inférieur.
6. Si votre fauteuil est doté de roulettes anti-basculer, vérifiez qu'elles sont bien installées avant de FRANCHIR un obstacle.
7. Gardez fermement vos mains sur la main-courante lorsque vous franchissez un obstacle.
8. Ne prenez jamais appui sur quoi que ce soit (meuble ou embrasure de porte) pour prendre de l'élan.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

E. SE METTRE EN EXTENSION OU SE PENCHER**▲ AVERTISSEMENT**

A chaque fois que vous vous penchez, vous déplacez le point d'équilibre de votre fauteuil. Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil. En cas d'hésitation, demandez de l'aide ou utilisez un système permettant d'étendre votre portée.

1. NE vous mettez JAMAIS en extension et NE vous penchez JAMAIS si cela vous oblige à déplacer la répartition de votre poids ou à vous lever du siège.
2. NE vous mettez JAMAIS en extension et NE vous penchez JAMAIS si cela vous oblige à avancer sur votre siège. Votre fessier doit toujours rester en contact avec le dossier.
3. N'essayez JAMAIS d'attraper un objet avec les deux mains (vous seriez incapable de vous rattraper si le fauteuil venait à basculer).
4. NE vous penchez JAMAIS en arrière avant d'avoir vérifié que les roulettes anti-basculer sont en place.
5. NE vous penchez PAS par-dessus le dossier. Ceci pourrait endommager la structure de votre dossier et vous faire basculer.
6. Si vous devez vous pencher ou tendre le bras pour atteindre un objet quelconque :
 - a. Ne verrouillez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement et risque de faire basculer votre fauteuil.
 - b. Ne prenez pas appui sur les repose-pieds.

NOTE- A chaque fois que vous vous penchez vers l'avant, vous prenez inévitablement appui sur les repose-pieds. Si vous vous penchez trop, vous risquez de basculer.

- c. Approchez votre fauteuil le plus possible de l'objet que vous souhaitez attraper.
- d. N'essayez pas de ramasser un objet au sol en vous penchant vers l'avant. Vous risquez moins de basculer en vous penchant sur le côté.
- e. Faites tourner les roues avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus avancées possible. Cela permet de stabiliser le fauteuil.

NOTE- Pour ce faire : avancez le fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez attraper, puis faites marche arrière. Le fait de reculer fait pivoter les roues vers l'avant.

- f. Saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Ceci vous évitera de tomber si le fauteuil venait à basculer.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

F. RECULER

▲ AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement vigilant lorsque vous reculez. Si l'une des roues arrière venait à heurter un objet, vous risqueriez de perdre le contrôle de votre fauteuil ou de basculer.

1. Reculez votre fauteuil lentement et sans à-coup.
2. Si votre fauteuil est doté de roulettes anti-bascule, vérifiez qu'elles sont en place.
3. Faites des pauses régulières et assurez-vous que la voie est dégagée.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

G. RAMPES D'ACCÈS, PENTES ET INCLINAISONS

▲ AVERTISSEMENT

Evoluer en pente, qu'il s'agisse d'une rampe d'accès ou d'une inclinaison, aura pour effet de déplacer le point d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable lorsqu'il est incliné. Les roulettes anti-bascule ne peuvent pas toujours vous éviter de tomber ou de basculer.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente inclinée à plus de 10 %. (Une pente de 10 % correspond à : un mètre de dénivellation tous les dix mètres).
2. Avancez toujours le plus droit possible, aussi bien en montant qu'en descendant. (N'avancez pas de biais sur une pente ou sur une rampe d'accès.)
3. Ne tournez pas et ne changez pas de direction lorsque vous êtes sur une pente.
4. Restez toujours au CENTRE de la rampe d'accès. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour votre fauteuil et qu'aucune roue ne risque de passer par-dessus le rebord.
5. Ne vous arrêtez jamais en plein milieu d'une pente très inclinée. Vous pourriez perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. N'utilisez JAMAIS les freins d'immobilisation pour ralentir ou stopper le fauteuil. Cela pourrait le déporter.
7. Faites attention aux :
 - a. Surfaces mouillées ou glissantes.
 - b. Changements de degré d'inclinaison d'une pente (ou d'un bourrelet, d'une bosse ou d'un creux). Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil.
 - c. Dénivelés en bas des pentes. (Un dénivelé, même s'il n'est que de 2 cm, peut bloquer la roue avant et faire basculer votre fauteuil.)
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
 - a. Penchez toujours votre corps VERS LE HAUT de la pente. Ceci vous permettra de compenser le changement de point d'équilibre du fauteuil, provoqué par la pente ou l'inclinaison.
 - b. Tenez fermement la main-courante dans vos mains pour contrôler votre vitesse lorsque vous descendez une pente. Si vous allez trop vite, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
 - c. Si vous doutez de vos capacités, demandez de l'aide autour de vous.
9. Rampes d'accès chez vous et sur votre lieu de travail - Assurez-vous que les rampes d'accès chez vous et sur votre lieu de travail sont conformes aux réglementations en vigueur. Nous recommandons :
 - a. Largeur : Au moins 4 pieds (1 m 20) de largeur.
 - b. Glissières de sécurité : Pour réduire les risques de chute, les rampes doivent être dotées de glissières de sécurité (ou de bordures surélevées d'au moins 3 pouces (7 cm)).
 - c. Pente : Pas plus de 10 %.
 - d. Surface : Plate et nivelée, avec une moquette fine ou un revêtement non glissant. (Sans bourrelet, bosse ni creux).
 - e. Renfort : La rampe doit être SOLIDE. Si nécessaire, faites ajouter un renfort pour qu'elle ne fléchisse pas au moment où vous roulez dessus.
 - f. Evitez les dénivelés. Il est parfois utile de rajouter une section au bas d'une rampe pour amortir la transition.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

H. MONTER ET DESCENDRE DE VOTRE FAUTEUIL**▲ AVERTISSEMENT**

Il est dangereux de monter et de descendre du fauteuil lorsque vous êtes seul. Cela nécessite un bon équilibre et de l'agilité. Sachez qu'à chaque fois que vous montez ou descendez de votre fauteuil, il y a toujours un bref instant où celui-ci ne se trouve pas sous vous. Pour éviter de tomber :

1. Travaillez avec le professionnel de santé qui vous suit pour apprendre des méthodes sûres.
 - a. Apprenez à positionner votre corps et à vous tenir lorsque vous montez ou descendez du fauteuil.
 - b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez monter et descendre seul de votre fauteuil en toute sécurité.
2. Avant de monter ou de descendre du fauteuil, pensez à bloquer les roues arrière. Cela les empêchera de tourner.

NOTA- Ceci n'empêchera PAS votre fauteuil de glisser ou de basculer en cas de problème.

3. Vérifiez régulièrement la pression des pneus. Si les pneus sont mal gonflés, les freins d'immobilisation adhèrent moins bien à la roue.
4. Placez le fauteuil aussi près que possible du siège sur lequel vous voulez vous asseoir. Si possible, utilisez une plaque de transfert.
5. Faites tourner les roues avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible.
6. Si vous le pouvez, enlevez ou rabattez les repose-pieds.
 - a. Faites attention de ne pas vous coincer les pieds entre les repose-pieds.
 - b. Évitez de prendre appui sur les repose-pieds. Cela pourrait faire basculer le fauteuil.
7. Pensez à écarter les accoudoirs pour qu'ils ne vous gênent pas.
8. Lorsque vous montez ou descendez du fauteuil, veillez à vous placer le plus au fond possible du siège. Cela réduira le risque de voir le fauteuil basculer ou glisser.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

I. TROTTOIRS ET MARCHES**▲ AVERTISSEMENT**

1. Toutes les personnes susceptibles de vous aider doivent impérativement lire et respecter les consignes et avertissements contenus à la section « Pour une utilisation en toute sécurité » (Section VII) et « Accompagnateurs » (Section 5 partie K).
2. N'essayez pas de monter ou de descendre un trottoir ou une marche seul.
3. Déverrouillez et relevez les roulettes anti-basculer, de manière à ne pas gêner.
4. N'essayez pas de monter un trottoir ou une marche élevée À MOINS d'être accompagné. Votre fauteuil pourrait aller au-delà de son point d'équilibre et basculer.
5. Lorsque vous montez et descendez un trottoir ou une marche, veillez toujours à avancer bien droit par rapport à l'obstacle. Si vous êtes de biais, vous risquez de tomber ou de faire basculer le fauteuil.
6. N'oubliez pas que l'impact subi par votre fauteuil lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, peut endommager votre fauteuil ou desserrer les fixations.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

J. ESCALIERS** AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez JAMAIS votre fauteuil dans les escaliers, À MOINS d'être accompagné. Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil.
2. Toutes les personnes susceptibles de vous aider doivent impérativement lire et respecter les consignes et avertissements énumérés à la section « Accompagnateurs » (Section V, Partie K) et « Pour une utilisation en toute sécurité » (Section VII).

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

K. ESCALATORS** AVERTISSEMENT**

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalator, même si vous êtes accompagné.

Vous pourriez tomber ou faire basculer le fauteuil.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ (ACCOMPAGNATEURS)

AVERTISSEMENT

Avant d'assister un utilisateur de fauteuil roulant, lisez les avertissements « Accompagnateur » de la section V, partie K et respectez les consignes. Vous devrez apprendre les méthodes sûres et appropriées à vos capacités.

A. INCLINER LE FAUTEUIL

AVERTISSEMENT

Avant d'incliner le fauteuil :

- Assurez-vous que les bras de l'utilisateur reposent sur les accoudoirs ou à proximité.
- Assurez-vous que les jambes de l'utilisateur reposent confortablement sur le repose-pieds/repose-jambes.
- Ne placez jamais vos mains, vos pieds ou tout autre objet dans le mécanisme d'inclinaison.
- Ne poussez jamais le fauteuil si le siège est incliné vers l'avant.
- N'ajoutez jamais d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement prévus pour le fauteuil IRIS.
- N'inclinez jamais le fauteuil au point que le dossier se trouve parallèle au sol.

B. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHE

AVERTISSEMENT

Suivez les étapes ci-dessous pour aider l'utilisateur à descendre un trottoir ou une marche **EN MARCHÉ ARRÈRE** :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Avant d'atteindre le bord du trottoir ou de la marche, faites pivoter le fauteuil et tirez-le en arrière.
3. Tout en regardant par-dessus votre épaule, reculez lentement jusqu'à ce que vous ayez descendu le trottoir ou la marche.
4. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière atteignent le bord du trottoir ou de la marche. Laissez ensuite les roues arrière descendre lentement le long du trottoir ou de la marche.
5. Une fois que les roues arrière sont en bas du trottoir ou de la marche, inclinez le fauteuil sur son point d'équilibre. Les roues avant doivent décoller.
6. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez de quelques pas. Faites pivoter le fauteuil et laissez les roues avant retomber délicatement au sol.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

C. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHE

AVERTISSEMENT

Suivez les étapes ci-dessous pour aider l'utilisateur à monter un trottoir ou une marche **EN MARCHÉ AVANT** :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Tout en faisant face au trottoir, faites basculer le fauteuil sur ses roues arrière de façon à ce que les roues avant puissent franchir le trottoir ou la marche.
3. Avancez et placez les roues avant sur le haut du trottoir ou de la marche, après vous être assuré d'en avoir bien franchi le bord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez le fauteuil et faites rouler les roues arrière sur le haut du trottoir ou de la marche.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

D. MONTER DES ESCALIERS**▲ AVERTISSEMENT**

1. Deux personnes au moins doivent être présentes pour monter un fauteuil et son occupant en haut d'un escalier.
2. Le fauteuil et son occupant doivent tourner LE DOS à l'escalier.
3. La personne située à l'arrière dirige la manœuvre. C'est elle qui incline le fauteuil en son point d'équilibre.
4. Une deuxième personne placée à l'avant attrape fermement le fauteuil par le crochet de suspension ou la partie la plus avancée du rail du siège et soulève le fauteuil, en montant une marche à la fois.
5. Les deux personnes montent une marche à la fois, jusqu'en haut de l'escalier.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

E. DESCENDRE DES ESCALIERS**▲ AVERTISSEMENT**

1. Deux personnes au moins doivent être présentes pour descendre un fauteuil et son occupant en bas d'un escalier.
2. Le fauteuil et son occupant doivent descendre en FAISANT FACE à l'escalier.
3. La personne située à l'arrière dirige la manœuvre. Elle incline le fauteuil sur son point d'équilibre et le fait avancer jusqu'au bord de la marche du haut.
4. Une deuxième personne se tient sur la troisième marche du haut et attrape le fauteuil par le crochet de suspension ou la partie la plus avancée du rail du siège. Elle descend le fauteuil une marche à la fois en laissant à chaque fois les roues arrière reposer sur le rebord de la marche.
5. Les deux personnes descendent une marche à la fois, jusqu'en bas de l'escalier.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

F. ENTRETIEN**▲ AVERTISSEMENT**

1. Inspectez et entretenez votre fauteuil conformément au tableau fourni à la section XI : Entretien.
2. Si vous détectez un problème, faites réparer le fauteuil avant de réutiliser votre fauteuil.
3. Au moins une fois par an, faites faire une révision complète de votre fauteuil et un contrôle de sécurité par un revendeur agréé.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne. Pour plus d'informations sur l'entretien de votre fauteuil, reportez-vous à la section XI : Entretien.

G. PENDANT LE TRANSPORT

La section VIII, partie N et la section V, partie J contiennent des consignes supplémentaires.

⚠ AVERTISSEMENT

1. Dans la mesure du possible, l'utilisateur doit prendre place dans le siège du véhicule et utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.
2. Si l'utilisateur reste dans son fauteuil pendant le transport, le fauteuil doit impérativement faire face à la route.
3. L'utilisateur ne doit pas peser plus de 125 kg avec le modèle standard ou 175 kg avec le modèle ultra résistant.
4. La figure de droite indique l'emplacement des points d'ancrage avant (A) et arrière (B) du fauteuil.
5. N'utilisez que les systèmes de retenue et de fixation qui ont été installés conformément aux instructions du fabricant et qui sont conformes à la norme SAE J2249.
6. Attachez le système de retenue et de fixation aux points d'ancrage en respectant les consignes du fabricant et conformément à la norme SAE J2249.
7. Attachez le système de retenue de l'occupant en respectant les consignes du fabricant et conformément à la norme SAE J2249.
8. Il est nécessaire d'utiliser la « goupille de verrouillage » (C) pendant le transport pour les fauteuils dotés du châssis ultra résistant ou pour les utilisateurs pesant plus de 125 kg.

⚠ AVERTISSEMENT

Personne ne doit être installé sur le fauteuil à bord d'un véhicule motorisé sans la « goupille de verrouillage » pour les fauteuils dotés du châssis ultra résistant ou pour les utilisateurs pesant plus de 125 kg.

Emplacement de la goupille de verrouillage

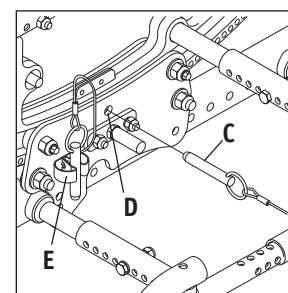
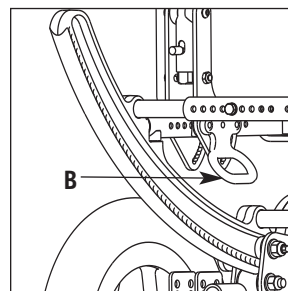
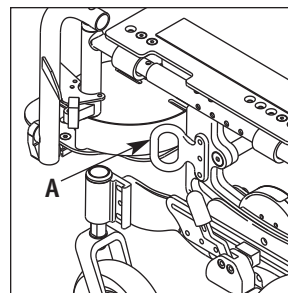
La goupille de verrouillage est insérée dans son logement clip (E) de la plaque interne du chariot (F).

Utilisation de la goupille :

1. Abaissez l'inclinaison en position presque horizontale.
2. Sortez la goupille de son logement clip (E).
3. Insérez la goupille de l'intérieur, à travers la plaque du chariot et du balancier (D).
4. Pour l'enlever, sortez la goupille et replacez-la dans son logement clip (E).

NOTE– Pour obtenir un exemplaire des systèmes de retenue et de fixation dans les véhicules motorisés de SAE J2249, contactez : SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096 • (412) 776-4970.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.



VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS

A. ROULETTES ANTI-BASCULE (EN OPTION)

AVERTISSEMENT

Les roulettes anti-bascule permettent de stabiliser votre fauteuil dans la plupart des conditions normales d'utilisation, évitant ainsi qu'il ne bascule en arrière.

1. Sunrise recommande fortement l'utilisation de roulettes anti-bascule :
 - a. À MOINS que vous ne soyez un utilisateur expérimenté et soyez sûr que vous ne risquez pas de basculer.
 - b. Après chaque réglage ou modification de votre fauteuil. Il est possible que les modifications apportées rendent le fauteuil moins stable. Utilisez les roulettes anti-bascule jusqu'à ce que vous soyez habitué au changement et soyez sûr que vous ne risquez pas de basculer.
2. Lorsqu'elles sont installées (en position basse), les roulettes anti-bascule doivent être ENTRE 1 _ et 2 pouces (4 et 5 cm) du sol.
 - a. Si elles sont trop HAUTES, elles n'empêcheront pas le fauteuil de basculer en arrière.
 - b. Si elles sont trop BASSES, elles heurteront les obstacles que vous serez amené à rencontrer en condition normale, au cours de vos déplacements. Vous risqueriez de tomber ou de faire basculer votre fauteuil.
3. Veillez à ce que les roulettes anti-bascule soient toujours en place, SAUF SI :
 - a. Vous êtes accompagné ; ou si
 - b. Vous devez monter ou descendre un trottoir ou surmonter un obstacle et savez le faire sans les roulettes anti-bascule. Dans ce cas, vérifiez qu'elles sont relevées.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

B. ACCOUDOIRS

AVERTISSEMENT

Les accoudoirs n'ont pas été conçus pour supporter le poids du fauteuil.

1. NE soulevez JAMAIS le fauteuil par les accoudoirs. Ils pourraient se détacher ou casser.
2. Soulevez toujours le fauteuil en saisissant des parties fixes, non amovibles du châssis.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

C. POIGNÉE POUSSETTE

AVERTISSEMENT

1. Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le mécanisme de verrouillage situé au bas des montants du dossier lorsque vous pliez ou dépliez ce dernier.
2. Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans la charnière lorsque vous ajustez la poignée poussette réglable.

D. FIXATIONS

AVERTISSEMENT

La plupart des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des fixations ultra résistantes. L'utilisation de fixations inadéquates pourra nuire au bon fonctionnement de votre fauteuil.

1. N'utilisez QUE des fixations fournies par un revendeur agréé (ou de type et de résistance similaire, tels qu'indiqués sur les têtes).
2. Des fixations trop ou pas assez serrées peuvent entraîner une défaillance ou endommager certains composants de votre fauteuil.
3. Si les boulons ou les vis sont desserrés, resserrez-les tout de suite.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

E. REPOSE-PIEDS**▲ AVERTISSEMENT**

Les repose-pieds n'ont pas été conçus pour supporter le poids du fauteuil.

1. En leur point le plus bas, les repose-pieds doivent être AU MOINS à 7 cm du sol. S'ils sont trop BAS, ils heurteront les obstacles que vous pourrez rencontrer en condition normale aux cours de vos déplacements. Vous risqueriez de tomber ou de faire basculer votre fauteuil.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber lorsque vous montez ou descendez de votre fauteuil :
 - a. Veillez à ne pas vous prendre les pieds entre les repose-pieds.
 - b. Evitez de prendre appui sur les repose-pieds, car le fauteuil pourrait basculer vers l'avant.
3. NE soulevez JAMAIS le fauteuil par les repose-pieds. Ils sont amovibles et n'ont pas été conçus pour supporter le poids du fauteuil. Soulevez toujours le fauteuil en saisissant des parties fixes, non amovibles du châssis.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

F. PNEUS**▲ AVERTISSEMENT**

Un bon gonflage prolongera la durée de vie de vos pneus et facilitera l'utilisation et les manœuvres de votre fauteuil.

1. N'utilisez pas votre fauteuil si l'un des pneus est sous ou sur-gonflé. Contrôlez la pression des pneus toutes les semaines en vous référant aux valeurs de gonflage indiquées sur le flanc du pneu.
2. Si la pression d'un pneu arrière est faible, le frein de la roue correspondante risque de ne pas adhérer et de laisser la roue tourner à un moment où vous ne vous y attendez pas.
3. Une faible pression dans l'un des pneus risque de déporter le fauteuil, entraînant une perte de contrôle.
4. Un pneu sur-gonflé risque d'exploser.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

G. CEINTURE DE SECURITE (EN OPTION)**▲ AVERTISSEMENT**

Les ceintures de sécurité NE SERVENT QU'à maintenir la posture de l'utilisateur. Une mauvaise utilisation de ces ceintures peut entraîner de graves blessures, voire être fatale à l'utilisateur.

1. Veillez à ce que l'utilisateur ne glisse pas dans son siège. Cela pourrait compresser sa cage thoracique ou entraîner une suffocation sous la pression de la ceinture.
2. Les ceintures doivent être bien ajustées sans être trop serrées, pour ne pas gêner la respiration. Vous devriez pouvoir passer la main à plat entre la ceinture et le torse de l'utilisateur.
3. Une cale pelvienne ou un dispositif similaire peut aider à maintenir l'utilisateur en place dans le siège. Contactez le professionnel de santé qui suit l'utilisateur pour savoir si un tel dispositif est nécessaire.
4. N'utilisez les ceintures qu'avec un utilisateur capable de réagir en cas de besoin. L'utilisateur doit être capable de détacher facilement la ceinture en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS les ceintures de sécurité :
 - a. Comme système de retenue de l'occupant du fauteuil. Cela nécessite une prescription du médecin.
 - b. Avec un utilisateur comateux ou agité.
 - c. Comme système de retenue dans un véhicule motorisé. En cas d'accident ou d'arrêt brutal, l'utilisateur pourrait être éjecté du fauteuil. Les ceintures de fauteuils roulants n'ont pas été conçues pour amortir les chocs violents et l'utilisateur pourrait être blessé par la ceinture ou la sangle.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

H. BLOC D'ENTRAÎNEMENT

AVERTISSEMENT

N'installez jamais de bloc d'entraînement sur un fauteuil Quickie. Si vous le faites :

1. Cela modifiera le point d'équilibre du fauteuil, qui risquera alors de basculer.
2. Cela altèrera le châssis et annulera la garantie.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

I. POIGNÉES

AVERTISSEMENT

Lorsque vous êtes accompagné, veillez à ce que le fauteuil soit doté de poignées.

1. Elles permettent à l'accompagnateur de tenir fermement l'arrière du fauteuil pour éviter qu'il ne bascule. L'accompagnateur doit impérativement pousser le fauteuil par les poignées.
2. Vérifiez que les poignées ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

J. AXES A DEVERROUILLAGE RAPIDE

AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas le fauteuil avant d'avoir vérifié que les deux axes à déverrouillage rapide sont enclenchés. Un axe déverrouillé risque de se détacher pendant l'utilisation du fauteuil et de faire tomber l'utilisateur.
2. L'axe n'est verrouillé qu'une fois que le bouton à déverrouillage rapide sort complètement. Un axe déverrouillé risque de se détacher pendant l'utilisation du fauteuil, résultant en une chute, un basculement ou une perte de contrôle, pouvant blesser l'utilisateur ou toute autre personne.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne..

K. AXES ARRIÈRE

AVERTISSEMENT

Tout changement dans le montage des roues arrière est susceptible de modifier le point d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous AVANCEZ les axes arrière, plus vous risquez de basculer en arrière.
2. Demandez au professionnel de santé qui vous suit quelle est la meilleure configuration des axes arrière pour votre fauteuil. Ne modifiez pas les réglages À MOINS d'être certain que vous ne risquez pas de basculer.
3. Après avoir modifié les axes arrière, n'oubliez pas de régler les freins arrière en conséquence (autrement les freins pourraient ne pas fonctionner). Vérifiez que les bras de freinage, lorsqu'ils sont actionnés, s'enfoncent bien dans les pneus d'au moins 3 cm

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

L. FREINS D'IMMOBILISATION**▲ AVERTISSEMENT**

Les freins arrière ne servent PAS à ralentir ou à stopper un fauteuil en déplacement. Ils servent à maintenir votre fauteuil immobilisé une fois que vous êtes à l'arrêt complet.

1. N'utilisez JAMAIS les freins arrière pour ralentir ou stopper le fauteuil en déplacement. Ceci pourrait vous déporter et vous faire perdre le contrôle de votre fauteuil.
2. Pour empêcher les roues arrière de tourner, serrez les deux freins arrière lorsque vous montez ou descendez de votre fauteuil.
3. Si la pression d'un pneu arrière est faible, le frein du pneu en question pourrait ne pas accrocher et laisserait la roue tourner à un moment où vous ne vous y attendez pas.
4. Vérifiez que les bras de freinage, lorsqu'ils sont actionnés, s'enfoncent bien dans les pneus d'au moins 3 cm. Si tel n'est pas le cas, les freins pourraient ne pas fonctionner.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

M. SYSTÈMES D'ASSISE MODIFIÉS**▲ AVERTISSEMENT**

L'utilisation d'un système d'assise non approuvé par Sunrise pourrait avoir une incidence sur le point d'équilibre de votre fauteuil et pourrait le faire basculer.

1. Ne modifiez pas le système d'assise de votre fauteuil sans avoir PREALABLEMENT consulté votre revendeur agréé.
2. L'utilisation d'un système d'assise non approuvé (base du fauteuil et siège) à bord d'un véhicule motorisé peut augmenter le risque de blessures graves, voire être fatal, en cas d'accident de la route.
 - Seul un système complet (base du fauteuil et siège) peut être utilisé comme siège à bord d'un véhicule motorisé.
 - Le siège peut convenir ou ne pas convenir pour une utilisation à bord d'un véhicule motorisé si utilisé conjointement à la base de ce fauteuil.
 - Avant d'utiliser ce système comme siège à bord d'un véhicule motorisé, vérifiez que le fabricant du siège a approuvé l'utilisation de ce siège conjointement à la base de ce fauteuil.
 - Avant d'utiliser ce système comme siège à bord d'un véhicule motorisé, vous devez lire et respecter les instructions d'utilisation fournies à la fois par Sunrise Medical et par le fabricant du siège, ainsi que les instructions d'utilisation fournies par le fabricant de tout autre composant ou accessoire.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

N. OPTION TRANSIT**▲ AVERTISSEMENT**

1. Utilisez des systèmes de retenue et de fixation conformes aux exigences de SAE J2249 Pratique recommandée – Systèmes de retenue et de fixation prévus à bord des véhicules à moteur. N'utilisez pas de systèmes de retenue conçus pour reposer sur la structure du fauteuil lors du transfert de l'occupant dans un véhicule.
2. Le fauteuil a été soumis à des tests dynamiques lorsque positionné face à la route, dans un impact frontal à 48 km/h. Le fauteuil doit toujours faire face à la route pendant le transport.
3. Afin d'éviter toute blessure potentielle aux occupants d'un véhicule, enlevez et placez séparément les accessoires habituellement fixés au fauteuil, tels que le plateau et le matériel respiratoire.
4. Ne comptez jamais sur les seuls dispositifs de maintien de posture ou de sécurité pour caler l'occupant du fauteuil roulant.
5. Ne modifiez jamais et ne remplacez pas vous-mêmes les composantes du châssis, les composants ou le siège du fauteuil.
6. Les arrêts ou impacts brutaux risquent d'endommager la structure du fauteuil. Ne réutilisez pas un fauteuil ayant été impliqué dans un accident de la route.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

IX. RÉGLAGE ET MONTAGE

NOTE – Les procédures de montage et de réglage décrites ci-après sont plus faciles à effectuer en posant le fauteuil sur une table ou une surface plane, comme par exemple un établi.

REMARQUE SUR LE SERRAGE DYNAMOMÉTRIQUE – le serrage dynamométrique correspond au serrage optimal devant être appliqué à une fixation particulière. Il est recommandé d'utiliser une clé dynamométrique exprimée en Nm pour serrer les fixations des fauteuils roulants Quickie. A moins que ce ne soit stipulé autrement utilisez un serrage dynamométrique de 60 in./Nm pour le montage de ce fauteuil.

A. CROCHET DE SUSPENSION ET REPOSE-PIEDS RABATTABLES

A 60°, 70°, 70°V OU 90°

1. Installation

- Placez le coulisseau à pivot rabattable (A) dans le logement (B) du tube avant avec le repose-pieds orienté vers l'extérieur du châssis.
- Faites pivoter le repose-pieds vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'ergot d'arrêt (C).

2. Retrait

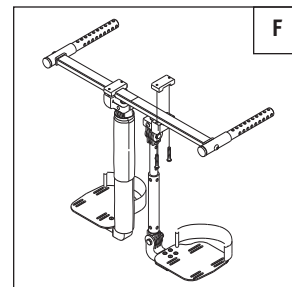
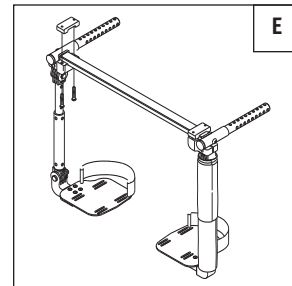
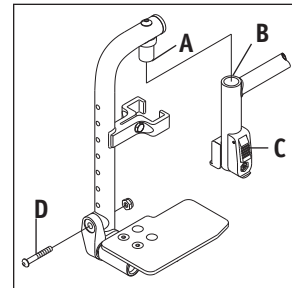
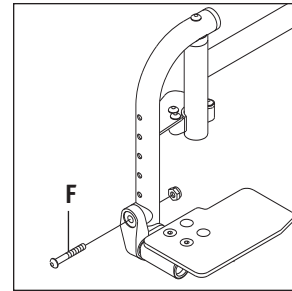
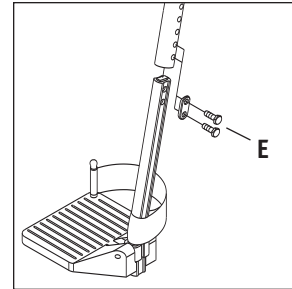
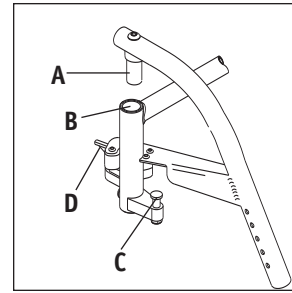
- Pour retirer le repose-pied, enfoncez le loquet de blocage (D) vers le châssis.
- Faites pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et levez-le.

3. Réglage de la hauteur avec le tube d'extension

- Retirez les deux boulons (E) du tube du châssis.
- Réglez la hauteur du repose-pieds.
- Resserrez tous les boulons (E).

4. Réglage de la hauteur, fixation frontale

- Desserrez et enlevez les boulons de fixation (F) du tube du châssis.
- Levez ou abaissez les plaques d'appui du repose-pieds à la hauteur désirée, dans les trous pré-perçés du tube.
- Revissez les boulons (F).



B. REPOSE-PIEDS AMOVIBLE HAUTE RESISTANCE (EN OPTION)

1. Installation

Faites glisser le coulisseau à pivot (A) dans le logement (B) du tube du châssis jusqu'à enclenchement.

2. Retrait

Pour retirer le repose-pieds, enfoncez le loquet de blocage (C) tout en sortant le repose-pieds du logement.

3. Réglage de la hauteur, fixation frontale

- Desserrez et enlevez les boulons (D) du support de fixation du repose-pieds.
- Levez ou abaissez les plaques d'appui du repose-pieds à la hauteur désirée, dans les trous pré-perçés du tube.
- Revissez les boulons.

C. REPOSE-PIEDS POUR CONTRACTURES (EN OPTION)

1. Montage latéral

Peut se monter latéralement, comme le montre l'illustration (E).

2. Montage central

Peut se monter au milieu, comme le montre l'illustration (F).

3. Réglage de la hauteur

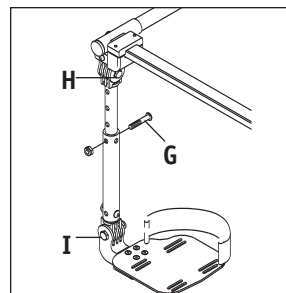
- Desserrez et enlevez les boulons (G) du support de fixation du repose-pieds.
- Faites glisser le tube inférieur vers le haut ou le bas à la hauteur désirée en alignant les trous pré-perçés.
- Revissez les boulons.

4. Réglage d'inclinaison du repose-pieds

- Desserrez le boulon de fixation (H) au niveau de l'articulation.
- Inclinez le repose-pieds vers l'avant ou l'arrière, à l'angle désiré.
- Resserrez le boulon.

5. Réglage de l'angle d'inclinaison des plaques d'appui du repose-pieds

- Desserrez le boulon de fixation (I) au niveau de l'articulation des plaques.
- Inclinez les plaques du repose-pieds vers l'avant ou l'arrière, à l'angle désiré.
- Resserrez le boulon.

**D. REPOSE-JAMBES ARTICULÉ (EN OPTION)****1. Installation ou retrait**

Pour installer ou retirer le repose-jambes articulé, reportez-vous aux instructions relatives à l'installation de repose-pieds rabattable.

2. Réglage de la hauteur

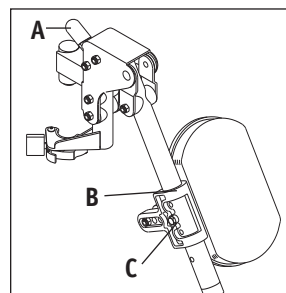
- Pour rehausser le repose-jambes, placez-le à la hauteur désirée. Le repose-jambes s'enclenche automatiquement à la hauteur désirée.
- Pour abaisser les repose-jambes pendant que vous êtes assis dans le fauteuil, appuyez sur le loquet de déverrouillage (A) et abaissez le repose-jambes à la hauteur désirée. Le repose-jambes s'enclenche automatiquement à la hauteur désirée.

3. Réglage de la hauteur du coussinet pour mollet

- Faites pivoter le collier (B) vers l'extérieur.
- Faites-le glisser vers le haut ou le bas.
- Faites-le à nouveau pivoter à la position désirée.

4. Réglage de la hauteur avec le tube d'extension

- Retirez le boulon (C) du tube du châssis.
- Régalez la hauteur du repose-pieds.
- Alignez le collier avec le boulon sélectionné.
- Resserrez le boulon (C).

**E. REPOSE-JAMBES AVEC ALLONGEMENT (EN OPTION)****1. Installation ou retrait**

Pour installer ou retirer le repose-jambes à élévation, reportez-vous aux instructions relatives à l'installation de repose-pieds rabattable.

2. Réglage de la hauteur

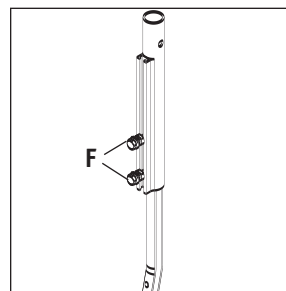
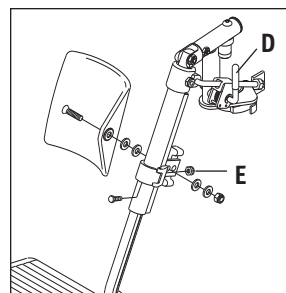
- Pour élever le repose-jambes, levez-le à la hauteur désirée. Le repose-jambes s'enclenche automatiquement à la hauteur désirée.
- Pour abaisser les repose-jambes pendant que vous êtes assis dans le fauteuil, appuyez sur le loquet de déverrouillage (D) et abaissez le repose-jambes à la hauteur désirée. Le repose-jambes s'enclenche automatiquement à la hauteur désirée.

3. Réglage de la hauteur du coussinet pour mollet

- Desserrez l'écrou de retenue (E) situé au dos du support du coussinet pour mollet.
- Faites glisser le support du coussinet pour mollet vers le haut ou le bas.
- Resserrez à la position désirée.

4. Réglage de la hauteur avec le tube d'extension

- Desserrez les deux boulons (F) du tube du châssis.
- Régalez la hauteur du repose-pieds.
- Resserrez tous les boulons (F).



F. ENSEMBLE FOURCHE/ROUE AVANT

1. Installation

- Retirez le cache-poussière (A) du support de fourche en faisant levier vers l'avant et l'arrière.
- La fourche est dotée d'un boulon (B) et d'une rondelle (juste en-dessous du boulon). Retirez le boulon et la rondelle.
- Insérez la tige de la fourche (C) dans le support de fourche (D) et placez la rondelle par-dessus la tige.
- Replacez le boulon (B) sur la tige de la fourche et serrez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu ; desserrez ensuite d'un 1/8ème de tour pour permettre un minimum de rotation.
- Remettez le cache-poussière sur le support de fourche.

2. Réglage de l'inclinaison de la roue avant

Pour une performance optimale, le support de fourche doit être incliné à 90 ° par rapport au sol (perpendiculaire au sol). Ce réglage est réalisé grâce à un mécanisme de boulon de fixation excentrique (décalé).

- Pour changer l'angle, placez le fauteuil sur une surface plane (comme une table, par exemple).
- Retirez les écrous de boulons situés à l'arrière de la plaque de la roue avant. La plaque de la roue avant est fendue en haut et en bas pour permettre le réglage.
- Placez un grand triangle contre la surface de la table et la surface avant du corps de palier de la roue avant, de sorte à aligner l'axe transversal de la tige de la roue avant perpendiculaire au sol.
- Faites pivoter les rondelles excentriques (E) indépendamment l'une de l'autre jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
- Lorsque que l'alignement est correct, resserrez les deux boulons de fixation.
- Répétez les étapes pour l'autre roue avant.

NOTE– Pour le montage de la plaque de la roue avant, le serrage dynamométrique sera de 11,29 Nm.

3. Réglage de la hauteur

- Desserrez et retirez le boulon (F).
- Régalez l'axe à la hauteur désirée à l'aide des trous pré-perçés dans la fourche.
- Revissez les boulons.
- Répétez les étapes pour l'autre roue.

NOTE– Veillez à maintenir le châssis horizontal pendant le réglage de la hauteur. Pour connaître les réglages appropriés, reportez-vous à la matrice du bon de commande.

G. ACCOUDOIRS À DOUBLE MONTANT

1. Installation ou retrait

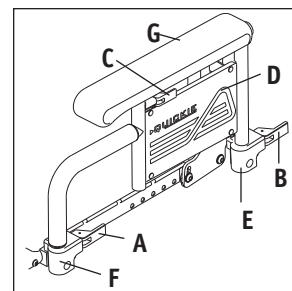
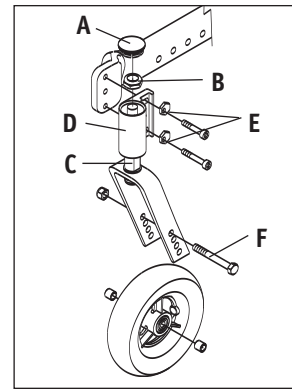
- L'ensemble de l'accoudoir est solidement maintenu en place lorsque le loquet de fixation (A) est orienté vers l'extérieur.
- Pour l'ouvrir, poussez le loquet de fixation (A) vers l'avant.
- Insérez ou retirez l'accoudoir.
- Resserrez le loquet de fixation en position verrouillée.

2. Réglage de la hauteur (en option)

- Desserrez le loquet de fixation supérieur (C).
- Régalez l'accoudoir à la hauteur désirée.
- Resserrez le loquet de fixation.
- Montez ou baissez l'accoudoir jusqu'à enclenchement.

3. Accoudoir rabattable (en option)

- Desserrez le loquet de fixation avant (A).
- Rabattez l'accoudoir. Il reste fixé au tube arrière.
- Pour enlever complètement l'accoudoir, levez le loquet de fixation arrière (B).
- Placez l'accoudoir à la position désirée.
- Resserrez le loquet de fixation en position verrouillée.



Accoudoir à double montant

- A. Loquet de fixation avant
- B. Loquet de fixation arrière
- C. Loquet de fixation supérieur
- D. Panneau de l'accoudoir
- E. Tube de logement arrière
- F. Tube de logement avant
- G. Cousinet de l'accoudoir

H. ACCOUDOIR A HAUTEUR REGLABLE (EN OPTION)

1. Installation

- Faites glisser le montant extérieur (1) dans le tube de logement (2) monté sur le châssis du fauteuil.
- L'accoudeoir s'enclenchera automatiquement.

2. Réglage de la hauteur

- Desserrez le loquet de fixation supérieur (10).
- Montez ou baissez l'accoudeoir à la hauteur désirée.
- Remettez le loquet en place.
- Poussez l'accoudeoir jusqu'à enclenchement du montant supérieur.

3. Retrait de l'accoudeoir

- Tirez sur le loquet de fixation (3).
- Sortez l'accoudeoir en le faisant glisser hors du tube de logement (2).

4. Installation de l'accoudeoir

- Replacez l'accoudeoir dans le tube de logement (2).
- Enfoncez-le jusqu'à enclenchement du loquet de fixation (3).

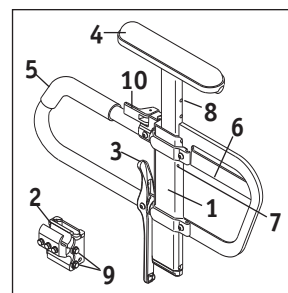
5. Réglage de l'ouverture du tube de logement de l'accoudeoir

Pour réduire ou élargir la taille du montant extérieur de l'accoudeoir dans le tube de logement :

- Desserrez les quatre boulons (9) situés sur les côtés du tube de logement (2).
- Tandis que l'accoudeoir se trouve dans le tube de logement, serrez le tube à l'ouverture désirée.
- Resserrez les quatre boulons (9).

6. Réglage de l'ouverture du montant intérieur de l'accoudeoir

- Deux vis de réglage sont montées sur le montant extérieur de l'accoudeoir (7).
- Tournez les vis de réglage dans un sens ou dans l'autre en fonction de l'ouverture désirée.



Accoudeoir à hauteur réglable

- Montant extérieur
- Tube de logement standard
- Loquet de déverrouillage de l'accoudeoir
- Coussinet de l'accoudeoir
- Barre de transfert
- Panneau latéral
- Vis de réglage de la tension du montant extérieur
- Montant intérieur
- Boulons de réglage du tube de logement
- Loquet de déverrouillage supérieur

I. ACCOUDOIR RABATTABLE AVEC VERROUILLAGE

1. Rabattre l'accoudeoir vers le haut et le bas

- Desserrez le levier de fixation supérieur (B).
- Rabattez l'accoudeoir. Il reste fixé au montant arrière.
- Placez l'accoudeoir à la position désirée.
- Le loquet (B) s'enclenche automatiquement.

2. Réglage de la hauteur

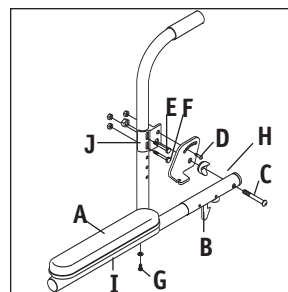
- Desserrez les boulons (C, D) et retirez le tube rabattable.
- Desserrez les boulons (E, F) et retirez le collier (J).
- Abaissez ou levez le collier (J) à la position désirée.
- Resserrez les boulons (E, F).
- Remettez le tube rabattable en place et revissez les boulons (C, D).
- Répétez les étapes pour l'autre accoudeoir.

3. Réglage de l'inclinaison

- Desserrez le boulon (D).
- Réglez l'accoudeoir à l'angle désiré à l'aide des trous pré-perçés dans l'équerre d'inclinaison.
- Resserrez le boulon.

4. Réglage de la longueur (en option)

- Enlevez la mousse ou le coussinet (A) de l'accoudeoir.
- Desserrez la vis (G) située dans le tube rabattable.
- Placez le manchon (I) à la longueur désirée.
- Resserrez la vis (G).
- Replacez la mousse ou le coussinet.



Accoudeoir rabattable avec verrouillage

- Coussinet de l'accoudeoir
- Loquet de fixation supérieur
- Tube de logement rabattable
- Manchon
- Collier

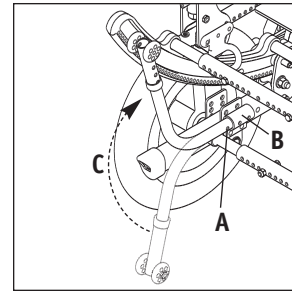
J. MONTAGE DES ROULETTES ANTI-BASCULE - ARRIERE

Il est recommandé de monter des roulettes anti-basculer sur tous les fauteuils roulants.

NOTE– Pour le montage des roulettes anti-basculer, le serrage dynamométrique sera de 39,51 Nm.

1. Insertion des montants de roulettes anti-basculer dans les tubes de logement

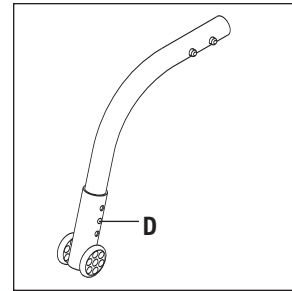
- Appuyez sur la goupille de déverrouillage arrière (A) de sorte que les deux goupilles de déverrouillage se rétractent vers l'intérieur.
- Insérez le montant de la roulette anti-basculer dans le logement prévu à cet effet (B).
- Faites tourner le montant de la roulette anti-basculer jusqu'à ce que la goupille de déverrouillage apparaisse à travers le tube de logement.
- Insérez le second montant de roulette anti-basculer de la même façon.



2. Rabattre les montants des roulettes anti-basculer vers le haut

Vous devez rabattre les montants des roulettes anti-basculer vers le haut à chaque fois qu'un accompagnateur pousse votre fauteuil et quand vous voulez franchir des obstacles ou monter les trottoirs.

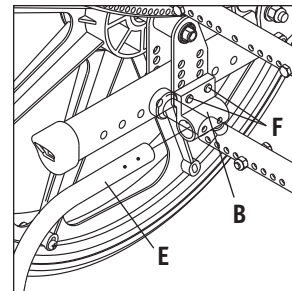
- Appuyez sur la goupille de déverrouillage (A).
- Maintenez la goupille enfoncée et faites pivoter le montant de la roulette anti-basculer vers le haut (C).
- Relâchez la goupille.
- Répétez l'opération pour l'autre montant de roulette anti-basculer.
- N'oubliez pas de redescendre les montants des roulettes anti-basculer après votre manœuvre.



3. Réglage des roulettes anti-basculer

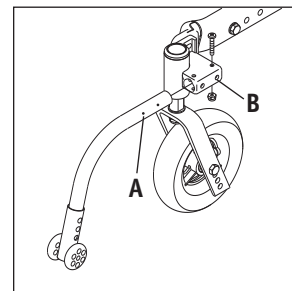
Vous devrez peut-être élever ou abaisser le montant des roulettes anti-basculer pour pouvoir éviter confortablement les obstacles hauts de 4 cm à 5 cm).

- Appuyez sur la goupille de déverrouillage (D) des roulettes anti-basculer de sorte que la goupille de déverrouillage se rétracte vers l'intérieur.
- Abaissez ou levez jusqu'à enclenchement dans l'un des trois ou quatre trous pré-percés.
- Relâchez la goupille (D).
- Régalez la seconde roulette anti-basculer de la même façon. Les deux roulettes anti-basculer doivent être exactement à la même hauteur.



4. Réglage de la hauteur du tube de logement

- Retirez les montants des roulettes anti-basculer (E) des tubes de logement (B).
- Enlevez les boulons (F) du tube de logement.
- Placez la plaque de fixation à la hauteur désirée. Vous pouvez au choix abaisser ou relever le tube de logement.
- Revissez les boulons (F).
- Répétez l'opération pour l'autre tube de logement. Les deux plaques de fixation doivent être exactement à la même hauteur.
- Réinsérez les montants des roulettes anti-basculer.



K. MONTANTS DES ROULETTES ANTI-BASCULE - AVANT

Il est recommandé de monter des roulettes anti-basculer sur tous les fauteuils roulants.

NOTE– Pour les montants des roulettes anti-basculer, le serrage dynamométrique sera de 11,29 Nm

1. Insertion des roulettes anti-basculer dans les tubes de logement

- Appuyez sur la goupille de déverrouillage avant (A) de sorte que les deux goupilles de déverrouillage se rétractent vers l'intérieur.
- Insérez le montant de la roulette anti-basculer dans le logement prévu à cet effet (B).
- Tournez le montant de la roulette anti-basculer jusqu'à ce que la goupille de déverrouillage apparaisse à travers le tube de logement.
- Insérez le second montant de roulette anti-basculer de la même façon.

2. Rabattre les montants des roulettes anti-basculer vers le haut

Voir la section J-2 Rabattre les montants des roulettes anti-basculer vers le haut.

3. Réglage des roulettes anti-basculer

Voir la section J-3 Réglage des roulettes anti-basculer.

L. ASSISE BASCULANTE

Le mécanisme d'inclinaison est installé par Sunrise. Deux mécanismes à câble et gâchette permettent d'incliner le fauteuil dans une fourchette allant de -5° à 60° , selon le réglage sélectionné. Le Quickie IRIS peut être incliné vers l'avant de 0° à 5° . N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER CETTE OPÉRATION VOUS-MÊME. Seul un revendeur agréé doit effectuer ce réglage.

1. Inclinaison

- Appuyez simultanément sur les deux gâchettes (C) pour libérer le mécanisme de verrouillage et permettre au siège et au dossier de pivoter. Une fois la position souhaitée obtenue, relâchez les deux gâchettes pour immobiliser le balancier.
- Le degré approximatif de l'inclinaison est affiché sur l'indicateur de basculement (D).
- Pour désactiver la fonction de basculement, insérez la goupille de verrouillage (E) dans le support de la gâchette.

2. Réglage des limiteurs d'inclinaison

Vous pouvez régler le fauteuil de manière à en limiter l'inclinaison (rotation) grâce aux limiteurs d'inclinaison (A).

- Devissez et retirez la vis de fixation (B).
- Placez les limiteurs aux limites antérieure et postérieure du fauteuil.
- Chaque moitié d'un limiteur d'inclinaison doit s'insérer dans les trous opposés du balancier (C). Vissez-les à l'aide de la vis de fixation (B).

3. Réglage du câble

NOTE- N'appliquez aucun lubrifiant sur les composants du fauteuil.

- Desserrez et enlevez les écrous (D) puis retirez la plaque de fixation (E).
- Desserrez le contre-écrou (F).
- Faites tourner le tendeur de câble (G) jusqu'à ce que le câble soit complètement tendu. Vérifiez que le plongeur peut s'étirer et se rétracter complètement après le réglage.
- Revissez le contre-écrou (F).
- Remplacez la plaque de fixation (E).
- Revissez les écrous (D).

M. DOSSIER À HAUTEUR REGLABLE AVEC POIGNÉE POUSSETTE RÉGLABLE (EN OPTION)

1. Réglage de l'inclinaison

- Desserrez le boulon arrière (F).
- Desserrez et enlevez le boulon avant (G).
- Inclinez le dossier à l'angle désiré à l'aide des trous pré-perçés.
- Remplacez et revissez le boulon avant (G).
- Resserrez le boulon arrière (F).
- Répétez de l'autre côté.

NOTE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.

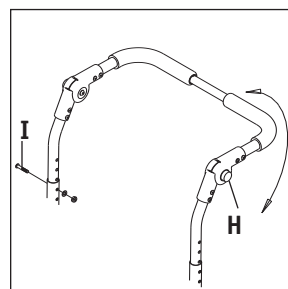
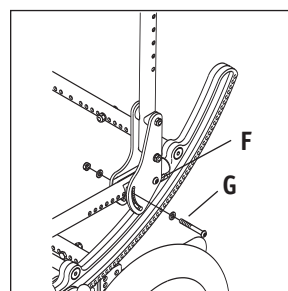
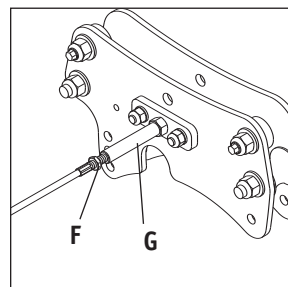
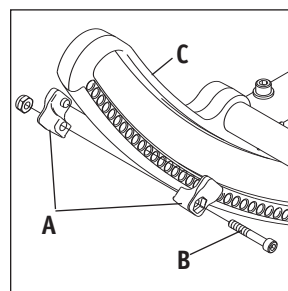
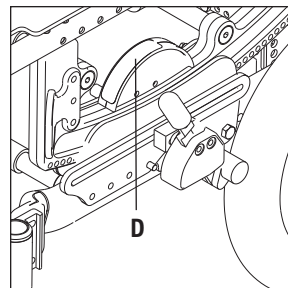
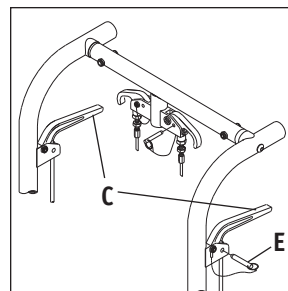
NOTE- Pour le réglage de l'inclinaison de la poignée poussette, le serrage dynamométrique sera de 27,09 Nm

2. Réglage de l'inclinaison de la poignée poussette

Appuyez simultanément sur les deux boutons poussoirs noirs (H). Cela permet de débloquer la poignée poussette et de la faire pivoter librement. Relâchez les boutons poussoirs pour immobiliser la poignée poussette à la position souhaitée.

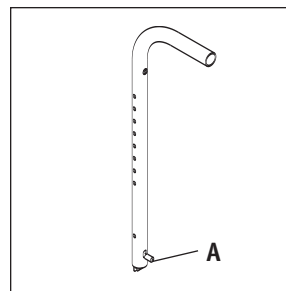
3. Réglage de la hauteur

- Retirez les deux boulons (I) des montants du dossier (un de chaque côté).
- Régalez la hauteur du dossier.
- Revissez les deux boulons (I) à la hauteur désirée.

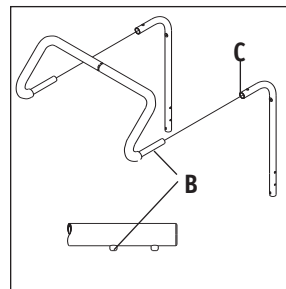


4. Rabattage du dossier

- Pour rabattre complètement le dossier, tirez sur les goupilles de déverrouillage arrière (A) et couchez le dossier vers l'avant.
- Pour le remettre en place, levez le dossier jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position originale.

**N. EXTENSION DE LA POIGNÉE POUSSETTE (EN OPTION)**

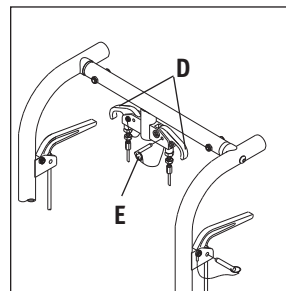
- Appuyez sur le bouton (B) de la poignée poussette de sorte que les goupilles de verrouillage se rétractent à l'intérieur du tube.
- Insérez le tube dans le tube de logement arrière (C) jusqu'à ce que la goupille ressorte par l'un des trous du montant.

**O. DOSSIER INCLINABLE**

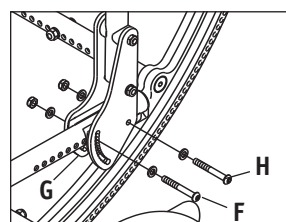
Le mécanisme d'inclinaison à double gâchette est installé par Sunrise.

1. Pour incliner ou redresser le dossier

- Appuyez simultanément sur les deux gâchettes (D). Relâchez les deux gâchettes pour immobiliser le dossier une fois l'inclinaison souhaitée obtenue (jusqu'à 60°).
- Pour désactiver la fonction de réglage d'inclinaison, insérez la goupille de verrouillage (E) dans le support de la gâchette. Pensez à toujours verrouiller le mécanisme d'inclinaison à double gâchette après avoir positionné le dossier.

**P. PROFONDEUR DU CHASSIS****1. Réglage du dossier**

- Desserrez et enlevez le boulon avant (F) situé devant l'équerre de fixation arrière et utilisez-le pour maintenir l'angle du dossier à l'aide de la position G de la selle (sous le rail latéral).
- Desserrez et enlevez le boulon arrière (H) de l'équerre de fixation arrière.
- Répétez les étapes de l'autre côté.
- Faites glisser le dossier le long du rail du siège à la position désirée.
- Replacez et revissez le boulon arrière (H).
- Enlevez le boulon avant de la position G et remettez-le à son emplacement d'origine.
- Répétez de l'autre côté.

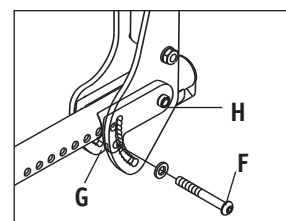


NOTE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.

NOTE– Pour le réglage de la profondeur du dossier, le serrage dynamométrique sera de 27,09 Nm.

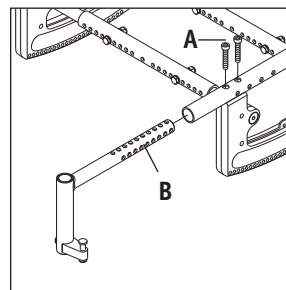
2 Réglage du crochet de suspension

- Desserrez et enlevez les deux vis à tête creuse (A) du rail du siège.
- Faites glisser le crochet de suspension (B) à l'intérieur du rail du siège à la position désirée.
- Revissez les vis à tête creuse.
- Répétez les étapes de l'autre roue.



REMARQUE IMPORTANTE – Ces réglages peuvent nécessiter de repositionner le chariot sur le châssis. Reportez-vous à la matrice du bon de commande pour connaître la position recommandée.

NOTE– Pour le réglage du crochet de suspension, le serrage dynamométrique sera de 27,09 Nm.



Q. LARGEUR DU CHASSIS

Le châssis du fauteuil IRIS peut passer d'une largeur de 35,5 à 56 cm tout en conservant ses composants actuels. Chaque trou des deux côtés du montant permet de modifier la largeur de 2,5 cm..

1. Réglage de la largeur

- Enlevez les boulons (C) d'un côté de chacun des tubes cylindriques (D).
- Faites glisser l'extension coulissante (E) à la largeur désirée en fonction de la matrice du bon de commande.
- Replacez et resserrez les boulons de tous les tubes cylindriques.
- Répétez les étapes de l'autre roue.

REMARQUE IMPORTANTE – La largeur doit être exactement la même de chaque côté du fauteuil et l'alignement des trous doit rester horizontal.

NOTE– Pour le réglage de la largeur du châssis, le serrage dynamométrique sera de 22,58 Nm.

R. PLATE-FORME DU SIÈGE

Vous pouvez modifier la profondeur de la plate-forme du siège du fauteuil IRIS.

Réglage de la profondeur

- Desserrez et retirez tous les boulons (F).
- Réglez la plate-forme à la profondeur désirée.
- Revissez tous les boulons.

S. INSTALLATION DU COUSSIN

- Placez le coussin sur la plate-forme avec le tissu adhérent contre le siège. Le côté biseauté du coussin doit être à l'avant.
- Appuyez fermement dessus pour le caler.

T. AXE ARRIÈRE

1. Montage et démontage des roues arrière (en option)

N'utilisez pas le fauteuil AVANT d'avoir vérifié que les deux axes à déverrouillage rapide sont enclenchés. Un axe déverrouillé risque de se détacher pendant l'utilisation du fauteuil et de faire tomber l'utilisateur.

NOTE– L'axe n'est verrouillé que si le bouton à déverrouillage rapide (A) sort complètement.

2. Pour monter la roue

- Appuyez sur le bouton à déverrouillage rapide (A). Cela libère les roulements à billes à l'autre extrémité.
- Insérez l'axe dans le moyeu de la roue arrière (B).
- Continuez à appuyer sur le bouton (A) tout en faisant glisser l'axe (C) dans le manchon de l'essieu (D).
- Lâchez le bouton pour enclencher l'axe à l'intérieur du manchon. Ajustez l'axe s'il ne s'enclenche pas.
- Répétez les étapes pour l'autre roue.

3. Pour démonter la roue

- Appuyez sur le bouton à déverrouillage rapide (A).
- Retirez la roue en faisant glisser l'axe (C) hors du manchon (D).
- Répétez les étapes pour l'autre roue.

4. Réglage de l'essieu de la roue arrière

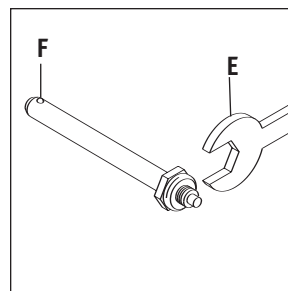
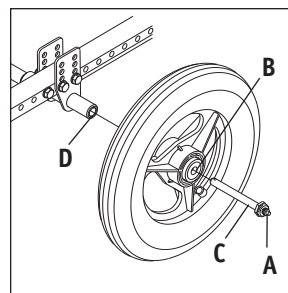
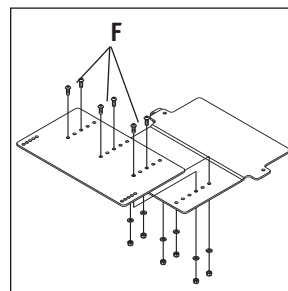
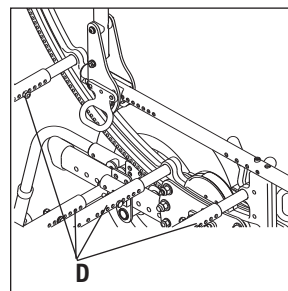
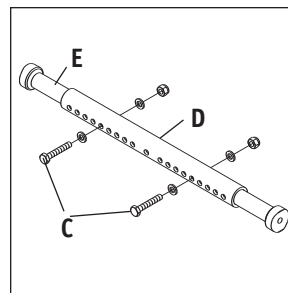
Pour un bon fonctionnement du fauteuil, veillez à ce que les manchons d'essieu restent toujours bien serrés.

- Pour régler l'essieu vous aurez besoin d'une clé $\frac{1}{2}$ " afin de tourner les écrous d'essieu extérieurs.
- Vous utiliserez également une clé $\frac{1}{2}$ " (E) pour maintenir le roulement à billes (F), situé à l'autre extrémité de l'essieu et empêcher ce dernier de tourner.
- Tournez l'écrou extérieur de l'essieu dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour serrer.
- Il ne devrait y avoir que 0,025 cm de jeu.

5. Répartition du poids

La répartition du poids entre les roues avant et arrière s'ajuste essentiellement en faisant tourner les axes arrière vers l'avant et l'arrière.

Déplacer les axes VERS L'ARRIÈRE assure une plus grande stabilité vers l'avant et l'arrière.



Déplacer les axes VERS L'AVANT permet de déplacer une plus grande quantité de poids de l'utilisateur vers les roues ARRIÈRE, ce qui représente les avantages suivants : l'avant du fauteuil est allégé, réduisant ainsi les efforts à fournir lors de la manipulation du fauteuil et le rayon de braquage est réduit du fait de l'empattement réduit.

6. Réglage de l'axe

- Retirez les deux roues du fauteuil.
- Retirez les boulons (A) de la joue d'essieu (B).
- Replacez la joue d'essieu à la position désirée.
- Replacez et revissez les boulons (A).
- Répétez de l'autre côté.

NOTE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.

NOTE IMPORTANTE – N'essayez pas d'effectuer cette opération vous-même. Seul un revendeur agréé est habilité à effectuer ce réglage.

NOTE– Pour le réglage de la joue d'essieu, le serrage dynamométrique sera de 39,51 Nm.

7. Réglage de la hauteur de l'axe

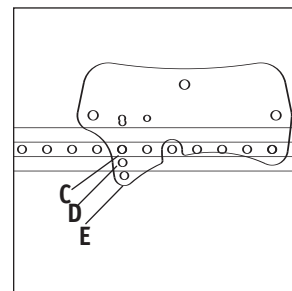
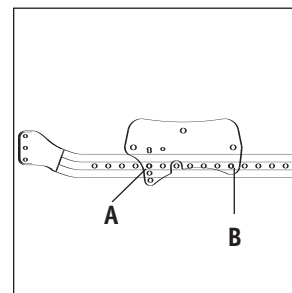
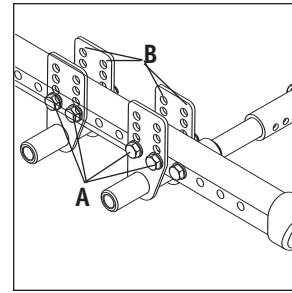
- Desserrez et retirez les boulons (A).
- Réglez l'axe à la hauteur désirée à l'aide des trous pré-perçés dans la joue d'essieu (B).
- Revissez les boulons.
- Répétez les étapes pour l'autre roue.

NOTE IMPORTANTE– Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.

NOTE IMPORTANTE– N'essayez pas d'effectuer cette opération vous-même. Seul un revendeur agréé est habilité à effectuer ce réglage.

NOTE– Pour le réglage de la joue d'essieu, le serrage dynamométrique sera de 39,51 Nm.

NOTE– Veillez à maintenir le châssis horizontal pendant le réglage de la hauteur. Pour connaître les réglages appropriés, reportez-vous à la matrice du bon de commande.



U. CHARIOT

Le chariot du fauteuil IRIS standard peut se régler dans une fourchette prédéfinie d'inclinaison, notamment de -5° à 50° , de 0° à 55° ou de 5° à 60° .

NOTE IMPORTANTE – N'essayez pas d'effectuer cette opération vous-même. Seul un revendeur agréé est habilité à effectuer ce réglage.

1. Réglage

- Desserrez le boulon arrière (B).
- Desserrez et enlevez le boulon avant (A) de chaque côté du chariot.
- Réglez le chariot sur l'un des trois trous, en fonction de la fourchette d'inclinaison désirée.
- Replacez et revissez tous les boulons.

NOTE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.

NOTE– Pour le réglage du chariot, le serrage dynamométrique sera de 39,51 Nm.

2. Fourchette de réglages

- Trou C : -5° à 50°
- Trou D : 0° à 55°
- Trou E : 5° à 60°

3. Réglage du galet supérieur

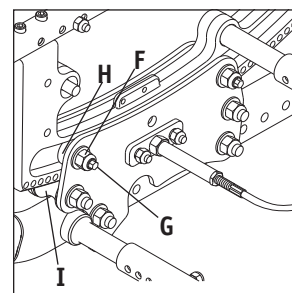
Outils recommandés : Deux clés polygonales : $1/4''$ et $9/16''$.

NOTE IMPORTANTE – Le fauteuil doit être vide lors de l'exécution de cette opération.

NOTA– Il est fortement recommandé de régler les 4 galets supérieurs en même temps.

- Desserrez l'écrou de came (F).
- A l'aide d'une clé $1/4''$, faites pivoter le boulon de came excentrique (G) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le galet supérieur (H) vienne toucher le balancier (I).
- Tout en tenant la clé $1/4''$, resserrez l'écrou $9/16''$ (F) à une torsion d'environ 120. Bien que le galet supérieur touche le balancier, il ne doit cependant appliquer AUCUNE FORTE PRESSION contre ce dernier après le serrage dynamométrique. Le galet supérieur doit pouvoir encore pivoter et appliquer une légère pression.

NOTE– Pour le réglage du galet supérieur, le serrage dynamométrique sera de 13,55 Nm.



4. Remplacement du galet supérieur

NOTE– Il est fortement recommandé de remplacer en même temps les deux galets supérieurs d'un même chariot. N'utilisez jamais de lubrifiant.

- Desserrez les deux écrous du plongeur (J).
- Desserrez et enlevez les deux écrous inférieurs du galet (K) et les deux écrous du châssis (L).
- Sortez la plaque intérieure du chariot (M) en la faisant glisser hors des attaches, vers le centre du fauteuil.
- Desserrez et enlevez les deux écrous de came excentrique (N).
- Enlevez les anciens galets supérieurs (O) des boulons de came excentrique (P) et remplacez-les par des galets neufs.
- Remplacez les boulons de came excentrique (P) sur la plaque intérieure du chariot (M) et resserrez les écrous (N) avec vos doigts seulement.
- Remplacez la plaque du chariot (M) sur le châssis (Q). Remplacez et revissez les écrous (K, L).
- Vérifiez que le plongeur est centré et qu'il est bien inséré dans l'un des trous du balancier. Resserrez les écrous du plongeur (J).
- Réglez le galet supérieur en suivant les instructions de l'étape 3 intitulée Réglage du galet supérieur.
- Répétez de l'autre côté du fauteuil, si besoin est.

NOTE– Pour le réglage du galet supérieur, le serrage dynamométrique sera de 13,55 Nm.

5. Remplacement du galet inférieur

NOTE– Il est fortement recommandé de remplacer en même temps les deux galets inférieurs d'un même chariot. N'utilisez jamais de lubrifiant.

- Desserrez les deux écrous du plongeur (J).
- Desserrez les deux écrous de came excentrique (N).
- Desserrez et enlevez les deux écrous inférieurs du galet (K) et les deux écrous du châssis (L).
- Sortez la plaque du chariot (M) en la faisant glisser hors des attaches, vers le centre du fauteuil.
- Retirez les anciens galets inférieurs (R) des douilles (S) et remplacez-les par des nouveaux galets.
- Remplacez la plaque du chariot (M) sur le châssis (Q). Remplacez et revissez les écrous (K, L).
- Vérifiez que le plongeur est centré et qu'il est bien inséré dans l'un des trous du balancier. Resserrez les écrous du plongeur (J).
- Réglez le galet supérieur en suivant les instructions de l'étape 3 intitulée Réglage du galet supérieur.
- Répétez de l'autre côté du fauteuil, si besoin est.

NOTE– Pour le serrage des écrous des galets inférieurs (K), le serrage dynamométrique sera de 39,51 Nm.

V. FREINS D'IMMOBILISATION

Les fauteuils Quickie IRIS sont dotés de freins d'immobilisation. Ces freins sont montés en usine

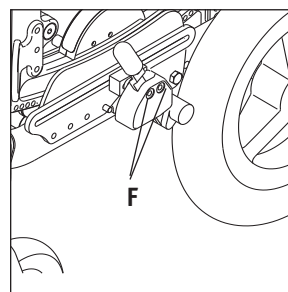
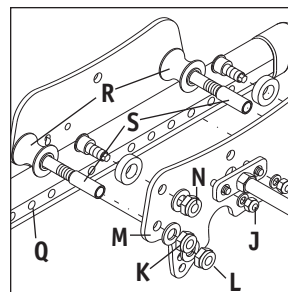
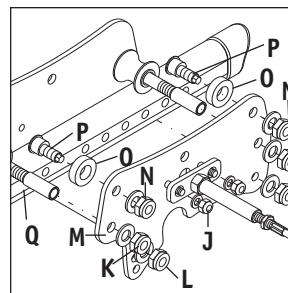
Réglage

- Desserrez les vis (F). N'essayez pas d'enlever une vis à la fois.
- Faites glisser l'ensemble vers la roue arrière jusqu'à ce que le collier s'enclenche dans le pneu afin d'éviter que les roues ne tournent.
- Resserrez les vis.

W. CONTRÔLE

Une fois que le fauteuil est assemblé et réglé, il doit avancer sans gêne. Tous les accessoires doivent également fonctionner correctement. Si vous détectez une anomalie, suivez la procédure suivante :

- Reportez-vous aux sections d'assemblage et de montage pour vous assurer d'avoir réglé le fauteuil correctement.
- Consultez le guide de dépannage.
- Si le problème persiste, contactez votre revendeur agréé. Si, après avoir contacté votre revendeur, vous avez encore des problèmes, contactez le service client de Sunrise. Pour connaître les coordonnées de votre revendeur agréé ou du service client de Sunrise, reportez-vous à la page d'introduction.



X. SUPPORTS POUR RESPIRATEUR ET BATTERIE

(FIGURES A & B)

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'installer les composants des supports pour respirateur et batterie, vous devez impérativement lire le manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne prenez jamais place dans le fauteuil à bord d'un véhicule motorisé avant d'avoir enlevé tous les composants des supports pour respirateur et batterie et de les avoir rangés séparément dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Contactez le service technique avant d'installer ou de retirer les composants des supports pour respirateur et batterie, afin de connaître l'emplacement exact des tubes cylindriques, du support de rail et des fixations des roues avant.

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez jamais de support pour respirateur et batterie sur un fauteuil dont l'utilisateur pèse plus de 125 kg.

REMARQUE – Cette option ne convient que si la distance minimale entre le siège du fauteuil et le sol est de 43 cm.

REMARQUE – Les deux (2) tubes cylindriques accompagnant le kit de support pour respirateur et batterie permettent d'obtenir une largeur de fauteuil unique. Si vous souhaitez obtenir d'autres largeurs pour votre fauteuil, veuillez contacter Sunrise Medical pour vous procurer les tubes cylindriques appropriés.

REMARQUE – Les composants du kit de support pour respirateur et batterie ne sont pas compatibles avec l'option de frein de l'accompagnateur

A. RÉGLAGE DE LA LARGEUR DU FAUTEUIL

REMARQUE – Les deux (2) tubes cylindriques accompagnant le kit de support pour respirateur et batterie permettent d'obtenir une largeur de fauteuil unique. Si vous souhaitez obtenir d'autres largeurs pour votre fauteuil, veuillez contacter Sunrise Medical pour vous procurer les tubes cylindriques appropriés.

1. Desserrez et enlevez les boulons (A) des deux extrémités des deux tubes cylindriques des supports pour respirateur et batterie (F).
2. Desserrez les boulons situés aux deux extrémités du tube cylindrique avant.
3. Desserrez et enlevez les quatre boulons (B) situés sur les deux extensions des tubes (C).
4. Enlevez le support pour respirateur et batterie.
5. Réglez la largeur du fauteuil.
6. Desserrez et enlevez les écrous et boulons (D) des plaques de fixation du support pour respirateur (E) sur les deux tubes cylindriques (F).
7. Remplacez les tubes cylindriques du support pour respirateur et batterie avec les autres tubes sélectionnés de sorte à obtenir la largeur désirée du fauteuil.
8. Revissez les tubes cylindriques (F) aux plaques de fixation du support pour respirateur et batterie (E).
9. Remettez le support pour respirateur et batterie en place, replacez et revissez les boulons (A) aux deux extrémités des tubes cylindriques (F) du support pour respirateur et batterie.

REMARQUE – Le serrage dynamométrique est de 39.515 Nm.

10. Replacez et resserrez les quatre boulons (B) maintenant les plaques de fixation (E) sur les tubes d'extension (C) du support pour respirateur et batterie.

B. INSTALLATION DU KIT DE SUPPORT POUR RESPIRATEUR ET BATTERIE

1. Démontez les deux roulettes anti-bascule.
2. Desserrez et enlevez les boulons des tubes de logement des roulettes anti-bascule.
3. Desserrez et enlevez les boulons (A) des deux extrémités des tubes cylindriques central et arrière (F).
4. Déplacement du chariot (si nécessaire)
 - a. Desserrez et enlevez le boulon arrière (i) des deux côtés du chariot
 - b. Desserrez et enlevez le boulon avant (ii) de chaque côté du chariot
 - c. Placez le chariot à l'endroit désiré
 - d. replacez et revissez tous les boulons.

REMARQUE – Le serrage dynamométrique est de 39.515 Nm.

5. Desserrez le boulon situé aux deux extrémités du tube cylindrique avant.
6. Insérez les extensions de supports pour respirateur et batterie (C) dans le cadre.
7. Remettez les supports pour respirateur et batterie en place, replacez et revissez les boulons (A) aux deux extrémités des tubes cylindriques (F) des supports pour respirateur et batterie.

REMARQUE – Le serrage dynamométrique est de 39.515 Nm.

8. Insérez et resserrez les quatre boulons (B) maintenant les plaques de fixation (G) sur les tubes d'extension (C) du support pour respirateur et batterie.

C. RETRAIT DES COMPOSANTS DE SUPPORT POUR RESPIRATEUR ET BATTERIE**⚠ AVERTISSEMENT**

Le support pour respirateur est doté d'un dispositif intégré antidérapant. Les fauteuils n'étant pas dotés du kit de support pour respirateur et batterie doivent être équipés de roulettes anti-bascule traditionnelles. Contactez le service clientèle de Sunrise Medical pour vous procurer les composants adéquats.

⚠ AVERTISSEMENT

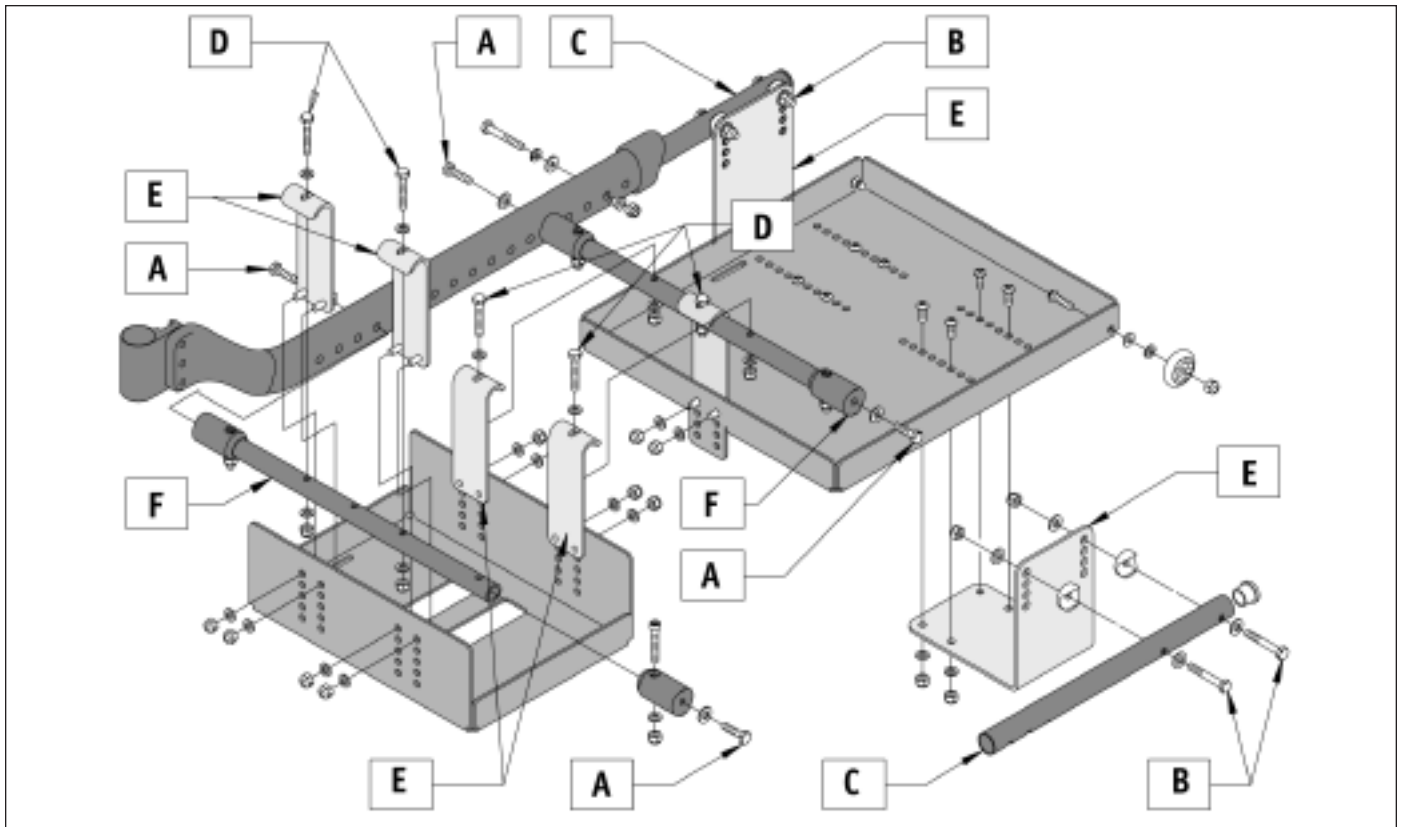
Contactez le service technique avant d'installer ou de retirer les composants des supports pour respirateur et batterie, afin de connaître l'emplacement exact des tubes cylindriques, du support de rail et des fixations des roues avant..

1. Desserrez et enlevez les boulons (A) des deux extrémités des tubes cylindriques central et arrière des supports pour respirateur et batterie (F).
2. Desserrez et enlevez les quatre boulons (B) des tubes d'extension (C) de supports pour respirateur et batterie.
3. Enlevez les deux tubes d'extension (C) des supports pour respirateur et batterie.
4. Enlevez le support pour respirateur et batterie.
5. Déplacement du chariot (si nécessaire)
 - a. Desserrez et enlevez le boulon arrière (i) des deux côtés du chariot
 - b. Desserrez et enlevez le boulon avant (ii) de chaque côté du chariot
 - c. Placez le chariot à l'endroit désiré
 - d. Replacez et revissez tous les boulons.

REMARQUE – Le serrage dynamométrique est de 39.515 Nm.

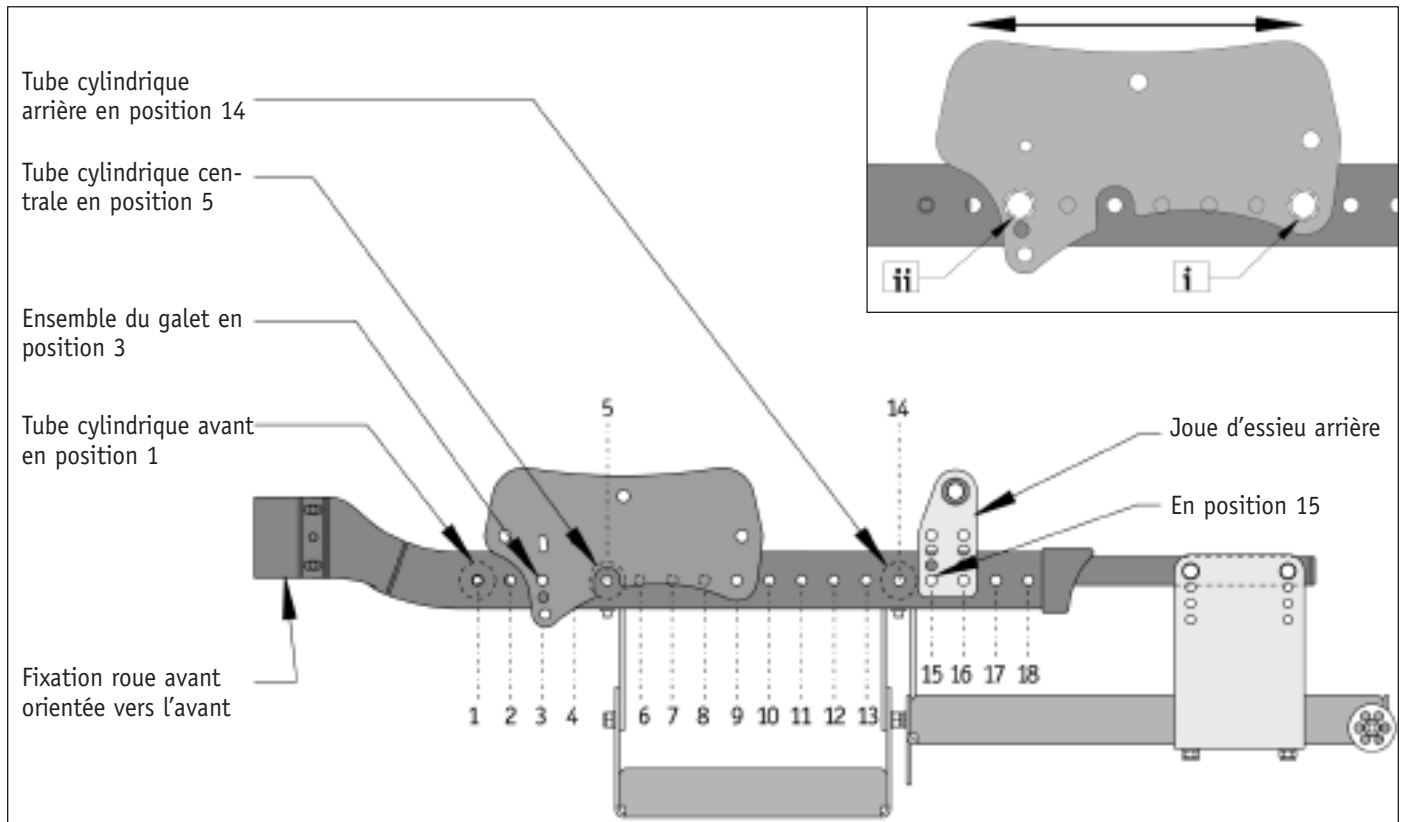
6. Replacez le tube cylindrique arrière (standard – modèle sans support pour respirateur et batterie). Replacez et revissez les deux boulons (A).

REMARQUE – Le serrage dynamométrique est de 39.515 Nm.



Supports pour respirateur et batterie

Figure A



Supports pour respirateur et batterie

Figure B

XI. DÉPANNAGE

Vous devez régulièrement faire contrôler et éventuellement faire régler votre fauteuil pour lui assurer un fonctionnement optimal (surtout si vous avez modifié les réglages originaux). Le tableau ci-dessous indique des solutions pour régler toute éventuelle anomalie. Peut-être devrez-vous procéder à des recherches un peu plus poussées pour trouver la meilleure solution à un problème spécifique.

NOTA– Pour ne pas perdre le fil des modifications apportées, il est conseillé de procéder à UN SEUL changement à la fois.

| SYMPTOMES | | | | | | | SOLUTIONS |
|-----------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|---------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Le fauteuil tire vers la gauche | Le fauteuil tire vers la droite | Le fauteuil est instable | Virages lents | Grincements et cliquetis | Flottement des roues avant | |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | Vérifiez que la pression des pneus est correcte et qu'elle est la même pour les deux roues arrière et les deux roues avant. |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Vérifiez que les écrous et boulons sont bien vissés |
| | | ✓ | | ✓ | | | Vérifiez que les rayons et raccords sont bien serrés sur les roues radiales. |
| | | | | ✓ | | | Passez du lubrifiant Tri-Flow (à base de Téflon™) entre les connexions et les différentes pièces modulaires. |
| ✓ | ✓ | | ✓ | | | ✓ | Vérifiez si la plaque de la roue avant nécessite d'être réglée. Reportez-vous aux instructions relatives au réglage de la plaque de la roue avant. |
| | ✓ | | | | | | Ajoutez une rondelle d'espacement entre la selle en plastique et la plaque de la roue avant sur le haut de la plaque de la roue avant gauche. |
| ✓ | | | | | | | Ajoutez une rondelle d'espacement entre la selle en plastique et la plaque de la roue avant sur le haut de la plaque de la roue avant droite |
| ✓ | | | | | | | Ajoutez une rondelle d'espacement entre la selle en plastique et la plaque de la roue avant sur le boulon de fixation inférieur droit de la plaque de la roue avant. |
| | ✓ | | | | | | Ajoutez une rondelle d'espacement entre la selle en plastique et la plaque de la roue avant sur le boulon de fixation inférieur gauche de la plaque de la roue avant. |
| ✓ | ✓ | | | | | ✓ | Vérifiez que les deux roues avant touchent bien le sol en même temps. Si tel n'est pas le cas, ajoutez des bagues d'espacement entre le roulement inférieur de la plaque de la roue et l'écrou de la tige de la fourche jusqu'à ce que les deux roues avant touchent le sol simultanément. Placez votre fauteuil sur une surface plane lorsque vous effectuez cette opération. |

XII. ENTRETIENE

A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien améliorera la performance et prolongera la durée de vie de votre fauteuil.
2. Nettoyez votre fauteuil régulièrement et profitez-en pour vérifier que les pièces ne sont pas desserrées ni usées. Ceci facilitera la manipulation de votre fauteuil.
3. Réparez ou remplacez toute pièce desserrée, usée, tordue ou endommagée avant d'utiliser votre fauteuil.
4. Pour protéger votre investissement, faites effectuer tous les travaux de maintenance et de réparation par votre revendeur.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez d'endommager votre fauteuil et de vous blesser ou de blesser toute autre personne.

1. **Inspectez et entretenez votre fauteuil conformément au tableau de maintenance fourni.**
2. **Si vous détectez une anomalie, amenez votre fauteuil pour révision ou réparation avant de le réutiliser.**
3. **Au moins une fois par an, faites faire une révision complète de votre fauteuil et un contrôle de sécurité par un revendeur agréé.**

B. TABLEAU DE MAINTENANCE

| Hebdomadaire | Tous les 3 mois | Tous les 6 mois | Annuel | VÉRIFIEZ ... |
|--------------|-----------------|-----------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ | | | | Niveau de pression des pneus |
| ✓ | | | | Freins d'immobilisation |
| | ✓ | | | Toutes les fixations (pour détecter tout signe d'usure et vérifier le serrage) |
| | | ✓ | | Accoudoirs |
| | | ✓ | | Axe et manchons |
| | ✓ | | | Axes à déverrouillage rapide |
| | ✓ | | | Roues, pneus et rayons |
| | ✓ | | | Roues avant |
| | ✓ | | | Roulettes anti-basculer |
| | | ✓ | | Châssis |
| ✓ | | | | Galets |
| ✓ | | | | Câbles d'inclinaison et plongeur |
| ✓ | | | | Balancier |
| | | | ✓ | Entretien effectué par revendeur agréé |

C. CONSEILS D'ENTRETIEN

1. Axes et manchons :

Vérifiez le serrage des axes et manchons tous les six mois. Des manchons desserrés sont susceptibles d'endommager la joue d'essieu et d'empêcher une bonne performance de votre fauteuil.

2. Pression des pneus :

Vérifiez la pression des pneus au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. Si la pression des pneus est incorrecte (indiquée sur le flanc des pneus), la performance des freins est réduite.

D. NETTOYAGE

1. Peinture :

- a. Nettoyez les surfaces peintes avec de l'eau savonneuse au moins une fois par mois.
- b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire non abrasive tous les trois mois.

2. Axes et pièces mobiles

- a. TOUTES LES SEMAINES, nettoyez autour des axes et des pièces mobiles avec un chiffon humide (et non mouillé).
- b. Essayez ou enlevez les peluches, poussières ou salissures accumulées autour des axes et des pièces mobiles.

NOTE– Il n'est pas nécessaire de graisser ou de lubrifier le fauteuil.

3. Balancier et chariot

- a. TOUTES LES SEMAINES, essayez la partie convexe inférieure du balancier avec un chiffon humide (et non mouillé).
- b. Vérifiez les deux côtés du plongeur toutes les semaines. Démontez et nettoyez-le si besoin est. Voir Section (L) (3) Réglage du câble.

E. CONSEILS D'ENTREPOSAGE

1. Entrez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Cela évitera l'apparition de rouille et de corrosion sur votre fauteuil.
2. Avant de réutiliser votre fauteuil après une période d'entreposage, vérifiez qu'il fonctionne correctement. Inspectez tous les éléments indiqués au « tableau de maintenance ».
3. Si vous n'avez pas utilisé votre fauteuil pendant plus de trois mois, faites-le contrôler par un revendeur agréé avant de le réutiliser.

XIII. GARANTIE DE SUNRISE**A. PENDANT UNE (1) ANNÉE**

Sunrise garantit toutes les pièces et tous les composants fabriqués par Sunrise contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une durée d'une année à compter de la date d'achat de l'acheteur initial.

B. RESTRICTIONS

1. Ne sont pas couverts par la garantie :
 - Les pneus et chambres à air, la toile, les accoudoirs et les poignées.
 - out dommage résultant d'une négligence, d'une utilisation inappropriée ou de mauvaise installation/réparation.
 - out dommage résultant du non-respect du poids maximum de 125 kg (ou 175 kg avec l'option haute résistance).
2. Cette garantie sera NULLE si la plaque signalétique, portant le numéro de série de ce fauteuil, est enlevée ou modifiée.

C. CE QUE NOUS FERONS

Notre responsabilité se limite à la réparation ou au remplacement des pièces couvertes par la garantie. Il s'agit du seul recours pour les dommages indirects.

D. CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE

1. Obtenir notre accord, pendant la période de validité de la garantie, avant de renvoyer ou de faire réparer les pièces couvertes par la garantie.
2. Renvoyer le fauteuil ou la/les pièce(s), en port pré-payé à Sunrise Medical S.A.S. – 13 rue de la Painguetterie – F-37390 Chanceaux sur Choisille
3. Payer les frais de main d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation de pièces.

E. AVIS AU CONSOMMATEUR

1. Si cela est autorisé par la loi, cette garantie remplace toute autre garantie (écrite ou orale, expresse ou tacite, y compris une garantie de qualité marchande ou aptitude à une fin appropriée).

Indiquez ici le numéro de série de votre fauteuil pour future référence :

I. EINFÜHRUNG**SUNRISE HÖRT ZU**

Danke, dass Sie einen Quickie Rollstuhl gewählt haben. Wir würden gerne Ihre Fragen und Kommentare über dieses Handbuch, über die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihres Rollstuhls und über den Service, den Sie von Ihrem Fachhändler erhalten, erfahren. Schreiben Sie uns an die unten stehende Adresse, oder rufen Sie uns unter der unten angegebenen Telefonnummer an:

SUNRISE MEDICAL AG

LÜCKHALDE 14
3074 MURI
TEL. 031 958 38 38
FAX 031 958 38 48

SUNRISE MEDICAL GMBH & CO. KG

KAHLBACHRING
69254 MALSCH/HEIDELBERG
TEL.: +49 (0) 7253/980-0
FAX: +49 (0) 7253/980-111

Teilen Sie uns Ihre Adresse mit. Dann können wir Sie mit Informationen über Sicherheit, neue Produkte und Optionen, die Ihnen mehr Freude mit dem Rollstuhl bereiten, auf dem Laufenden halten.

ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

Der zuständige Fachhändler kennt Ihren Rollstuhl am besten und kann Ihnen die meisten Fragen über die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Stuhls beantworten. Für zukünftige Zwecke füllen Sie bitte Folgendes aus:

Fachhändler: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

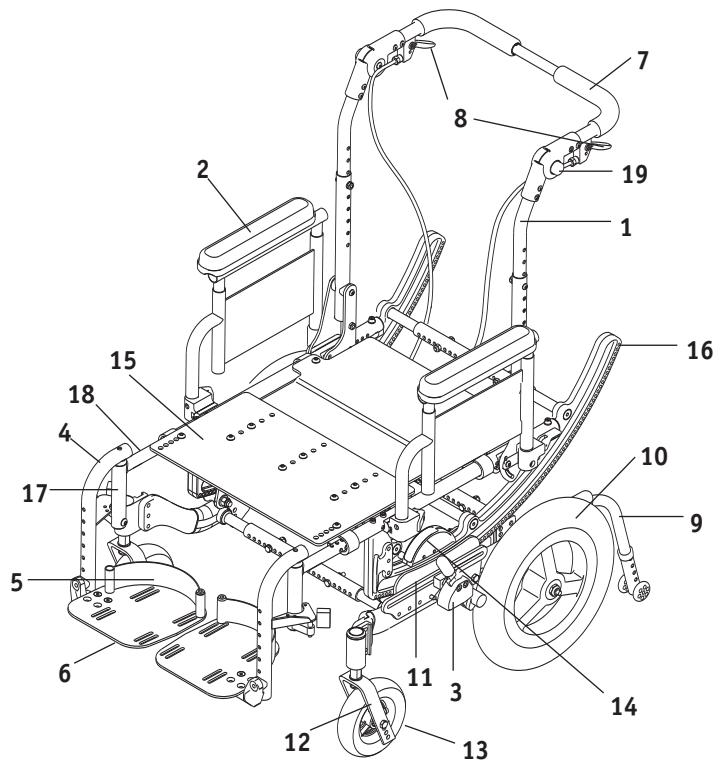
Seriennummer: _____ Kaufdatum: _____

II. INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| I. EINFÜHRUNG | 76 |
| II. INHALTSVERZEICHNIS | 77 |
| III. DER STUHL UND SEINE TEILE | 79 |
| IV. ACHTUNG – VOR DER INBETRIEBNAHME LESEN | 80 |
| A. Wahl des richtigen Stuhls und der Sicherheitsoptionen | 80 |
| B. Lesen Sie dieses Handbuch immer wieder | 80 |
| C. Warnungen | 80 |
| V. ALLGEMEINE WARNUNGEN | 81 |
| A. Höchstlast | 81 |
| B. Krafttraining | 81 |
| C. Ihren Stuhl kennen lernen | 81 |
| D. Verringerung der Unfallgefahr | 81 |
| E. Sicherheits-Checkliste | 81 |
| F. Änderungen und Einstellungen | 82 |
| G. Umweltbedingungen | 82 |
| H. Gelände | 82 |
| I. Fahren auf der Straße | 82 |
| J. Sicherheit in einem Kraftfahrzeug | 83 |
| K. Wenn Sie Hilfe brauchen | 83 |
| VI. WARNUNGEN: FALLEN UND KIPPEN | 84 |
| A. Zentraler Schwerpunkt | 84 |
| B. An-, Aus- oder Umkleiden | 84 |
| C. "Wheelie" | 84 |
| D. Hindernisse | 85 |
| E. Strecken oder Lehnen | 85 |
| F. Rückwärtsfahren | 86 |
| G. Rampen, Steigungen und seitliche Gefälle | 86 |
| H. Ein- und Aussteigen | 87 |
| I. Bordsteine und Stufen | 87 |
| J. Treppen | 87 |
| K. Rolltreppen | 88 |
| VII. WARNUNGEN: ZUM SICHEREN GEBRAUCH (HELPER) | 89 |
| A. Gebrauch der Kippvorrichtung | 89 |
| B. Von einem Bordstein oder einer einzelnen Stufe herunterfahren | 89 |
| C. Auf einen Bordstein oder eine einzelne Stufe hinauffahren | 89 |
| D. Aufstieg über eine Treppe | 90 |
| E. Abstieg über eine Treppe | 90 |
| F. Wartung | 90 |
| G. Transit in einem Kraftfahrzeug | 90 |
| VIII. WARNUNGEN: KOMPONENTEN UND OPTIONEN | 92 |
| A. Antikippstützen | 92 |
| B. Armlehnen | 92 |
| C. Schiebegriffe / Stossbügel | 92 |
| D. Befestigungen | 92 |
| E. Fußstützen | 93 |
| F. Pneumatische Reifen | 93 |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| G. Haltegurte | 93 |
| H. Elektromotor | 94 |
| I. Schiebegriffe | 94 |
| J. Schnellverschlusssteckachsen | 94 |
| K. Hinterradachsen | 94 |
| L. Hinterradfeststellbremsen | 95 |
| M. Modifizierte Sitzsysteme | 95 |
| N. Transitooption | 95 |
| IX. MONTAGE UND EINSTELLUNG | 96 |
| A. Abschwenkbare Hänger und Fußstützen | 96 |
| B. Fußstütze verstärkt, abnehmbar (optional) | 96 |
| C. Contracture-Fußstütze (optional) | 96 |
| D. Fußstützen hochstellbar mit Längenausgleich (ALR) (optional) | 97 |
| E. Fußstützen hochstellbar (ELR) (optional) | 97 |
| F. Vorderradgabel | 98 |
| G. Zweifach abgestützte Armauflage | 98 |
| H. Höhenverstellbare Armauflage (optional) | 99 |
| I. Armauflage winkelanpass-/rückklappbar | 99 |
| J. Antikippstützen – hinten am Rahmen | 100 |
| K. Antikippstützen – vorne am Rahmen | 100 |
| L. Kipp-/Neigemechanismus (Tilt-In-Space) | 101 |
| M. Rückenlehne höhenverstellbar mit winkelverstellbarem Stossbügel | 101 |
| N. Stosgriff-Verlängerungen | 102 |
| O. Reclining Rücken | 102 |
| P. Rahmentiefe | 102 |
| Q. Rahmenbreite | 103 |
| R. Sitzrahmen | 103 |
| S. Kissen | 103 |
| T. Hinterradachse | 103 |
| U. Wippe | 104 |
| V. Feststellbremsen | 106 |
| W. Überprüfung | 106 |
| XI. BEATMUNGSGERÄT / BATTERIEHALTERUNG | 107 |
| A. Einstellung der Rollstuhlbreite | 107 |
| B. Anbau von beatmungsgerät/Batteriehalterung | 108 |
| C. Entgerren der Komponenten von Beatmungsgerät/Batteriehalterung | 108 |
| XI. FEHLERSUCHE | 110 |
| XII. WARTUNG | 111 |
| XIII. BESCHRÄNKTE GARANTIE VON SUNRISE MEDICAL | 113 |

III. DER STUHL UND SEINE TEILE



QUICKIE IRIS

- | | |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Rücken | 11. Wippe |
| 2. Armauflage 2-fach abgestützt höhenverstellbar | 12. Vorderradgabel |
| 3. Feststellbremse | 13. Vorderradbereifung |
| 4. Abschwenkbare Fußstützen | 14. Neigungsanzeige |
| 5. Fuss-Fixierungsband (Fersenband) | 15. Einstellbarer Sitzrahmen |
| 6. Aluminium-Fußplatte | 16. Betätigungshebel für Kipp-/Neigemechanismus |
| 7. Schiebegriffe | 17. Fußstützenaufnahme |
| 8. Betätigungshebel für Kipp-/Neigemechanismus | 18. Sitzschiene |
| 9. Antikippstütze hinten | 19. Gelenk des winkelverstellbaren Stossbügels |
| 10. 12" Hinterrad | |

IV. ACHTUNG – VOR DER INBETRIEBNAHME LESEN

A. WAHL DES RICHTIGEN ROLLSTUHL UND DER OPTIONEN FÜR DIE SICHERHEIT

Sunrise bietet eine große Auswahl an Rollstuhlmodellen, um den Ansprüchen des Benutzers gerecht zu werden. Doch bleibt die Wahl des Rollstuhltyps, der Optionen und Einstellmöglichkeiten letztlich Ihnen und Ihrem Krankenpflegepersonal und Therapeuten überlassen. Die Wahl für den richtigen Rollstuhl hängt ab von:

1. Ihrer Behinderung und Kraft, Ihrem Gleichgewicht und Ihrer Koordination.
2. Den Arten der Hindernisse/Gefahren, die sie beim täglichen Gebrauch (Wohnung, Arbeitsplatz und anderen Orten, an denen Sie den Stuhl benützen wollen) bewältigen müssen.
3. Der Notwendigkeit von Optionen für Ihre Sicherheit und Ihren Komfort (wie das Anbringen von Antikippstützen, Haltegurten oder besonderen Sitzsystemen).

B. LESEN SIE DIESES HANDBUCH IMMER WIEDER

Bevor Sie den Stuhl in Betrieb nehmen, sollten Sie und jede Person die Ihnen hilft, das gesamte Handbuch lesen und alle Anweisungen befolgen. Lesen Sie die Warnungen immer wieder.

C. WARNUNGEN

Das Wort „WARNUNG“ bezieht sich auf Gefahren und riskante Handlungen, die für Sie oder andere Personen zu ernststen Verletzungen führen oder tödlich ausgehen könnten. Die „Warnungen“ sind in folgende vier Hauptbereiche unterteilt:

1. V. – ALLGEMEINE WARNUNGEN

Hier finden Sie eine Sicherheits-Checkliste und eine Zusammenfassung von Risiken, über die Sie sich im Klaren sein müssen, bevor Sie mit dem Stuhl fahren.

2. VI. – WARNUNGEN VOR – FALLEN UND KIPPEN

Hier erfahren Sie, wie man beim täglichen Gebrauch des Rollstuhls das Fallen und Kippen vermeidet.

3. VII. – WARNUNGEN ZUM – SICHEREN GEBRAUCH

Hier lernen Sie Praktiken für den sicheren Gebrauch des Stuhls.

4. VII. – WARNUNGEN – KOMPONENTEN UND OPTIONEN

Hier erfahren Sie alles über die Komponenten des Stuhls und die Sicherheitsoptionen, die Sie wählen können. Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler, Krankenpflegepersonal und Therapeuten über die beste Bauweise und Optionen für Ihre Sicherheit beraten.

ACHTUNG– Wenn zutreffend, gibt es auch in anderen Abschnitten dieses Handbuchs „Warnungen“. Beachten Sie alle Warnungen in den jeweiligen Abschnitten. Andernfalls könnten Sie fallen, kippen oder die Kontrolle verlieren, und der Benutzer und andere Personen könnten schwer verletzt werden.

V. ALLGEMEINE WARNUNGEN

A. HÖCHSTLAST

WARNUNG

Benutzer plus mitgeführte Gegenstände dürfen bei der IRIS-Standardausführung die Höchstlast von 113 kg oder 158 kg bei der verstärkten Rahmenversion NIEMALS überschreiten. Das Überschreiten der Höchstlast kann zu Schäden am Stuhl, zu Fallen oder Kippen, Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

B. KRAFTTRAINING

WARNUNG

Benutzen Sie diesen Stuhl NIEMALS zum Krafttraining, wenn das Gesamtgewicht (Benutzer plus Zuladung) 113 kg oder 158 kg bei der verstärkten Rahmenversion überschreitet. Das Überschreiten der Höchstlast kann zu Schäden am Stuhl, zu Fallen oder Kippen, Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

C. IHREN STUHL KENNEN LERNEN

WARNUNG

Jeder Rollstuhl ist anders. Nehmen Sie sich vor der Fahrt Zeit, ein Gefühl für diesen Stuhl zu entwickeln. Fahren Sie langsam an, mit leichten, sanften Schiebewebewegungen. Wenn Sie an einen anderen Stuhl gewöhnt sind, wenden Sie eventuell zu viel Kraft auf, und der Stuhl könnte kippen. Ein zu hoher Kraftaufwand kann den Stuhl beschädigen, ihn zum Fallen oder Kippen bringen, Sie könnten die Kontrolle verlieren, und der Benutzer und andere Personen könnten schwer verletzt werden.

D. VERRINGERUNG DER UNFALLGEFAHR

WARNUNG

1. VOR der Inbetriebnahme des Stuhls sollten Sie von Ihrem Krankenpflegepersonal und Therapeuten über den sicheren Gebrauch unterwiesen worden sein.
2. Üben Sie das Bücken, Strecken und Umsteigen, bis Sie die Grenzen Ihrer Fähigkeiten kennen. Lassen Sie sich helfen, bis Sie wissen, was ein Fallen oder Kippen verursachen kann, und wie man dies vermeidet.
3. Bedenken Sie, dass Sie Ihre eigenen Methoden entwickeln müssen, die sich, je nach Ihren Fähigkeiten und den verlangten Funktionen, am besten für den sicheren Gebrauch dieses Stuhls eignen.
4. Führen Sie NIE selbst ein Manöver aus, bevor Sie genau wissen, ob es sicher ist.
5. Lernen Sie die Umgebung kennen, in der Sie den Stuhl zu benutzen planen, und versichern Sie sich, dass keine Kippgefahr besteht.
6. Benützen Sie Antikippstützen, bis Sie sich gut mit diesem Stuhl auskennen und sicher sein können, dass keine Kippgefahr besteht.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

E. SICHERHEITS-CHECKLISTE

WARNUNG

Vor jedem Gebrauch des Stuhls:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stuhl reibungslos rollt, und dass alle Teile einwandfrei funktionieren. Überprüfen Sie den Stuhl nach Geräuschen, Erschütterungen oder einer Änderung des Fahrverhaltens. (Diese sind möglicherweise Anzeichen für Reifenunterdruck, lose Befestigungen oder Schäden am Stuhl).
2. Reparieren Sie alle Fehler. Ihr von Sunrise Medical zugelassener Fachhändler kann Ihnen helfen, den Fehler zu finden und zu beheben.

3. Überprüfen Sie, ob beide Schnellverschlüsse der Hinterradachsen eingerastet sind. Im verriegelten Zustand „springt“ der Schnellverschlussknopf ganz heraus. Im unverriegelten Zustand kann sich das Rad von der Achse lösen, und Sie könnten fallen.
4. Wenn der Stuhl mit Antikippstützen ausgerüstet ist, überprüfen Sie, dass diese eingerastet sind.

ACHTUNG– Siehe „Antikippstützen“ (Abschnitt VIII) bezüglich der Fälle, wenn sie nicht benutzt werden sollen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen

F. ÄNDERUNGEN UND EINSTELLUNGEN

WARNUNG

1. Änderungen oder Einstellungen an diesem Stuhl können die Gefahr des Kippens erhöhen, WENN NICHT zusätzlich entsprechende weitere Änderungen vorgenommen werden.
2. Wenden Sie sich an Ihren von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler, BEVOR Sie Änderungen oder Einstellungen an diesem Stuhl ausführen.
3. Wir empfehlen die Verwendung von Antikippstützen, bis Sie sich an den Stuhl gewöhnt haben und sicher sind, dass Sie kein Kippen riskieren.
4. Änderungen oder die Verwendung von Teilen, die nicht von Sunrise Medical genehmigt sind, können die Bauweise des Stuhles verändern. Dadurch verfällt die Garantie, und es kann ein Sicherheitsrisiko entstehen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

G. UMWELTBEDINGUNGEN

WARNUNG

1. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit dem Stuhl über nassen oder rutschigen Boden fahren müssen. Im Zweifelsfall lassen Sie sich helfen.
2. Durch den Kontakt mit Wasser oder viel Feuchtigkeit kann der Stuhl rosten oder korrodieren. Dadurch kann der Stuhl funktionsunfähig werden.
 - a. Nehmen Sie den Stuhl nicht in die Dusche, in ein Schwimmbad oder an einen anderen feuchten Ort mit. Die Rohre und andere Stuhlteile sind nicht wasserdicht und könnten von innen her rosten oder korrodieren.
 - b. Vermeiden Sie übermäßige Feuchtigkeit (lassen Sie den Stuhl nicht in einem feuchten Badezimmer stehen, während Sie duschen).
 - c. Trocknen Sie den Stuhl ab, sobald er nass geworden ist oder wenn Sie ihn mit Wasser gesäubert haben.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

H. GELÄNDE

WARNUNG

1. Dieser Stuhl ist für den Gebrauch auf festem, ebenem Untergrund, wie Beton, Asphalt oder den Bodenbelag und Teppiche im Haus entworfen.
2. Fahren Sie mit dem Stuhl nicht auf Sand, loser Erde oder über unebenes Gelände. Sonst können Räder und Achsen beschädigt werden oder sich die Befestigungen am Stuhl lösen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

I. FAHREN AUF DER STRASSE

WARNUNG

In den meisten Ländern ist es gesetzlich verboten, mit Rollstühlen auf öffentlichen Verkehrswegen zu fahren. Achten Sie auf die Gefahren, die von Kraftfahrzeugen auf den Straßen und auf Parkplätzen ausgehen.

1. Bringen Sie bei Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen Reflektierstreifen am Stuhl und an Ihrer Kleidung an.

2. Aufgrund Ihrer tiefen Sitzstellung werden Sie möglicherweise nur schwer von Kfz-Fahrern bemerkt. Stellen Sie vor dem Losfahren Augenkontakt mit den anderen Fahrern her. Im Zweifelsfall lassen Sie ihnen die Vorfahrt, bis Sie sicher sind, dass der Weg frei ist.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

J. SICHERHEIT IN EINEM KRAFTFAHRZEUG

Wie auf der ersten Seite in diesem Handbuch erwähnt, kontrollieren Sie bitte, ob auf Ihrem Stuhl eine Transit-Option installiert ist.

WARNUNG

Wenn Ihr Stuhl keine Transitoption besitzt:

1. Lassen Sie NIEMALS jemanden auf diesem Stuhl sitzen, solange er sich in einem fahrenden Kraftfahrzeug befindet.
2. Auf einem Autositz muss der Rollstuhlfahrer IMMER den zugelassenen Sicherheitsgurt des Kraftfahrzeugs anlegen. Bei einem Unfall oder plötzlichen Anhalten könnte sonst der Rollstuhlfahrer aus dem Sitz geschleudert werden. Rollstuhlgurte können dies nicht verhindern, und solche Gurte oder Halterungen können weitere Verletzungen verursachen.
3. Transportieren Sie den Stuhl NIEMALS auf dem Vordersitz eines Kraftfahrzeugs. Der Stuhl könnte verrutschen und den Fahrer behindern.
4. Befestigen Sie diesen Stuhl IMMER so, dass er nicht rollen oder verrutschen kann.
5. Benutzen Sie den Stuhl nicht mehr, wenn er in einen Autounfall verwickelt war.

Wenn Ihr Stuhl eine Transitoption besitzt:

Siehe Abschnitt VIII, Teil N: Transitoption und Abschnitt VII, Teil G: Transitgebrauch.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

K. WENN SIE HILFE BRAUCHEN

WARNUNG

Für den Benutzer

Achten Sie darauf, dass jede Person die Ihnen hilft, alle zutreffenden Warnungen liest und befolgt.

Für Helfer:

1. Arbeiten Sie mit dem Benutzer, dessen Arzt, dem Krankenpflegepersonal und/oder dem Therapeuten zusammen, um sichere Methoden zu entwickeln, die Ihren Fähigkeiten und denen des Benutzers am besten entsprechen.
2. Sagen Sie dem Benutzer, was Sie vorhaben und erklären Sie, was Sie dabei vom Benutzer erwarten. Das beruhigt den Benutzer und vermindert die Unfallgefahr.
3. Bestehen Sie darauf, dass der Stuhl Schiebegriffe besitzt. Die Griffe sind sichere Stellen, an denen Sie den Stuhl rücken halten können, um ein Fallen oder Kippen zu verhindern. Achten Sie darauf, dass die Griffe sich nicht drehen oder verrutschen können.
4. Um Schädigungen an Ihrem Rücken zu vermeiden, nehmen Sie eine gute Körperhaltung ein und führen Sie die richtigen Bewegungen aus. Beim Heben oder Stützen des Benutzers oder beim Kippen des Stuhls beugen Sie leicht die Knie, und halten Sie Ihren Rücken so aufrecht und gerade wie möglich.
5. Fordern Sie den Benutzer dazu auf, sich zurückzulehnen, wenn Sie den Stuhl nach hinten kippen.
6. Beim Herunterfahren vom Bordstein oder einer einzelnen Stufe, lassen Sie den Stuhl in einer einzigen sanften Bewegung hinabrollen. Lassen Sie den Stuhl nicht die letzten paar Zentimeter auf den Boden fallen. Sonst könnte der Stuhl beschädigt und der Benutzer verletzt werden. Um ein Kippen zu vermeiden, entriegeln Sie die Antikippstützen und klappen Sie sie nach oben.
7. Bremsen Sie IMMER die Hinterräder und lassen Sie die Antikippstützen nach unten einrasten, wenn Sie den Benutzer auch nur einen Moment lang allein lassen müssen. Dadurch vermeiden Sie die Kippgefahr und den Verlust der Kontrolle über den Stuhl.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzer und anderer Personen führen.

VI. WARNUNGEN: FALLEN UND KIPPEN

A. ZENTRALER SCHWERPUNKT

WARNUNG

Der Punkt, an dem der Stuhl nach vorne, hinten oder auf die Seite kippt, hängt von seinem Schwerpunkt und seiner Stabilität ab. Die Bauweise des Stuhls, die gewählten Optionen und etwaige Änderungen am Stuhl können das Risiko des Kippens oder Fallens beeinflussen.

1. Die dafür wesentlichsten Einstellungen sind:

- a. Die Position der Hinterräder. Je weiter vorne sie montiert sind, desto größer wird die Gefahr, dass der Stuhl nach hinten kippt.
- b. Die Position der Wippe.

2. Der Schwerpunkt wird ebenfalls beeinflusst durch:

- a. Eine Änderung der Bauweise des Stuhls einschließlich:
 - der Sitzhöhe und des Sitzneigungswinkels.
 - des Neigungswinkels der Rückenlehne.
- b. Eine Änderung Ihrer Körperhaltung, Sitzhaltung oder Gewichtsverteilung.
- c. Das Befahren einer Rampe oder einer Steigung.
- d. Das Mitführen eines Rucksacks oder anderer Optionen und dem Gewicht der Zuladung.

3. Um die Unfallgefahr zu verringern:

- a. Lassen Sie sich von ihrem Arzt, dem Pflegepersonal oder Therapeuten beraten, welche Achs- und Vorderradposition für Sie am besten geeignet ist.
- b. Lassen Sie sich von Ihrem von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler beraten, BEVOR Sie diesen Stuhl modifizieren oder einstellen. Denken Sie daran, dass eventuell weitere Änderungen vorgenommen werden müssen, um den Schwerpunkt zu korrigieren.
- c. Lassen Sie sich helfen, bis Sie die Balancepunkte des Stuhls kennen und wissen, wie Sie das Umkippen vermeiden.
- d. Benutzen Sie Antikippstützen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

B. AN-, AUS- ODER UMKLEIDEN

WARNUNG

Ihr Gewicht kann sich verlagern, wenn Sie sich an-, aus-, oder umkleiden, während Sie im Stuhl sitzen.

Um die Gefahr des Fallens oder Kippens zu verringern:

1. Drehen Sie die Vorderräder so, dass sie möglichst weit nach vorne stehen. Das macht den Stuhl stabiler.
2. Lassen Sie die Antikippstützen einrasten. (Wenn Ihr Stuhl keine Antikippstützen besitzt, fahren Sie rückwärts gegen eine Wand, und bremsen Sie beide Hinterräder).

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

C. WHEELIE

Da bei diesem Rollstuhl die Möglichkeit besteht, den Schwerpunkt des Rollstuhls zu verlagern und Änderungen des Schwerpunktes vorzunehmen, machen Sie als Benutzer mit diesem IRIS-Rollstuhl keinen Wheelie.

WARNUNG

Ein „Wheelie“ bedeutet: auf den Hinterräder des Stuhls zu balancieren, während die Vorderräder angehoben sind (sich in der Luft befinden). Ein Wheelie ist gefährlich, weil der Stuhl dabei umkippen kann.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

D. HINDERNISSE**⚠ WARNUNG**

Hindernisse und Gefahrenstellen (wie Schlaglöcher und beschädigte Bürgersteige) können den Stuhl beschädigen und ein Fallen, Kippen oder den Verlust der Kontrolle verursachen.

Um diese Gefahren zu vermeiden:

1. Behalten Sie während der Fahrt wachsame Augen - überblicken Sie die Fahrtstrecke die vor Ihnen liegt .
2. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem Sie zu Hause und bei der Arbeit fahren, eben und frei von Hindernissen ist.
3. Entfernen oder überdecken Sie Türschwellenleisten zwischen den Zimmer.
4. Montieren Sie an Ein- und Ausgangstüren eine Rampe. Achten Sie darauf, dass das Rampenende nicht absackt.
5. Um zur Korrektur des Schwerpunktes beizutragen:
 - a. Lehnen Sie den Oberkörper etwas VORWÄRTS wenn Sie auf ein Hindernis HINAUFFahren.
 - b. Lehnen Sie den Oberkörper nach HINTEN, wenn Sie von einer Erhöhung HERUNTERfahren.
6. Wenn der Stuhl Antikippstützen besitzt, stellen Sie diese in Position, bevor Sie AUF ein Hindernis hinauffahren.
7. Betätigen Sie die Greifringe mit beiden Händen, wenn Sie Hindernisse befahren.
8. Stoßen Sie sich niemals an einem Gegenstand ab oder ziehen Sie sich niemals an ihm heran (z.B. an Möbelstücken oder Türrahmen), um den Stuhl von der Stelle zu bewegen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

E. STRECKEN ODER LEHNEN**⚠ WARNUNG**

Wenn Sie sich in eine Richtung strecken oder lehnen, wird der Schwerpunkt des Stuhls beeinflusst. Dies kann zum Fallen oder Kippen führen. Im Zweifelsfall lassen Sie sich helfen oder benutzen Sie ein Hilfsmittel, das Ihre Reichweite vergrößert.

1. Strecken oder lehnen Sie sich NIE so weit, dass Sie Ihr Gewicht seitwärts verlagern oder sich aus dem Sitz heben müssen.
2. Strecken oder lehnen Sie sich NIE so weit, dass Sie dabei im Sitz nach vorne rutschen müssen. Das Gesäß soll immer Kontakt mit der Rückenlehne haben.
3. Strecken Sie NIE beide Hände nach etwas aus (sonst können Sie sich vielleicht nicht auffangen und ein Fallen verhindern, falls der Stuhl kippt).
4. Strecken oder lehnen Sie sich NIE nach hinten, wenn am Stuhl keine Antikippstützen in Position sind.
5. Strecken oder lehnen Sie sich NICHT über den Rand der Rückenlehne. Dadurch können die Rückenlehnenrohre beschädigt werden, und Sie könnten fallen.
6. Wenn Sie sich strecken oder lehnen müssen:
 - a. Benützen Sie die Hinterradfeststellbremsen nicht. Diese erzeugen einen Widerstand und erhöhen die Fall- oder Kippgefahr.
 - b. Üben Sie keinen Druck auf die Fußstützen aus.

ACHTUNG – Das nach vorne Beugen übt Druck auf die Fußstützen aus, und der Stuhl könnte kippen, wenn Sie sich zu weit hinauslehnen.

- c. Fahren Sie den Stuhl so nah wie möglich an den Gegenstand, den Sie erreichen möchten, heran.
- d. Versuchen Sie nicht, einen Gegenstand vom Boden aufzuheben, indem Sie beide Hände zwischen den Knien danach ausstrecken. Die Kippgefahr ist geringer, wenn Sie sich seitwärts danach bücken.
- e. Drehen Sie die Vorderräder so, dass sie möglichst weit nach vorne stehen. Dadurch wird der Stuhl stabiler.

ACHTUNG– Zu diesem Zweck: Fahren Sie den Stuhl an dem Gegenstand den Sie erreichen wollen vorbei, und fahren Sie dann rückwärts, seitlich an den Gegenstand hin. Das Rückwärtsfahren richtet die Laufräder nach vorne aus.

- f. Halten Sie sich mit einer Hand an der Armlehne oder an einem Hinterrad fest. Dies hilft zu verhindern, dass Sie herausfallen, falls der Stuhl kippt.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

F. RÜCKWÄRTSFAHREN**⚠ WARNUNG**

Seien Sie beim Rückwärtsfahren besonders vorsichtig. Der Stuhl ist beim Vorwärtsfahren am stabilsten. Wenn eines der Hinterräder an einen Gegenstand stößt und nicht weiterrollt, könnten Sie die Kontrolle verlieren, oder der Stuhl könnte kippen.

1. Treiben Sie den Stuhl langsam und mit gleichmäßigen Bewegungen an.
2. Wenn der Stuhl Antikippstützen besitzt, achten Sie darauf, dass sie in Position sind.
3. Halten Sie oft an, und vergewissern Sie sich, dass der Weg frei ist.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

G. RAMPEN, STEIGUNGEN UND SEITLICHE GEFÄLLE**⚠ WARNUNG**

Das Befahren einer Steigung, was Rampen und seitliche Gefälle einschließt, verlagert den Schwerpunkt des Stuhls. Der Stuhl ist weniger stabil, wenn er in einer Schräge steht. Antikippstützen können ein Fallen oder Kippen dann möglicherweise nicht verhindern.

1. Befahren Sie mit diesem Stuhl keine Steigung, die ein Gefälle von mehr als 10% hat. (Ein Gefälle von 10% bedeutet: Einen Meter Höhe pro 10 Meter Länge des Abhangs).
2. Fahren Sie immer so gradlinig wie möglich hinauf oder hinunter. („Schneiden“ Sie keine Kurven auf einer Steigung oder Rampe).
3. Führen Sie auf einer Steigung keine Wendung oder Richtungsänderung aus.
4. Halten Sie den Stuhl immer auf der MITTE einer Rampe. Vergewissern Sie sich, dass die Rampe breit genug ist, damit Sie nicht riskieren, dass eines der Räder über die Kante rollt.
5. Halten Sie auf einer steilen Steigung nicht an. Sonst könnten Sie die Kontrolle über den Stuhl verlieren.
6. Benutzen Sie NIEMALS die Hinterradfeststellbremsen, um den Stuhl zu verlangsamen oder zu stoppen. Dies kann den Stuhl leicht ins Schleudern bringen, so dass Sie die Kontrolle verlieren.
7. Folgendes erfordert äußerste Vorsicht:
 - a. Nasse oder rutschige Oberflächen.
 - b. Eine Gefälleänderung auf einer Steigung (eine Wölbung, Unebenheit oder Vertiefung). Diese können ein Fallen oder Kippen verursachen.
 - c. Ein Absacken am Ende einer Steigung. Selbst wenn das Gefälle nur 2 cm absackt, kann eines der Vorderräder stoppen und den Stuhl nach vorne kippen lassen.
8. Um die Gefahr des Fallens oder Kippens zu verringern:
 - a. Lehnen oder drücken Sie ihren Oberkörper vorwärts beim BERGAUFFAHREN. Dies hilft, den durch die (gerade oder seitliche) Steigung verlagerten Schwerpunkt zu korrigieren.
 - b. Behalten Sie die Greifringe beim Bergabfahren fest in der Hand, um die Geschwindigkeit zu kontrollieren. Wenn Sie zu schnell hinunterfahren, könnten Sie die Kontrolle verlieren.
 - c. Lassen Sie sich in allen Zweifelsfällen helfen.
9. Rampen zu Hause und am Arbeitsplatz – Aus Sicherheitsgründen müssen die Rampen zu Hause und am Arbeitsplatz allen lokal gültigen Gesetzen entsprechen. Wir empfehlen:
 - a. Breite: Mindestens vier Fuß (1,2 m) breit.
 - b. Geländer: Um die Kippgefahr zu vermeiden, muss an den Seiten der Rampe ein Geländer (oder zumindest 8 cm hohe Ränder) angebracht werden.
 - c. Gefälle: Nicht steiler als 10% Gefälle.
 - d. Oberfläche: Flach und eben, mit einem dünnen Teppich oder anderem rutschfesten Material belegt. (Achten Sie darauf, dass es keine Wölbung, Unebenheit oder Delle gibt).
 - e. Stützstreben. Rampen müssen ROBUST sein. Sie müssen eventuell Stützstreben anbringen, damit die Rampe beim Befahren nicht durchhängt.
 - f. Vermeiden Sie ein Absacken. Eventuell müssen Sie oben und unten an der Rampe ein Abschluss-Stück für einen sanften Übergang einfügen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

H. EIN- UND AUSSTEIGEN (TRANSFERIEREN)**⚠ WARNUNG**

Es ist gefährlich, alleine zu transferieren. Dazu ist gutes Gleichgewicht und Behändigkeit nötig. Bedenken Sie, dass sich beim Transferieren jedes Mal ein Moment lang, der Rollstuhl nicht mehr unter Ihnen befindet. Um das Fallen zu vermeiden:

1. Arbeiten Sie mit ihrem Therapeuten zusammen, um sichere Methoden zu erlernen.
 - a. Lernen Sie, welche Körperhaltung Sie einnehmen müssen, und wie Sie sich während des Transferierens stützen müssen.
 - b. Lassen Sie sich helfen, bis Sie die Gewissheit haben, dass Sie auf sichere Weise allein transferieren können.
2. Legen Sie vorher die Hinterrad-Feststellbremse an, um zu verhindern, dass die Räder ins Rollen kommen.

ACHTUNG– Dies verhindert jedoch NICHT, dass der Stuhl wegrutschen oder kippen kann.

3. Achten Sie darauf, dass die pneumatischen Reifen den richtigen Druck haben. Ein zu niedriger Reifendruck kann die Hinterrad-Feststellbremsen abrutschen lassen.
4. Fahren Sie den Stuhl so nah wie möglich an den Sitz heran, auf den Sie transferieren möchten. Wenn möglich, benutzen Sie eine Umsteighilfe (Transferhilfe).
5. Drehen Sie die Vorderräder so, dass sie möglichst weit nach vorne stehen.
6. Wenn möglich, entfernen oder schwenken Sie die Fußstützen ab.
 - a. Achten Sie darauf, dass Ihre Füße nicht in dem Zwischenraum zwischen den Fußstützen hängen bleiben.
 - b. Vermeiden Sie, dass die Fußstützen mit Gewicht belastet werden, da der Stuhl sonst kippen könnte.
7. Achten Sie darauf, dass die Armlehnen aus dem Weg sind und das Ein- und Aussteigen nicht behindern.
8. Setzen Sie sich so weit wie möglich nach hinten im Sitz. Das verringert die Gefahr, dass der Stuhl kippt oder wegrutscht.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen..

I. BORDSTEINE UND STUFEN**⚠ WARNUNG**

1. Jede Person, die Ihnen hilft, sollte die Warnungen unter „Zum sicheren Gebrauch“ (Abschnitt VII) und „Für Helfer“ (Abschnitt V, Teil K) lesen und befolgen.
2. Entriegeln und stellen Sie die Antikippstützen nach oben, damit sie nicht stören.
3. Befahren Sie Bordsteine und Stufen NUR wenn Ihnen jemand dabei hilft. Der Stuhl könnte das Gleichgewicht verlieren und kippen.
4. Befahren Sie Bordsteine und Stufen immer in direkter Linie. Wenn Sie in einem Winkel hinauf- oder hinunterfahren, könnte der Stuhl kippen.
5. Denken Sie daran, dass der Aufprall beim Herunterfahren von einem Bordstein oder einer Stufe den Stuhl beschädigen oder die Befestigungen lösen kann.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

J. TREPPEN**⚠ WARNUNG**

1. Fahren Sie NIEMALS mit dem Stuhl auf einer Treppe, AUSSER wenn Ihnen jemand dabei hilft. Sonst kippt und fällt der Stuhl mit großer Wahrscheinlichkeit.
2. Personen die Ihnen helfen, sollten die Warnungen „Für Helfer“ (Abschnitt V, Teil K), und „Zum sicheren Gebrauch“ (Abschnitt VII) lesen und befolgen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

K. ROLLTREPPEN** WARNUNG**

Fahren Sie NIEMALS mit diesem Rollstuhl auf einer Rolltreppe, auch nicht wenn ein Helfer dabei ist. Der Stuhl könnte kippen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

VII. WARNUNGEN: ZUM SICHEREN GEBRAUCH (HELPER)**⚠ WARNUNG**

Bevor Sie dem Benutzer helfen, lesen Sie unbedingt die Warnungen „Für Helfer“ im Abschnitt V, Teil K, und befolgen Sie alle relevanten Warnungen. Denken Sie daran, dass Sie sichere Methoden erlernen müssen, die für Ihre Fähigkeiten am besten geeignet sind.

A. NEIGEN / KIPPEN DES STUHL**⚠ WARNUNG**

Bevor sie den Stuhl neigen/kippen:

- Achten Sie immer darauf, dass die Arme des Benutzers gut auf den Armlehnen aufliegen oder sich innerhalb der Lehnen befinden.
- Achten Sie immer darauf, dass die Beine des Benutzers gut auf der Fußstütze/Beinstütze liegen.
- Hände, Füße oder Fremdkörper dürfen niemals in den Kipp-/ Neigungsmechanismus geraten.
- Der Stuhl darf nicht geschoben oder gerollt werden, wenn sich der Sitz in der nach vorn geneigten Position befindet.
- Keine Zubehörteile anbringen, die nicht spezifisch für den IRIS entworfen sind.
- Der Stuhl darf nicht weiter gekippt/geneigt werden als bis die Rückenlehne parallel zum Boden steht.

B. VON EINEM BORDSTEIN ODER EINER EINZELNEN STUFE HERUNTERFAHREN**⚠ WARNUNG**

Befolgen Sie diese Anweisungen, wenn Sie einem Rollstuhlfahrer helfen, RÜCKWÄRTS von einem Bordstein oder einer einzelnen Stufe herunterzufahren:

1. Bleiben Sie hinter dem Stuhl.
2. Wenden Sie den Stuhl einige Meter vor der Bordsteinkante oder vor der Stufe, und ziehen Sie den Stuhl rückwärts.
3. Schauen Sie über Ihre Schulter und schreiten Sie vorsichtig rückwärts, bis Sie vom Bordstein oder von der Stufe heruntergestiegen sind und auf der unteren Ebene stehen.
4. Ziehen Sie den Stuhl zu sich, bis die Hinterräder die Kante des Bordsteins oder der Stufe erreichen. Lassen Sie dann die Hinterräder langsam auf die untere Ebene rollen.
5. Wenn die Hinterräder sicher auf der unteren Ebene aufgesetzt worden sind, kippen Sie den Stuhl auf seinen Balancepunkt zurück. Dadurch heben sich die Vorderräder vom Bordstein oder von der Stufe.
6. Halten Sie den Stuhl in der Balance und gehen Sie mit kleinen Schritten rückwärts. Wenden Sie den Stuhl und setzen Sie die Vorderräder vorsichtig auf dem Boden auf.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

C. AUF EINEN BORDSTEIN ODER EINE EINZELNE STUFE HINAUFFAHREN**⚠ WARNUNG**

Befolgen Sie diese Anweisungen, wenn Sie einem Rollstuhlfahrer helfen, VORWÄRTS auf einen Bordstein oder eine einzelne Stufe hinaufzufahren:

1. Bleiben Sie hinter dem Stuhl.
2. Stehen Sie dem Bordstein gegenüber, kippen Sie den Stuhl auf den Hinterrädern nach oben, so dass die Vorderräder sich über den Bordstein oder die Stufe heben.
3. Schreiten Sie vorwärts und setzen Sie die Vorderräder auf die höhere Ebene auf, sobald diese über die Kante gekommen sind.
4. Schieben Sie den Stuhl weiter vorwärts, bis die Hinterräder mit dem Bordstein oder der Stufe in Kontakt kommen. Heben Sie die Hinterräder an und rollen Sie den Stuhl auf die höhere Ebene.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

D. AUFSTIEG ÜBER EINE TREPPE**⚠ WARNUNG**

1. Mindestens zwei Helfer werden gebraucht, um einen Rollstuhl samt Benutzer über eine Treppe nach oben zu tragen.
2. Bringen Sie Stuhl und Benutzer RÜCKWÄRTS die Treppe hinauf.
3. Die Person hinter dem Stuhl hat die Kontrolle. Sie kippt den Stuhl rückwärts auf seinen Balancepunkt.
4. Ein zweiter Helfer vorne am Stuhl ergreift das Aufnahmerohr des Hängers oder den vordersten Teil des Sitzrahmens und hebt den Stuhl über jeweils eine Stufe, während der hintere Helfer den Stuhl an den Schiebegriffen hochzieht.
5. Die Helfer stellen sich dann auf die nächst höhere Stufe und wiederholen den Vorgang, bis sie den Absatz erreichen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

E. ABSTIEG ÜBER EINE TREPPE**⚠ WARNUNG**

1. Mindestens zwei Helfer werden gebraucht, um einen Rollstuhl samt Benutzer über eine Treppe nach unten zu tragen.
2. Bringen Sie Stuhl und Benutzer VORWÄRTS die Treppe hinunter.
3. Die Person hinter dem Stuhl hat die Kontrolle. Sie kippt den Stuhl rückwärts auf seinen Balancepunkt auf den Hinterrädern und rollt ihn an die Kante der obersten Stufe.
4. Ein zweiter Helfer ergreift das Aufnahmerohr des Hängers oder den vordersten Teil des Sitzrahmens. Er hebt den Stuhl eine Stufe nach unten, der hintere Helfer hält den Stuhl an den Schiebegriffen fest und lässt die Hinterräder über die Stufenkante rollen.
6. Die Helfer stellen sich dann auf die nächst tiefere Stufe und wiederholen den Vorgang, bis sie den Absatz erreichen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

F. WARTUNG**⚠ WARNUNG**

1. Überprüfen und warten Sie diesen Stuhl streng gemäß der Liste im Abschnitt XI, Wartung.
2. Wenn Sie ein Problem feststellen, geben Sie den Stuhl in einen Service oder lassen ihn reparieren, bevor Sie ihn benützen.
3. Lassen Sie mindestens einmal im Jahr eine komplette Inspektion, eine Sicherheitsüberprüfung und einen Service von einem von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler an Ihrem Stuhl durchführen.

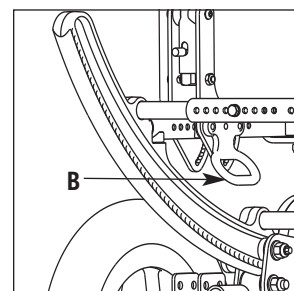
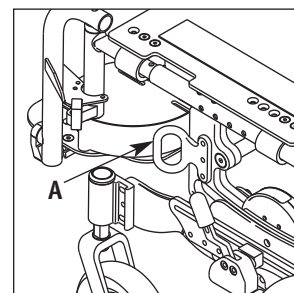
Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen. Für zusätzliche Wartungs-Informationen, siehe Abschnitt XI: Wartung.

G. TRANSIT IN EINEM KRAFTFAHRZEUG

Zusätzliche Warnungen über die Transitooption und Kraftfahrzeuge befinden sich im Abschnitt VIII, Teil N und Abschnitt V, Teil J.

⚠ WARNUNG

1. Falls durchführbar, sollte der Rollstuhlfahrer auf den Fahrzeugsitz des Originalherstellers umsteigen und den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs benutzen.
2. Wenn der Rollstuhl für den Transport benutzt wird, muss er nach vorne ausgerichtet sein.
3. Die auf dem Stuhl sitzende Person darf beim Standardrahmen maximal 113 kg (Fahrer plus Zuladung) wiegen und beim verstärkten Rahmen maximal 158 kg (Fahrer plus Zuladung).
4. Auf der Figur rechts ist der vordere (A) und der hintere (B) Befestigungspunkt für den Rollstuhl abgebildet.



5. Verwenden Sie nur die WTORS-Systeme (Wheelchair Tie down and Occupant Restraint Systems) [Rollstuhlbefestigungs- und Insassenhaltegurte-Systeme], die nach den Anweisungen des Herstellers und SAE J2249 installiert sind.
6. Befestigen Sie die WTORS gemäß den Anweisungen des Herstellers und SAE J2249 an den Befestigungspunkten.
7. Befestigen Sie die Insassen-Haltegurte gemäß den Anweisungen des Herstellers und SAE J2249.
8. Die verstärkte Rahmenversion mit einem Benutzer der mehr als 113 kg wiegt, darf nur mit dem „Transit-Feststellstift“ (C) als Sitz in einem Kraftfahrzeug benutzt werden.

⚠ WARNUNG

Wo befindet sich der Transit-Feststellstift ?

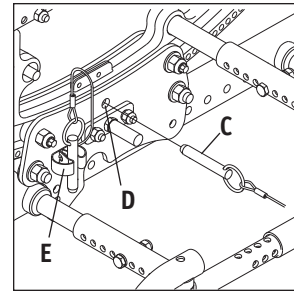
Der Sicherungsstift befindet sich in der Halterung (E) an der inneren Montageplatte der Wippe (F).

Gebrauch des Sicherungsstifts:

1. Kippen Sie den Stuhl bis fast in die horizontale Position.
2. Nehmen Sie den Sicherungsstift aus seiner Halterung (E).
3. Stecken Sie den Sicherungsstift von innen durch die Montageplatte der Wippe und der Gleitschiene (D).
4. Zum Entfernen ziehen Sie den Sicherungsstift heraus, und stecken ihn wieder in die Halterung zurück (E).

ACHTUNG– Eine Kopie des SAE J2249 Wheelchair Tie down and Occupant Restraint Systems zur Benutzung in Kraftfahrzeugen erhalten Sie von: SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096 • (412) 776-4970.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.



VIII. WARNUNGEN: KOMPONENTEN UND OPTIONEN

A. ANTIKIPPSTÜTZEN (OPTIONAL)

WARNUNG

In den meisten Fällen können Antikippstützen helfen zu verhindern, dass der Stuhl nach hinten kippt.

1. Sunrise Medical empfiehlt, dass Antikippstützen verwendet werden:
 - a. AUSSER wenn Sie als Fahrer dieses Stuhls versiert sind und sicher sein können, dass Sie kein Kippen riskieren.
 - b. Jedes Mal wenn Änderungen oder Einstellungen am Stuhl vorgenommen worden sind. Wegen der Umstellung könnten Sie leichter nach hinten kippen. Benutzen Sie Antikippstützen, bis Sie sich an die neue Situation gewöhnt haben und sicher sein können, dass Sie kein Kippen riskieren.
2. In ihrer eingerasteten Stellung (nach „unten“ gerichtet) sollten sich die Antikippstützen ZWISCHEN 3 und 5 cm über dem Boden befinden.
 - a. Wenn sie zu HOCH eingestellt sind, können Sie das Kippen eventuell nicht verhindern.
 - b. Wenn sie zu NIEDRIG eingestellt sind, können sie sich an Hindernissen verfangen, die sich beim täglichen Gebrauch stellen können. Wenn dies geschieht, könnten Sie fallen, oder der Stuhl könnte kippen.
3. Lassen Sie die Antikippstützen in Position, AUSSER:
 - a. Wenn Sie einen Helfer dabei haben; oder
 - b. Wenn Sie einen Bordstein befahren oder ein Hindernis überwinden und dies ohne Antikippstützen sicher tun können. Vergewissern Sie sich in diesen Fällen, dass die Antikippstützen nach oben geklappt sind.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des s und anderer Personen führen.

B. ARMLEHNEN

WARNUNG

Die Armlehnen können das Gewicht des Stuhls nicht tragen.

1. Heben Sie den Stuhl NIEMALS an den Armlehnen hoch. Sie könnten sich lösen oder brechen.
2. Heben Sie den Stuhl nur an nicht-abnehmbaren Teilen des Hauptrahmens hoch.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des s und anderer Personen führen.

C. STOSSBÜGEL

WARNUNG

1. Halten Sie beim Hoch- und Abklappen der Rückenlehne immer Ihre Hände vom Verschlussmechanismus fern, der sich unten an den hinteren Stangen befindet.
2. Passen Sie beim Einstellen des winkelverstellbaren Stossbügels auf, dass Sie Ihre Finger beim Gelenk nicht einklemmen.

D. BEFESTIGUNGEN

WARNUNG

Viele der Schrauben, Bolzen und Muttern sind spezielle, verstärkte Befestigungsteile. Die Verwendung von ungeeigneten Befestigungsteilen kann ein Funktionsversagen des Stuhls zur Folge haben.

1. Verwenden Sie NUR vom zugelassenen Fachhändler gelieferten Befestigungsteile (oder solche desselben Typs, wie auf den Köpfen angegeben).
2. Zu starkes oder zu lockeres anziehen der Schrauben kann Pannen oder Schäden an den Stuhlteilen verursachen.
3. Wenn Bolzen oder Schrauben lose werden, ziehen Sie sie so bald wie möglich fest.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

E. FUSSTÜTZEN

WARNUNG

Die Fußstützen können das Gewicht des Stuhls nicht tragen.

1. An ihrem niedrigsten Punkt sollten die Fußstützen MINDESTENS 6 cm über dem Boden stehen. Wenn Sie zu NIEDRIG stehen, können sie an Gegenständen „hängen bleiben“, die man beim täglichen Gebrauch antreffen kann. Dadurch kann der Stuhl plötzlich zum Halten kommen und nach vorne kippen.
2. Um beim Ein- und Aussteigen ein Fallen oder Kippen zu vermeiden:
 - a. Achten Sie darauf, dass sich Ihre Füße nicht in dem Zwischenraum zwischen den Fußstützen verfangen oder „hängen bleiben“.
 - b. Vermeiden Sie, die Fußstützen mit Gewicht zu belasten, da der Stuhl sonst nach vorne kippen könnte.
3. Heben Sie den Stuhl NIEMALS an den Fußstützen hoch. Die Fußstützen sind abnehmbar und können das Gewicht des Stuhls nicht tragen. Heben Sie den Stuhl nur an Fixteilen des Hauptrahmens hoch.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

F. PNEUMATISCHE REIFEN

WARNUNG

Richtig aufgepumpte Reifen halten länger und machen den Rollstuhlbetrieb einfacher.

1. Benützen Sie den Stuhl nicht, wenn einer oder mehrere Reifen Über- oder Unterdruck haben. Prüfen Sie den Reifendruck wöchentlich, gemäß den Angaben an der Reifenseitenwand.
2. Zu niedriger Druck in einem der Hinterreifen kann dazu führen, dass die Feststellbremse auf dieser Seite abrutscht und das Rad unerwartet ins Rollen kommt.
3. Niedriger Reifendruck in einem der Reifen kann den Stuhl ins Schleudern bringen und dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
4. Übermäßig aufgepumpte Reifen können platzen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

G. HALTEGURTE (OPTIONAL)

WARNUNG

Benutzen Sie Haltegurte NUR, um Ihre Körperhaltung zu unterstützen.

Unsachgemäße Verwendung solcher Gurte kann schwere Verletzungen oder den Tod des Benutzers zur Folge haben.

1. Achten Sie darauf, dass der Benutzer nicht im Rollstuhlsitz zusammensinkt. Sonst könnte der Brustkorb zusammengedrückt werden, oder der Benutzer könnte auf Grund des Drucks vom Gurt ersticken.
2. Der Gurt muss anliegen, darf aber nicht so eng sein, dass er die Atmung beeinträchtigt. Sie sollten die flache Hand zwischen den Gurt und den Bauch des Benutzers schieben können.
3. Ein Beckenkeil oder sonstige Hilfsmittel können dazu beitragen, dass der Benutzer nicht im Sitz zusammensinkt. Der Arzt, das Pflegepersonal oder die Therapeuten des Benutzers können Sie beraten, ob ein solches Hilfsmittel benötigt wird.
4. Benutzen Sie Haltegurte nur, wenn der Benutzer kooperieren kann. Stellen Sie sicher, dass der Benutzer den Gurt im Notfall leicht ablegen kann.
5. Benutzen Sie die Haltegurte NIEMALS:
 - a. als Hilfe zur Ruhigstellung des Benutzers. Dies müsste ärztlich verordnet werden.
 - b. wenn der Benutzer ohnmächtig oder aufgereggt ist.
 - c. anstelle eines Kraftfahrzeug-Sicherheitsgurtes. Bei einem Unfall oder plötzlichen Anhalten könnte der Benutzer aus dem Stuhl geschleudert werden. Ein Haltegurt kann dies nicht verhindern und der Gurt kann zusätzliche Verletzungen verursachen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

H. ELEKTROMOTOR**⚠ WARNUNG**

Montieren Sie keinen Antriebsmotor auf einen Quickie Rollstuhl. Wenn Sie dies dennoch tun:

1. wird dadurch der Schwerpunkt des Stuhls verlagert und Sie könnten fallen oder der Stuhl könnte kippen.
2. wird dadurch der Rahmen abgeändert, und die Garantie verfällt.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

I. SCHIEBEGRIFFE**⚠ WARNUNG**

Wenn Sie einen Helfer haben, stellen Sie sicher, dass der Stuhl mit Schiebegriffen ausgestattet ist.

1. Schiebegriffe sind sichere Stellen, an denen der Helfer den Stuhlrücken halten und einem Fallen oder Kippen vorbeugen kann. Achten Sie darauf, dass Ihr Helfer die Schiebegriffe benützt.
2. Achten Sie darauf, dass die Handgriffe sich nicht drehen lassen oder abrutschen können.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

J. SCHNELLVERSCHLUSS STECKACHSEN**⚠ WARNUNG**

1. Benutzen Sie diesen Stuhl nicht, BEVOR Sie sich vergewissert haben, dass beide Schnellverschlusssteckachsen verriegelt sind. Eine unverriegelte Achse kann sich während der Fahrt lösen und ein Fallen verursachen.
2. Eine Achse ist erst verriegelt, wenn der Schnellverschlussknopf ganz herauspringt. Eine unverriegelte Achse kann sich während der Fahrt lösen und ein Fallen, Kippen oder den Verlust der Kontrolle verursachen und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

K. HINTERRADACHSEN**⚠ WARNUNG**

Eine Änderung der Hinterradmontage beeinflusst den Schwerpunkt des Stuhls.

1. Je weiter VORNE Sie die Hinterradachsen anbringen, desto größer ist die Gefahr, dass der Stuhl nach hinten kippt.
2. Besprechen Sie mit Ihrem Arzt, Ihren Pflegern oder dem Therapeuten, welche Achsenmontage für Ihren Stuhl am besten ist. Ändern Sie diese Einstellung nicht, AUSSER wenn Sie sicher sind, dass Sie kein Kippen riskieren.
3. Justieren Sie die Hinterradfeststellbremsen, wenn Sie Änderungen an den Hinterradachsen ausgeführt haben.
 - a. Wenn Sie dies unterlassen, könnten die Feststellbremsen versagen.
 - b. Vergewissern Sie sich, dass der Bremsschuh im verriegelten Zustand mindestens 0,3 cm in die Reifen eingebettet ist.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

L. HINTERRADFESTSTELLBREMSEN

WARNUNG

Die Hinterradfeststellbremsen sind NICHT dazu entworfen, einen Rollstuhl zu verlangsamen oder anzuhalten. Benützen Sie sie nur, um die Hinterräder am Rollen zu hindern, wenn der Stuhl stillsteht.

1. Benutzen Sie die Hinterradfeststellbremsen NIEMALS, um den fahrenden Stuhl zu verlangsamen oder anzuhalten. Sonst könnten Sie ins Schleudern geraten und die Kontrolle verlieren.
2. Um die Hinterräder am Rollen zu hindern, legen Sie jedes Mal beim Ein- oder Aussteigen (Transferieren) beide Hinterradfeststellbremsen an.
3. Zu niedriger Druck in einem der Hinterreifen kann die Feststellbremse auf dieser Seite abrutschen lassen und das Rad könnte sich unerwartet bewegen.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Bremschuhe im verriegelten Zustand mindestens 0,3 cm in die Reifen eingebettet sind. Andernfalls funktionieren die Feststellbremsen möglicherweise nicht.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen

M. MODIFIZIERTE SITZSYSTEME

WARNUNG

Die Verwendung eines anderen als einem von Sunrise Medical genehmigten Sitzsystems kann den Schwerpunkt dieses Stuhls verlagern. Dadurch kann der Stuhl kippen.

1. Ändern Sie das Sitzsystem Ihres Stuhles nicht, OHNE dies vorher mit Ihrem von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler zu besprechen.
2. Die Verwendung eines nicht-genehmigten Sitzsystems als Sitz in einem Kraftfahrzeug könnte das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen bei einem Autounfall erhöhen.
 - Nur ein komplettes, genehmigtes System (Rollstuhlbasis und Sitz) kann zur Verwendung als Sitz in einem Kraftfahrzeug benutzt werden.
 - Der gelieferte Sitz kann in der Kombination mit der Rollstuhlbasis zur Verwendung als Sitz in einem Kraftfahrzeug geeignet sein oder auch nicht.
 - Bevor Sie dieses System als Sitz in einem Kraftfahrzeug verwenden, vergewissern Sie sich bitte, dass der Sitzhersteller diesen Sitz in der Kombination mit dieser Rollstuhlbasis genehmigt hat.
 - Bevor Sie dieses System als Sitz in einem Kraftfahrzeug verwenden, lesen und befolgen Sie bitte alle Gebrauchsanweisungen von Sunrise Medical und dem Sitzhersteller, sowie die Gebrauchsanweisungen jedes anderen Komponenten- oder Zubehörherstellers.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

N. TRANSITOPTION

WARNUNG

1. Verwenden Sie beim Transit in Kraftfahrzeugen nur Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems (WTORS) [Rollstuhlbefestigungs- und Insassenhaltegurte-Systeme], die dem Standard von SAE J2249, Recommended Practice, – Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems entsprechen. Benutzen Sie keine WTORS, die sich designmäßig auf die Rollstuhlbauweise verlassen, um die Last eines Benutzers und des Rollstuhls auf ein Kraftfahrzeug zu transportieren.
2. Der Rollstuhl wurde in nach vorne gerichteter Stellung auf Frontalzusammenstöße bei 30/mph (ca. 50 km/h) dynamisch getestet. Beim Transport muss der Rollstuhl nach vorne gerichtet sein.
3. Um mögliche Verletzungen der Insassen des Fahrzeugs zu vermeiden, muss am Rollstuhl befestigte Zurüstung, z. B. Therapietisch oder Beatmungsgerät, entfernt und separat gesichert werden.
4. Zur Ruhigstellung ist auf Körperstützen und Positioniergeräte kein Verlass.
5. Ändern oder wechseln Sie am Rollstuhl keine Rahmenteile, Komponenten oder den Sitz.
6. Durch plötzliches Anhalten oder einen Aufprall können Bauteile des Rollstuhls beschädigt werden. Rollstühle, die in einen Unfall verwickelt waren, sollten ersetzt werden.

Die Missachtung dieser Warnungen kann zu Schäden am Stuhl, zum Fallen, Kippen oder Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

IX. MONTAGE UND EINSTELLUNGEN

ACHTUNG – Diese Arbeiten sind leichter ausführbar, wenn der Rollstuhl auf einem Tisch oder einer ebenen Fläche wie z.B. einer Werkbank steht.

HINWEIS ZUR TORQUE-EINSTELLUNG – Eine Torque-Einstellung ist die optimale Stärke, mit der eine bestimmte Schraube angezogen werden soll. Für die Befestigungen an Quickie-Rollstühlen sollte ein Torque-Schraubenschlüssel mit in./lbs Maß verwendet werden. Wenn nichts anderes angegeben ist, benutzen Sie beim Verschrauben eine Torque-Einstellung von 60 in./lbs (6,8 Nm)..

A. ABSCHWENKBARE HÄNGER UND FUSSTÜTZEN 60°, 70°, 70°V ODER 90°

1. Montage

- Stecken Sie den Schwenkzapfen (A) in das Aufnahmerohr (B) vorne am Rahmenrohr, so dass die Fußstütze nach außen gerichtet ist.
- Drehen Sie die Fußstütze nach innen, bis sie am Arretierbolzen (C) einrastet.

2. Entfernen

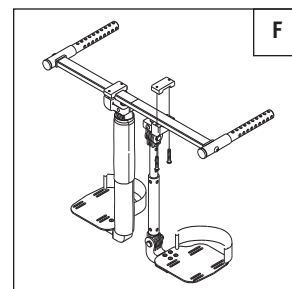
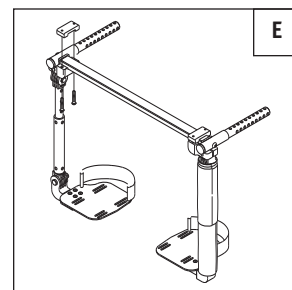
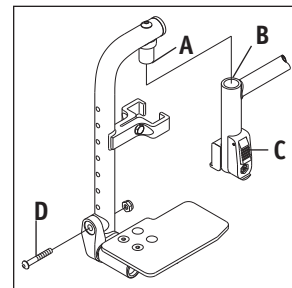
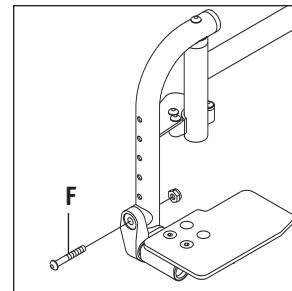
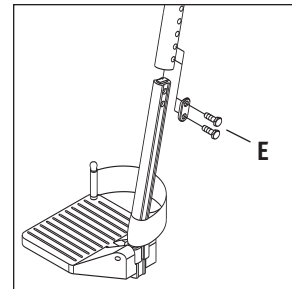
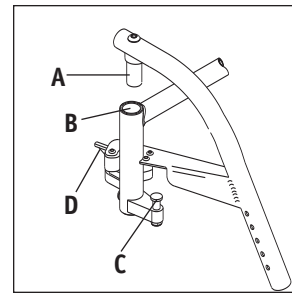
- Um die Fußstütze zu entfernen, drücken Sie den Auslösehebel (D) gegen den Rahmen.
- Drehen Sie die Fußstütze nach außen und heben Sie sie heraus.

3. Höhenverstellung mit Fussstützen-Verlängerungsrohr

- Entfernen Sie beide Schrauben (E) aus dem Hängerrahmenrohr.
- Stellen Sie die Fußstütze auf die gewünschte Länge ein.
- Ziehen Sie die Schrauben (E) wieder fest.

4. Höhenverstellung der am Fussstützenbügel (ohne Fussstützenrohr) montierten Fussauflage, von vorne verschraubt

- Lösen und entfernen Sie die Befestigungsschrauben (F) vom Rahmenrohr.
- Schieben Sie die Fußplatte höher oder tiefer in die vorgebohrten Löcher am Fussstützenrohr.
- Drehen Sie die Schrauben (F) wieder ein, und ziehen Sie sie fest.



B. VERSTÄRKTE, ABNEHMBARE FUSSTÜTZEN (OPTIONAL)

1. Montage

Schieben Sie den Schwenkzapfen (A) in das Aufnahmerohr (B) am vorderen Rahmenrohr, bis er einrastet.

2. Entfernen

Um die Fußstütze zu entfernen, drücken Sie auf den Auslösehebel (C), und heben Sie gleichzeitig die Fußstütze aus dem Aufnahmerohr.

C. CONTRACTURE-FUSSTÜTZE (OPTIONAL)

1. Seitliche Montage

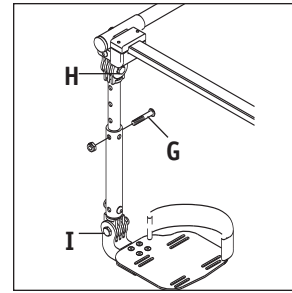
Kann an den Seiten montiert werden, wie auf der Abbildung (E) gezeigt.

2. Mittige Montage

Kann in der Mitte montiert werden, wie auf der Abbildung (F) gezeigt.

3. Höheneinstellung

- Lösen und entfernen Sie die Befestigungsschrauben (G) aus dem Halterungsrohr der Fussplatte.
- Schieben Sie das untere Rohr höher oder tiefer ins Hängerrohr, bis die gewünschte Position erreicht ist und sich die entsprechenden vorgebohrten Löcher gegenüber stehen.
- Schrauben Sie die Schrauben wieder ein, und ziehen Sie sie fest.

**4. Winkeleinstellung der Fußstütze**

- Lösen Sie die Befestigungsschraube (H) im Justiergelenk.
- Neigen Sie die Fußstütze nach vorn oder hinten auf den gewünschten Winkel.
- Ziehen Sie die Schraube wieder fest.

5. Winkeleinstellung der Fußplatte

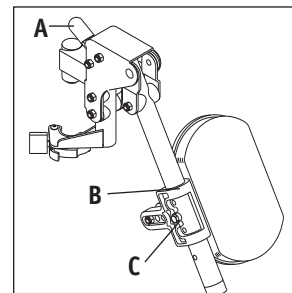
- Lösen Sie die Befestigungsschraube (I) im Justiergelenk der Fußplatte.
- Neigen Sie die Fußplatte nach oben oder nach unten auf den gewünschten Winkel.
- Ziehen Sie die Schraube wieder fest.

D. HOCHSTELLBARE FUSSTÜTZEN MIT LÄNGENAUSGLEICH (ALR) (OPTIONAL)**1. Montage und Demontage**

Zur Montage oder Entfernung der hochstellbaren Fussstützen (ALR) siehe Anweisungen für die Montage der abschwengbaren Fußstützen.

2. Anheben der Beinstütze

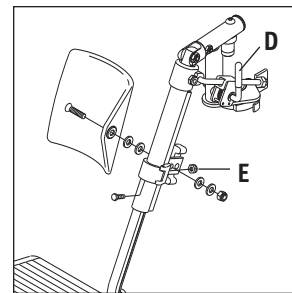
- Um die Beinstütze höher zu bringen, heben Sie sie in die gewünschte Position. Die Beinstütze rastet automatisch ein.
- Wenn Sie die Beinstütze absenken möchten, während Sie im Stuhl sitzen, drücken Sie auf den Verschlusshebel (A), und senken Sie die Beinstütze in die gewünschte Position. Die Beinstütze rastet automatisch ein.

**3. Höheneinstellung der Wadenstütze**

- Drehen Sie die Klemme (B) nach außen.
- Schieben Sie die Klemme nach oben oder unten.
- Drehen Sie die Klemme zurück in die gewünschte, eingekerbte Position.

4. Höheneinstellung mit Verlängerungsrohr

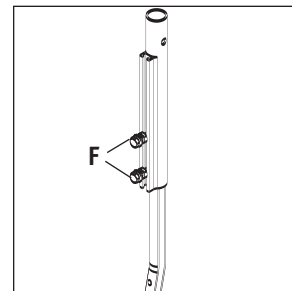
- Entfernen Sie die Schraube (C) am Hängerrohr.
- Stellen Sie die gewünschte Höhe ein.
- Bringen Sie die Klemme auf das gewählte Schraubenloch.
- Ziehen Sie die Schrauben (C) wieder fest.

**E. HOCHSTELLBARE FUSSTÜTZEN OHNE LÄNGENAUSGLEICH (ELR) (OPTIONAL)****1. Montage und Demontage**

Zur Montage oder Entfernung der hochstellbaren Fussstützen (ELR) folgen Sie den Anweisungen zur Montage der abschwengbaren Fußstütze.

2. Höheneinstellung

- Zur Höherstellung heben Sie die Beinstütze in die gewünschte Position an. Die Beinstütze rastet automatisch ein.
- Wenn Sie die Beinstütze absenken möchten, während Sie im Stuhl sitzen, drücken Sie auf den Verschlusshebel (D), und senken Sie die Beinstütze in die gewünschte Position ab. Die Beinstütze rastet automatisch ein.

**3. Höheneinstellung der Wadenstütze.**

- Lösen Sie die Befestigungsschraube (E), die sich hinten auf der Halterung der Wadenstütze befindet.
- Schieben Sie die Wadenstützen nach oben oder nach unten.
- Ziehen Sie die Schrauben in der gewünschten Position fest.

4. Höheneinstellung mit Verlängerungsrohr

- Lösen Sie beide Schrauben (F) am Hängerrohr.
- Stellen Sie die gewünschte Höhe der Fussstütze ein.
- Ziehen Sie beide Schrauben (F) wieder fest.

F. VORDERRADGABEL

1. Montage

- Entfernen Sie die Staubkappe (A) des Vorderradlagergehäuses.
- Die Vorderradeinheit besitzt eine Mutter (B) und eine Unterlagscheibe (direkt unter der Mutter). Entfernen Sie Mutter und Scheibe.
- Stecken Sie den Vorderradbolzen (C) in das Gehäuse (D), und stecken Sie die Scheibe auf den Zapfen.
- Schrauben Sie die Mutter (B) auf den Zapfen, und ziehen Sie sie fest, bis kein Spielraum mehr besteht; lockern Sie sie dann wieder etwa 1/8 Umdrehung, die Mutter darf aber nicht wackeln.
- Setzen Sie die Staubkappe wieder auf das Radlagergehäuse.

2. Einstellung des Vorderradwinkels

Zur optimalen Leistung sollte das Radlagergehäuse immer auf einem Winkel von 90° Grad zum Boden stehen (im rechten Winkel). Diese Einstellung geschieht mittels einer Exzentermutter.

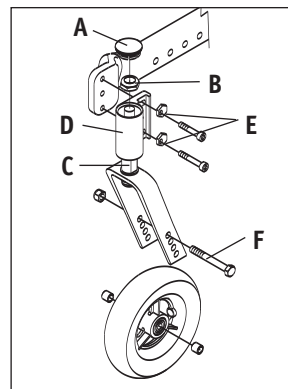
- Um den Winkel zu verändern, stellen Sie den Stuhl auf eine ebene Fläche (z.B. einen Tisch).
- Lösen Sie die Schraubenmuttern von der Hinterseite der Radhalterung. Die Radhalterplatte hat oben und unten einen Schlitz zur Justierung.
- Legen Sie ein großes, rechtwinkliges Dreieck gegen die Tischplatte und die Vorderseite des Rad-Lagergehäuses, um den Vorderradbolzen rechtwinklig zur Bodenfläche auszurichten.
- Drehen Sie die Exzentermutter (E) einzeln, bis sie in Position fallen.
- Wenn die Ausrichtung korrekt ist, ziehen Sie die beiden Schraubenmuttern wieder an.
- Führen Sie beim anderen Vorderrad die gleichen Schritte aus.

ACHTUNG– Verwenden Sie bei der Montage der Vorderradhalterplatte eine Torque-Einstellung von 100 in.-lbs (11,3 Nm).

3. Sitzhöhereinstellung

- Lösen und entfernen Sie die Schraube (F).
- Stellen Sie die Vorderradachse mittels der vorgebohrten Löcher in der Gabel auf die gewünschte Höhe.
- Schrauben wieder einsetzen und festziehen.
- Die gleichen Schritte auf der anderen Seite wiederholen.

ACHTUNG– Wenn die Höhe eingestellt wird, muss der Rahmen horizontal bleiben. Orientieren Sie sich an der Tabelle in der Bestellanleitung über die korrekte Einstellung.



G. ZWEIFACH ABGESTÜTZTE SEITENLEHNE/ARMAUFLAGE

1. Montage oder Entfernung

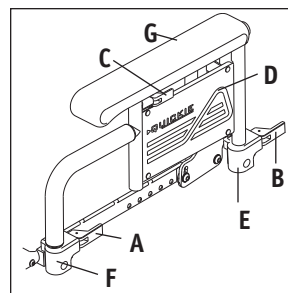
- Die Armauflage ist fixiert, wenn der Verschlusshebel (A) innliegend ist.
- Ziehen Sie den vorderen Verschlusshebel (A) nach vorne, um ihn zu öffnen.
- Stecken Sie die Armlehne ein, oder entfernen Sie die Armlehne.
- Verriegeln Sie den Verschlusshebel wieder.

2. Höhereinstellung (optional)

- Öffnen Sie den oberen Verschlusshebel (C).
- Stellen Sie die Armlehne auf die gewünschte Höhe.
- Verriegeln Sie den Verschlusshebel wieder.
- Bewegen Sie die Armlehne auf oder ab, damit sie einrastet.

3. Seitenlehne rückklappbar (optional)

- Öffnen Sie nur den vorderen Verschlusshebel (A).
- Klappen Sie die Armlehne zurück; sie bleibt am hinteren Aufnahmerohr befestigt.
- Um die Armlehne ganz zu entfernen, ziehen Sie den hinteren Verschlusshebel (B) ganz hoch.
- Armlehne nach unten einsetzen.
- Den Verschlusshebel wieder verriegeln.



**Zweifach abgestützte
Seitenlehne/Armauflage**

- A. Vorderer Verschlusshebel
- B. Hinterer Verschlusshebel
- C. Oberer Befestigungshebel
- D. Seitenteil
- E. Hinteres Aufnahmerohr
- F. Vorderes Aufnahmerohr
- G. Armlehnenpolster

H. HÖHENVERSTELLBARE SEITENLEHNE/ARMAUFLAGE**1. Montage**

- Schieben Sie die äußere Armlehnschiene (1) nach unten in die Aufnahme (2), die am Rollstuhlrahmen montiert ist.
- Die Armlehne rastet automatisch ein.

2. Höheneinstellung

- Öffnen Sie den oberen Verschlusshebel (10).
- Schieben Sie das Armpolster auf- oder abwärts auf die gewünschte Höhe.
- Legen Sie den Hebel wieder in die Verschlussposition um.
- Drücken Sie auf das Armpolster, bis die Schiene sicher einrastet.

3. Die Armlehne entfernen

- Ziehen Sie den Verschlusshebel zurück (3).
- Ziehen Sie die Armlehne aus der Aufnahme (2).

4. Armlehne einsetzen

- Schieben Sie die Armlehne in die Aufnahme (2).
- Drücken Sie auf das Armpolster, bis der Verschlusshebel (3) sicher einrastet.

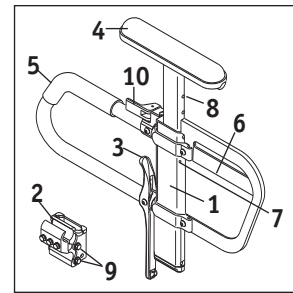
5. Anpassung der Armlehnenaufnahme

Um den Sitz der äußeren Armlehnschiene in der Aufnahme zu verengen oder zu lockern:

- Lockern Sie alle vier Schrauben (9) an den Seiten der Aufnahme (2).
- Lassen Sie die Armlehne in der Aufnahme, und drücken Sie die Aufnahme zusammen, bis die gewünschte Anpassung erreicht ist.
- Ziehen Sie die vier Schrauben (9) wieder fest.

6. Anpassung der inneren Armlehnschiene

- An der äusseren Schiene (7) befinden sich zwei Stellschrauben.
- Drehen Sie die Stellschrauben weiter hinein oder heraus, bis die gewünschte Anpassung erreicht ist.

**Höhenverstellbare
Seitenlehne/Armauflage**

- Äußere Armlehnschiene
- Standard-Aufnahme
- Armlehnen-Verschlusshebel
- Armlehnenpolster
- Haltegriff
- Seitenteil
- Stellschraube zur Spannung der äußeren Armlehnschiene
- Innere Armlehnschiene
- Justierbolzen
- Oberer Verschlusshebel

I. ARMAUFLAGE WINKELANPASS-/ RÜCKKLAPPBAR**1. Hoch- und Zurückklappen**

- Öffnen Sie den oberen Verschlusshebel (B).
- Klappen Sie die Armlehne hoch; sie bleibt am hinteren Aufnahmerohr befestigt.
- Klappen Sie die Armlehne wieder herunter.
- Der Hebel (B) rastet automatisch ein.

2. Höheneinstellung

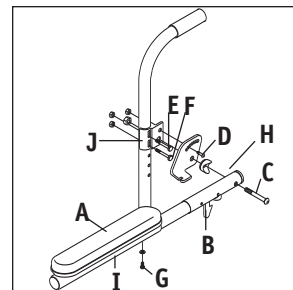
- Lösen Sie die Schrauben (C, D), und entfernen Sie das Armlehnenrohr.
- Lösen Sie die Schrauben (E, F), und entfernen Sie die Klemme (J).
- Versetzen Sie die Klemme (J) in die gewünschte höhere oder tiefere Position.
- Ziehen Sie die Schrauben (E, F) wieder fest.
- Setzen Sie das Armlehnenrohr wieder ein, und ziehen Sie die Schrauben (C, D) fest.
- Wiederholen Sie die Prozedur für die andere Armlehne.

3. Winklereinstellung

- Lösen Sie die Schrauben (D).
- Rücken Sie die Armlehne mittels der vorgebohrten Löcher auf der Winkelplatte der Armlehne in die gewünschte Position.
- Schrauben wieder festziehen.

4. Längeneinstellung (optional)

- Entfernen sie die Schaumgummiauflage oder die Polsterung (A) von der Armlehne.
- Lösen Sie die Schraube (G) im Armlehnenrohr.
- Schieben Sie die Manschette (I) auf die gewünschte Position.
- Ziehen Sie die Schraube (G) wieder fest.
- Bringen Sie den Schaumgummi oder die Polsterung wieder an.

**Armauflage winkleinpass-/
rückklappbar**

- Armlehnenpolster
- Oberer Verschlusshebel
- Armlehnenrohr
- Manschette
- Klemme

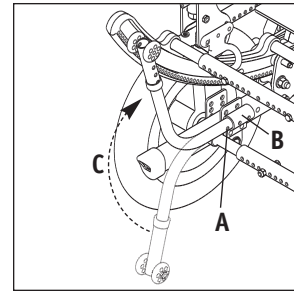
J. ANTIKIPPSTÜTZEN - HINTEN

Sunrise Medical empfiehlt Antikippstützen für alle Rollstühle.

HINWEIS– Für die Montage von Antikippstützen verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,6 Nm).

1. Antikippstützen in die Aufnahmerohre montieren

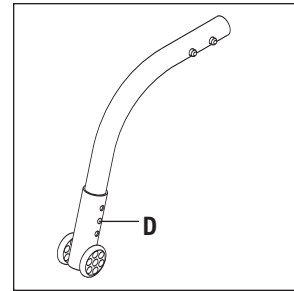
- Drücken Sie auf den hinteren Verschluss-Stift (A) auf der Antikippstütze, so dass beide Stifte nach innen gezogen werden.
- Stecken Sie die Antikippstütze in das Aufnahmerohr (B).
- Drehen Sie die Antikippstütze nach unten, bis der Verschluss-Stift durch das Montageloch auf dem Aufnahmerohr springt.
- Führen Sie die gleichen Schritte mit der zweiten Antikippstütze aus.



2. Hochdrehen der Antikippstützen

Die Antikippstützen müssen nach oben gedreht werden, wenn ein Helfer den Rollstuhl schiebt oder wenn Sie über ein Hindernis oder auf einen Bordstein fahren.

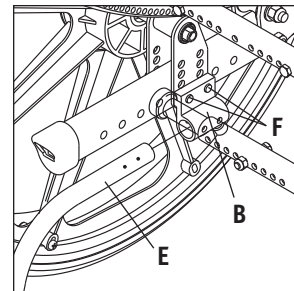
- Drücken Sie auf den Verschlusshebel (A) hinten an der Antikippstütze.
- Halten Sie den Hebel niedergedrückt, und schwenken Sie die Antikippstütze nach oben (C).
- Lassen Sie den Hebel wieder los.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit der zweiten Antikippstütze.
- Vergessen Sie nicht, nach dem Manöver die Antikippstützen wieder nach unten zu drehen.



3. Einstellung der Kippschutzräder

Möglicherweise müssen die Räder an den Antikippstützen angehoben oder abgesenkt werden, um den korrekten Bodenabstand von 3,5 bis 5 cm zu gewährleisten.

- Drücken Sie auf den Verschlussknopf (D) der Antikippstütze, so dass der Stift nach innen gezogen wird.
- Schieben Sie das Rad auf ein höheres oder niedrigeres der drei oder vier vorgebohrten Löcher.
- Lassen Sie den Knopf (D) los.
- Justieren Sie dann das zweite Kippschutzrad auf die gleiche Weise. Beide Räder müssen genau gleich hoch stehen.



4. Höheneinstellung der Aufnahmerohre

- Entfernen Sie die Antikippstütze (E) aus den Aufnahmerohren (B).
- Entfernen Sie die Schrauben (F) aus den Antikippstützen-Aufnahmerohr.
- Bringen Sie die Halterung auf die gewünschte Höhe. Das Aufnahmerohr kann dann wie erforderlich höher oder tiefer gestellt werden.
- Schrauben (F) wieder einschrauben und festziehen.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit dem zweiten Antikippstützen-Aufnahmerohr. Beide Halterungen müssen genau gleich hoch stehen.
- Setzen Sie die Antikippstütze wieder ein.

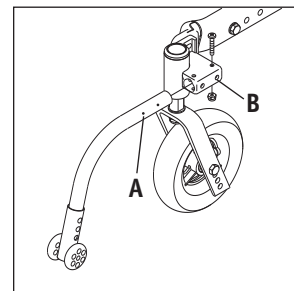
K ANTIKIPPSTÜTZEN - VORNE

Antikippstützen werden für alle Rollstühle empfohlen.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 100 in.-lbs (11,3 Nm) für die Montage der Antikippstützen.

1. Antikippstützen in die Aufnahmerohre montieren

- Drücken Sie auf den Verschluss-Stift (A) vorne am Antikippstützenrohr, so dass beide Stifte nach innen gezogen werden.
- Stecken Sie die Antikippstütze in das Aufnahmerohr (B).
- Drehen Sie die Antikippstütze nach unten, bis der Verschluss-Stift durch das Montageloch auf dem Aufnahmerohr springt.
- Führen Sie die gleichen Schritte mit der zweiten Antikippstütze aus.



2. Hochdrehen der Antikippstütze

Siehe unter Hochdrehen der , Antikippstütze Abschnitt J-2.

3. Einstellung der Kippschutzräder

Siehe unter Einstellung der Kippschutzräder, Abschnitt J-3.

L. KIPP-/NEIGEBEREICH (TILT-IN-SPACE)

Der Kipp-/Neigungsmechanismus wird von Sunrise installiert. Zwei Kabel-/Hebelmechanismen lassen den Stuhl je nach Einstellung in einem Winkel von -5° bis 60° einrasten. Der Quickie IRIS kann von 0° bis 5° nach vorne geneigt werden. FÜHREN SIE DIESE EINSTELLUNG NICHT SELBST AUS. Sie muss von einem von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler durchgeführt werden.

1. Neigungsmechanismus

- Das gleichzeitige Drücken beider Auslösehebel (C) klinkt den Verschlussmechanismus aus und die Sitz-/Rückeneinheit kann gekippt werden. Beim Loslassen der Auslösehebel rastet die Wippe wieder ein.
- Der ungefähre Neigungsgrad des Sitzes kann auf der Neigungsanzeige (D) abgelesen werden.
- Um den Neigungsmechanismus zu sichern, stecken Sie den Sicherungsstift (E) in die Halterung des Auslösehebels.

2. Einstellung der Neigungsstopper

Mit Hilfe der Neigungsstopper (A) kann eingestellt werden, wie weit die Neigungsfähigkeit (Kippung) der Wippe begrenzt werden soll.

- Lösen und entfernen Sie die Befestigungsschraube (B).
- Versetzen Sie die Neigungsstopper entweder nach vorn oder nach hinten, bis zur gewünschten Neigungsgrenze.
- Die beiden Hälften der Neigungsstopper-Einheit müssen in die direkt gegenüber liegenden Löcher der Gleitschiene (C) positioniert werden. Sichern Sie diese Position dann mit der Schraube (B).

3. Kabeljustierung

ACHTUNG– Die Komponenten oder die Einheit nicht ölen oder schmieren.

- Lösen und entfernen Sie die Muttern (D), und entfernen Sie die Halterung (E).
- Lösen Sie die Kontermutter (F).
- Drehen Sie die Kabeljustierung (G), bis das Kabel nicht mehr durchhängt. Achten Sie darauf, dass sich der Arretierungsstift nach der Justierung immer noch voll hin- und herbewegen kann.
- Ziehen Sie die Kontermutter (F) fest.
- Montieren Sie die Halterung (E).
- Muttern (D) aufsetzen und festziehen.

M. HÖHENVERSTELLBARE RÜCKENLEHNE MIT WINKELVERSTELLBAREM STOSSBÜGEL (OPTIONAL)

1. Winkeleinstellung

- Lösen Sie die hintere Schraube (F).
- Lösen und entfernen Sie die vordere Schraube (G).
- Stellen Sie die Rückenlehne mittels der vorgebohrten Löcher auf den gewünschten Winkel.
- Die vordere Schraube (G) wieder einsetzen und festziehen.
- Die hintere Schraube (F) festziehen.
- Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.

WICHTIGER HINWEIS – Die Winkeleinstellung muss auf beiden Seiten des Stuhls genau gleich sein.

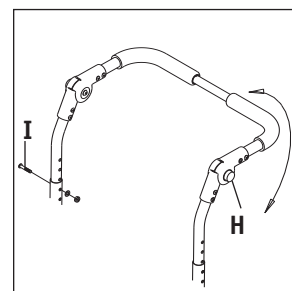
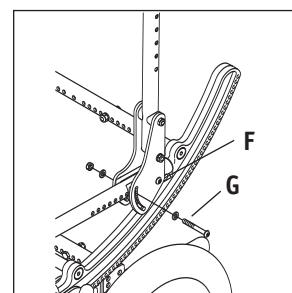
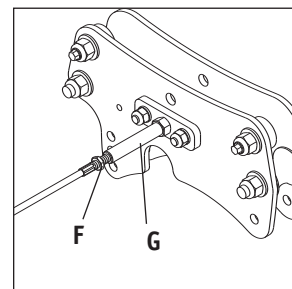
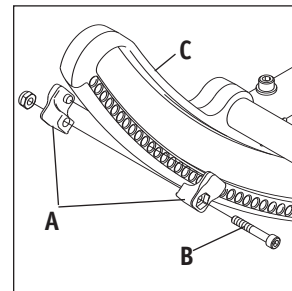
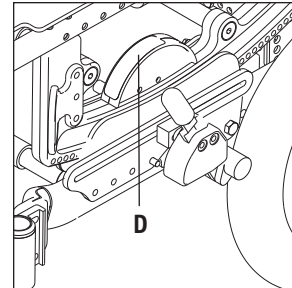
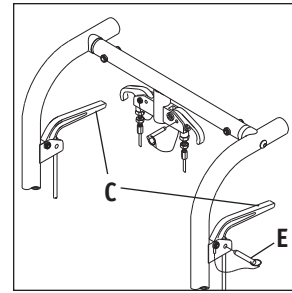
ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 240 in.-lbs (27,1 Nm) für die Winkeleinstellung des Stossbügels.

2. Winkeleinstellung des Stossbügels

Drücken Sie die beiden schwarzen Knöpfe (H) gleichzeitig hinein. Dadurch wird der Stossbügel ausgeklinkt und ist frei beweglich. Beim Loslassen der Druckknöpfe rastet der Stossbügel dann in der gewünschten Position ein.

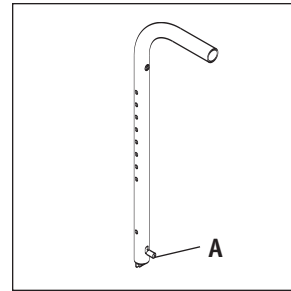
3. Höhereinstellung

- Entfernen Sie die beiden Schrauben (I) aus dem Rückenlehnenrohr (eine pro Seite).
- Stellen Sie die Lehne auf die gewünschte Höhe.
- Ziehen Sie die beiden Schrauben (I) in der gewünschten Position wieder fest.



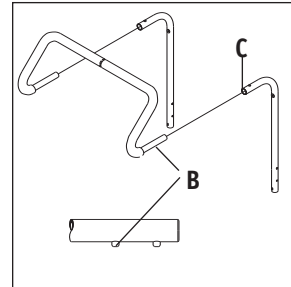
4. Klappfunktion der Rückenlehne

- Um die Rückenlehne herunterzuklappen, ziehen Sie die Verschluss-Stifte (A) hoch, und klappen Sie die Lehne nach vorn.
- Um die Rückenlehne wieder aufzurichten, klappen Sie sie hoch, bis sie in ihrer Ausgangsposition einrastet.



N. STOSSBÜGEL-VERLÄNGERUNG (OPTIONAL)

- Drücken Sie auf den Knopf (B) am Stossbügel, so dass die Verschluss-Stifte ins Innere des Rohrs gezogen werden.
- Stecken Sie das Rohr in das Aufnahmerohr (C) der Rückenlehne, bis der Verschluss-Stift durch das Montage Loch des Aufnahmerohrs springt.

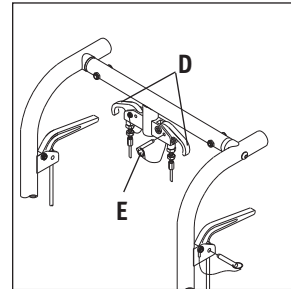


O. KIPPEN DES RÜCKENS

Der Kippmechanismus für die Rückenlehnenfunktion wird von Sunrise installiert.

1. Kippen oder Aufrichten der Rückenlehne

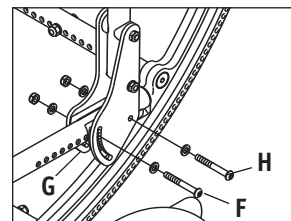
- Drücken Sie gleichzeitig auf beide Hebel (D). Beim Loslassen der Hebel rastet die Rückenlehne innerhalb ihres Spielraums von 60° ein.
- Um den Kippmechanismus zu verschließen, stecken Sie den Sicherungsstift (E) in die Halterung des Auslösehebels. Achten Sie nach jeder Verstellung der Rückenlehne darauf, dass der Kippmechanismus sicher eingerastet ist.



P. RAHMENTIEFE

1. Rückeneinstellung

- Lösen und entfernen Sie die vordere Schraube (F), die sich vorne auf der Rückenlehnen-Montageplatte befindet, und benutzen Sie sie, um den Winkel der Rückenlehne zu sichern, indem Sie sie in die Position G im Sattel stecken (unter Sitzrahmenrohr).
- Lösen und entfernen Sie die hintere Schraube (H) aus der Rückenlehnenmontageplatte.
- Wiederholen Sie die beiden Schritte auf der anderen Seite.
- Schieben Sie die Rückenlehne entlang des Sitzrahmenrohrs auf die gewünschte Position.
- hintere Schraube (H) wieder einstecken und festziehen.
- Entfernen Sie die vordere Schraube aus der Position G, und schrauben Sie sie wieder in ihren ursprünglichen Platz.
- Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.

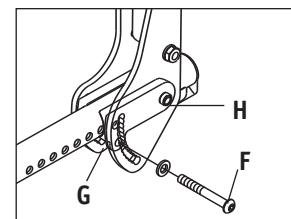


WICHTIGER HINWEIS – Die Einstellung muss auf beiden Seiten des Stuhls genau gleich sein.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 240 in.-lbs (27,1 Nm) für die Tiefeneinstellung der Rückenlehne.

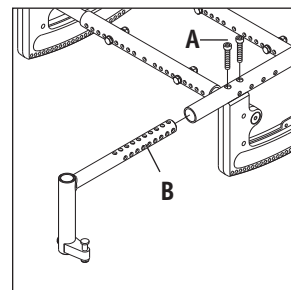
2. Einstellung der Aufnahmerohre für die Hänger

- Lösen und entfernen Sie beide Innensechskantschrauben (A) vom Sitzrahmen.
- Schieben Sie die Aufnahmerohre (B) bis zur gewünschten Position in den Sitzrahmen.
- Innensechskantschrauben wieder einsetzen und festziehen.
- Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.



WICHTIGER HINWEIS – In Folge dieser Einstellung muss möglicherweise auch die Wippe neu über dem Basisrahmen positioniert werden. Orientieren Sie sich an der Matrix in der Bestellanleitung.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 240 in.-lbs (27,1 Nm) bei der Montage der Aufnahmerohre für die Hänger.



Q. RAHMENBREITE

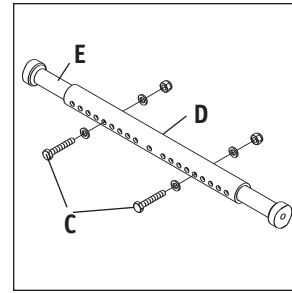
Der Rahmen des IRIS ist so gebaut, dass er mit den existierenden Komponenten ein Breitenwachstum von 35.5 bis 56 cm (14" - 22") erlaubt. Mit jeder weiteren Lochposition zu beiden Seiten der Strebe wird der Rahmen um 2.5cm (1") breiter.

1. Breiteneinstellung

- Entfernen Sie die Schrauben (C) von beiden Seiten der Strebenrohre (D).
- Schieben Sie die justierbaren Verlängerungen (E) auf die gewünschte Breite, wie auf der Matrix in der Bestellanleitung angewiesen.
- Alle Schrauben wieder in die Strebenrohre einsetzen und festziehen.
- Wiederholen Sie diese Schritte bei allen Strebenrohren.

WICHTIGER HINWEIS – Die Einstellung muss auf beiden Seiten des Stuhls genau gleich sein, und die Löcher müssen sich horizontal gegenüber liegen.

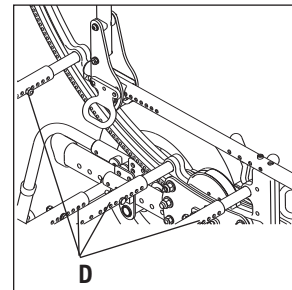
ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 200 in.-lbs (22,6 Nm) bei der Einstellung der Rahmenbreite.

**R. SITZRAHMEN**

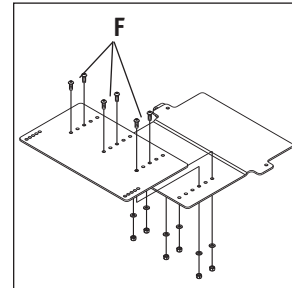
Der Sitzrahmen des IRIS ist so entworfen, dass die Tiefe eingestellt werden kann.

Tiefeneinstellung

- Lösen und entfernen Sie alle Schrauben (F).
- Bringen Sie die Sitzschale auf die gewünschte Tiefe.
- Schrauben wieder einsetzen und festziehen.

**S. KISSEN**

- Legen Sie das Kissen so auf die Sitzschale, dass das Hakenmaterial nach unten zeigt. Die abgeschrägte Kante muss vorne sein.
- Drücken Sie das Kissen fest an.

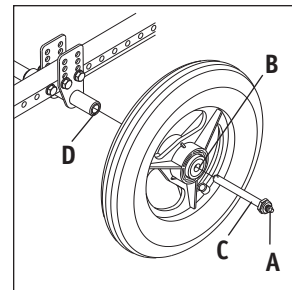
**T. HINTERACHSE****1. Montage und Demontage der Hinterräder (optional)**

Benutzen Sie diesen Stuhl NUR, wenn Sie sicher sind, dass beide Schnellverschlusssteckachsen verriegelt sind. Eine unverriegelte Achse kann sich während des Gebrauchs lösen und den Stuhl zum Fallen bringen.

ACHTUNG– Die Achse ist erst dann verriegelt, wenn der Schnellverschlussknopf (A) voll herauspringt.

2. Radmontage

- Drücken Sie den Schnellverschlussknopf (A) ganz hinein. Dadurch wird die Spannung auf das Kugellager am anderen Ende gelöst.
- Stecken Sie die Achse durch die Nabe des Hinterrads (B).
- Halten Sie den Knopf (A) nieder, während Sie die Achse (C) in die Aufnahme (D) schieben.
- Lassen Sie den Knopf los, damit die Achse in der Aufnahme einrastet. Justieren Sie die Achse, falls sie nicht einrastet.
- Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.

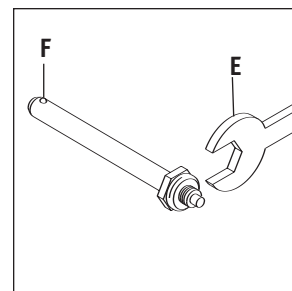
**3. Radmontage**

- Drücken Sie den Schnellverschlussknopf (A) ganz hinein.
- Entfernen Sie das Rad, indem Sie die Achse (C) aus der Achsaufnahme (D) ziehen.
- Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.

4. Justierung der Hinterradachse

Die Achsaufnahme sollte immer eng bleiben, damit der Rollstuhl die erwartete Leistung erbringt.

- Zur Justierung der Achse brauchen Sie einen 3/4" Schraubenschlüssel für die äußeren Achsenmuttern.
- Sie brauchen ebenfalls einen 1/2" Schraubenschlüssel (E), um das Kugellager (F) an der gegenüber liegenden Seite der Achse festzuhalten, damit sich die Achse nicht drehen kann.
- Die äußeren Achsenmuttern müssen gegen den Uhrzeigersinn festgezogen werden.
- Der Spielraum darf nur zwischen null und einem zehntausendstel Zoll betragen (.010).



5. Gewichtsverteilung

Die Gewichtsverteilung zwischen den vorderen und hinteren Rädern wird vor allem dadurch justiert, dass die Hinterachsen am Rahmen weiter nach vorn oder nach hinten versetzt werden.

Wenn die Achsen weiter nach HINTEN versetzt werden, ist der Stuhl besser gegen Vor- und Zurückkippen geschützt.

Wenn die Achsen weiter nach VORNE versetzt werden, lastet das Gewicht des Benutzers stärker auf den HINTERRÄDERN, was folgende Vorteile hat: Das Vorderteil des Rollstuhls wird leichter, wodurch der Stuhl mit weniger Kraftaufwand gewendet werden kann, und durch den geringeren Radstand wird der Wenderadius reduziert.

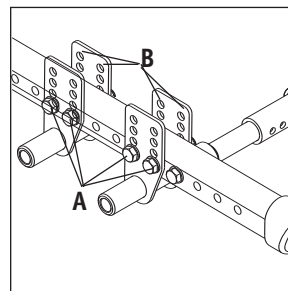
6. Achsenjustierung

- Entfernen Sie beide Räder vom Stuhl.
- Entfernen Sie die Schraube (A) von der Radhalteplatte (B).
- Versetzen Sie die Radhalteplatte in die gewünschte Position.
- Stecken Sie die Schrauben (A) ein, und ziehen Sie sie fest.
- Wiederholen Sie die Schritte auf der anderen Seite.

WICHTIGER HINWEIS – Die Einstellung muss auf beiden Seiten des Stuhls genau gleich sein.

WICHTIGER HINWEIS – Versuchen Sie nicht, diese Einstellung selbst auszuführen. Diese Einstellung darf nur von einem Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler vorgenommen werden.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm) für die Einstellung der Radhalteplatte.



7. Einstellung der Höhe der Radhalteplatte

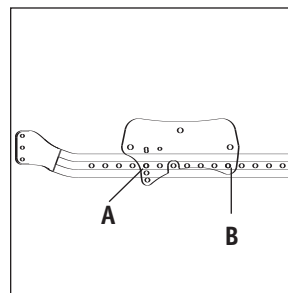
- Lösen und entfernen Sie die Schrauben (A).
- Stellen Sie die Radhalteplatte mittels der vorgebohrten Löcher in der Platte (B) auf die gewünschte Höhe.
- Schrauben wieder einsetzen und festziehen.
- Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.

WICHTIGER HINWEIS – Die Einstellung muss auf beiden Seiten des Stuhls genau gleich sein.

WICHTIGER HINWEIS – Versuchen Sie nicht, diese Einstellung selbst auszuführen. Diese Einstellung darf nur von einem Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler vorgenommen werden.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm) für die Einstellung der Radhalteplatte.

ACHTUNG– Der Rahmen muss bei der Höheneinstellung horizontal bleiben. Orientieren Sie sich an der Matrix in der Bestellanleitung über die korrekte Einstellung.



U. WIPPE

Die Wippe des Standard IRIS kann so eingestellt werden, dass ein Neigungsbereich von -5° bis 50° , von 0° bis 55° oder von 5° bis 60° erreicht wird.

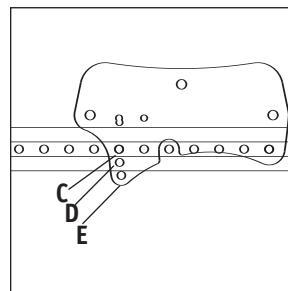
WICHTIGER HINWEIS – Versuchen Sie nicht, diese Einstellungen selbst auszuführen. Diese Einstellung darf nur von einem Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler vorgenommen werden.

1. Einstellung

- Lösen Sie die hintere Schraube (B).
- Lösen und entfernen Sie die vorderen Schrauben (A) von beiden Seiten der Wippe.
- Stellen Sie die Gleitschiene mittels eines der 3 Löcher auf den gewünschten Bereich ein.
- Alle Schrauben wieder einsetzen und festziehen.

WICHTIGER HINWEIS – Die Einstellung muss auf beiden Seiten der Wippe genau gleich sein.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm) beim Einstellen der Gleitschienen der Wippe.



2. Bereich und Einstellung

- Position C: -5° bis 50°
- Position D: 0° bis 55°
- Position E: 5° bis 60°

3. Einstellung der oberen Rolle

Empfohlenes Werkzeug: $1/4''$ Gabelschlüssel und $9/16''$ Gabelschlüssel.

WICHTIGER HINWEIS – Bei dieser Wartung darf der Benutzer nicht im Stuhl sitzen.

ACHTUNG– Es wird sehr empfohlen, alle 4 Gleitrollen gleichzeitig zu justieren.

- Lösen Sie die Stoppmutter (F).
- Drehen Sie die Exzenter- Stoppmutter (G) mit einem 1/4" Gabelschlüssel im Uhrzeigersinn, bis die obere Gleitrolle (H) leichten Kontakt mit der Gleitschiene (I) bekommt.
- Halten Sie den 1/4" Gabelschlüssel fest, und ziehen Sie die 9/16" Mutter (F) mit etwa 13,6 Nm Torque fest, um die Einheit zu sichern. Im festgezogenen Zustand muss die obere Gleitrolle zwar die Gleitschiene berühren, darf aber KEINEN KONTAKTDRUCK auf sie ausüben. Die obere Gleitrolle sollte sich durch einen leichten Fingerdruck drehen lassen.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 120 in.-lbs (13,6 Nm) für die Einstellung der oberen Gleitrolle.

4. Ersetzen der oberen Gleitrolle

ACHTUNG– Es wird sehr empfohlen, pro Gleitschiene beide oberen Gleitrollen gleichzeitig zu ersetzen. Die Einheit darf nirgends geölt oder geschmiert werden.

- Lösen Sie beide Muttern (J) in der Halterung des Arretierungsstifts.
- Lösen und entfernen Sie beide Muttern (K) von den unteren Gleitrollen und beide Muttern (L), mit denen die Gleitschiene befestigt ist.
- Schieben Sie die innere Montageplatte (M) von ihren Befestigungen gegen die Innenseite des Stuhls.
- Lösen und entfernen Sie die beiden Exzenter- Stoppmuttern (N).
- Entfernen Sie die alten oberen Gleitrollen (O) von den Exzenter- Schrauben (P), und bringen Sie die neuen Gleitrollen an.
- Montieren Sie die Exzenter-Schrauben (P) auf die innere Montageplatte (M), und ziehen Sie die Muttern (N) nur von Hand an.
- Montieren Sie die Montageplatte (M) wieder auf die Rahmeneinheit (Q). Setzen Sie die Muttern (K, L) wieder ein, und ziehen Sie sie fest.
- Achten Sie darauf, dass der Arretierungsstift in der Mitte steht und in ein Loch der Gleitschiene ragt, und ziehen Sie dann die Haltermuttern (J) fest.
- Stellen Sie die oberen Gleitrolleneinheiten ein, siehe Nr. 3, Einstellung der oberen Gleitrolle.
- Bei Bedarf führen Sie diese Schritte auch auf der anderen Seite aus..

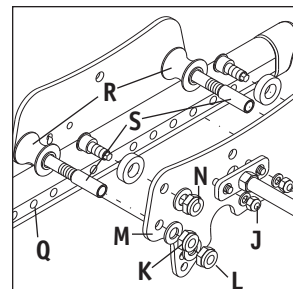
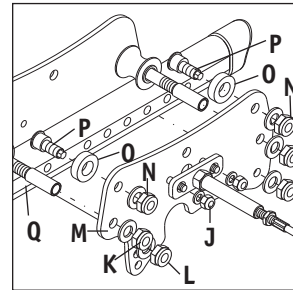
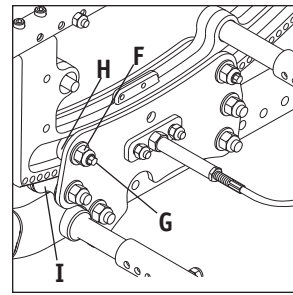
ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 120 in.-lbs (13,6 Nm) bei der Montage der oberen Gleitrolle.

5. Ersetzen der unteren Gleitrolle

ACHTUNG– Es wird sehr empfohlen, pro Gleitschiene beide unteren Gleitrollen gleichzeitig zu ersetzen. Die Einheit darf nirgends geölt oder geschmiert werden.

- Lösen Sie beide Muttern (J) in der Halterung des Arretierungsstifts.
- Lösen Sie beide Exzenter-Stoppmuttern (N).
- Lösen und entfernen Sie beide Muttern (K) von der unteren Gleitrolle und beide Muttern (L), mit denen die Gleitschiene befestigt ist.
- Schieben Sie die innere Montageplatte (M) von den Befestigung gegen die Innenseite des Stuhls.
- Entfernen Sie die alten unteren Gleitrollen (R) von den Laufbuchsen (S), und setzen Sie die neuen Gleitrollen ein.
- Montieren Sie die Montageplatte (M) auf die Rahmeneinheit (Q). Setzen Sie die Muttern (K, L) wieder ein, und ziehen Sie sie fest.
- Achten Sie darauf, dass der Arretierungsstift in der Mitte steht und in ein Loch der Gleitschiene ragt, und ziehen Sie dann die Haltermuttern (J) fest.
- Stellen Sie die oberen Gleitrolleneinheiten ein, siehe Nr. 3, Einstellung der oberen Gleitrolle.
- Bei Bedarf führen Sie diese Schritte auch auf der anderen Seite aus.

ACHTUNG– Verwenden Sie eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm) beim Festziehen der Muttern (K) für die unteren Gleitrollen.

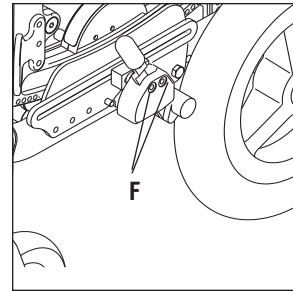


V. FESTSTELLBREMSEN

Für Quickie IRIS Rollstühle gehören Feststellbremsen zur Standardausführung. Die Feststellbremsen werden von Sunrise installiert.

Einstellung

- a. Lösen Sie die Schrauben (F). Die Schrauben brauchen nicht ganz entfernt zu werden.
- b. Schieben Sie die Einheit gegen das Hinterrad, bis sich der Bremsenschuh in den Reifen einbettet, so dass sich das Rad in der gebremsten Position nicht mehr bewegen kann.
- c. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.



W. ÜBERPRÜFUNG

Wenn der Rollstuhl zusammengebaut und eingestellt ist, sollte er sanft und reibungslos rollen. Alle Zusatzteile sollten ebenso reibungslos funktionieren. Wenn Sie ein Problem feststellen, führen Sie folgende Schritte aus:

1. Lesen Sie die Abschnitte über Montage und Einstellung, um sicher zu stellen, dass der Stuhl richtig bereitgestellt wurde.
2. Lesen Sie die Anleitung zur Fehlersuche.
3. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler. Wenn Sie danach immer noch Probleme haben, wenden Sie sich an den Sunrise Medical Kundendienst. Einzelheiten darüber, wie Sie Ihren von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler oder den Sunrise Kundendienst kontaktieren können, finden Sie auf der Einführungsseite.

X. BEATMUNGSGERÄT / BATTERIEHALTERUNG

(ABBILDUNGEN A UND B)

⚠ WARNUNG

Bevor Sie die Komponenten von Beatmungsgerät / Batteriehalterung am Rollstuhl installieren, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch.

⚠ WARNUNG

Der Rollstuhl darf erst dann als Sitz in einem Fahrzeug benutzt werden, wenn zuvor alle Komponenten von Beatmungsgerät / Batteriehalterung entfernt und anderswo im Fahrzeug sicher verstaut worden sind.

⚠ WARNUNG

Bevor die Komponenten von Beatmungsgerät / Batteriehalterung installiert oder entfernt werden, kontaktieren Sie immer erst den Technischen Service, der Sie bezüglich der korrekten Montagestellen für die Strebenrohre, die Wippe und die Vorderradhalterung anweist.

⚠ WARNUNG

Die Komponenten von Beatmungsgerät / Batteriehalterung dürfen nur am Rollstuhl installiert werden, wenn der Benutzer (plus Zuladung) das Höchstgewicht von 113 kg nicht überschreitet.

ACHTUNG – Diese Option ist nur mit Rollstühlen kompatibel, deren Höhe vom Boden bis zum Sitz mindestens 43,25 cm (17") beträgt.

ACHTUNG – Durch die (2) Strebenrohre, die mit der Ausrüstung von Beatmungsgerät / Batteriehalterung mitgeliefert werden, entsteht eine bestimmte Rollstuhlbreite. Wird eine andere Rollstuhlbreite gewünscht, kontaktieren Sie bitte Sunrise Medical bezüglich der entsprechenden Strebenrohre.

ACHTUNG – Die Komponenten von Beatmungsgerät / Batteriehalterung sind nicht kompatibel mit der Feststellbremse für Begleitpersonen.

A. EINSTELLUNG DER ROLLSTUHLBREITE

ACHTUNG – Durch die Strebenrohre, die mit der Ventilator- und Akkuausrüstung mitgeliefert werden, entsteht eine bestimmte Rollstuhlbreite. Wird eine andere Rollstuhlbreite gewünscht, kontaktieren Sie bitte Sunrise Medical bezüglich der entsprechenden Strebenrohre.

1. Lösen und entfernen Sie die Schrauben (A) von den jeweiligen Enden der beiden Strebenrohre (F) von Beatmungsgerät / Batteriehalterung.
2. Lösen Sie die Schrauben an beiden Enden des vorderen Strebenrohrs.
3. Lösen und entfernen Sie alle vier Schrauben (B) von den zwei Verlängerungsrohren (C).
4. Entfernen Sie Beatmungsgerät / Batteriehalterung.
5. Stellen Sie die Stuhlbreite.
6. Entfernen Sie die Muttern und Schrauben (D) an beiden Strebenrohren (F) von den Montagehalterungen (E) des Beatmungsgerätes.
7. Ersetzen Sie die Strebenrohre für Beatmungsgerät / Batteriehalterung mit Strebenrohren der richtigen Größe für die gewünschte Rollstuhlbreite.
8. Stecken Sie die Strebenrohre (F) in die Montagehalterungen (E) von Beatmungsgerät / Batteriehalterung.
9. Setzen Sie Beatmungsgerät / Batteriehalterung wieder ein, und schrauben Sie an beiden Enden der Strebenrohre (F) die Schrauben (A) wieder fest.

ACHTUNG – Verwenden Sie dazu eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm).

10. Schrauben Sie alle vier Schrauben (B) fest, um die Montagehalterungen (G) an den Verlängerungsrohren (C) von Beatmungsgerät / Batteriehalterung zu befestigen.

B. ANBAU VON BEATMUNGSGERÄT / BATTERIEHALTERUNG

1. Entfernen Sie beide Antikippstützen hinten am Rahmen
2. Lösen und entfernen Sie die Schrauben von den Aufnahmen der Antikippstützen.
3. Lösen und entfernen Sie die Schrauben (A) von den jeweiligen Enden des mittleren und hinteren Strebenrohrs (F).
4. Wippe neu platzieren (falls nötig)
 - a. Lösen und entfernen Sie an beiden Seiten die hinteren Schrauben (i) von der Wippe.
 - b. Lösen und entfernen Sie an beiden Seiten die vorderen Schrauben (ii) von der Wippe.
 - c. Schieben Sie die Wippe in die gewünschte Position.
 - d. Schrauben Sie alle Schrauben wieder fest.

ACHTUNG – Verwenden Sie dazu eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm).

5. Lösen Sie die Schrauben an den jeweiligen Enden des vorderen Strebenrohrs.
6. Stecken Sie die Verlängerungsrohre (C) von Beatmungsgerät / Batteriehalterung in den Rahmen.
7. Setzen Sie Beatmungsgerät / Batteriehalterung wieder ein, und schrauben Sie an den beiden Enden der Strebenrohre (F) die Schrauben (A) wieder fest.

ACHTUNG – Verwenden Sie dazu eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm).

8. Schrauben Sie alle vier Schrauben (B) fest, um die Montagehalterungen (G) an den Verlängerungsrohren (C) von Beatmungsgerät / Batteriehalterung zu befestigen.

C. ENTFERNEN DER KOMPONENTEN VON BEATMUNGSGERÄT / BATTERIEHALTERUNG**⚠ WARNUNG**

Das Beatmungsgerät besitzt eine eingebaute Kippschutzvorrichtung. Für Rollstühle ohne Beatmungsgerät / Batteriehalterung können herkömmliche Antikippstützen notwendig sein. Bitte kontaktieren Sie den Sunrise Medical Kundendienst bezüglich der richtigen Komponenten.

⚠ WARNUNG

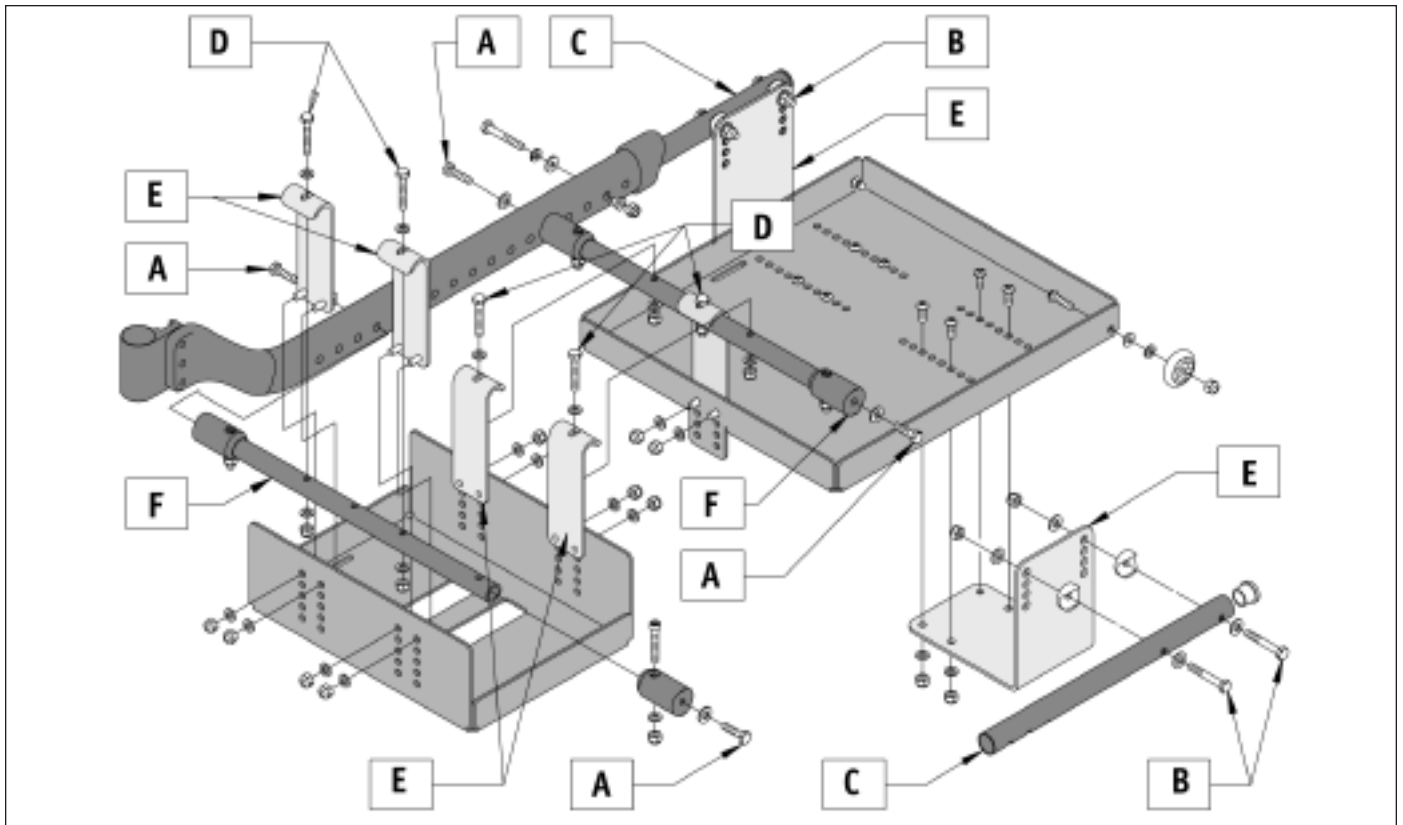
Bevor die Komponenten der Ventilator- und Akkuplatte installiert oder entfernt werden, kontaktieren Sie immer erst den Technischen Service, der Sie bezüglich der korrekten Montagestellen für die Strebenrohre, die Rollschlitteneinheit und die Laufradhalterungen anweist.

1. Lösen und entfernen Sie die Schrauben (A) von den jeweiligen Enden des mittleren und hinteren Strebenrohrs (F) von Beatmungsgerät / Batteriehalterung.
2. Lösen und entfernen Sie alle vier Schrauben (B) von den Verlängerungsrohren (C) von Beatmungsgerät / Batteriehalterung.
3. Entfernen Sie beide Verlängerungsrohre (C).
4. Entfernen Sie Beatmungsgerät / Batteriehalterung.
5. Wippe neu platzieren (falls nötig)
 - a. Lösen und entfernen Sie an beiden Seiten die hinteren Schrauben(i) von der Wippe.
 - b. Lösen und entfernen Sie an beiden Seiten die vorderen Schrauben (ii) von der Wippe.
 - c. Schieben Sie die Wippe in die gewünschte Position.
 - d. Schrauben Sie alle Schrauben wieder fest.

ACHTUNG – Verwenden Sie dazu eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm).

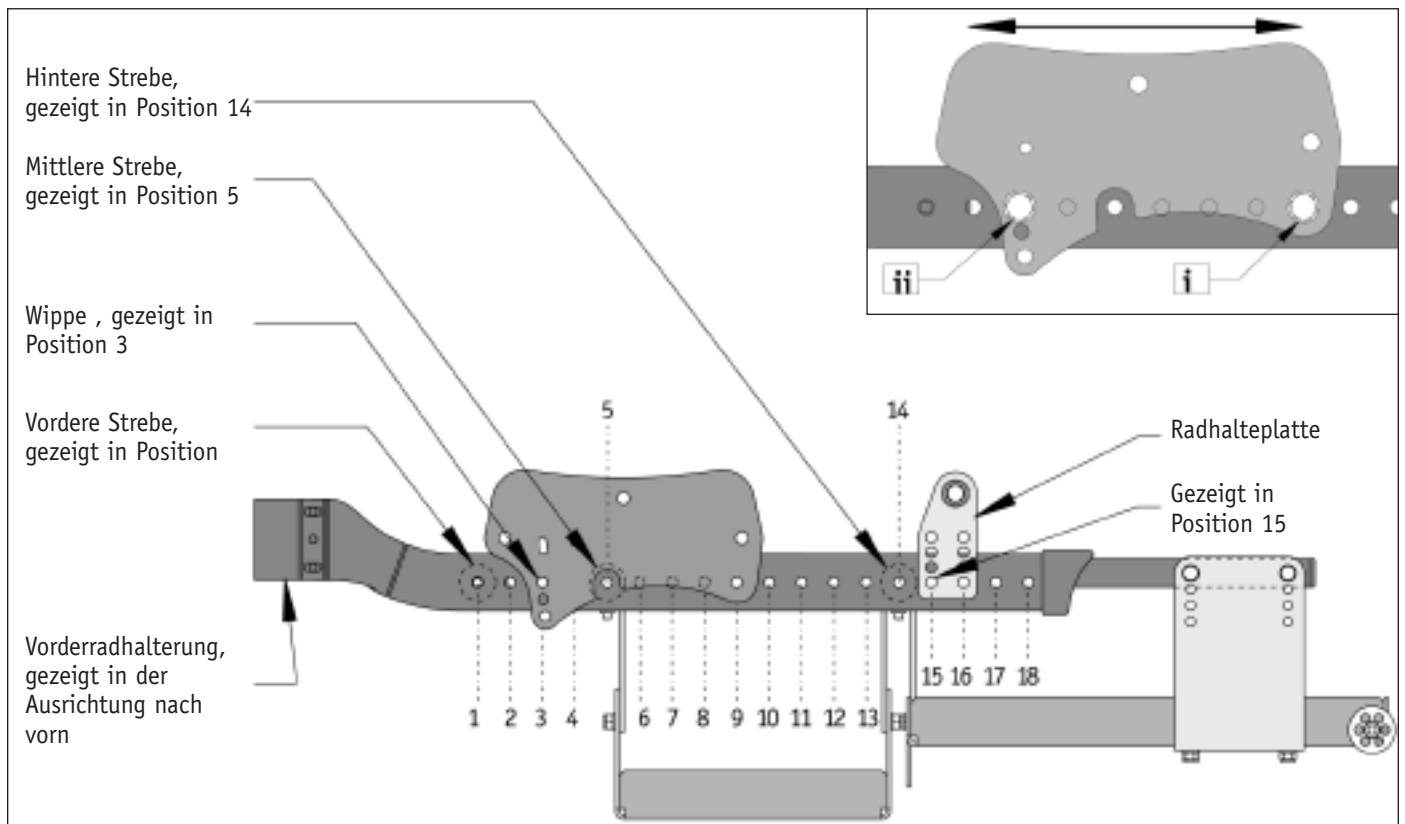
6. Stecken Sie das hintere Standard Strebenrohr (nicht das Modell von Beatmungsgerät / Batteriehalterung) wieder ein. Schrauben Sie alle Schrauben (A) wieder fest.

ACHTUNG – Verwenden Sie dazu eine Torque-Einstellung von 350 in.-lbs (39,5 Nm).



BEATMUNGSGERÄT / BATTERIEHALTERUNG

Abbildung A



BEATMUNGSGERÄT / BATTERIEHALTERUNG

Abbildung B

XI. FEHLERSUCHE

Sie müssen Ihren Stuhl gelegentlich einstellen (besonders, wenn die Originaleinstellungen geändert wurden), damit er seine beste Leistung erbringt. Diese Auflistung bietet Ihnen eine erste Lösung, dann eine zweite und eine dritte, wenn nötig. Eventuell müssen Sie sich anderweitig erkundigen, um die beste Lösung für ein spezifisches Problem zu finden.

ACHTUNG – Um die Modifikationen verfolgen zu können, nehmen Sie nur je EINE Änderung vor.

| SYMPTOME | Stuhl zieht nach links | Stuhl zieht nach rechts | Instabiles Fahrverhalten | Beschwerliches Wenden | Quietschen und Klappern | Vorderräder „eiern“ | LÖSUNGEN |
|----------|------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | | | | | |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | Vergewissern Sie sich, dass beide Hinterräder den korrekten und gleichen Luftdruck haben, ebenso die Vorderräder, falls sie pneumatisch sind. |
| | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern und Schrauben fest sitzen. |
| | | | ✓ | | ✓ | | Vergewissern Sie sich, dass bei Rädern mit geraden Speichen alle Speichen und Nippel fest sitzen. |
| | | | | | ✓ | | Schmieren Sie zwischen allen modularen Rahmenverbindungen und Teilen mit Tri-Flow (auf Teflon™-Basis). |
| ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | Überprüfen Sie, ob das Vorderradgehäuse richtig eingestellt ist. Siehe Anweisungen zur Einstellung der Vorderräder |
| | | ✓ | | | | | Legen Sie eine Distanzhülse zwischen den Plastiksattel und die linke Vorderradhalteplatte. |
| ✓ | | | | | | | Legen Sie eine Distanzhülse zwischen den Plastiksattel und die rechte Vorderradhalteplatte |
| ✓ | | | | | | | Legen Sie eine Distanzhülse zwischen den Plastiksattel und die Vorderradhalteplatte auf die Befestigungsbolzen der Vorderradhalteplatte rechts unten. |
| | | ✓ | | | | | Legen Sie eine Distanzhülse zwischen den Plastiksattel und die Vorderradhalteplatte auf die Befestigungsbolzen der Vorderradhalteplatte links unten. |
| ✓ | ✓ | | | | | ✓ | Achten Sie darauf, dass beide Vorderräder gleichzeitig den Boden berühren. Wenn nicht, legen sie entsprechende Distanzhülsen zwischen das untere Kugellager der Radhalteplatte und den Gabelbolzen, bis beide Vorderräder gleichmäßig tief sind. Überprüfen Sie dies auf einem ebenen Boden. |

XII. WARTUNG

A. EINFÜHRUNG

1. Die richtige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die nützliche Lebensdauer des Stuhls.
2. Reinigen Sie den Stuhl regelmäßig. Dadurch entdecken Sie lose oder abgenutzte Teile, und die Benutzung des Stuhls wird sicherer.
3. Reparieren Sie lose, abgenutzte, verbogene oder beschädigte Teile, bevor Sie den Stuhl benutzen.
4. Lassen Sie alle größeren Serviceleistungen und Reparaturen von Ihrem von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler ausführen.

⚠ WARNUNG

Die Missachtung dieser Warnungen kann dazu führen dass der Stuhl unsachgemäß repariert wurde und dies kann schwere Verletzungen des Benutzers und anderer Personen verursachen.

1. Überprüfen und warten Sie diesen Stuhl streng gemäß der Wartungsliste.
2. Wenn Sie ein Problem feststellen, stellen Sie sicher, dass der Stuhl vor der nächsten Benutzung repariert wird.
3. Lassen Sie mindestens einmal im Jahr von einem von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler eine komplette Inspektion, eine Sicherheitsprüfung und einen Service ausführen.

B. WARTUNGSLISTE

| Wöchentlich | Alle 3 Monate | Alle 6 Monate | Jährlich | ÜBERPRÜFEN SIE... |
|-------------|---------------|---------------|----------|--------------------------------------------------|
| ✓ | | | | Reifendruck |
| ✓ | | | | Feststellbremsen |
| | ✓ | | | Alle Befestigungen auf Abnützung und festen Sitz |
| | | ✓ | | Armlehnen |
| | | ✓ | | Achsen und Achsaufnahmen |
| | ✓ | | | Schnellverschlusssteckachsen |
| | ✓ | | | Räder, Reifen und Speichen |
| | ✓ | | | Vorderräder |
| | ✓ | | | Antikippstützen |
| | | ✓ | | Rahmen |
| ✓ | | | | Gleitrollen |
| ✓ | | | | Kabel des Kipp-/Neigungsmechanismus |
| ✓ | | | | Gleitschiene |
| | | | ✓ | Service vom zugelassenen Fachhändler |

C. WARTUNGSTIPPS

1. Achsen und Achsaufnahmen:

Überprüfen Sie die Achsen und Achsaufnahmen alle sechs Monate auf Ihren festen Sitz. Lockere Aufnahmen beschädigen die Radhalteplatte und beeinträchtigen die Leistung des Stuhls.

2. Reifendruck:

Überprüfen Sie den Luftdruck in den pneumatischen Reifen mindestens EINMAL PRO WOCHE. Die Feststellbremsen verriegeln das Rad nicht richtig, wenn der Reifendruck nicht ständig wie auf der Reifenseitenwand angegeben erhalten wird.

D. REINIGUNG

1. Lack

- a. Reinigen Sie die lackierten Flächen mindestens einmal im Monat mit einer milden Seife.
- b. Schützen Sie alle drei Monate den Lack mit einer nicht-kratzenden Autopolitur.

2. Achsen und bewegliche Teile

- a. Säubern Sie WÖCHENTLICH mit einem feuchten (nicht zu nassen) Lappen die Achsen und beweglichen Teile.
- b. Wischen oder blasen Sie Fusseln, Staub oder Schmutz von den Achsen und beweglichen Teilen ab.

ACHTUNG– Sie brauchen diesen Stuhl nicht ölen oder schmieren.

3. Gleitschiene und Wippenheit

- a. Wischen Sie die untere Fläche der Gleitschienen WÖCHENTLICH mit einem feuchten (nicht zu nassen) Lappen ab.
- b. Überprüfen Sie beide Seiten des Arretierstiftes wöchentlich, wenn nötig nehmen Sie ihn ab und reinigen Sie ihn. Siehe Abschnitt (L) (3) Kabeljustierung.

E. VERSTAUUNGSTIPPS

1. Verstauen Sie den Stuhl in einem sauberen, trockenen Raum. Sonst könnten Teile rosten oder korrodieren.
2. Bevor Sie den Stuhl wieder benutzen, vergewissern Sie sich, dass er richtig funktioniert. Überprüfen und warten Sie alle Posten auf der „Wartungsliste“.
3. Wenn Sie den Stuhl länger als drei Monate nicht benutzen, lassen Sie ihn vor dem Gebrauch von einem von Sunrise Medical zugelassenen Fachhändler überprüfen.

XIII. BESCHRÄNKTE GARANTIE VON SUNRISE

A. LEBENSLÄNGLICH

Sunrise Medical gibt eine Garantie auf Materialdefekte und Herstellungsqualität des Rahmens und der Schnellverschlusssteckachsen dieses Rollstuhls für die Lebensdauer des erstkaufenden Endverbrauchers.

Die erwartete Lebensdauer dieses Rahmens beträgt fünf Jahre.

B. FÜR EIN (1) JAHR

Wir geben eine Garantie für ein Jahr ab dem Datum des Erstkaufs durch den Endverbraucher auf Materialdefekte und Herstellungsqualität aller von Sunrise hergestellten Komponenten dieses Rollstuhls.

B. BESCHRÄNKUNGEN

- Wir geben keine Garantie auf:
 - Reifen und Schläuche, Polster, Armlehnen und Schiebegriffüberzüge.
 - Schäden, die durch Vernachlässigung, zweckfremde Verwendung oder unsachgemäße Montage oder Reparatur entstanden sind.
 - Schäden, die durch Überschreitung des Höchstgewichts von 113 kg (oder 158 kg bei der verstärkten Rahmenversion) entstanden sind.
- Diese Garantie VERFÄLLT, wenn das Original- Seriennummernschild entfernt oder abgeändert wurde.

C. WAS WIR UNTERNEHMEN

Unsere einzige Haftung besteht darin, dass wir die unter die Garantie fallenden Teile reparieren oder ersetzen. Dies ist Ihr einziger Rechtsanspruch bei Folgeschäden.

D. WAS SIE UNTERNEHMEN MÜSSEN

- Verlangen Sie während der Gültigkeitsdauer dieser Garantie unsere Zustimmung, bevor Sie von der Garantie betroffene Teile zurückschicken oder reparieren lassen.
- Schicken Sie Rollstuhlteile, mit bezahltem Porto an die Sunrise Medical AG, Lückhalde 14, 3074 Muri
- Sie übernehmen die Kosten für die Reparaturarbeiten oder für das Abmontieren und Montieren der Teile.

E. HINWEISE FÜR DEN VERBRAUCHER

- Sofern dies gesetzlich erlaubt ist, ersetzt diese Garantie alle anderen Garantien (schriftliche oder mündliche, ausdrücklich erwähnte oder implizierte, inklusive solcher für handelsübliche Qualität oder Eignung für einen bestimmten Zweck).
- Diese Garantie verleiht Ihnen gewisse gesetzliche Rechte. Möglicherweise besitzen Sie noch andere Rechte, die je nach Ort verschieden sind.

Notieren Sie hier die Seriennummer Ihres Rollstuhls für zukünftige Zwecke:

I. INTRODUZIONE

SUNRISE MEDICAL È A DISPOSIZIONE

Grazie per avere scelto una carrozzina Quickie. Sunrise Medical sarà lieta di ricevere domande o commenti sul presente manuale, sulla sicurezza e sull'affidabilità della carrozzina e sul servizio ricevuto dal fornitore. Per contattare Sunrise Medical, usare l'indirizzo e il numero di telefono riportati di seguito:

SUNRISE MEDICAL SRL
VIA RIVA 20 – MONTALE
29100 PIACENZA
ITALIA
TEL. 0039 0523 573111
FAX. 0039 0523 570060

Chi desiderasse ricevere informazioni aggiornate sulla sicurezza, sui nuovi prodotti e sulle opzioni per migliorare l'uso della carrozzina, può contattare Sunrise Medical.

RISPOSTE ALLE DOMANDE DEGLI UTENTI

Il fornitore autorizzato conosce la carrozzina e sarà in grado di rispondere alla maggior parte delle domande sulla sicurezza, sull'uso e sulla manutenzione. Per riferimento futuro annotare i seguenti dati.

Fornitore: _____

Indirizzo: _____

Telefono: _____

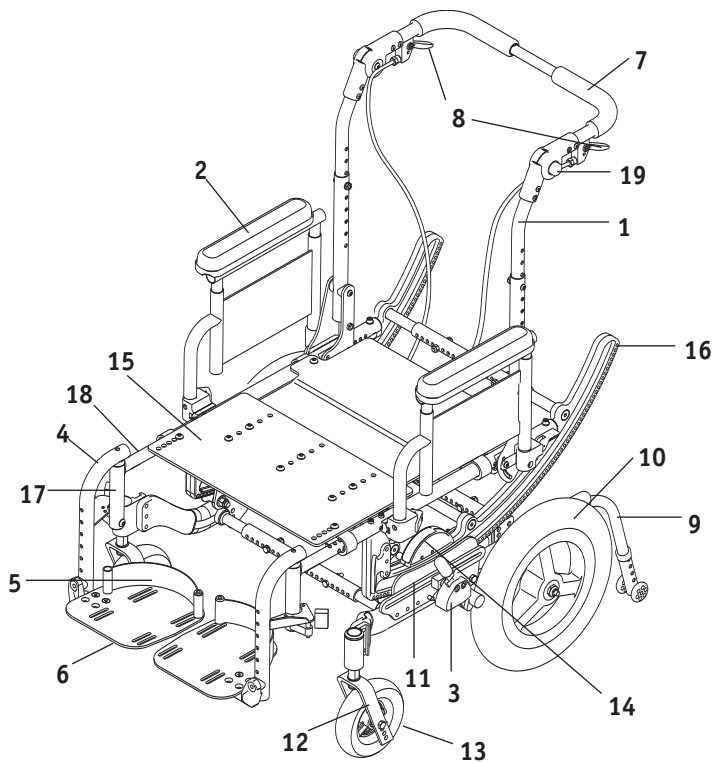
Numero di serie: _____ Data di acquisto: _____

II. SOMMARIO

| | |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| I. INTRODUZIONE | 114 |
| II. SOMMARIO | 115 |
| III. LA CARROZZINA E LE SUE PARTI | 117 |
| IV. ATTENZIONE: LEGGERE PRIMA DELL'USO | 118 |
| A. Scelta della carrozzina e delle opzioni di sicurezza | 118 |
| B. Consultazione del manuale | 118 |
| C. Avvisi | 118 |
| V. AVVISI GENERALI | 119 |
| A. Portata massima | 119 |
| B. Sollevamento di pesi in carrozzina | 119 |
| C. Come acquisire dimestichezza con la carrozzina | 119 |
| D. Riduzione del rischio di incidente | 119 |
| E. Elenco dei controlli per la sicurezza | 119 |
| F. Modifiche e regolazioni | 120 |
| G. Condizioni ambientali | 120 |
| H. Terreno | 120 |
| I. Uso in strada | 120 |
| J. Sicurezza per l'utilizzo su veicoli a motore | 121 |
| K. Richiesta di assistenza | 121 |
| VI. AVVISI: CADUTE E RIBALTAMENTI | 122 |
| A. Centro di gravità | 122 |
| B. Come vestirsi o cambiarsi | 122 |
| C. Impennate | 122 |
| D. Ostacoli | 123 |
| E. Come allungarsi o sporgersi | 123 |
| F. Spostamento all'indietro | 124 |
| G. Rampe, pendii e colline | 124 |
| H. Trasferimenti | 125 |
| I. Marciapiedi e gradini | 125 |
| J. Scale | 125 |
| K. Scale mobili | 125 |
| VII. AVVISI: MISURE DI SICUREZZA PER GLI ACCOMPAGNATORI | 126 |
| A. Basculamento | 126 |
| B. Discesa da un marciapiede o da un gradino | 126 |
| C. Salita su un marciapiede o su un gradino | 126 |
| D. Salita sulle scale | 127 |
| E. Discesa dalle scale | 127 |
| F. Manutenzione | 127 |
| G. Uso in transito | 127 |
| VIII. AVVISI: PARTI E OPZIONI | 129 |
| A. Ruotine antiribaltamento | 129 |
| B. Braccioli | 129 |
| C. Maniglione | 129 |
| D. Dispositivi di fissaggio | 129 |
| E. Appoggiaiedi | 130 |
| F. Pneumatici | 130 |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| G. Cinture di fissaggio | 130 |
| H. Dispositivo di trazione servoassistita | 131 |
| I. Maniglie di spinta | 131 |
| J. Perna ad estrazione rapida | 131 |
| K. Assi posteriori | 131 |
| L. Freni posteriori | 132 |
| M. Sistemi di seduta modificati | 132 |
| N. Opzione di transito | 132 |
| IX. ASSETTO E REGOLAZIONE | 133 |
| A. Pedane e appoggiapiedi girevoli | 133 |
| B. Appoggiapiedi rimovibili per uso bariatrico (facoltativi) | 133 |
| C. Appoggiapiedi retraibili (facoltativi) | 133 |
| D. Pedane elevabili estensibili (facoltative) | 134 |
| E. Pedane elevabili (facoltative) | 134 |
| F. Gruppi delle forcelle anteriori | 135 |
| G. Braccioli a doppio tubo | 135 |
| H. Braccioli ad altezza regolabile (facoltativi) | 136 |
| I. Braccioli ribaltabili e regolabili | 136 |
| J. Ruotine antiribaltamento posteriori | 137 |
| K. Ruotine antiribaltamento anteriori | 137 |
| L. Meccanismo di basculamento | 138 |
| M. Schienale ad altezza regolabile con maniglione regolabile | 138 |
| N. Prolunga del maniglione | 139 |
| O. Schienale reclinabile | 139 |
| P. Profondità del telaio | 139 |
| Q. Larghezza del telaio | 140 |
| R. Seduta | 140 |
| S. Sistemazione del cuscino | 140 |
| T. Assi posteriori | 140 |
| U. Carrello | 141 |
| V. Freni | 143 |
| W. Collaudo | 143 |
| X. SUPPORTO PER IL VENTILATORE E PER LA BATTERIA | 144 |
| A. Regolazione della larghezza della carrozzina | 144 |
| B. Aggiunto del kit di supporto per il ventilatore e per la batteria | 145 |
| C. Rimozione dei componenti del supporto per il ventilatore e per la batteria | 145 |
| XI. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI | 147 |
| XII. MANUTENZIONE | 148 |
| XIII. GARANZIA | 150 |

III. LA CARROZZINA E LE SUE PARTI



QUICKIE IRIS

- | | |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Tubo dello schienale | 10. Ruota posteriore da 12 pollici |
| 2. Bracciolo a due aste, ad altezza regolabile | 11. Carrello |
| 3. Freno | 12. Forcella anteriore |
| 4. Appoggipiedi girevole | 13. Ruota anteriore |
| 5. Cinturino fermapiedi | 14. Indicatore di basculamento |
| 6. Pedana in alluminio | 15. Piano del sedile regolabile |
| 7. Maniglione | 16. Braccio oscillante |
| 8. Leva di sblocco del meccanismo di basculamento | 17. Sede della staffa |
| 9. Ruotina antiribaltamento posteriore | 18. Guida del sedile |
| | 19. Cerniera del maniglione regolabile |

IV. ATTENZIONE: LEGGERE PRIMA DELL'USO

A. SCELTA DELLA CARROZZINA E DELLE OPZIONI PER LA SICUREZZA

Sunrise Medical offre un'ampia gamma di carrozzine diverse per soddisfare le esigenze dei vari utenti. La scelta definitiva del tipo di carrozzina, delle opzioni e delle regolazioni spetta esclusivamente all'utente e all'assistente sanitario. Per scegliere la carrozzina e l'assetto migliori, è necessario prendere in considerazione i seguenti fattori.

1. Tipo di disabilità, forza, equilibrio e coordinazione dell'utente
2. Tipi di ostacoli che l'utente deve superare nello svolgimento di attività quotidiane (a casa, al lavoro e in altri luoghi in cui usa la carrozzina)
3. Opzioni per la sicurezza e per il comfort necessari (per esempio ruotine antiribaltamento, cinture di posizionamento o sistemi di seduta speciali)

B. CONSULTAZIONE DEL MANUALE

Prima di usare la carrozzina, l'utente e gli eventuali assistenti devono leggere il presente manuale per intero e assicurarsi di attenersi alle istruzioni riportate. Studiare gli avvisi fino a quando non li si conosce perfettamente.

C. AVVISI

La parola "AVVISO" fa riferimento a un rischio o una pratica pericolosa che potrebbe causare gravi lesioni o la morte dell'utente o di altre persone. Gli "avvisi" sono suddivisi in quattro sezioni principali, descritte qui di seguito.

1. V - AVVISI GENERALI

In questa sezione è riportato un elenco dei controlli per la sicurezza e un riepilogo dei rischi di cui è necessario essere consapevoli prima di usare la carrozzina.

2. VI – AVVISI - CADUTE E RIBALTAMENTI

In questa sezione viene spiegato come evitare eventuali cadute o ribaltamenti mentre si usa la carrozzina per svolgere attività quotidiane.

3. VII – AVVISI - MISURE DI SICUREZZA PER GLI ACCOMPAGNATORI

In questa sezione vengono illustrate le misure di sicurezza che gli accompagnatori devono adottare quando assistono l'utente in carrozzina.

4. VIII – AVVISI - PARTI E OPZIONI

In questa sezione vengono descritte le parti della carrozzina e le opzioni per la sicurezza disponibili. Consultare il fornitore autorizzato e l'assistente sanitario per farsi aiutare a scegliere l'assetto e le opzioni per la sicurezza più adatte.

NOTA– nel presente manuale sono riportati degli avvisi anche in altre sezioni. Tenere presente tutti gli avvisi riportati nelle varie sezioni per non correre il rischio di cadere, ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e, di conseguenza, causare lesioni gravi a se stessi o agli altri.

V. AVVISI GENERALI

A. PORTATA MASSIMA

AVVERTENZA

NON eccedere la portata massima (uguale alla somma del peso dell'utente e delle cose trasportate) di 113 kg per la carrozzina IRIS standard o di 158 kg per l'opzione per uso bariatrico. Se si supera questo limite, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

B. SOLLEVAMENTO DI PESI IN CARROZZINA

AVVERTENZA

NON usare la carrozzina per sollevare pesi se il peso totale (uguale alla somma del peso dell'utente e dell'attrezzatura) 113 kg per la carrozzina IRIS standard o 158 kg per l'opzione per uso bariatrico. Se si supera questo limite, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

C. COME ACQUISIRE DIMESTICHEZZA CON LA CARROZZINA

AVVERTENZA

Le carrozzine differiscono l'una dall'altra. Assicurarsi di acquisire dimestichezza con la carrozzina prima di cominciare a usarla. Iniziare lentamente spingendola con movimenti semplici e uniformi. Se si è abituati a una carrozzina diversa e, per esempio, si usa troppo forza, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT

AVVERTENZA

1. PRIMA di iniziare ad usare la carrozzina, è necessario farsi mostrare dall'assistente sanitario come utilizzarla in modo sicuro.
2. Esercitarsi a svoltare, allungarsi ed eseguire trasferimenti fino a determinare i propri limiti. Chiedere l'aiuto di qualcuno fino a quando non si scopre che cosa può causare una caduta o un ribaltamento e come evitare tale situazione.
3. Assicurarsi di imparare ad usare la carrozzina in modo sicuro nell'ambito delle proprie capacità.
4. NON provare una nuova manovra da soli fino a quando non si è sicuri di poterla eseguire in modo sicuro.
5. Acquisire dimestichezza con i luoghi in cui si intende usare la carrozzina. Individuare gli ostacoli e imparare a evitarli.
6. Usare le routine antiribaltamento a meno che non si sia esperti nell'uso della carrozzina e si sia sicuri di non ribaltarsi.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

E. SAFETY CHECKLIST

AVVERTENZA

ELENCO DEI CONTROLLI PER LA SICUREZZA:

1. Assicurarsi che la carrozzina e tutte le sue parti funzionino correttamente. Verificare che non vi siano rumori, vibrazioni o differenze nell'uso. Questi problemi possono indicare pneumatici sgonfi, dispositivi di fissaggio allentati o danni alla carrozzina.
2. Risolvere i problemi eventualmente rilevati. A questo scopo è possibile rivolgersi al fornitore autorizzato per assistenza.
3. Assicurarsi che entrambi i perni di estrazione rapida posteriori siano bloccati, ovvero che i rispettivi pulsanti fuoriescano completamente, o le ruote potrebbero staccarsi e causare la caduta dell'utente.
4. Se la carrozzina è dotata di routine antiribaltamento, bloccarle in posizione.

NOTA– per ulteriori informazioni vedere la parte A. Routine antiribaltamento della sezione VIII. Avvisi: parti e opzioni.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

F. MODIFICHE E REGOLAZIONI

AVVERTENZA

1. Se si modifica o si regola la carrozzina, è necessario apportare anche altre modifiche per evitare il rischio di ribaltamento.
2. Consultare il fornitore autorizzato PRIMA di modificare o regolare la carrozzina.
3. Si consiglia di usare le ruotine antiribaltamento fino a quando non si acquisisce dimestichezza con il nuovo assetto della carrozzina e si è sicuri di non ribaltarsi.
4. Le modifiche non autorizzate o l'uso di parti non fornite o approvate da Sunrise Medical possono alterare la struttura della carrozzina e renderla pericolosa. In questo caso la garanzia sarà considerata nulla.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

G. CONDIZIONI AMBIENTALI

AVVERTENZA

1. Prestare particolare attenzione se è necessario usare la carrozzina su una superficie bagnata o scivolosa. Se non ci si sente sicuri, chiedere l'aiuto di qualcuno.
2. Il contatto con l'acqua o un'umidità eccessiva possono causare l'arrugginimento o la corrosione della carrozzina e il suo conseguente malfunzionamento.
 - a. Non usare la carrozzina sotto la doccia, in piscina o in un altro luogo pieno di acqua. I tubi e le parti della carrozzina non sono impermeabili e possono arrugginarsi o corrodarsi all'interno.
 - b. Evitare un'umidità eccessiva (per esempio non lasciare la carrozzina in un bagno umido mentre si fa la doccia).
 - c. Asciugare la carrozzina non appena possibile se si bagna o se si usa dell'acqua per pulirla.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

H. TERRENO

AVVERTENZA

1. La carrozzina è stata ideata per l'uso su superfici solide e regolari, per esempio cemento, asfalto, pavimenti e moquette.
2. Non usare la carrozzina su terreni sabbiosi, smossi o accidentati o si rischia di danneggiarne le ruote o i perni o allentarne i dispositivi di fissaggio.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

I. USO IN STRADA

AVVERTENZA

Nella maggior parte dei paesi è vietato usare le carrozzine sulle strade pubbliche. Prestare attenzione ai veicoli a motore per strada o nei parcheggi.

1. Di notte o in condizioni di scarsa illuminazione usare del nastro riflettente sulla carrozzina e sugli indumenti
2. A causa della bassa posizione di utilizzo può essere difficile per i conducenti di altri veicoli vedere la carrozzina. Assicurarsi che i conducenti degli altri veicoli abbiano visto la carrozzina prima di procedere. Se si hanno dei dubbi, dare la precedenza finché non si è sicuri di potere procedere.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

J. SICUREZZA PER L'UTILIZZO SU VEICOLI A MOTORE

In base a quanto indicato sulla copertina frontale del presente manuale, determinare se la carrozzina è dotata dell'opzione di transito o meno.

AVVERTENZA

Se la carrozzina non è dotata dell'opzione di transito, non è conforme agli standard federali per il trasporto in veicoli a motore.

1. NON usare la carrozzina in un veicolo in movimento.
2. Legare SEMPRE l'utente con il sistema di ritenuta del veicolo a motore appropriato. In caso di incidente o di fermata improvvisa l'utente può cadere dalla carrozzina. Le cinture di sicurezza della carrozzina non sono sufficienti ad evitarlo e possono causare ulteriori lesioni.
3. NON trasportare la carrozzina sul sedile anteriore di un veicolo, in quanto può spostarsi e ostacolare la guida.
4. Fissare SEMPRE la carrozzina in modo che non si sposti.
5. Non usare carrozzine che siano state coinvolte in un incidente su un veicolo a motore.

Se la carrozzina è dotata dell'opzione di transito:

vedere la parte N: Opzione di transito della sezione VIII e la parte G: Uso in transito della sezione VII.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

K. RICHIESTA DI ASSISTENZA

AVVERTENZA

Utenti:

Assicurarsi che gli accompagnatori leggano gli avvisi e si attengano alle istruzioni riportati nel presente manuale.

Accompagnatori

1. Collaborare con il medico, l'infermiere o il terapeuta dell'utente per imparare i metodi di utilizzo più adatti alle proprie capacità e a quelle dell'utente.
2. Comunicare all'utente che cosa si intende fare e spiegargli che cosa ci si aspetta da lui. In questo modo l'utente si sentirà a suo agio e il rischio di incidenti sarà ridotto.
3. Assicurarsi che la carrozzina sia dotata delle maniglie di spinta, che costituiscono dei punti sicuri per sostenere la carrozzina per evitare che l'utente cada o che la carrozzina si ribalti. Verificare che le impugnature della maniglie di spinta non si muovano e non si sfilino.
4. Per prevenire lesioni alla schiena, assicurarsi di mantenere una postura corretta e spingere la carrozzina in modo appropriato. Quando si solleva o si supporta l'utente o si inclina la carrozzina, piegare leggermente le ginocchia e tenere la schiena il più possibile in posizione verticale e dritta.
5. Ricordare all'utente di appoggiarsi all'indietro quando si inclina la carrozzina all'indietro.
6. Quando si scende da un marciapiede o da un gradino, abbassare lentamente la carrozzina in un unico semplice movimento. Evitare di lasciarla cadere per gli ultimi centimetri o si rischia di danneggiarla o causare lesioni all'utente.
7. Per evitare di inciampare, sbloccare e sollevare le ruote antiribaltamento in modo che non siano di intralcio. Bloccare SEMPRE le ruote posteriori e bloccare le ruote antiribaltamento in posizione se è necessario lasciare l'utente da solo, anche per poco. In questo modo si riduce il rischio di ribaltamento o la perdita di controllo della carrozzina.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare, fare cadere o ribaltare la carrozzina o perderne il controllo e causare lesioni gravi all'utente o ad altri.

VI. AVVISI: CADUTE E RIBALTAMENTI

A. CENTRO DI GRAVITÀ

AVVERTENZA

Il punto in cui la carrozzina si ribalta in avanti, all'indietro o lateralmente dipende dal centro di gravità e dalla stabilità della stessa. L'assetto della carrozzina, le opzioni selezionate e le modifiche apportate possono incidere sul rischio di caduta o di ribaltamento.

1. Le regolazioni più importanti sono riportate qui di seguito.
 - a. Posizione delle ruote posteriori: più si spostano le ruote posteriori in avanti, più è probabile che la carrozzina si ribalti all'indietro.
 - b. Posizione del carrello
2. Il centro di gravità può cambiare nei seguenti casi.
 - a. Se si apporta una modifica all'assetto della carrozzina a livello di:
 - altezza e angolo del sedile
 - angolo dello schienale
 - b. Se si cambia la posizione del corpo, la postura o la distribuzione del peso.
 - c. Se si usa la carrozzina su una rampa o un pendio.
 - d. Se si usano uno zaino o altre opzioni e, di conseguenza, si aumenta il peso.
3. Per ridurre il rischio di incidente, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.
 - a. Consultare il medico, l'infermiere o il terapeuta per determinare la migliore posizione degli assi e delle ruote anteriori.
 - b. Consultare il fornitore autorizzato PRIMA di modificare o regolare la carrozzina. Tenere presente che può essere necessario apportare altre modifiche per correggere il centro di gravità.
 - c. Chiedere l'aiuto di qualcuno fino a quando non si determinano i punti di equilibrio della carrozzina e si impara ad evitare il ribaltamento.
 - d. Usare le ruote antiribaltamento.
 - e. Non lasciare che nessun altro salga sulla carrozzina o su una parte di essa.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, cadere, ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

B. COME VESTIRSI O CAMBIARSI

AVVERTENZA

Il peso può spostarsi quando ci si veste o ci si cambia mentre si è seduti sulla carrozzina.

Per ridurre il rischio di caduta o ribaltamento, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. Girare le ruote anteriori in modo che siano più diritte possibile per aumentare la stabilità della carrozzina.
2. Bloccare le ruote antiribaltamento in posizione. Se la carrozzina non è dotata delle ruote antiribaltamento, appoggiarla contro una parete e bloccare le ruote posteriori.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

C. IMPENNATE

A causa della possibilità di regolare il centro di gravità con conseguente modifica del centro di gravità derivante dall'uso della funzione di basculamento della carrozzina, non eseguire impennate sulla carrozzina IRIS.

AVVERTENZA

Quando si esegue un'impennata, si bilancia la carrozzina sulle ruote posteriori e le ruote anteriori si sollevano. Le impennate sono pericolose perché possono causare la caduta dell'utente o il ribaltamento della carrozzina.

Se non si tiene presente l'avviso riportato sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

D. OSTACOLI**⚠ AVVERTENZA**

Gli ostacoli o i pericoli stradali (per esempio le buche o i marciapiedi rotti) possono danneggiare la carrozzina e causare la caduta dell'utente o il ribaltamento o la perdita di controllo della carrozzina.

Per evitare questi rischi, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. Prestare attenzione ai possibili pericoli. Studiare l'area di fronte mentre si usa la carrozzina.
2. Assicurarsi che i pavimenti dove si vive e si lavora siano piani e liberi da ostacoli.
3. Rimuovere o coprire i listelli delle soglie tra una stanza e l'altra.
4. Installare una rampa in corrispondenza delle porte di entrata e di uscita. Assicurarsi che alla fine della rampa non vi sia un salto.
5. Per correggere il centro di gravità, attenersi alle istruzioni riportate qui di seguito:
 - a. Sporgere il torace leggermente IN AVANTI quando si supera un ostacolo.
 - b. Appoggiare il torace all'INDIETRO quando si scende da un livello superiore ad uno inferiore.
6. Se la carrozzina è dotata di ruotine antiribaltamento, bloccarle in posizione prima di superare un ostacolo.
7. Tenere entrambe le mani sui corrimani quando si supera un ostacolo.
8. Non spingere o tirare la carrozzina tenendosi a un oggetto (per esempio un mobile o lo stipite di una porta).

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

E. COME ALLUNGARSI O SPORGERSI**⚠ AVVERTENZA**

Se ci si allunga o sporge, si altera il centro di gravità della carrozzina e si rischia di cadere o di ribaltarsi. Se non ci si sente sicuri, chiedere l'aiuto di qualcuno.

1. NON allungarsi o sporgersi se ciò comporta lo spostamento laterale del peso o il sollevamento dal sedile.
2. NON allungarsi o sporgersi se, per farlo, è necessario spostarsi in avanti sul sedile. Assicurarsi che le natiche siano sempre in contatto con lo schienale.
3. NON allungarsi stendendo entrambe le mani o non è possibile evitare di cadere se la carrozzina si ribalta.
4. NON allungarsi o sporgersi all'indietro a meno che le ruotine antiribaltamento della carrozzina non siano bloccate in posizione.
5. NON allungarsi o sporgersi oltre lo schienale o si rischia di danneggiare uno o entrambi i tubi dello schienale e cadere.
6. Se è necessario allungarsi o sporgersi, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.
 - a. Non bloccare le ruote posteriori o si viene a creare un punto di rotazione per il ribaltamento e si rischia di cadere o di ribaltarsi.
 - b. Non applicare pressione sugli appoggiapiedi.

NOTA— quando ci si sporge in avanti, si applica una pressione sugli appoggiapiedi. Se ci si sporge troppo, si rischia di ribaltare la carrozzina.

- c. Spostare la carrozzina il più vicino possibile all'oggetto che si desidera raggiungere.
- d. Non cercare di raccogliere un oggetto dal pavimento abbassandosi tra le ginocchia. Se lo si raccoglie sporgendosi lateralmente, si riduce il rischio di ribaltamento.
- e. Girare le ruotine anteriori in modo che siano più diritte possibile per aumentare la stabilità della carrozzina.

NOTA— a questo scopo portarsi con la carrozzina oltre l'oggetto che si desidera raccogliere, quindi fare marcia indietro e fermarsi accanto all'oggetto. Quando si fa marcia indietro, le ruotine anteriori ruotano in avanti.

- f. Afferrare saldamente una ruota posteriore o un bracciolo con una mano per evitare di cadere se la carrozzina si ribalta.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

F. SPOSTAMENTO ALL'INDIETRO**▲ AVVERTENZA**

Prestare particolare attenzione quando si sposta la carrozzina all'indietro. La carrozzina è più stabile quando ci si sposta in avanti. Se una delle ruote posteriori urta un oggetto e smette di girare, si rischia di ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina

1. Spingere la carrozzina in modo lento e regolare.
2. Se la carrozzina è dotata delle ruote antiribaltamento, bloccarle in posizione.
3. Fermarsi spesso per controllare che davanti non vi siano ostacoli.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, cadere, ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

G. RAMPE, PENDII E COLLINE**▲ AVVERTENZA**

Se si usa la carrozzina in pendenza, su una rampa o una collina, il centro di gravità della carrozzina cambia. La carrozzina è meno stabile quando è ad angolo. Le ruote antiribaltamento possono non essere sufficienti per impedire la caduta dell'utente o il ribaltamento della carrozzina.

1. Non usare la carrozzina su un pendio con una pendenza superiore al 10%. Se la pendenza è pari al 10%, significa che si sale di 1 m ogni volta che si percorrono 10 m.
2. Spostarsi sempre il più possibile in linea dritta. Non tagliare le curve su un pendio o su una rampa.
3. Non svoltare o cambiare direzione su un pendio.
4. Spostarsi sempre al CENTRO della rampa. Assicurarsi che la rampa sia sufficientemente larga e che le ruote non rischino di andare oltre il bordo.
5. Non fermarsi su un pendio ripido o si rischia di perdere il controllo della carrozzina.
6. NON usare i freni posteriori per cercare di rallentare o fermare la carrozzina o si rischia di perderne il controllo.
7. Prestare attenzione a quanto segue.
 - a. Superfici bagnate o scivolose
 - b. Cambiamento della pendenza del pendio, cigli, gobbe o avvallamenti: tutto ciò potrebbe causare la caduta dell'utente o il ribaltamento della carrozzina.
 - c. Salto sul fondo di un pendio: anche un salto di soli 1,9 cm può bloccare una ruota anteriore e causare il ribaltamento in avanti della carrozzina.
8. Per ridurre il rischio di caduta o di ribaltamento, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.
 - a. Mantenere il peso a monte per compensare il cambiamento del centro di gravità causato dal pendio o dalla collina.
 - b. Mantenere la pressione sui corrimani per controllare la velocità lungo un pendio in discesa. Se si va troppo veloci, si rischia di perdere il controllo della carrozzina.
 - c. Se non ci si sente sicuri, chiedere l'aiuto di qualcuno.
9. Rampe a casa e al lavoro: per motivi di sicurezza le rampe a casa e al lavoro devono soddisfare tutti i requisiti legali dell'area. Di seguito sono riportati i requisiti consigliati.
 - a. Larghezza: almeno 1,2 m
 - b. Barriere laterali: per ridurre il rischio di caduta, una rampa deve essere dotata di barriere laterali (o di bordi rialzati alti almeno 7,6 cm).
 - c. Pendio: la pendenza non deve essere superiore al 10%.
 - d. Superficie: piatta e regolare, coperta da una moquette sottile o altro materiale antiscivolo. Assicurarsi che non vi siano cigli, gobbe o avvallamenti.
 - e. Rinforzo: le rampe devono essere SOLIDE. È possibile che sia necessario rinforzare le rampe in modo che non si pieghino quando ci si passa sopra con la carrozzina.
 - f. Eliminazione dei salti: è possibile che sia necessario aggiungere qualcosa in cima sul fondo della rampa per ridurre al minimo il salto.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

H. TRASFERIMENTI** AVVERTENZA**

È pericoloso eseguire un trasferimento da soli, in quanto sono necessari un buon senso dell'equilibrio e agilità. Tenere presente che vi è un momento durante il trasferimento in cui il sedile della carrozzina non è sotto di sé. Per evitare di cadere, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. Collaborare con l'assistente per imparare metodi di trasferimento sicuri.
 - a. Imparare a posizionare e supportare il proprio corpo durante il trasferimento.
 - b. Chiedere l'aiuto di qualcuno fino a quando non si è in grado di eseguire un trasferimento sicuro da soli.
2. Bloccare le ruote posteriori prima di eseguire il trasferimento in modo che non girino.

NOTA– i freni posteriori NON impediscono alla carrozzina di scivolare o di ribaltarsi.

3. Assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati correttamente. Se la pressione è troppo bassa, i freni posteriori possono non aderire correttamente.
4. Spostare la carrozzina il più vicino possibile al sedile su cui ci si desidera trasferire. Se possibile, usare una tavola di trasferimento.
5. Girare le ruote anteriori in modo che siano più dritte possibile.
6. Se possibile, rimuovere o girare gli appoggiatesta in modo che non siano di intralcio.
 - a. Assicurarsi che i piedi non si impiglino nello spazio tra gli appoggiatesta.
 - b. Evitare di applicare peso sugli appoggiatesta o si rischia di ribaltare la carrozzina.
7. Assicurarsi che i braccioli non siano di intralcio.
8. Sedere il più indietro possibile sul sedile per ridurre il rischio di ribaltamento o spostamento della carrozzina.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, cadere, ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

I. MARCIAPIEDI E GRADINI** AVVERTENZA**

1. Gli accompagnatori sono tenuti a leggere gli avvisi loro destinati riportati nella parte K. Richiesta di assistenza della sezione V. Avvisi generali e nella sezione VII. Avvisi: misure di sicurezza per gli accompagnatori e ad attenersi alle istruzioni riportate.
2. Non tentare di salire o scendere da un marciapiede o da un gradino da soli.
3. Sbloccare e sollevare le ruote antiribaltamento in modo che non siano di intralcio.
4. Non tentare di salire o scendere da un marciapiede o da un gradino alto **SENZA** l'assistenza di qualcuno o si rischia di superare il punto di equilibrio della carrozzina e ribaltarsi.
5. Salire o scendere da un marciapiede o da un gradino in linea dritta. Se si sale o si scende ad angolo, si rischia di cadere o ribaltarsi.
6. Tenere presente che l'impatto della discesa da un marciapiede o da un gradino può danneggiare la carrozzina o allentare i dispositivi di fissaggio.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

J. SCALE** AVVERTENZA**

1. **NON** usare la carrozzina sulle scale **SENZA** l'assistenza di qualcuno o si rischia di cadere o di ribaltarsi.
2. Gli accompagnatori sono tenuti a leggere gli avvisi loro destinati riportati nella parte K. Richiesta di assistenza della sezione V. Avvisi generali e nella sezione VII. Avvisi: misure di sicurezza per gli accompagnatori e ad attenersi alle istruzioni riportate.

Se non si tiene presente l'avviso riportato sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

K. SCALE MOBILI** AVVERTENZA**

NON usare la carrozzina sulle scale mobili, neanche in presenza di un accompagnatore, o si rischia di cadere o di ribaltarsi.

Se non si tiene presente l'avviso riportato sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

VII. AVVISI: MISURE DI SICUREZZA (PER GLI ACCOMPAGNATORI)

AVVERTENZA

Prima di assistere l'utente, leggere gli avvisi riportati nella parte K. Richiesta di assistenza della sezione V. Avvisi generali e attenersi alle istruzioni riportate. Tenere presente che è necessario imparare i metodi di assistenza più adatti alle proprie capacità.

A. BASCULAMENTO

AVVERTENZA

Prima di basculare la carrozzina, eseguire i controlli e attenersi alle istruzioni seguenti:

- Verificare sempre che le braccia dell'utente siano appoggiate sui braccioli o siano all'interno dei braccioli.
- Verificare sempre che le gambe dell'utente siano appoggiate sugli appoggiapiedi/pedane.
- Non sistemare le mani, i piedi oppure oggetti estranei nel meccanismo di basculamento.
- Non spingere la carrozzina con il sedile inclinato in avanti.
- Non aggiungere accessori che non sono stati specificamente ideati per la carrozzina IRIS.
- Non inclinare lo schienale in modo tale che sia parallelo al terreno.

B. DISCESA DA UN MARCIAPIEDE O DA UN GRADINO

AVVERTENZA

Per aiutare l'utente a scendere da un marciapiede o un gradino all'INDIETRO, attenersi alle istruzioni riportate qui di seguito:

1. Mettersi dietro alla carrozzina.
2. Un paio di metri prima di raggiungere il bordo del marciapiede o del gradino, girare la carrozzina di 180° e tirarla indietro.
3. Guardando dietro di sé, scendere attentamente dal marciapiede o dal gradino.
4. Tirare la carrozzina verso di sé fino a quando le ruote posteriori non raggiungono il bordo del marciapiede o del gradino. Quindi lasciare che le ruote posteriori scendano lentamente al livello inferiore.
5. Quando le ruote posteriori sono al livello inferiore, inclinare la carrozzina all'indietro fino al punto di equilibrio. Le ruote anteriori si solleveranno oltre il marciapiede o il gradino.
6. Mantenere la carrozzina in equilibrio e fare piccoli passi indietro. Girare di nuovo la carrozzina di 180° e abbassare delicatamente le ruote anteriori.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare, fare cadere o ribaltare la carrozzina o perderne il controllo e causare lesioni gravi all'utente o ad altri.

C. SALITA SU UN MARCIAPIEDE O SU UN GRADINO

AVVERTENZA

Per aiutare l'utente a salire su un marciapiede o un gradino IN AVANTI, attenersi alle istruzioni riportate qui di seguito.:

1. Sistemarsi dietro la carrozzina.
2. Quando si è di fronte al marciapiede o al gradino, inclinare la carrozzina sulle ruote posteriori in modo che le ruote anteriori si trovino più in alto rispetto al marciapiede o al gradino.
3. Spingere la carrozzina in avanti assicurandosi che le ruote anteriori siano al livello superiore, oltre il bordo.
4. Continuare a spingere la carrozzina in avanti fino a quando le ruote posteriori non raggiungono il bordo del marciapiede o del gradino. Quindi sollevare le ruote posteriori sul livello superiore.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare, fare cadere o ribaltare la carrozzina o perderne il controllo e causare lesioni gravi all'utente o ad altri.

D. SALITA SULLE SCALE**⚠ AVVERTENZA**

1. Per portare una carrozzina con l'utente seduto sopra su per le scale, servono almeno due persone.
2. Spostare la carrozzina e l'utente all'INDIETRO.
3. La persona dietro è quella che ha il controllo e il compito di inclinare la carrozzina all'indietro fino al punto di equilibrio.
4. La seconda persona, di fronte, deve afferrare saldamente la sede della forcella o la parte anteriore della guida del sedile e sollevare la carrozzina un gradino alla volta.
5. Salire sul gradino successivo. Ripetere le operazioni descritte sopra fino a quando non si raggiunge il pianerottolo.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare, fare cadere o ribaltare la carrozzina o perderne il controllo e causare lesioni gravi all'utente o ad altri.

E. DISCESA DALLE SCALE**⚠ AVVERTENZA**

1. Per portare una carrozzina con l'utente seduto sopra giù per le scale, servono almeno due persone.
2. Spostare la carrozzina e l'utente IN AVANTI.
3. La persona dietro è quella che ha il controllo e il compito di inclinare la carrozzina fino al punto di equilibrio delle ruote posteriori e spingerla fino al bordo del gradino più alto.
4. La seconda persona afferra la sede della staffa o la parte anteriore della guida del sedile, quindi abbassa la carrozzina un gradino per volta lasciando che le ruote posteriori superino il bordo del gradino.
5. Scendere sul gradino successivo. Ripetere le operazioni descritte sopra fino a quando non si raggiunge il pianerottolo.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare, fare cadere o ribaltare la carrozzina o perderne il controllo e causare lesioni gravi all'utente o ad altri.

F. MANUTENZIONE**⚠ AVVERTENZA**

1. Esaminare la carrozzina ed eseguirne la manutenzione attenendosi rigorosamente alla tabella riportata nella sezione XI. Manutenzione.
2. Se si rileva un problema, assicurarsi di fare revisionare o riparare la carrozzina prima di usarla.
3. Almeno una volta all'anno fare eseguire un esame completo, un controllo della sicurezza e una revisione della carrozzina da un fornitore autorizzato.

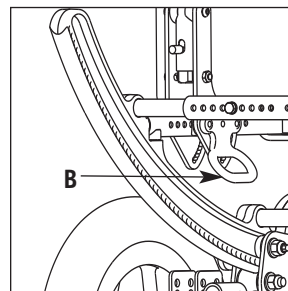
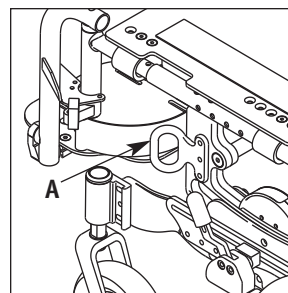
Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione vedere la sezione XI. Manutenzione.

G. USO IN TRANSITO

Per ulteriori informazioni sull'uso su veicoli a motore e sull'opzione di transito vedere, rispettivamente, la parte J. Sicurezza per l'utilizzo su veicoli a motore nella sezione V. Avvisi generali e la parte N. Opzione di transito nella sezione VIII. Avvisi: parti e opzioni.

⚠ AVVERTENZA

1. Se è possibile, l'utente deve trasferirsi sul sedile del veicolo ed usare il relativo sistema di ritenuta.
2. Se si desidera usare la carrozzina per il trasporto, assicurarsi che sia rivolta in avanti.
3. L'utente della carrozzina standard non deve pesare oltre 113 kg e l'utente dell'opzione per uso bariatrico non deve pesare oltre 158 kg.
4. Nella figura riportata a destra è illustrata la posizione dei punti di fissaggio anteriore (A) e posteriore (B) della carrozzina.
5. Usare solo i WTORS (Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems, sistemi di ritenuta dell'occupante e di ancoraggio della carrozzina) che sono stati montati in base alle istruzioni del produttore e allo standard SAE J2249.



6. Fissare i WTORS ai punti di fissaggio in base alle istruzioni del produttore e allo standard SAE J2249.
7. Fissare i sistemi di ritenuta dell'occupante in base alle istruzioni del produttore e allo standard SAE J2249.
8. Durante il transito su una carrozzina dotata dell'opzione per uso bariatrico e per gli utenti il cui peso è superiore a 113 kg è necessario usare il perno di bloccaggio per il transito (C).

⚠ AVVERTENZA

Non usare la carrozzina come sedile in un veicolo a motore senza inserire il perno di bloccaggio per il transito nel caso delle carrozzine dotate dell'opzione per uso bariatrico e degli utenti il cui peso è superiore a 113 kg.

Posizione del perno di bloccaggio per il transito

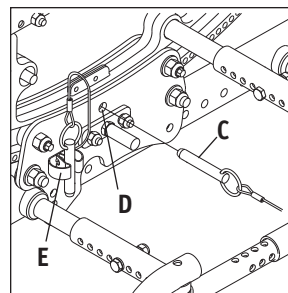
Il perno di bloccaggio per il transito è inserito in una pinza (E) sulla piastra interna del carrello (F).

Per usare il perno di bloccaggio per il transito, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. Spostare il meccanismo di basculamento in posizione quasi orizzontale.
2. Rimuovere il perno dalla pinza (E).
3. Inserire il perno dall'interno attraverso le piastre del carrello e il braccio oscillante (D).
4. Per rimuovere il perno, estrarlo e riporlo nella pinza (E).

NOTA— per ottenere una copia dello standard SAE J2249 Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems for Use in Motor Vehicles, rivolgersi a: SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096, Stati Uniti • +1 (412) 776-4970.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.



VIII. AVVISI: PARTI E OPZIONI**A. RUOTINE ANTIRIBALTAMENTO (OPZIONALI)****⚠ AVVERTENZA**

Le routine antiribaltamento possono impedire il ribaltamento all'indietro della carrozzina nella maggior parte delle situazioni normali.

1. Sunrise Medical consiglia l'uso delle routine antiribaltamento nei casi riportati qui di seguito.
 - a. Quando non si ha dimestichezza con la carrozzina e si rischia di ribaltarsi.
 - b. Ogni volta che si modifica o si regola la carrozzina. Le modifiche potrebbero aumentare il rischio di ribaltamento all'indietro. Usare le routine antiribaltamento fino a quando non si acquisisce dimestichezza con il nuovo assetto e non si è sicuri di non rischiare di ribaltarsi.
2. Quando sono bloccate in posizione (nella posizione giù), le routine antiribaltamento devono essere a una distanza dal terreno compresa tra 1" e 2" (3,8 e 5,1 cm).
 - a. Se le routine antiribaltamento sono troppo ALTE, possono non impedire il ribaltamento della carrozzina.
 - b. Se sono troppo BASSE, possono agganciarsi a ostacoli in cui ci si aspetta di imbattersi normalmente. In questo caso si rischia di cadere o ribaltarsi.
3. Tenere le routine antiribaltamento bloccate in posizione ECCEPTE che nelle situazioni riportate di seguito.
 - a. Se si è accompagnati.
 - b. Se è necessario salire o scendere da un marciapiede oppure superare un ostacolo e si è in grado di farlo senza l'ausilio delle routine antiribaltamento. In questi casi assicurarsi che le routine antiribaltamento siano sollevate e non siano di intralcio.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

B. BRACCIOLI**⚠ AVVERTENZA**

I braccioli non sono in grado di supportare il peso della carrozzina.

1. NON sollevare la carrozzina per i braccioli o questi possono staccarsi o rompersi.
2. Sollevare la carrozzina solo per le parti non rimovibili del telaio principale.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

C. MANIGLIONE**⚠ AVVERTENZA**

1. Tenere sempre le mani lontano dal meccanismo di blocco situato sul fondo dei tubi dello schienale quando si piega o si solleva lo schienale.
2. Tenere sempre le dita lontano dagli elementi interni della cerniera quando si regola il maniglione.

D. DISPOSITIVI DI FISSAGGIO**⚠ AVVERTENZA**

Molte delle viti, dei bulloni e dei dadi sulla carrozzina sono speciali dispositivi di fissaggio ad alta resistenza. L'uso di dispositivi di fissaggio non appropriati può causare il malfunzionamento della carrozzina.

1. Usare SOLO i dispositivi di fissaggio forniti da un fornitore autorizzato (o dei dispositivi dello stesso tipo e di pari resistenza).
2. Se si stringono i dispositivi di fissaggio troppo o troppo poco, le parti della carrozzina possono non funzionare correttamente o subire dei danni.
3. Se i bulloni o le viti si allentano, serrarli immediatamente.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

E. APOGGIAPIEDI**⚠ AVVERTENZA**

Gli appoggiapiedi non sono in grado di supportare il peso della carrozzina.

1. Gli appoggiapiedi devono essere **ALMENO** a 6,35 cm dal terreno. Se sono troppo **BASSI**, possono agganciarsi a ostacoli in cui ci si aspetta di imbattersi normalmente e la carrozzina può arrestarsi improvvisamente e ribaltarsi in avanti.
2. Per evitare di inciampare o di cadere durante il trasferimento, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.
 - a. Assicurarsi che i piedi siano appoggiati sugli appoggiapiedi o non siano impigliati nello spazio tra gli appoggiapiedi.
 - b. Evitare di applicare peso sugli appoggiapiedi o si rischia di ribaltare la carrozzina in avanti.
3. **NON** sollevare la carrozzina per gli appoggiapiedi, in quanto non sono in grado di supportare il peso della carrozzina e possono staccarsi. Sollevare la carrozzina solo per le parti non rimovibili del telaio principale.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

F. PNEUMATICI**⚠ AVVERTENZA**

Assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati correttamente per prolungarne la durata e facilitare l'uso della carrozzina.

1. Non usare la carrozzina se i pneumatici sono troppo gonfi o troppo poco gonfi. Controllare la pressione dei pneumatici ogni settimana assicurandosi che rientri nei valori indicati sulla parete laterale dei pneumatici.
2. Se la pressione del pneumatico di una ruota posteriore è bassa, il relativo freno può non aderire correttamente e la ruota può girare quando non ce lo si aspetta.
3. Se uno dei pneumatici non è sufficientemente gonfio, la carrozzina può cambiare direzione e l'utente può perdere il controllo.
4. Se i pneumatici sono troppo gonfi, possono scoppiare.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

G. CINTURE DI POSIZIONAMENTO (FACOLTATIVE)**⚠ AVVERTENZA**

Usare le cinture di posizionamento SOLO per facilitare il supporto della postura dell'utente. L'uso improprio di queste cinture può causare lesioni gravi o la morte dell'utente.

1. Assicurarsi che l'utente non scivoli sul sedile della carrozzina o rischia di subire una compressione del torace oppure soffocare a causa della pressione delle cinture.
2. Le cinture devono essere strette, senza però interferire con la respirazione. Assicurarsi che tra le cinture e l'utente si possa infilare una mano aperta, piatta.
3. Usare un supporto pelvico a forma di cuneo o un supporto simile per impedire all'utente di scivolare sul sedile. Consultare il medico, l'infermiere o il terapeuta dell'utente per determinare se quest'ultimo ha bisogno di un simile dispositivo.
4. Usare le cinture di posizionamento solo se l'utente è in grado di cooperare. Assicurarsi che l'utente possa rimuovere facilmente le cinture in caso di emergenza.
5. **NON** usare le cinture di posizionamento nei seguenti casi.
 - a. Come sistema di ritenuta del paziente: il sistema di ritenuta deve essere prescritto da un medico.
 - b. Per gli utenti in stato comatoso o di agitazione.
 - c. Come sistema di ritenuta in un veicolo a motore. In caso di incidente o di fermata improvvisa l'utente può cadere dalla carrozzina. Le cinture di sicurezza della carrozzina non sono sufficienti a prevenire ciò e possono causare ulteriori lesioni.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare, fare cadere o ribaltare la carrozzina o perderne il controllo e causare lesioni gravi all'utente o ad altri.

H. DISPOSITIVO DI TRAZIONE SERVOASSISTITA**⚠ AVVERTENZA**

Non installare un dispositivo di trazione servoassistita sulle carrozzine Quickie o si possono verificare le situazioni descritte qui di seguito:

1. Il centro di gravità della carrozzina cambia e l'utente può cadere o la carrozzina può ribaltarsi.
2. Il telaio viene alterato e la garanzia viene considerata nulla.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

I. MANIGLIE DI SPINTA**⚠ AVVERTENZA**

Quando si è accompagnati da qualcuno, assicurarsi che la carrozzina sia dotata delle maniglie di spinta.

1. Le maniglie di spinta costituiscono dei punti sicuri con cui l'accompagnatore può sostenere la carrozzina per evitare che l'utente cada o che la carrozzina si ribalti. Assicurarsi che l'accompagnatore usi le maniglie di spinta per spingere la carrozzina.
2. Verificare che le impugnature della maniglie di spinta non si muovano e non si sfilino.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

J. PERNI AD ESTRAZIONE RAPIDA**⚠ AVVERTENZA**

1. Non usare la carrozzina A MENO CHE non si sia sicuri che entrambi i perni ad estrazione rapida posteriori siano bloccati. Se un perno non è bloccato, può staccarsi durante l'uso e causare la caduta dell'utente.
2. Per bloccare il perno, il pulsante di sgancio rapido deve fuoriuscire completamente. Se un perno non è bloccato, può staccarsi durante l'uso e causare la caduta dell'utente o il ribaltamento o la perdita di controllo della carrozzina e di conseguenza lesioni gravi all'utente o ad altri.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

K. ASSI POSTERIORI**⚠ AVVERTENZA**

La modifica dell'assetto delle ruote posteriori può incidere sul centro di gravità della carrozzina.

1. Più si spostano gli assi posteriori IN AVANTI, più è probabile che la carrozzina si ribalti all'indietro.
2. Consultare il medico, l'infermiere o il terapeuta per determinare il migliore assetto degli assi posteriori della carrozzina. Non modificare l'assetto A MENO CHE non si sia sicuri di non ribaltarsi.
3. Regolare i freni posteriori dopo avere apportato le modifiche agli assi posteriori.
 - a. In caso contrario i dispositivi di blocco possono non funzionare.
 - b. Assicurarsi che i bracci di blocco rientrino nei pneumatici di almeno 1/8" (3,17 mm) quando sono bloccati.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

L. FRENI POSTERIORI**▲ AVVERTENZA**

I freni posteriori NON sono stati ideati per rallentare o fermare una carrozzina in movimento. Vanno usati solo per impedire che le ruote posteriori girino quando la carrozzina è completamente ferma.

1. NON usare i freni posteriori per cercare di rallentare o fermare la carrozzina in movimento o si rischia di perderne il controllo.
2. Per evitare che le ruote girino, attivare sempre entrambi i freni posteriori quando ci si trasferisce sulla o dalla carrozzina.
3. Se la pressione del pneumatico di una ruota posteriore è bassa, il relativo freno può non aderire correttamente e la ruota può girare quando non ce lo si aspetta.
4. Assicurarsi che i bracci di blocco rientrino nei pneumatici di almeno 1/8" (3,17 mm) quando sono bloccati. In caso contrario i freni possono non funzionare.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

M. SISTEMI DI SEDUTA MODIFICATI**▲ AVVERTENZA**

L'uso di un sistema di seduta non approvato da Sunrise Medical può alterare il centro di gravità della carrozzina e causarne il ribaltamento.

1. Non modificare il sistema di seduta della carrozzina PRIMA di consultare il fornitore autorizzato.
2. L'uso di un sistema non approvato (base della carrozzina e sedile) come sedile in un veicolo a motore può aumentare il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.
 - Solo un sistema completo (base della carrozzina e sedile) può essere approvato per l'uso come sedile in un veicolo a motore.
 - Il sedile fornito può essere adatto o no all'uso come sedile in un veicolo a motore in combinazione con la base della carrozzina.
 - Prima di usare il sistema come sedile in un veicolo a motore, è necessario verificare che il produttore del sedile ne abbia approvato l'uso in combinazione con la base della carrozzina.
 - Prima di usare il sistema come sedile in un veicolo a motore, è necessario leggere e attenersi a tutte le istruzioni per l'uso fornite sia da Sunrise Medical che dal produttore del sedile, nonché alle istruzioni per l'uso fornite dal produttore di qualsiasi altro componente o accessorio.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

N. OPZIONE DI TRANSITO**▲ AVVERTENZA**

1. Usare solo i WTORS (Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems, sistemi di ritenuta dell'occupante e di ancoraggio della carrozzina) che soddisfano i requisiti dello standard SAE J2249, "Recommended Practice – Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems For Use in Motor Vehicles" (Procedura raccomandata – Sistemi di ritenuta dell'occupante e di ancoraggio della carrozzina per l'uso in veicoli a motore). Non usare i WTORS che fanno affidamento sulla struttura della carrozzina per trasferire il carico di ritenuta dell'occupante nel veicolo.
2. La carrozzina è stata sottoposta a una prova d'urto frontale dinamica a 30 mph (48 km/h) nella posizione frontale. La carrozzina deve essere rivolta in avanti durante il trasporto.
3. Per ridurre le potenziali lesioni agli occupanti del veicolo, gli accessori montati sulla carrozzina, come i vassoi e l'apparecchio respiratorio, devono essere rimossi e fissati separatamente.
4. Non utilizzare i supporti posturali e i dispositivi di posizionamento come sistemi di ritenuta dell'occupante.
5. Non alterare o sostituire parti del telaio, i componenti o il sedile della carrozzina.
6. Le fermate improvvise o gli impatti possono danneggiare strutturalmente la carrozzina. Sostituire le carrozzine coinvolte in incidenti.

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, si rischia di danneggiare la carrozzina, di cadere, di ribaltarsi o di perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

IX. ASSETTO E REGOLAZIONE

NOTA – si consiglia di regolare la carrozzina su un tavolo o su una superficie piatta, per esempio un banco da lavoro.

NOTA SUI VALORI DI SERRAGGIO – il valore di serraggio equivale al serraggio ottimale di un particolare dispositivo di fissaggio. Usare una chiave torsionometrica in in.-lb per serrare i dispositivi di fissaggio sulle carrozzine Quickie. A meno che non sia specificato altrimenti, usare un valore di serraggio pari a 60 in.-lb (6,94 Nm) quando si monta la carrozzina.

A. STAFFE E APPOGGIAPIEDI GIREVOLI A 60°, 70°, 70° V O 90°

1. Installazione

- Inserire la staffa girevole (A) nell'apposita sede (B) sul tubo del telaio anteriore con l'appoggiapiedi rivolto all'esterno rispetto al telaio.
- Ruotare l'appoggiapiedi verso l'interno fino a quando non si blocca in corrispondenza del bullone di bloccaggio (C).

2. Rimozione

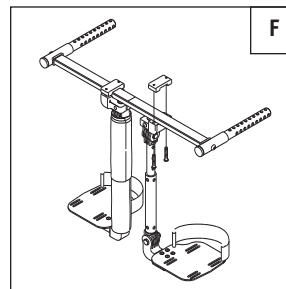
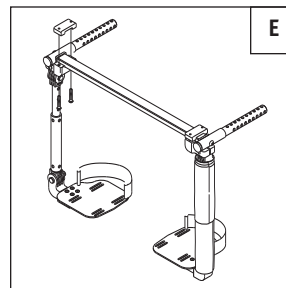
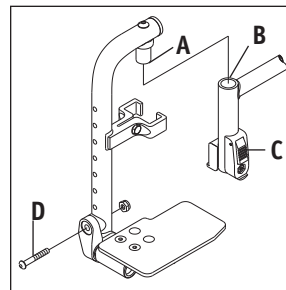
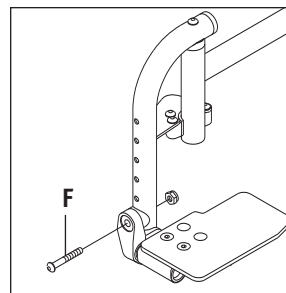
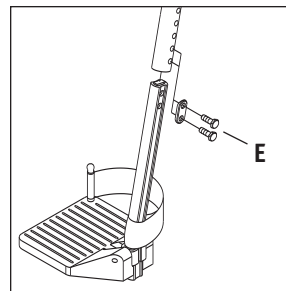
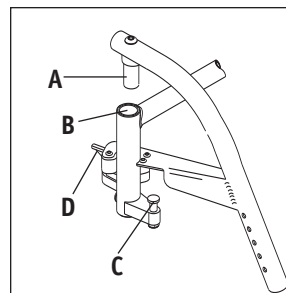
- Per rimuovere l'appoggiapiedi, spingere il paletto di sicurezza (D) verso il telaio.
- Girare l'appoggiapiedi verso l'esterno e sollevarlo.

3. Regolazione dell'altezza con la prolunga

- Allentare e rimuovere entrambi i bulloni (E) del tubo del telaio della staffa.
- Regolare l'altezza dell'appoggiapiedi.
- Riporre entrambi i bulloni (E) e stringerli.

4. Regolazione dell'altezza, montaggio frontale

- Allentare e rimuovere il bullone di fermo (F) del tubo del telaio.
- Alzare o abbassare la pedana usando i fori predefiniti sul tubo della staffa.
- Riporre il bullone di fermo (F) e stringerlo.



B. APPOGGIAPIEDI RIMOVIBILI PER USO BARIATRICO (FACOLTATIVI)

1. Installazione

Inserire la staffa girevole (A) nell'apposita sede (B) sul tubo del telaio anteriore fino a quando non si blocca in posizione.

2. Rimozione

Per rimuovere l'appoggiapiedi, spingere la leva di sicurezza (C) e sollevare l'appoggiapiedi dalla sede.

3. Regolazione dell'altezza, montaggio frontale

- Allentare e rimuovere il bullone di fermo (D) della staffa di montaggio dell'appoggiapiedi.
- Alzare o abbassare la pedana usando i fori predefiniti sul tubo della staffa.
- Riporre il bullone di fermo e serrarlo.

C. APPOGGIAPIEDI RETRAIBILI (FACOLTATIVI)

1. Montaggio laterale

Possono essere montati lateralmente come illustrato nella figura (E).

2. Montaggio centrale

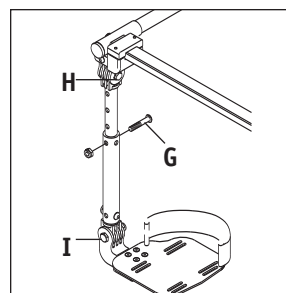
Possono essere montati al centro come illustrato nella figura (F).

3. Regolazione dell'altezza

- Allentare e rimuovere il bullone di fermo (G) della staffa di montaggio dell'appoggiapiedi.
- Alzare o abbassare il tubo inferiore usando i fori predefiniti sui tubi della staffa.
- Riporre il bullone di fermo e serrarlo.

4. Regolazione dell'angolo degli appoggiapiedi

- Allentare il bullone di fermo (H) in corrispondenza del giunto a incastro dell'appoggiapiedi.
- Spostare l'appoggiapiedi in avanti o indietro all'angolo desiderato.
- Serrare il bullone di fermo.

**5. Regolazione dell'angolo delle pedane**

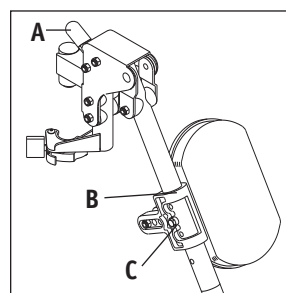
- Allentare il bullone di fermo (I) in corrispondenza del giunto a incastro della pedana.
- Alzare o abbassare la pedana all'angolo desiderato.
- Serrare il bullone di fermo.

D. PEDANE ELEVABILI ESTENSIBILI (FACOLTATIVE)**1. Installazione e rimozione**

Per installare e rimuovere le pedane elevabili estensibili, vedere le istruzioni per l'installazione e la rimozione degli appoggiapiedi girevoli.

2. Regolazione dell'elevazione

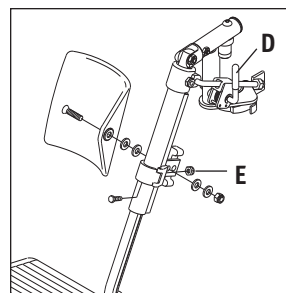
- Per alzare la pedana, sollevarla nella posizione desiderata. La pedana si bloccherà automaticamente in posizione.
- Per abbassare la pedana, mentre si è seduti sulla carrozzina, premere la leva di sblocco (A) e abbassare la pedana nella posizione desiderata. La pedana si bloccherà automaticamente in posizione.

**3. Regolazione dell'altezza dei fermapolpacci**

- Girare il morsetto del tubo (B) verso l'esterno.
- Alzare o abbassare il fermapolpacci nella posizione desiderata.
- Girare il morsetto del tubo in corrispondenza della tacca desiderata.

4. Regolazione dell'altezza con la prolunga

- Allentare e rimuovere il bullone (C) del tubo del telaio della staffa.
- Regolare l'altezza dell'appoggiapiedi.
- Allineare il morsetto del tubo con il bullone selezionato.
- Riporre il bullone (C) e serrarlo.

**E. PEDANE ELEVABILI (FACOLTATIVE)****1. Installazione e rimozione**

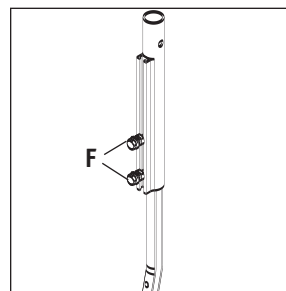
Per installare e rimuovere le pedane elevabili, vedere le istruzioni per l'installazione e la rimozione degli appoggiapiedi girevoli.

2. Regolazione dell'elevazione

- Per alzare la pedana, sollevarla nella posizione desiderata. La pedana si bloccherà automaticamente in posizione.
- Per abbassare la pedana, mentre si è seduti sulla carrozzina, premere la leva di sblocco (D) e abbassare la pedana nella posizione desiderata. La pedana si bloccherà automaticamente in posizione.

3. Regolazione dell'altezza dei fermapolpacci

- Allentare il dado di fermo (E) situato sul retro del gruppo della staffa dei fermapolpacci.
- Alzare o abbassare il gruppo della staffa dei fermapolpacci nella posizione desiderata.
- Serrare il dado di fermo.

**4. Regolazione dell'altezza con la prolunga**

- Allentare entrambi i bulloni (F) del tubo del telaio della staffa.
- Regolare l'altezza dell'appoggiapiedi.
- Serrare entrambi i bulloni (F).

F. GRUPPI DELLE FORCELLE DELLE RUOTINE ANTERIORI

1. Installazione

1. Rimuovere il copripolvere (A) dalla sede del cuscinetto della ruotina anteriore sollevandolo facendo leva su entrambi i lati.
2. Il gruppo della ruotina anteriore presenta un dado (B) e una rondella (situata subito sotto il dado). Rimuovere il dado e la rondella.
3. Inserire il perno della ruota anteriore (C) nell'apposita sede (D) e riporre la rondella sull'asta.
4. Rimettere il dado (B) sul perno della ruota anteriore e stringerlo fino a quando non vi è più gioco. Quindi allentarlo di circa 1/8 di giro assicurandosi che la ruota anteriore si muova liberamente.
5. Riporre il copripolvere sulla sede del cuscinetto della ruota anteriore.

2. Regolazione dell'angolo delle ruotine anteriori

Per garantire prestazioni ottimali, la sede del cuscinetto della ruota anteriore deve essere sempre ad angolo retto, cioè perpendicolare al terreno. Questa regolazione viene effettuata con un meccanismo di bulloni di fissaggio eccentrici (sfalsati).

1. Per modificare l'angolo, sistemare la carrozzina su una superficie piatta, per esempio un tavolo.
2. Rimuovere i dadi dei bulloni dal retro della piastra della ruota anteriore. Questa piastra presenta una scanalatura nella parti superiore e inferiore per la regolazione.
3. Sistemare un grande triangolo rettangolo contro la superficie del tavolo e la superficie anteriore della sede del cuscinetto della ruota anteriore per allineare l'asse rotazionale dell'asta della ruota anteriore perpendicolarmente al terreno.
4. Ruotare le rondelle eccentriche (E) indipendentemente fino a quando non si trovano in posizione.
5. Quando l'allineamento è corretto, serrare i due bulloni di fermo.
6. Ripetere le operazioni descritte sopra per regolare l'angolo dell'altra ruota anteriore.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 100 in.-lb (11,56 Nm) quando si regola l'angolo delle ruotine anteriori.

3. Regolazione dell'altezza

1. Allentare e rimuovere il bullone (F).
2. Regolare l'altezza dell'assale usando i fori predefiniti sulla forcella.
3. Riporre il bullone e serrarlo.
4. Ripetere le operazioni descritte sopra per regolare l'altezza dell'altro assale.

NOTA– il telaio deve essere in posizione orizzontale quando si regola l'altezza. Fare riferimento alla matrice nel modulo di ordinazione (disponibile solo in lingua inglese) per l'impostazione corretta.

G. BRACCIOLI A DOPPIO TUBO

1. Installazione e rimozione

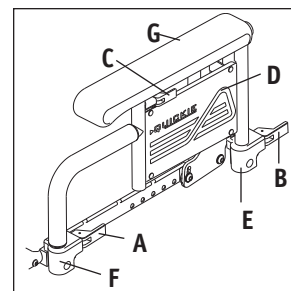
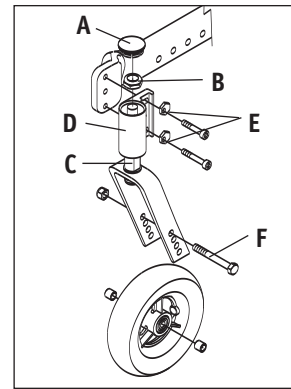
1. Il gruppo è fissato saldamente in posizione quando la leva di fissaggio (A) è rivolta verso l'esterno.
2. Tirare la leva di fissaggio anteriore (A) in avanti per sbloccarla.
3. Inserire o rimuovere il bracciolo.
4. Bloccare la leva di fissaggio.

2. Regolazione dell'altezza (opzionale)

1. Sbloccare la leva di fissaggio superiore (C).
2. Regolare l'altezza del bracciolo.
3. Bloccare la leva di fissaggio.
4. Alzare o abbassare il bracciolo fino a quando non scatta in posizione.

3. Ribaltamento (opzionale)

1. Sbloccare solo la leva di fissaggio anteriore (A).
2. Ribaltare il bracciolo in modo che rimanga fissato alla sede posteriore.
3. Per staccare completamente il bracciolo, sollevare la leva di fissaggio posteriore (B).
4. Abbassare il bracciolo in posizione.
5. Bloccare la leva di fissaggio.



Bracciolo a doppio tubo

- A. Leva di sicurezza anteriore
- B. Leva di sicurezza posteriore
- C. Leva di fissaggio superiore
- D. Pannello del bracciolo
- E. Sede posteriore
- F. Sede anteriore
- G. Imbottitura del bracciolo

H. BRACCIOLI AD ALTEZZA REGOLABILE (OPZIONALI)

1. Installazione

- Inserire l'asta esterna del bracciolo (1) nella sede (2) montata sul telaio della carrozzina.
- Il bracciolo si bloccherà automaticamente in posizione.

2. Regolazione dell'altezza

- Sbloccare la leva di fissaggio superiore (10).
- Alzare o abbassare l'imbottitura del bracciolo nella posizione desiderata.
- Bloccare la leva.
- Spingere l'imbottitura del bracciolo fino a quando l'asta superiore del bracciolo non si blocca in posizione.

3. Rimozione dei braccioli

- Tirare la leva di sblocco indietro (3).
- Estrarre il bracciolo dalla sede (2).

4. Sostituzione dei braccioli

- Inserire il bracciolo nella sede (2).
- Spingere il bracciolo fino a quando la leva di sblocco (3) non si blocca in posizione.

5. Regolazione dell'accoppiamento della sede dei braccioli

Per serrare o allentare l'accoppiamento del tubo esterno del bracciolo nella sede, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

- Allentare i quattro bulloni (9) sui lati della sede (2).
- Con il bracciolo inserito nella sede serrare la sede fino a raggiungere l'accoppiamento desiderato.
- Serrare i quattro bulloni (9).

6. Regolazione dell'accoppiamento dell'asta interna dei braccioli

- Sull'asta esterna del bracciolo vi sono due viti di fermo (7).
- Serrare o allentare le viti di fermo fino a raggiungere l'accoppiamento desiderato.

I. BRACCIOLI RIBALTABILI BLOCCABILI REGOLABILI

1. Ribaltamento e abbassamento

- Sbloccare la leva di fissaggio superiore (B).
- Ribaltare il bracciolo in modo che rimanga fissato all'asta dello schienale.
- Abbassare il bracciolo in posizione.
- La leva (B) si bloccherà automaticamente in posizione.

2. Regolazione dell'altezza

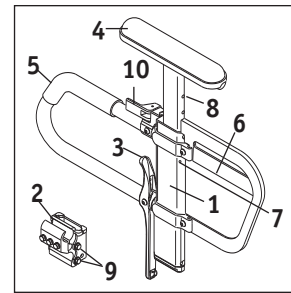
- Allentare i bulloni (C, D) e rimuovere il tubo ribaltabile.
- Allentare i bulloni (E, F) e rimuovere il morsetto (J).
- Alzare o abbassare il morsetto (J) nella posizione desiderata.
- Serrare i bulloni (E, F).
- Riporre il tubo ribaltabile e serrare i bulloni (C, D).
- Ripetere le operazioni descritte sopra per regolare l'altezza dell'altro bracciolo.

3. Regolazione dell'angolo

- Allentare il bullone (D).
- Regolare l'angolo del bracciolo usando i fori predefiniti sulla piastra dell'angolo del bracciolo.
- Serrare il bullone.

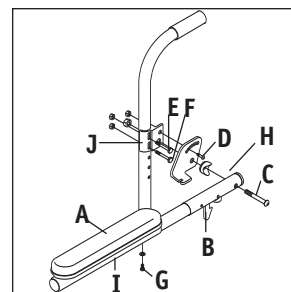
4. Regolazione della lunghezza (facoltativa)

- Rimuovere l'impugnatura in spugna o l'imbottitura (A) del bracciolo.
- Allentare la vite (G) del tubo ribaltabile regolabile.
- Regolare la lunghezza del manicotto (I).
- Serrare la vite (G).
- Riporre l'impugnatura in spugna o l'imbottitura del bracciolo.



Bracciolo ad altezza regolabile

- Tubo esterno del bracciolo
- Sede standard
- Leva di sblocco del bracciolo
- Imbottitura del bracciolo
- Barra per il trasferimento
- Pannello laterale
- Viti di fermo per la regolazione della tensione dell'asta esterna del bracciolo
- Asta interna del bracciolo
- Bulloni di regolazione della sede
- Leva di sblocco superiore



Bracciolo ribaltabile bloccabile regolabile

- Imbottitura del bracciolo
- Leva di fissaggio superiore
- Tubo ribaltabile
- Manicotto
- Morsetto

J. RUOTINE ANTIRIBALTAMENTO POSTERIORI

L'uso delle ruote antiribaltamento è consigliato per tutte le carrozzine.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb (40,46 Nm) quando si montano le ruote antiribaltamento.

1. Inserimento delle ruote antiribaltamento nelle sedi

- Premere il perno di sicurezza (A) sulla ruota antiribaltamento in modo che entrambi i perni rientrino.
- Inserire la ruota antiribaltamento nella sede (B).
- Abbassare la ruota antiribaltamento fino a quando il perno di sicurezza non fuoriesce dal foro di montaggio della sede.
- Ripetere le operazioni descritte sopra per inserire l'altra ruota antiribaltamento.

2. Sollevamento delle ruote antiribaltamento

Sollevarle le ruote antiribaltamento quando si viene spinti da un accompagnatore, si superano degli ostacoli o si sale su un marciapiede.

- Premere il perno di sicurezza della ruota antiribaltamento posteriore (A).
- Con il perno inserito sollevare la ruota antiribaltamento (C).
- Rilasciare il perno.
- Ripetere le operazioni descritte sopra per sollevare l'altra ruota antiribaltamento.
- Ricordarsi di abbassare le ruote antiribaltamento al termine della manovra.

3. Regolazione delle ruote antiribaltamento

È possibile sollevare o abbassare le ruote antiribaltamento per regolarne la distanza dal terreno. La distanza delle ruote antiribaltamento dal terreno deve essere compresa tra 1 " e 2" (3,8 e 5,1 cm).

- Premere il perno di sicurezza della ruota antiribaltamento (D) in modo da farlo rientrare.
- Alzare o abbassare la ruota antiribaltamento usando i tre o quattro fori predefiniti.
- Rilasciare il perno (D).
- Ripetere le operazioni descritte sopra per regolare l'altra ruota antiribaltamento. Regolare entrambe le ruote antiribaltamento alla stessa altezza.

4. Regolazione dell'altezza delle sedi

- Rimuovere le ruote antiribaltamento (E) dalle apposite sedi (B).
- Rimuovere i bulloni (F) della sede della ruota antiribaltamento.
- Regolare l'altezza della staffa. È possibile alzare o abbassare la sede a seconda delle esigenze.
- Riporre i bulloni (F) e stringerli.
- Ripetere le operazioni descritte sopra per regolare l'altezza della sede dell'altra ruota antiribaltamento. Regolare entrambe le staffe alla stessa altezza.
- Riporre le ruote antiribaltamento.

K RUOTINE ANTIRIBALTAMENTO ANTERIORI

L'uso delle ruote antiribaltamento è consigliato per tutte le carrozzine.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 100 in.-lb (11,56 Nm) quando si montano le ruote antiribaltamento.

1. Inserimento delle ruote antiribaltamento nelle sedi

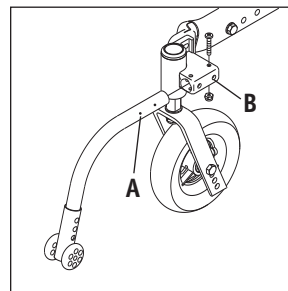
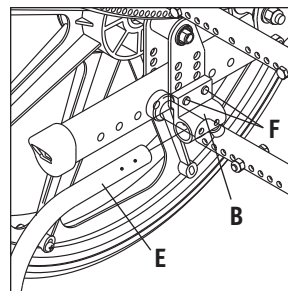
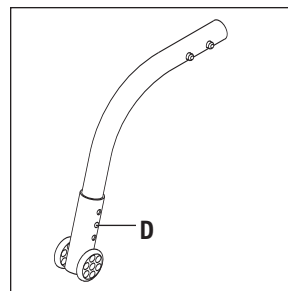
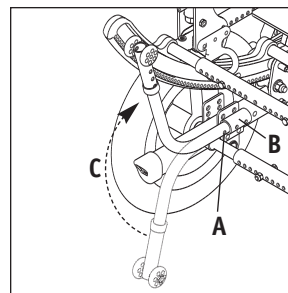
- Premere il perno di sicurezza (A) sulla ruota antiribaltamento in modo che entrambi i perni rientrino.
- Inserire la ruota antiribaltamento nella sede (B).
- Abbassare la ruota antiribaltamento fino a quando il perno di sicurezza non fuoriesce dal foro di montaggio della sede.
- Ripetere le operazioni descritte sopra per inserire l'altra ruota antiribaltamento.

2. Sollevamento delle ruote antiribaltamento

Vedere il punto 2 della parte J. Ruote antiribaltamento posteriori riportata in precedenza.

3. Regolazione delle ruote antiribaltamento

Vedere il punto 3 della parte J. Ruote antiribaltamento posteriori riportata in precedenza.



L. MECCANISMO DI BASCULAMENTO

Il meccanismo di basculamento è installato da Sunrise Medical. Due meccanismi a cavo/levetta bloccano la carrozzina in posizione a un angolo compreso tra -5° e 60° a seconda dell'assetto. La carrozzina Quickie IRIS può essere inclinata in avanti di un angolo compreso tra 0° e 5° . **NON APPORTARE QUESTA REGOLAZIONE PERSONALMENTE.** Rivolgersi a un fornitore autorizzato.

1. Basculamento

- Se si premono contemporaneamente entrambe le levette (C), il meccanismo di blocco si sblocca ed è possibile inclinare il sedile e lo schienale. Se si rilasciano le levette, i bracci oscillanti si bloccano in posizione.
- Il grado di basculamento approssimativo del sedile è indicato sull'indicatore di basculamento (D).
- Per bloccare il meccanismo di basculamento, inserire il perno di bloccaggio (E) nella sede della levetta.

2. Come regolare il grado massimo di basculamento

È possibile limitare il basculamento (rotazione) della carrozzina usando il sistemi di blocco per il basculamento (A).

- Allentare e rimuovere la vite di fermo (B).
- Spostare i blocchi per il basculamento nella posizione desiderata, anteriore o posteriore.
- Inserire le due metà del gruppo di blocco per il basculamento nei fori direttamente opposti sul braccio oscillante (C), quindi bloccarle in posizione riponendo e stringendo la vite di fermo (B).

3. Regolazione del cavo

NOTA– non usare lubrificanti sulle parti o sul gruppo.

- Allentare e rimuovere i dadi (D), quindi rimuovere il gruppo della staffa (E).
- Allentare il controdado (F).
- Ruotare il dispositivo di regolazione del cavo (G) fino a quando il cavo non è teso. Assicurarsi che il perno a stantuffo possa estendersi e ritrarsi completamente dopo la regolazione.
- Serrare il controdado (F).
- Riporre il gruppo della staffa (E).
- Riporre e serrare i dadi (D).

M. SCHIENALE AD ALTEZZA REGOLABILE CON MANIGLIONE REGOLABILE (OPZIONALE)

1. Regolazione dell'angolo

- Allentare il bullone posteriore (F).
- Allentare e rimuovere il bullone anteriore (G).
- Regolare l'angolo dello schienale usando i fori predefiniti.
- Riporre e serrare il bullone anteriore (G).
- Serrare il bullone posteriore (F).
- Ripetere le operazioni descritte sopra sull'altro lato.

NOTA IMPORTANTE – regolare entrambi i lati della carrozzina allo stesso modo.

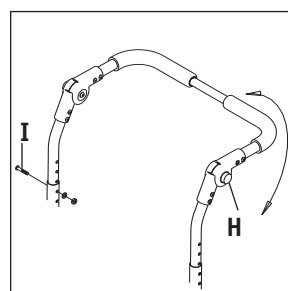
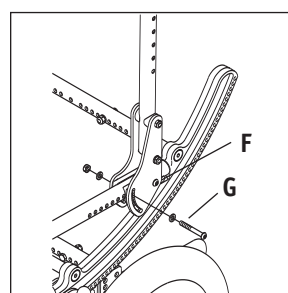
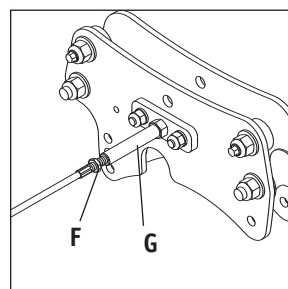
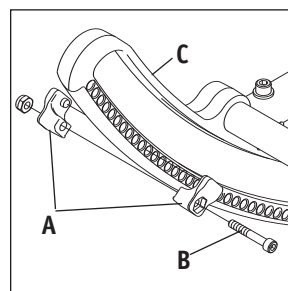
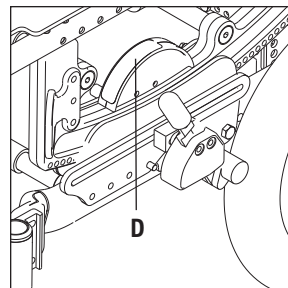
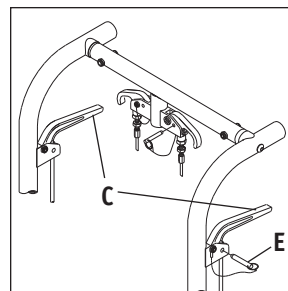
NOTA– usare un valore di serraggio pari a 240 in.-lb (27,74 Nm) quando si regola l'angolo del maniglione.

2. Regolazione dell'angolo del maniglione

Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti neri (H). Il maniglione verrà sbloccato e potrà ruotare liberamente. Se si rilasciano i pulsanti, il maniglione regolabile si blocca nella posizione desiderata.

3. Regolazione dell'altezza

- Allentare e rimuovere entrambi i bulloni (I) del tubo dello schienale (uno su ogni lato).
- Regolare l'altezza dello schienale.
- Riporre entrambi i bulloni (I) nella posizione desiderata e stringerli.



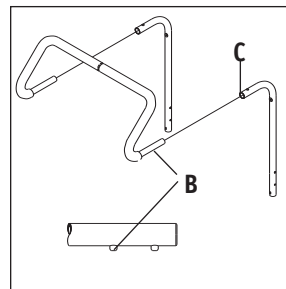
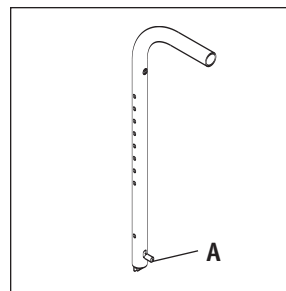
4. Come piegare lo schienale

- Per piegare lo schienale, tirare i perni di sicurezza (A) in su e spingere lo schienale in avanti.
- Per sistemare lo schienale nella posizione originale, sollevarlo fino a quando non si blocca.

N. PROLUNGA DEL MANIGLIONE (OPZIONALE)

Installazione

- Premere il pulsante (B) sul maniglione in modo che i perni di sicurezza siano retratti nel tubo.
- Inserire la prolunga nella sede dell'asta dello schienale (C) fino a quando il perno di sicurezza non fuoriesce dal foro di montaggio della sede.

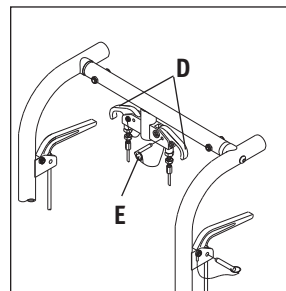


O. SCHIENALE RECLINABILE

Il meccanismo di reclinazione a doppia levetta è installato da Sunrise Medical.

1. Reclinazione e sollevamento dello schienale

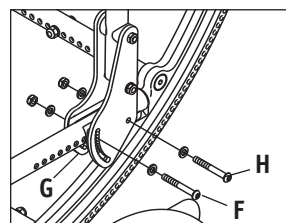
- Premere contemporaneamente entrambe le levette (D). Se si rilasciano le levette, lo schienale si blocca in posizione entro un angolo di 60°.
- Per bloccare il sistema di regolazione, inserire il perno di bloccaggio (E) nella sede della levetta. Bloccare sempre il meccanismo di reclinazione a doppia levetta in posizione dopo avere posizionato lo schienale.



P. PROFONDITÀ DEL TELAIO

1. Regolazione dello schienale

- Allentare e rimuovere il bullone anteriore (F) situato sulla parte anteriore della piastra di montaggio dello schienale e usarlo per fissare l'angolo dello schienale in corrispondenza della posizione G sulla staffa (sotto la guida laterale).
- Allentare e rimuovere il bullone posteriore (H) della piastra di montaggio dello schienale.
- Ripetere le operazioni appena descritte sull'altro lato.
- Fare scorrere lo schienale lungo la guida del sedile nella posizione desiderata.
- Riporre e serrare il bullone posteriore (H).
- Rimuovere il bullone anteriore dalla posizione G e riporlo nella posizione originale.
- Ripetere le operazioni descritte sopra sull'altro lato.

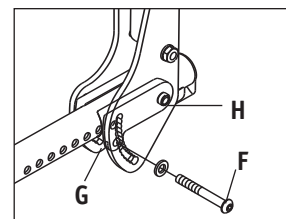


NOTA IMPORTANTE – regolare entrambi i lati della carrozzina allo stesso modo.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 240 in.-lb (27,74 Nm) quando si regola la profondità dello schienale.

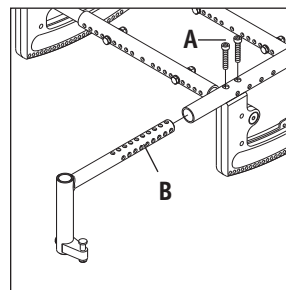
2 Regolazione delle sedi delle staffe

- Allentare e rimuovere entrambe le viti esagonali (A) della guida del sedile.
- Fare scorrere la sede della staffa (B) lungo la guida del sedile nella posizione desiderata.
- Riporre entrambe le viti esagonali e stringerle.
- Ripetere le operazioni descritte sopra sull'altro lato.



NOTA IMPORTANTE – queste regolazioni possono inoltre richiedere il riposizionamento del carrello sul telaio della base. Per informazioni sulla posizione consigliata fare riferimento alla matrice nel modulo di ordinazione.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 240 in.-lb (27,74 Nm) quando si regolano le sedi delle staffe.



Q. LARGHEZZA DEL TELAIO

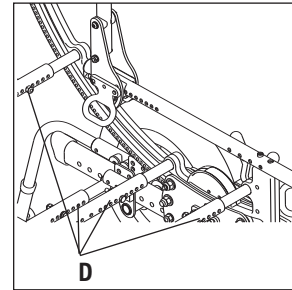
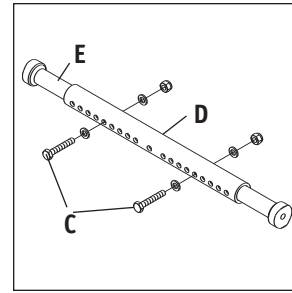
La carrozzina IRIS è stata ideata per consentire l'allargamento del telaio da 14" a 20" (35,56 cm a 55,88 cm) mediante l'uso delle parti esistenti. Se si sposta il telaio di un foro su ogni lato della traversa, la larghezza cambia di 1" (2,54 cm).

1. Regolazione della larghezza

- Rimuovere i bulloni (C) su uno dei due lati delle barre delle traverse (D).
- Regolare la larghezza della prolunga (E) secondo la matrice riportata nel modulo di ordinazione.
- Riporre i bulloni delle barre delle traverse e stringerli.
- Ripetere le operazioni descritte sopra sull'altro lato.

NOTA IMPORTANTE – regolare entrambi i lati della carrozzina allo stesso modo e assicurarsi che i fori siano allineati orizzontalmente.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 200 in.-lb (23,12 Nm) quando si regola la larghezza del telaio.

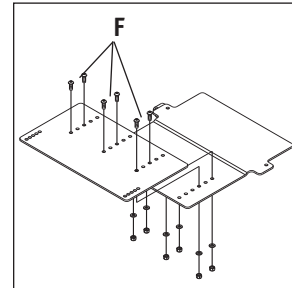


R. PIANO DEL SEDILE

Il piano del sedile della carrozzina IRIS è stato ideato per consentire la regolazione della profondità.

Regolazione della profondità

- Allentare e rimuovere tutti i bulloni (F).
- Regolare la profondità del piano del sedile.
- Riporre tutti i bulloni e serrarli.



S. SISTEMAZIONE DEL CUSCINO

- Sistemare il cuscino sul piano del sedile con i ganci rivolti in basso. Il bordo smussato del cuscino deve essere posizionato in avanti.
- Premere saldamente.

T. ASSI POSTERIORI

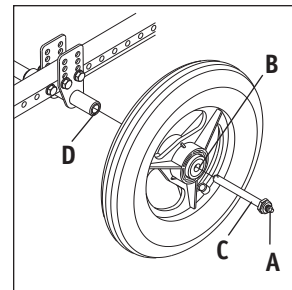
1. Installazione e rimozione delle ruote posteriori (facoltative)

Non usare la carrozzina A MENO CHE non si sia sicuri che entrambi i perni ad estrazione rapida siano bloccati. Se un perno non è bloccato, può staccarsi durante l'uso e causare la caduta dell'utente.

NOTA– per bloccare un perno, il pulsante di sgancio rapido (A) deve fuoriuscire completamente.

2. Installazione delle ruote

- Premere completamente il pulsante di sgancio rapido (A). La tensione sui cuscinetti a sfera all'altra estremità verrà rilasciata.
- Inserire il perno nel mozzo della ruota posteriore (B).
- Tenere premuto il pulsante (A) mentre si infila il perno (C) nell'apposito manicotto (D).
- Rilasciare il pulsante per bloccare il perno nel manicotto. Regolare il perno se non si blocca in posizione.
- Ripetere le operazioni descritte sopra per installare l'altra ruota.



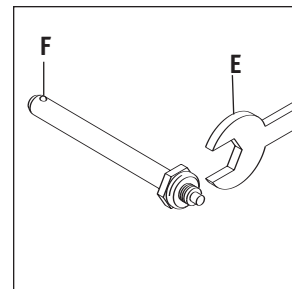
3. Rimozione delle ruote

- Premere completamente il pulsante di sgancio rapido (A).
- Rimuovere la ruota estraendo l'assale (C) dall'apposito manicotto (D).
- Ripetere le operazioni descritte sopra per rimuovere l'altra ruota.

4. Regolazione degli assi delle ruote posteriori

Assicurarsi che i manicotti degli assi siano stretti per garantire prestazioni ottimali della carrozzina.

- Per regolare l'assale, è necessaria una chiave da 3/4" (18 mm) per girare i dadi esterni dell'assale.
- È inoltre necessaria una chiave da 1/2" (12 mm) (E) per fissare i cuscinetti a sfera (F), all'estremità opposta dell'assale, e impedire che l'assale giri.
- Girare il dado esterno dell'assale in senso antiorario per stringerlo.
- Il gioco deve essere compreso solo tra 0 e 0.010" (0,254 mm).



5. Distribuzione del peso

Per distribuire il peso tra le ruote anteriori e posteriori, spostare gli assi posteriori in avanti o indietro sul telaio.

Se si spostano gli assi INDIETRO, si ottiene una migliore stabilità contro il ribaltamento in avanti o indietro.

Quando si spostano gli assi IN AVANTI, un parte maggiore del peso dell'utente viene spostata sulle ruote POSTERIORI. Ciò significa che l'estremità anteriore della carrozzina diventa più leggera e, di conseguenza, è più facile svoltare. Inoltre, con un interasse più corto, il raggio di svolta risulta ridotto.

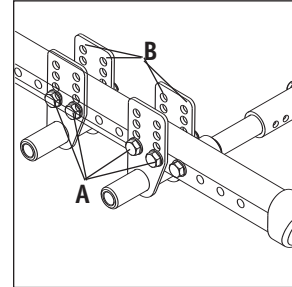
6. Regolazione delle piastre degli assi

- Rimuovere entrambe le ruote della carrozzina.
- Rimuovere i bulloni (A) della piastra dell'assale (B).
- Spostare la piastra dell'assale nella posizione desiderata.
- Riporre i bulloni (A) e serrarli.
- Ripetere le operazioni descritte sopra per regolare la piastra dell'altro assale.

NOTA IMPORTANTE – regolare entrambi i lati della carrozzina allo stesso modo.

NOTA IMPORTANTE – non apportare questa regolazione personalmente. Rivolgersi a un fornitore autorizzato.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb (40,46 Nm) quando si regolano le piastre degli assi.



7. Regolazione dell'altezza degli assi

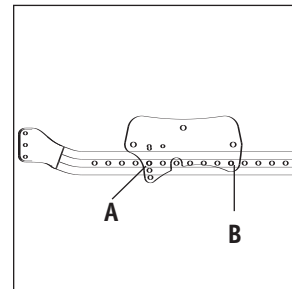
- Allentare e rimuovere i bulloni (A).
- Regolare l'altezza dell'assale usando i fori predefiniti sulla piastra dell'assale (B).
- Riporre i bulloni e stringerli.
- Ripetere le operazioni descritte sopra per regolare l'altezza dell'altro assale.

NOTA IMPORTANTE– regolare entrambi i lati della carrozzina allo stesso modo.

NOTA IMPORTANTE– non apportare questa regolazione personalmente. Rivolgersi a un fornitore autorizzato.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb (40,46 Nm) quando si regola l'altezza degli assi.

NOTA– il telaio deve essere in posizione orizzontale quando si regola l'altezza. Fare riferimento alla matrice nel modulo di ordinazione per l'impostazione corretta.



U. CARRELLO

È possibile regolare il carrello della carrozzina IRIS standard per predefinire l'ampiezza di basculamento da -5° a 50°, da 0° a 55° o da 5° a 60°.

NOTA IMPORTANTE – non apportare questa regolazione personalmente. Rivolgersi a un fornitore autorizzato.

1. Regolazione

- Allentare il bullone posteriore (B).
- Allentare e rimuovere il bullone anteriore (A) del carrello su ogni lato.
- Impostare la gamma desiderata per il carrello usando uno dei tre fori.
- Riporre e serrare tutti i bulloni.

NOTA IMPORTANTE – regolare entrambi i lati della carrozzina allo stesso modo.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb (40,46 Nm) quando si regola il carrello.

2. Gamma e impostazione

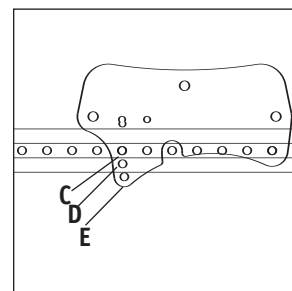
- Posizione C: da -5° a 50°
- Posizione D: da 0° a 55°
- Posizione E: da 5° a 60°

3. Regolazione dei rulli superiori

Di seguito sono riportati gli strumenti consigliati: una chiave fissa doppia da $\frac{1}{4}$ " (6 mm) e una chiave fissa doppia da $\frac{9}{16}$ " (14 mm).

NOTA IMPORTANTE – spostare l'utente dalla carrozzina prima di eseguire questa operazione di manutenzione.

NOTA– si consiglia di regolare contemporaneamente tutti e quattro i rulli superiori.



- Allentare il dado eccentrico (F).
- Usare una chiave da $\frac{1}{2}$ " (6 mm) per girare il bullone eccentrico (G) in senso orario fino a quando il rullo superiore (H) non entra in contatto con il braccio oscillante (I).
- Tenere la chiave da $\frac{1}{2}$ " (6 mm) e serrare il dado da $9/16$ " (14 mm) (F) in base a un valore di serraggio pari a 120 in.-lb (13,87 Nm) circa per bloccare il gruppo in posizione. Sebbene il rullo superiore debba essere in contatto con il braccio oscillante, NON vi deve essere alcuna **PRESSIONE DI CONTATTO** del rullo superiore sul braccio oscillante quando il gruppo è stretto. Il rullo superiore deve potere ruotare con una leggera pressione del dito.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 120 in.-lb (13,87 Nm) quando si regolano i rulli superiori.

4. Sostituzione dei rulli superiori

NOTE– si consiglia di sostituire contemporaneamente entrambi i rulli superiori all'interno di ciascun gruppo del carrello. Non usare lubrificanti su alcuna parte del gruppo.

- Allentare entrambi i dadi della staffa del perno a stantuffo (J).
- Allentare e rimuovere entrambi i dadi inferiori dei rulli (K) ed entrambi i dadi dei dispositivi di fissaggio del telaio (L).
- Staccare la piastra interna del carrello (M) dai dispositivi di fissaggio e farla scorrere verso il centro della carrozzina.
- Allentare e rimuovere entrambi i dadi eccentrici (N).
- Rimuovere i rulli superiori (O) dai bulloni eccentrici (P) e sostituirli con rulli superiori nuovi.
- Riporre i bulloni eccentrici (P) sulla piastra interna del carrello (M) stringendo i dadi (N) solo con le dita.
- Riporre la piastra del carrello (M) sul gruppo del telaio (Q). Riporre i dadi (K, L) e stringerli.
- Assicurarsi che il perno a stantuffo sia centrato e inserito in un foro del braccio oscillante, quindi serrare i dadi della staffa del perno a stantuffo (J).
- Regolare i gruppi dei rulli superiori in base alle istruzioni riportate al punto 3. Regolazione dei rulli superiori.
- Ripetere le operazioni descritte sopra sull'altro lato della carrozzina.

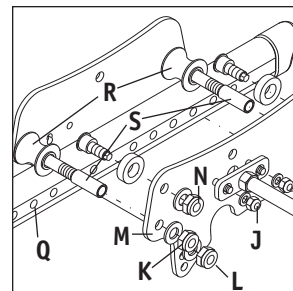
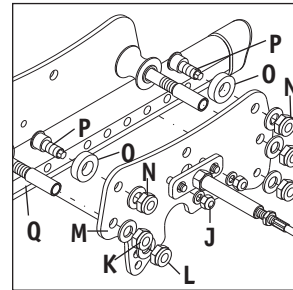
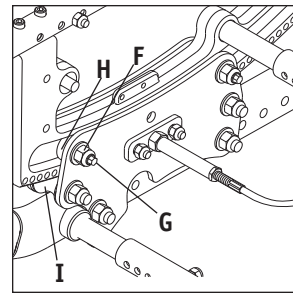
NOTA– usare un valore di serraggio pari a 120 in.-lb (13,87 Nm) quando si regolano i rulli superiori.

5. Sostituzione dei rulli inferiori

NOTE– si consiglia di sostituire contemporaneamente entrambi i rulli inferiori all'interno di ciascun gruppo del carrello. Non usare lubrificanti su alcuna parte del gruppo.

- Allentare entrambi i dadi della staffa del perno a stantuffo (J).
- Allentare entrambi i dadi eccentrici (N).
- Allentare e rimuovere entrambi i dadi inferiori dei rulli (K) ed entrambi i dadi dei dispositivi di fissaggio del telaio (L).
- Staccare la piastra interna del carrello (M) dai dispositivi di fissaggio e farla scorrere verso il centro della carrozzina.
- Rimuovere i rulli inferiori (R) dalle apposite boccole (S) e sostituirli con rulli inferiori nuovi.
- Riporre la piastra del carrello (M) sul gruppo del telaio (Q). Riporre i dadi (K, L) e stringerli.
- Assicurarsi che il perno a stantuffo sia centrato e inserito in un foro del braccio oscillante, quindi serrare i dadi della staffa del perno a stantuffo (J).
- Regolare i gruppi dei rulli inferiori in base alle istruzioni riportate al punto 3. Regolazione dei rulli superiori.
- Ripetere le operazioni descritte sopra sull'altro lato della carrozzina.

NOTA– usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb (40,46 Nm) quando si stringono i dadi dei rulli inferiori (K).



V. FRENI

Sulle carrozzine Quickie IRIS i freni sono standard e installati da Sunrise Medical.

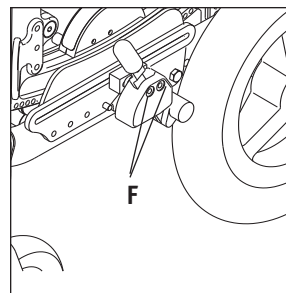
Regolazione

- a. Allentare le viti (F). Non cercare di rimuovere una vite alla volta.
- b. Fare scorrere il gruppo verso la ruota posteriore fino a quando il morsetto non rientra nel pneumatico per impedire il movimento della ruota quando è bloccato.
- c. Serrare le viti.

W. COLLAUDO

Dopo il montaggio e la regolazione la carrozzina dovrebbe funzionare correttamente, così come dovrebbero funzionare correttamente anche tutti gli accessori. Se si riscontrano dei problemi, attenersi alle istruzioni riportate qui di seguito:

1. Leggere le sezioni relative al montaggio e alla regolazione per assicurarsi che la carrozzina sia stata montata correttamente.
2. Leggere la sezione X. Risoluzione dei problemi.
3. Se il problema persiste, contattare il fornitore autorizzato. Se, dopo essersi rivolti al fornitore autorizzato, il problema persiste, contattare il servizio di assistenza alla clientela di Sunrise Medical. Leggere la pagina introduttiva per informazioni su come contattare il fornitore autorizzato o il servizio di assistenza alla clientela di Sunrise Medical.



X. SUPPORTO PER IL VENTILATORE E PER LA BATTERIA

(ILLUSTRAZIONI A E B)

⚠ AVVERTENZA

Leggere il manuale dell'utente prima di installare sulla carrozzina i componenti del supporto per il ventilatore e per la batteria.

⚠ AVVERTENZA

Non usare la carrozzina come sedile in un veicolo a motore a meno che tutti i componenti del supporto per il ventilatore e per la batteria non vengano rimossi e fissati separatamente nel veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Contattare sempre il servizio di assistenza tecnica prima di installare o rimuovere i componenti del supporto per il ventilatore e per la batteria in modo tale che le barre delle traverse, del gruppo del carrello a rulli e delle staffe delle ruote orientabili siano posizionati in modo corretto.

⚠ AVVERTENZA

Non installare i componenti del supporto per il ventilatore e per la batteria sulle carrozzine i cui utenti pesino più di 113 kg.

NOTA: questa opzione è compatibile solo con le carrozzine la cui distanza minima tra il sedile e il terreno è 17".

NOTA: le due (2) barre delle traverse fornite con il kit del supporto per il ventilatore e per la batteria consentono di impostare un'unica larghezza per la carrozzina. Contattare Sunrise Medical per acquistare le barre delle traverse per carrozzine di larghezza diversa.

NOTA: i componenti del supporto per il ventilatore e per la batteria non sono compatibili con l'opzione del dispositivo di blocco delle ruote per l'accompagnatore.

A. REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DELLA CARROZZINA

NOTA: le due (2) barre delle traverse fornite con il kit del supporto per il ventilatore e per la batteria consentono di impostare un'unica larghezza per la carrozzina. Contattare Sunrise Medical per acquistare le barre delle traverse per carrozzine di larghezza diversa.

1. Allentare e rimuovere i bulloni (A) su entrambe le estremità delle due barre delle traverse del supporto per il ventilatore e per la batteria (F).
2. Allentare i bulloni su entrambe le estremità della barra della traversa anteriore.
3. Allentare e rimuovere tutti e quattro i bulloni (B) delle due prolunghe (C).
4. Rimuovere il supporto per il ventilatore e per la batteria.
5. Regolare la larghezza della carrozzina.
6. Allentare e rimuovere i bulloni e i dadi (D) delle staffe di montaggio del supporto per il ventilatore (E) su entrambe le barre delle traverse (F).
7. Sostituire le barre delle traverse del supporto per il ventilatore e per la batteria con barre di dimensioni adatte alla larghezza della carrozzina.
8. Inserire le barre delle traverse (F) nelle staffe di montaggio del supporto per il ventilatore e per la batteria (E).
9. Riporre il supporto per il ventilatore e per la batteria, quindi riporre e stringere i bulloni (A) su entrambe le estremità delle barre delle traverse del supporto per il ventilatore e per la batteria (F).

NOTA: usare un valore di serraggio pari a 35 in.-lb.

10. Riporre tutti e quattro i bulloni (B) e stringerli per fissare le staffe di montaggio (E) sulle prolunghe del supporto per il ventilatore e per la batteria (C).

B. AGGIUNTA DEL KIT DI SUPPORTO PER IL VENTILATORE E PER LA BATTERIA

1. Rimuovere entrambe le ruotine antiribaltamento.
2. Allentare e rimuovere i bulloni delle sedi delle ruotine antiribaltamento.
3. Allentare e rimuovere i bulloni (A) su entrambe le estremità delle barre delle traverse centrale e posteriore (F).
4. Riposizionamento del carrello (se necessario)
 - a. Allentare e rimuovere il bullone posteriore (i) del carrello su ogni lato.
 - b. Allentare e rimuovere il bullone anteriore (ii) del carrello su ogni lato.
 - c. Sistemare il carrello nella posizione desiderata.
- d. Sistemare di nuovo tutti i bulloni e stringerli.

NOTA: usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb quando si regola il carrello.

5. Allentare il bullone su entrambe le estremità della barra della traversa anteriore.
6. Inserire le prolunghe del supporto per il ventilatore e per la batteria (C) nel telaio.
7. Riporre il supporto per il ventilatore e per la batteria, quindi riporre e stringere i bulloni (A) su entrambe le estremità delle barre delle traverse del supporto per il ventilatore e per la batteria (F).

NOTA: usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb.

8. Riporre tutti e quattro i bulloni (B) e stringerli per fissare le staffe di montaggio (G) sulle prolunghe del supporto per il ventilatore e per la batteria (C).

C. RIMOZIONE DEI COMPONENTI DEL SUPPORTO PER IL VENTILATORE E PER LA BATTERIA** AVVERTENZA**

Il supporto per il ventilatore è dotato di un dispositivo antiribaltamento incorporato. È possibile che sulle carrozzine senza il kit del supporto per il ventilatore e per la batteria sia necessario installare delle ruotine antiribaltamento normali. Contattare il servizio di assistenza alla clientela di Sunrise Medical per ottenere i componenti corretti.

 AVVERTENZA

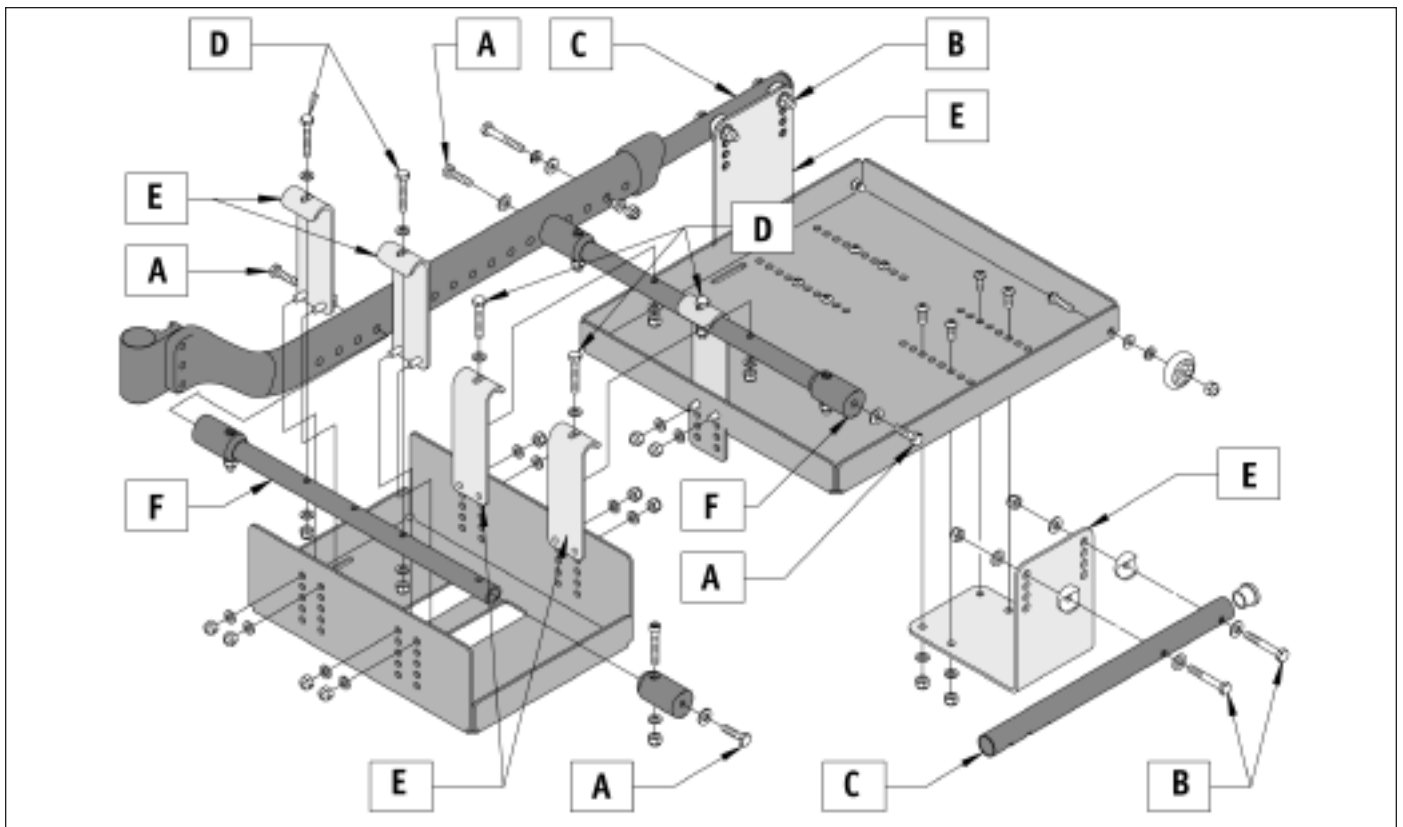
Contattare sempre il servizio di assistenza tecnica prima di installare o rimuovere i componenti del supporto per il ventilatore e per la batteria in modo tale che le barre delle traverse, del gruppo del carrello a rulli e delle staffe delle ruote orientabili siano posizionati in modo corretto.

1. Allentare e rimuovere i bulloni (A) su entrambe le estremità delle barre delle traverse centrale e posteriore del supporto per il ventilatore e per la batteria (F).
2. Allentare e rimuovere tutti e quattro i bulloni (B) delle prolunghe del supporto per il ventilatore e per la batteria (C).
3. Rimuovere entrambe le prolunghe del supporto per il ventilatore e per la batteria (C).
4. Rimuovere il supporto per il ventilatore e per la batteria.
5. Riposizionamento del carrello (se necessario)
 - a. Allentare e rimuovere il bullone posteriore (i) del carrello su ogni lato.
 - b. Allentare e rimuovere il bullone anteriore (ii) del carrello su ogni lato.
 - c. Sistemare il carrello nella posizione desiderata.
- d. Riporre tutti i bulloni e stringerli.

NOTA: usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb quando si regola il carrello.

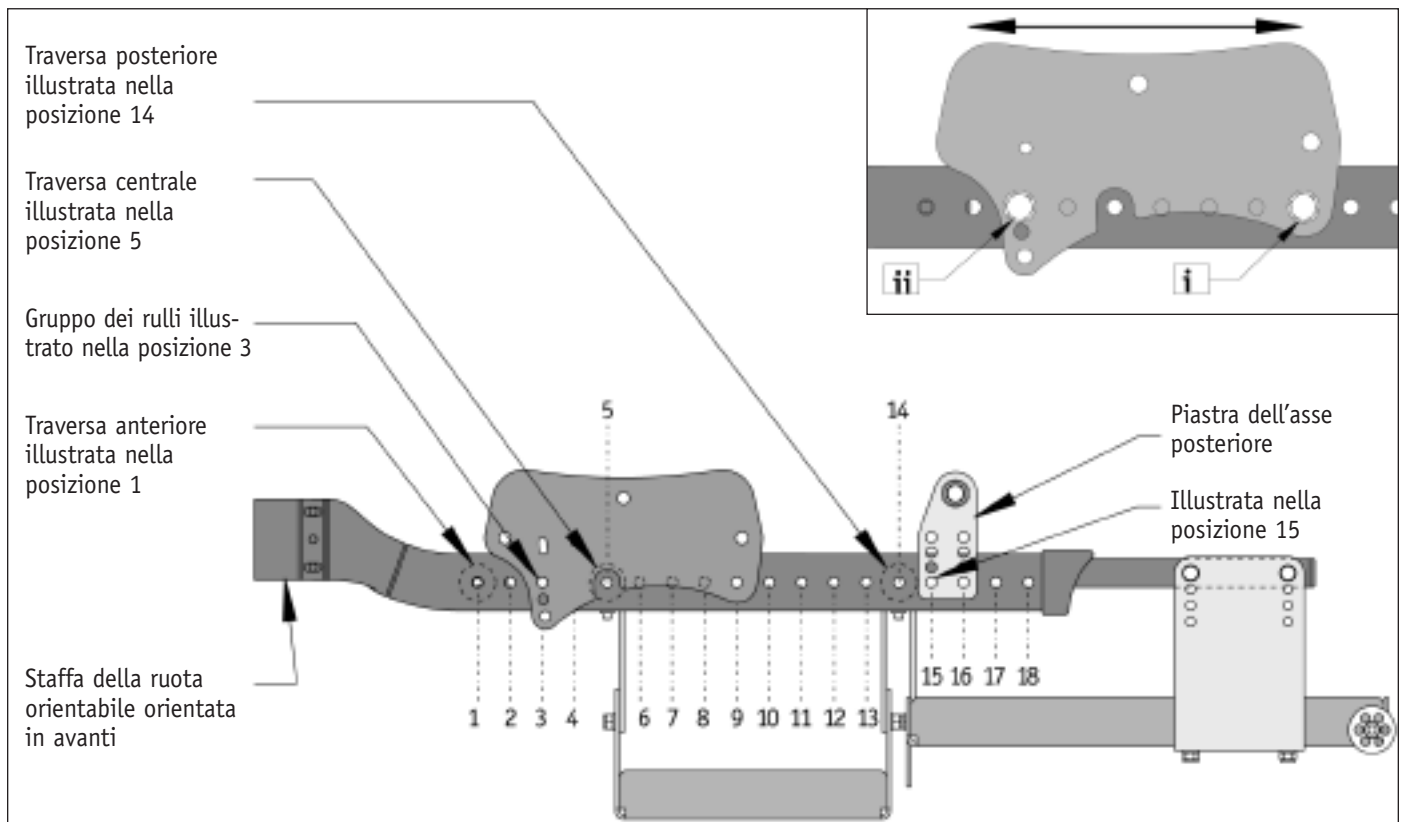
6. Riporre la barra della traversa posteriore (standard, non il modello del supporto per il ventilatore e per la batteria). Sistemare di nuovo entrambi i bulloni (A) e stringerli.

NOTA: usare un valore di serraggio pari a 350 in.-lb.



Supporto per il ventilatore e per la batteria

Illustrazione A



Supporto per il ventilatore e per la batteria

Illustrazione B

XI. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di tanto in tanto è necessario regolare la carrozzina per garantirne le prestazioni ottimali (soprattutto se si modificano le impostazioni originali). Nella tabella riportata di seguito vengono illustrate alcune delle soluzioni disponibili. È possibile che si debba effettuare un'ulteriore ricerca per trovare la soluzione adatta a un problema specifico.

NOTA– per determinare il proprio progresso, apportare solo UNA modifica alla volta.

| PROBLEMA | SOLUZIONE | | | | | |
|----------|-------------------|---------------|--------------------------------|--------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | L'tira a sinistra | Tira a destra | Le ruote girano con difficoltà | Svolta lenta | Cigolii e rumori | Vibrazione delle ruotine anteriori |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Assicurarsi che la pressione dei pneumatici sia corretta e la stessa per le ruote posteriori e le ruotine anteriori. |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Assicurarsi che tutti i bulloni e i dadi siano stretti. |
| | | ✓ | | ✓ | | Assicurarsi che tutti i raggi e i tiraraggi siano tesi sulle ruote a raggi. |
| | | | | ✓ | | Usare il lubrificante Tri-Flow (di Teflon™) tra tutti i collegamenti modulari del telaio e le parti. |
| ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | Verificare che la piastra delle ruotine anteriori sia regolata correttamente. Vedere le istruzioni per la regolazione della piastra delle ruotine anteriori. |
| | ✓ | | | | | Aggiungere una rondella spaziatrice tra la staffa di plastica e la parte superiore della piastra della ruota anteriore sinistra. |
| ✓ | | | | | | Aggiungere una rondella spaziatrice tra la staffa di plastica e la parte superiore della piastra della ruota anteriore destra. |
| ✓ | | | | | | Aggiungere una rondella spaziatrice tra la staffa di plastica e i bulloni di fermo inferiori della piastra della ruota anteriore destra. |
| | ✓ | | | | | Aggiungere una rondella spaziatrice tra la staffa di plastica e i bulloni di fermo inferiori della piastra della ruota anteriore sinistra.. |
| ✓ | ✓ | | | | ✓ | Assicurarsi che entrambe le ruotine anteriori tocchino contemporaneamente il terreno. In caso contrario aggiungere il numero di rondelle necessario tra il cuscinetto inferiore delle piastra della ruota anteriore e il dado dell'asta della forcella. Assicurarsi di eseguire questo controllo su una superficie piatta. |

XII. MANUTENZIONE

A. INTRODUZIONE

1. Una manutenzione corretta consente di migliorare le prestazioni e prolungare la durata della carrozzina.
2. Pulire la carrozzina regolarmente per individuare le parti allentate o logore e facilitare l'uso della carrozzina.
3. Riparare o sostituire le parti allentate, logore, piegate o danneggiate prima di usare la carrozzina.
4. Per proteggere il proprio investimento, lasciare eseguire tutte le operazioni di manutenzione e riparazione principali al fornitore autorizzato.

AVVERTENZA

Se non ci si attiene alle istruzioni riportate sopra, la carrozzina può non funzionare correttamente e causare lesioni gravi a se stessi o altri.

1. Esaminare ed eseguire la manutenzione della carrozzina attenendosi rigorosamente alla tabella della manutenzione.
2. Se si rileva un problema, assicurarsi di fare revisionare o riparare la carrozzina prima di usarla.
3. Almeno una volta all'anno fare eseguire un esame completo, un controllo della sicurezza e una revisione della carrozzina da un fornitore autorizzato.

B. TABELLA DELLA MANUTENZIONE

| Ogni settimana | Ogni 3 mesi | Ogni 6 mesi | Ogni anno | CONTROLLARE... |
|----------------|-------------|-------------|-----------|-----------------------------------------------------|
| ✓ | | | | Pressione dei pneumatici |
| ✓ | | | | Freni |
| | ✓ | | | Logorio e tensione dei dispositivi di fissaggio |
| | | ✓ | | Braccioli |
| | | ✓ | | Assi e rispettivi manicotti |
| ✓ | | | | Perni ad estrazione rapida |
| ✓ | | | | Ruote, pneumatici e raggi |
| ✓ | | | | Ruotine anteriori |
| ✓ | | | | Ruotine antibaltamento |
| | | ✓ | | Telaio |
| ✓ | | | | Rulli |
| ✓ | | | | Cavi per il basculamento e stantuffo |
| ✓ | | | | Braccio oscillante |
| | | | ✓ | Revisione da parte del fornitore autorizzato |

C. CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE**1. Assi e rispettivi manicotti:**

Controllare la tensione degli assi e dei rispettivi manicotti ogni sei mesi. Se i manicotti degli assi sono allentati, la piastra degli assi subisce dei danni e le prestazioni della carrozzina ne risentono.

2. Pressione dei pneumatici:

Controllare la pressione dei pneumatici almeno UNA VOLTA ALLA SETTIMANA. I freni non aderiscono correttamente se la pressione dei pneumatici non corrisponde a quella indicata sulla parete laterale dei pneumatici stessi.

D. PULIZIA**1. Finitura in vernice**

- a. Pulire le superfici verniciate con sapone delicato almeno una volta al mese.
- b. Proteggere la vernice con uno strato di cera per auto non abrasiva ogni tre mesi.

2. Assi e parti mobili

- a. Pulire gli assi e le parti mobili OGNI SETTIMANA con un panno leggermente umido (non bagnato).
- b. Rimuovere la lanugine, la polvere o lo sporco dagli assi o dalle parti mobili.

NOTA- non è necessario ingrassare oppure oliare la carrozzina.

3. Braccio oscillante e gruppo del carrello

- a. Pulire la superficie convessa inferiore del braccio oscillante OGNI SETTIMANA con un panno leggermente umido (non bagnato).
- b. Controllare lo stantuffo su entrambi i lati ogni settimana e, se necessario, smontarlo e pulirlo. Vedere la parte 3. Regolazione del cavo nella sezione L. Meccanismo di basculamento.

E. CONSIGLI PER L'IMMAGAZZINAMENTO

1. Riporre la carrozzina in un luogo pulito e asciutto o le parti possono arrugginarsi o corrodarsi.
2. Prima di usare la carrozzina, assicurarsi che funzioni correttamente. Esaminare e revisionare tutte le parti elencate nella tabella della manutenzione.
3. Se si immagazzina la carrozzina per più di tre mesi, farla esaminare da un fornitore autorizzato prima di usarla.

XIII. GARANZIA

A. GARANZIA A VITA

Sunrise Medical garantisce che il telaio e gli perni ad estrazione rapida della carrozzina saranno privi di difetti di materiale e fabbricazione per la durata della vita dell'acquirente originale.

La durata prevista del telaio è cinque anni.

B. GARANZIA DI UN (1) ANNO

Sunrise Medical garantisce che le parti e i componenti della carrozzina di propria fabbricazione saranno privi di difetti di materiale e fabbricazione per un anno a partire dalla data dell'acquisto del primo acquirente.

C. LIMITAZIONI

1. Sunrise Medical non garantisce quanto segue:
 - I pneumatici, i tubi, il rivestimento, i braccioli e le impugnature delle maniglie di spinta.
 - I danni derivanti dalla negligenza o dall'uso, dall'installazione o dalla riparazione impropri.
 - I danni derivanti dal superamento della portata massima di 250 lb (113,4 kg) (o 350 lb (158,76 kg) per l'opzione per uso bariatrico).
2. Questa garanzia non è considerata VALIDA se l'etichetta del numero di serie della carrozzina originale viene rimossa o alterata.
3. Questa garanzia è valida solo negli Stati Uniti. Rivolgersi al fornitore per determinare se sono valide delle garanzie internazionali.

D. RESPONSABILITÀ DI SUNRISE MEDICAL

Sunrise Medical è esclusivamente responsabile della riparazione o della sostituzione delle parti coperte a titolo di rimedio esclusivo per i danni consequenziali.

E. RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

1. Ottenere da Sunrise Medical, durante il periodo di validità della presente garanzia, la previa approvazione per la restituzione o la riparazione delle parti coperte.

F. AVVISO PER IL CONSUMATORE

1. Se consentito dalla legge, la presente garanzia sostituisce qualsiasi altra garanzia (scritta oppure orale, espressa o implicita, compresa una garanzia di commerciabilità o idoneità per scopi specifici).
2. La presente garanzia conferisce all'utente determinati diritti legali. Quest'ultimo può godere anche di altri diritti, che variano da uno stato all'altro.

Annotare il numero di serie qui per riferimento futuro:



www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical, Inc.

7477 East Dry Creek Pkwy
Longmont, CO 80503
USA
303-218-4600
800-333-4000

Sunrise Medical Canada, Inc.

237 Romina Drive, Unit 3
Concord, Ontario L4K 4V3
CANADA
905-660-2459

Sunrise Medical Ltd.

Sunrise Business Park
High Street
Wollaston, West Midlands DY8 4PS
ENGLAND
44-138-444-6688



Sunrise Medical Srl

Via Riva 20, Montale
29100 Piacenza (PC)
ITALY
39-0523-5731-11

Sunrise Medical

13 Rue de la Painguetterie
37390 Chanceaux-sur-Choisille
FRANCE
33-2-47-55-44-00

Sunrise Medical GmbH

Industriegebiet
D-69254 Malsch/Heidelberg
GERMANY
49-7253-980-460